Overcurrent Protection

| SIPROTEC easy 7SJ45 Numerical Overcurrent Protection Relay Powered by CTs | 5 /3 |
|---|---------------|
| SIPROTEC easy 7SJ46 Numerical Overcurrent Protection Relay | 5 /11 |
| SIPROTEC 7SJ600 Numerical Overcurrent, Motor and Overload Protection Relay | 5 /19 |
| SIPROTEC 7SJ602 Numerical Overcurrent, Motor and Overload Protection Relay | 5 /31 |
| SIPROTEC 4 7SJ61 Multifunction Protection Relay | 5 /55 |
| SIPROTEC 4 7SJ62 Multifunction Protection Relay | 5 /83 |
| SIPROTEC 4 7SJ63 Multifunction Protection Relay | 5 /121 |
| SIPROTEC 4 7SJ64 Multifunction Protection Relay with Synchronization | 5 /161 |

.

۲

0

0

ALC: NO

EN

1:11

siemens-russia.com

5

Page



SIPROTEC easy 7SJ45 Numerical Overcurrent Protection Relay Powered by CTs



Fig. 5/1 SIPROTEC easy 7SJ45 numerical overcurrent protectiona rely powered by current transformers (CT)

Description

The SIPROTEC easy 7SJ45 is a numerical overcurrent protection relay which is primarily intended as a radial feeder or transformer protection (backup) in electrical networks. It provides definite-time and inverse-time overcurrent protection according to IEC and ANSI standards. The 7SJ45 relay does not require auxiliary voltage supply. It imports its power supply from the current transformers.

Function overview

- Operation without auxiliary voltage via integrated CT power supply
- Standard current transformers (1 A/5 A)
- Low power consumption: 1.4 VA at *I*_N (of the relay)
- Easy mounting due to compact housing
- Easy connection via screw-type terminals

Protection functions

- 2-stage overcurrent protection
- Definite-time and inverse-time characteristics (IEC/ANSI)
- High-current stage *I*>> or calculated earth-current stage *I*_E> or *I*_{Ep}> selectable
- Trip with pulse output (24 V DC / 0.1 Ws) or relay output (changeover contact)
- Repetition of trip during circuit-breaker failure (relays with pulse output)
- Combination with electromechanical relays is possible due to the emulation algorithm

Monitoring functions

• Hardware and software are continuously monitored during operation

Front design

- Simple setting via DIP switches (self-explaining)
- Settings can be executed without auxiliary voltage no PC
- Integrated mechanical trip indication optionally

Additional features

- Optional version available for most adverse environmental conditions (condensation permissible)
- Flush mounting or surface (rail) mounting



The SIPROTEC easy 7SJ45 is a numerical overcurrent protection relay which is primarily intended as a radial feeder or transformer protection (backup) in electrical networks. It provides definite-time and inverse-time overcurrent protection according to IEC and ANSI standards. The convenient setting with DIP switches is self-explanatory and simple.

The 7SJ45 relay does not require auxiliary voltage supply. It imports its power supply $(1.4 \text{ VA at } I_{\text{N}}, \text{ sum of all phases})$ from the current transformers. Impulse output for low-energy trip release or contact output for additional auxiliary transformer are available. An optional

integrated trip indication shows that a trip occurred.

| ANSI | IEC | Protection functions |
|-------------|------------------------------------|--|
| 50 | I>> | Instantaneous overcurrent protection |
| 50, 51 | I>t, Ip | Time-overcurrent protection (phase) |
| 50N, 51N | I _E >t, I _{Ep} | Time-overcurrent protection (earth) |

Within its compact housing the protection relay contains all required components for:

• Operation and indication (without a PC)

• Optional mechanical trip indication Auxiliary supply from current trans-

The housing dimensions of the units are such that the 7SJ45 relays can in general be installed into the existing cutouts in cubicles. Alternative constructions are available (surface mounting and flush mounting). The compact housing permits

easy mounting, and a version for the most adverse environmental conditions, even

• Measuring and processing • Alarm and command output

• Maintenance not necessary

with extreme humidity, is also

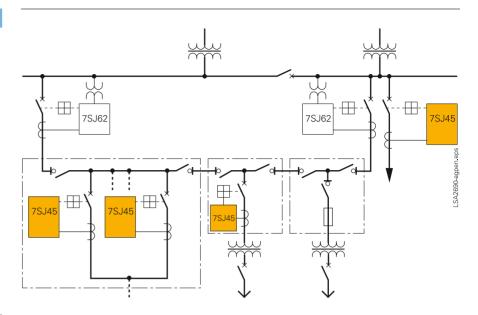






Fig. 5/3 Application in distribution switchgear



Fig. 5/4 Screw-type terminals



.

formers

available.

Protection functions

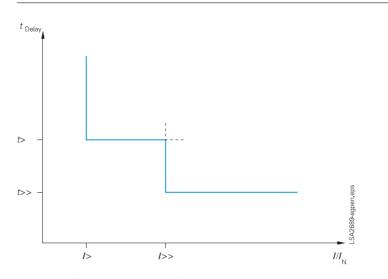
The overcurrent function is based on phase-selective measurement of the three phase currents.

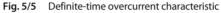
The earth (ground) current $I_{\rm E}$ (Gnd) is calculated from the three line currents $I_{\rm L1}$ (A), $I_{\rm L2}$ (B), and $I_{\rm L3}$ (C).

The relay has always a normal stage for phase currents I > (50/51). For the second stage, the user can choose between a high-current stage for phase currents I > (50) or a normal stage for calculated earth currents $I_E > (50N/51N)$.

The inverse-time overcurrent protection with integrating measurement method (disk emulation) emulates the behaviour of electromechanical relays.

The influence of high-frequency transients and transient DC components is largely suppressed by the implementation of numerical measured-value processing.





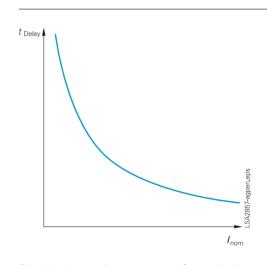


Fig. 5/6 Inverse-time overcurrent characteristic

Available inverse-time characteristics

| Characteristics acc. to | ANSI/IEEE | IEC 60255-3 |
|-----------------------------------|-----------|-------------|
| Moderately inverse/normal inverse | • | • |
| Very inverse | • | • |
| Extremely inverse | • | • |



Connection diagrams

Pulse output or relay output are optionally available.

Pulse output

These relays require a low-energy trip release (24 V DC/0.1 Ws) in the circuitbreaker, and are intended for modern switchgear. In case of circuit-breaker failure, a repetition of the tripping signal is initiated.

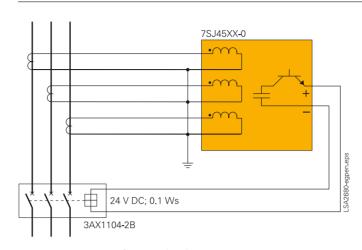
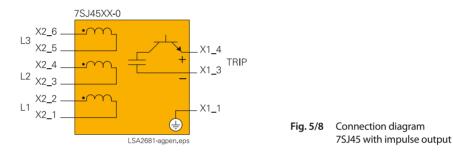


Fig. 5/7 Connection of 3 CTs with pulse output



7SJ45XX-1

Relay output

These relays can be applied with all conventional switchgear. A transformer that provides the trip circuit energy, must be connected in the current transformer circuit.

Buy Holes Constraints of the second s

4AM5070-8AB 4AM5065-2CB

Fig. 5/9 Connection of 3 CTs with trigger transformer and relay output

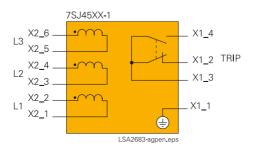


Fig. 5/10 Connection diagram 7SJ45 with relay output

| Technical data | | | |
|--|--|---|---|
| General unit data | | EMC tests for interference immunit | y; type tests |
| Analog input | | Standards | IEC 60255-6, IEC 60255-22, |
| System frequency I _N | 50 or 60 Hz (selectable) | | EN 50263 (product standards) |
| Current transformer inputs | | | EN 50082-2 (generic standard) EN 61000-6-2 |
| Rated current, normal earth current $I_{\rm N}$ | 1 or 5 A | | IEC 61000-4 (basic standards) |
| Power consumption At $I_N = 1 / 5 A$ | Approx. 1.4 VA at $I_{\rm N}$ (relay) | High-frequency test IEC 60255-22-1, class III | 2.5 kV (peak); 1 MHz; $\tau = 15$ ms; $R_i = 200 \Omega$; 400 surges/s; duration ≥ 2 s |
| Rating of current transformer circuit Thermal (r.m.s.) | $50 \cdot I_{\rm N}$ for 1 s | Electrostatic discharge IEC 60255-22-2, class III EN 61000-4-2, class III | 4 kV/6 kV contact discharge; 8 kV air discharge; both polarities; 150 pF; $R_i = 330 \Omega$ |
| | $15 \cdot I_{\rm N}$ for 10 s $2 \cdot I_{\rm N}$ continuous | Irradiation with radio-frequency field, amplitude-modulated | 10 V/m; 80 to 1000 MHz; 80 %; 1 kHz; AM |
| Dynamic (peak) Recommended primary current | 100 · <i>I</i> _N for half a cycle 10 P 10, 2.5 VA | IEC 60255-22-3 and IEC 61000-4-3, class III | |
| transformers | or according to the requirements and required tripping power | Irradiation with radio-frequency field, pulse-modulated | 10 V/m; 900 MHz; repetition frequency 200 Hz; duty cycle 50 % |
| Output relays | | IEC 61000-4-3/ENV 50204, | 30 V/M; 1890 MHz; |
| Pulse output (7SJ45XX-0*) | | class III | repetition frequency 200 Hz; duty cycle 50 % |
| Number | 1 pulse output 24 V DC / 0.1 Ws | Fast transient interference/bursts IEC 60255-22-4 and | 4 kV; 5/50 ns; 5 kHz; burst duration = 15 ms; repetition rate 300 ms; both |
| Relay output (7SJ45XX-1*) | | IEC 61000-4-4, class IV | polarities; $R_i = 50 \Omega$; duration 1 min |
| Number Contact rating | l changeover contact Make 1000 W/VA | High-energy surge voltage, IEC 61000-4-5 installation, class III | Impulse: 1.2/50 µs Circuit groups to earth: |
| Contact rating | Break 30 VA 40 Wresistive $25 \text{ VA at L/R} \le 50 \text{ ms}$ | Measuring inputs, binary outputs | 2 kV; 42 Ω, 0.5 μF Across circuit groups: 1 kV; 42 Ω, 0.5 μF |
| Rated contact voltage | $\leq 250 \text{ V DC or } \leq 240 \text{ V AC}$ | Line-conducted HF, | 10 V; 150 kHz to 80 MHz; 80 %; |
| Permissible current per contact | 5 A continuous 30 A for 0.5 s (inrush current) | amplitude-modulated, IEC 60255-22-6 and | 1 kHz; $R_i = 150 \Omega$ |
| Unit design | | IEC 61000-4-6, class III | |
| Housing | Flush mounting DIN 43700/IEC 61554 Adaptable for rail mounting (recom- mended for local mounting only) | Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8, class IV IEC 60255-6 | 30 A/m continuous; 300 A/m for 5 s; 50 Hz 0.5 mT; 50 Hz |
| Dimensions (WxHxD) in mm | 78.5 x 147 x 205.8 (incl. transparent cover and terminal blocks) | Damped wave IEC 60694, IEC 61000-4-12, class III | 2.5 kV (peak, polarity alternating) 100 kHz, 1 MHz, 10 MHz and 50 MHz , $R_i = 200 \Omega$, duration $\ge 2 s$ |
| Weight (mass) approx. | 1.5 kg | Oscillatory surge withstand | 2.5 to 3 kV (peak); 1 to 1.5 MHz |
| Degree of protection according to Housing | IEC 60529 | capability ANSI/IEEE C37.90.1 Not across open contacts | damped wave; 50 shots per s; duration ≥ 2 s; $R_i = 150 \Omega$ to 200 Ω |
| Front Rear | IP 51 IP 20 | Fast transient surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1 | 4 to 5 kV; 10/150 ns; 50 and 120 surges per ≥ 2 s; |
| Protection of personnel | IP1X | not across open contacts | both polarities; duration ≥ 2 s; $R_i = 80 \Omega$ |
| U _L -listing | | Radiated electromagnetic interference ANSI/IEEE C37.90.2 | 35 V/m; 25 to 1000 MHz amplitude and pulse-modulated |
| Listed under "69CA". | | EMC tests for interference emission | |
| | | Standard | EN 50081-* (generic) |
| Electrical tests | | Interference field strength | 30 to 1000 MHz, |
| Specifications | | IEC CISPR 22 | class B |
| Standards | IEC 60255 (product standards) ANSI C37.90.0/.1/.2; UL508 See also standards for individual tests | | |
| | | | |

SIEMENS siemens-russia.com

Siemens SIP · Edition No. 6

Voltage test (routine test)

across open command contacts

Impulse voltage test (type test)

Voltage test (type test)

all circuits, class III

All circuits except for pulse output-earth

Insulation tests Standards

IEC 60255-5

intervals of 1 s

2.5 kV (r.m.s.), 50 Hz, 1 min

1.0 kV (r.m.s.), 50 Hz, 1 min

5 kV (peak); 1.2/50 μs; 0.5 J; 3 positive and 3 negative impulses in

Mechanical stress tests

Vibration, shock stress and seismic vibration

During operation Standards Vibration IEC 60255-21-1, class II IEC 60068-2-6

Shock IEC 60225-21-2; class I

Seismic vibration IEC 60255-21-3; class I IEC 60068-3-3

During transport (flush mounting) Standards Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-27

Continuous shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-29

Climatic stress tests

Temperatures

Temperatures during service

Permissible temperature during storage Permissible temperature during transport

Humidity

Permissible humidity class (standard)

Permissible humidity class (condensation proof)

IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal 10 to 60 Hz \pm 0.075 mm amplitude: 60 to 150 Hz; 1 g acceleration Frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes Semi-sinusoidal 5 g acceleration, duration 11 ms, each 3 shocks in both directions of the 3 axes Sinusoidal 1 to 8 Hz: ± 4.0 mm amplitude (horizontal vector) 1 to 8 Hz: \pm 2.0 mm amplitude (vertical vector) 8 to 35 Hz: 1 g acceleration (horizontal vector) 8 to 35 Hz: 0.5 g acceleration (vertical vector) Frequency sweep 1 octave/min 1 cycle in 3 perpendicular axes

IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal 5 Hz to 8 Hz: ± 7.5 mm amplitude; 8 Hz to 150 Hz: 2 g acceleration frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes Semi-sinusoidal 15 g acceleration, duration 11 ms, each 3 shocks in both directions of the 3 axes Semi-sinusoidal 10 g acceleration, duration 16 ms, each 1000 shocks in both directions of the 3 axes

-20 °C to +70 °C / -4 °F to +158 °F With continuous current 2I_N: -20 °C to +55 °C / -4 °F to +131 °F -25 °C to +55 °C / -13 °F to +131 °F -25 °C to +85 °C / -13 °F to +185 °F

Annual mean value \leq 75 % relative humidity; on 30 days per year up to 95 % relative humidity; condensation not permissible.

Condensation is permissible according to IEC 60654-1, class III

Functions

Overcurrent protection Definite time (DT O/C ANSI 50/51) Setting range / steps Current pickup *I*>> (phases) 2 IN to 20 IN or deactivated, Current pickup *I*> (phases) 3-phase supply: see note* Current pickup IE> 3-phase supply: see note* Delay times $T_I >>$ Delay times T_{I} > The set time delays are pure delay times. Inverse time (IEC or ANSI 51) Setting range / steps Current pickup *I*_p (phases) 3-phase supply: see note* Current pickup IEp> (earth calculated) 3-phase supply: see note* Delay times T_{Ip} (IEC) Delay times D (ANSI) Trip times Total time delay impulse output Total time delay relay output Reset ratio Tolerances Definite time (DT O/C 50/51) Current pickup I>>, I>, I_E> Delay times T Inverse time (IEC or ANSI 51) Pickup thresholds Time behavior for $2 \le I/I_p \le 20$ Dev as a F 2.5 % 0. F 10 % 0. Н 1 % u D 5 %

step 0.5 IN $0.5 I_{\rm N}$ to $6.2 I_{\rm N}$ or deactivated, step 0.1 $I_{\rm N}$ 0.5 I_N to 6.2 I_N or deactivated, step 0.1 IN 0 to 1575 ms, step 25 ms 0 to 6300 ms, step 100 ms

 $0.5 I_{\rm N}$ to $4 I_{\rm N}$ or deactivated, step 0.1 IN $0.5 I_{\rm N}$ to $4 I_{\rm N}$ or deactivated, step 0.1 IN

0.05 to 3.15 s, step 0.05 s 0.5 to 15.00 s, step 0.25 s

Approx. 32 ms Approx. 38 ms Approx. 0.95 (with definite time) Approx. 0.91 (with inverse time)

5 % of the set value or 5 % of I_N (at threshold < I_N) 1 % or 30 ms

5 % of the set value or 5 % of I_N (at threshold $< I_N$) 5 % or 50 ms

| riation of the measured values result of various interferences | |
|--|-----|
| Frequency in the range of $0.95 < f/f_N < 1.05$ | < 2 |
| Frequency in the range of $1.9 < f/f_N < 1.1$ | < 1 |
| Harmonics pp to 10 % 3 rd and 5 th harmonic | < 1 |
| OC components | < 5 |
| Cemperature in the range of 5 °C to 70 °C / 23 °F to 158 °F | < 0 |

Т

0.5 %/10 K

Note: The device allows minimum setting values of 0.5 I_N (3-phase). With single supply, operation is ensured from 0.8 I_N (7SJ45XX-0*; pulse output) or 1.3 I_N (7SJ45XX-1*; relay output) onwards (printed on the front).



CE conformity

This product is in conformity with the Directives of the European Communities on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Council Directive 89/336/EEC).

This unit conforms to the international standard IEC 60255.

The unit has been developed and manufactured for application in an industrial environment according to the EMC standards.

This conformity is the result of a test that was performed by Siemens AG in accordance with Article 10 of the Council Directive complying with the generic standards EN 50081-2 and EN 50082-2.



Selection and ordering data

| Description | Order No. |
|---|-----------------------|
| SIPROTEC easy 7SJ45 | |
| numerical overcurrent protection relay powered by CTs | 7SJ450□– □□□00 – □AA□ |
| Current transformer I _N | |
| 1 A | 1 |
| 5 A | 5 |
| | |
| Trip | |
| Pulse output (for further details refer to "Accessories") | 0 |
| Relay output (for further details refer to "Accessories") | 1 |
| | |
| Unit design | |
| For rail mounting | B |
| For panel flush mounting | E |
| | |
| Region-specific functions | |
| Region World, 50/60 Hz; standard | A |
| Region World, 50/60 Hz; condensation-proof | В |
| | |
| IEC/ANSI | |
| IEC | 0 |
| ANSI | 1 |
| | |
| Indication (flag) | |
| Without | 0 |
| With | 1 |
| | |

Protection relay with pulse output

| Low energy trip release | 3AX1104-2B |
|---|----------------------------|
| Protection relay with relay output | |
| Auxiliary transformers for the trip circuit | it (30 VA CTs recommended) |
| 1 A | 4AM5065-2CB00-0AN2 |
| 5 A | 4AM5070-8AB00-0AN2 |

Current transformer-operated trip release

| 0.5 A (rated operating current) | 3AX1102-2A |
|---------------------------------|------------|
| 1 A (rated operating current) | 3AX1102-2B |

SIEMENS

siemens-russia.com

5 Overcurrent Protection / 7SJ45



SIPROTEC easy 7SJ46 Numerical Overcurrent Protection Relay



Fig. 5/11 SIPROTEC easy 7SJ46 numerical overcurrent protection relay

Description

The SIPROTEC easy 7SJ46 is a numerical overcurrent protection relay which is primarily intended as a radial feeder or transformer protection (backup) in electrical networks. It provides definite-time and inverse-time overcurrent protection according to IEC and ANSI standards. The 7SJ46 relay has an AC and DC auxiliary power supply with a wide range allowing a high degree of flexibility in its application.

Function overview

- Universal application due to integrated wide range AC/DC power supply.
- Standard current transformers (1 A/5 A)
- Easy mounting due to compact housing
- Easy connection via screw-type terminals

Protection functions

- 2-stage overcurrent protection Definite-time and inverse-time
- characteristics (IEC/ANSI)
- High-current stage *I*>> or calculated earth-current stage *I*_E> or *I*_{Ep}> selectable
- Two command outputs for "trip" or "pickup"
- Combination with electromechanical relays is possible due to the emulation algorithm

Monitoring functions

- One live contact for monitoring
- Hardware and software are continuously monitored during operation

Front design

- Simple setting via DIP switches (self-explaining)
- Settings can be executed without auxiliary voltage no PC
- Individual phase pickup indication with stored or not stored LEDs
- Trip indication with separate LED

Additional features

- Optional version available for most adverse environmental conditions (condensation permissible)
- Flush mounting or surface (rail) mounting



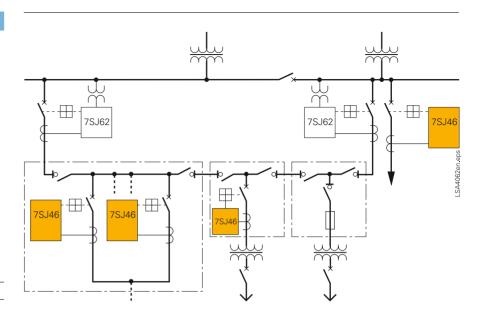
Application

The SIPROTEC easy 7SJ46 is a numerical overcurrent protection relay which is primarily intended as a radial feeder or transformer protection (backup) in electrical networks.

It provides definite-time and inverse-time overcurrent protection according to IEC and ANSI standards. The convenient setting with DIP switches is self-explanatory and simple.

The 7SJ46 relay has an AC and DC auxiliary power supply with a wide range allowing a high degree of flexibility in its application. Phase-selective indication of protection pickup is indicated with LEDs.

| ection functions |
|---------------------------------|
| ection functions |
| intaneous overcurrent ection |
| e-overcurrent ection (phase) |
| e-overcurrent ection (earth) |
| |







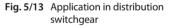




Fig. 5/14 Screw-type terminals



Construction

Within its compact housing the protection relay contains all required components for:

- Measuring and processing
- Pickup and command output
- Operation and indication (without a PC)
- Wide range AC/DC power supply
- Maintenance not necessary (no battery)

The housing dimensions of the units are such that the 7SJ46 relays can in general be installed into the existing panel cutouts. Alternative constructions are available (rail mounting and flush mounting). The compact housing permits easy mounting, and a version for the most adverse environmental conditions, even with extreme humidity, is also available.

Protection functions

The overcurrent function is based on phase-selective measurement of the three phase currents.

The earth (ground) current $I_{\rm E}$ (Gnd) is calculated from the three line currents $I_{\rm L1}$ (A), $I_{\rm L2}$ (B), and $I_{\rm L3}$ (C).

The relay has always a normal stage for phase currents I > (50/51).

For the second stage, the user can choose between a high-current stage for phase currents I >> (50) or a normal stage for calculated earth currents $I \ge (50N/51N)$.

The inverse-time overcurrent protection with integrating measurement method (disk emulation) emulates the behavior of electromechanical relays.

The influence of high frequency transients and transient DC components is largely suppressed by the implementation of numerical measured-value processing.

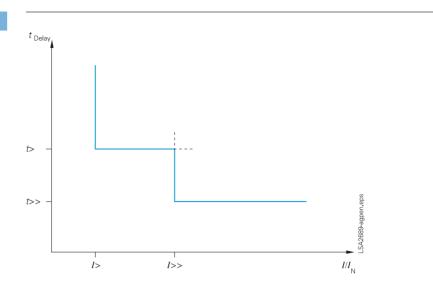


Fig. 5/15 Definite-time overcurrent characteristic

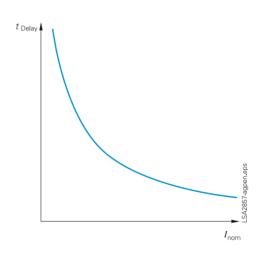


Fig. 5/16 Inverse-time overcurrent characteristic

Available inverse-time characteristics

| Characteristics acc. to | ANSI/IEEE | IEC 60255-3 |
|-----------------------------------|-----------|-------------|
| Moderately inverse/normal inverse | • | • |
| Very inverse | • | • |
| Extremely inverse | • | • |



Connection diagrams

The 7SJ46 has a trip contact, a contact which is adjustable for trip or pickup, and a live contact for the self-monitoring function.

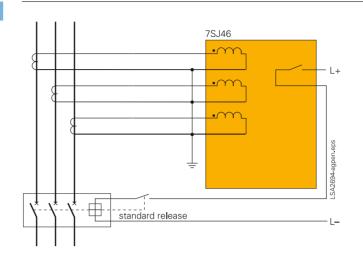
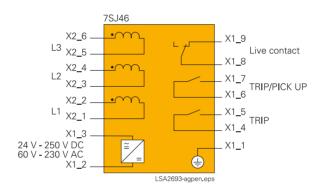


Fig. 5/17 Connection of 3 CTs







| General unit data | |
|---|--|
| Analog input | |
| System frequency f_N | 50 or 60 Hz (selectable) |
| Current transformer inputs | |
| Rated current, normal earth current $I_{\rm N}$ | 1 or 5 A |
| Power consumption Per phase at $I_N = 1$ A Per phase at $I_N = 5$ A | Approx. 0.01 VA at $I_{\rm N}$ Approx. 0.2 VA at $I_{\rm N}$ (relay) |
| Rating of current transformer circuit Thermal (r.m.s.) | $100 \cdot I_{\rm N}$ for 1 s 30 $\cdot I_{\rm N}$ for 10 s |
| | $4 \cdot I_{\rm N}$ continuous |
| Dynamic (peak) | $250 \cdot I_{\rm N}$ for half a cycle |
| Auxiliary voltage AC/DC powered | |
| Input voltage range | 24 to 250 V DC (± 20 %) 60 to 230 V AC (-20 %, +15 %) |
| Power consumption | DC – power supply: Approx. 1.5 W AC – power supply: Approx. 3 VA at 110 V approx. 5.5 VA at 230 V |
| Output relays | |
| Number | 2 (normally open), 1 live contact |
| Contact rating | Make 1000 W/VA Break 30 VA 40 W resistive 25 VA at L/R ≤ 50 ms |
| Rated contact voltage | $\leq 250 \text{ V DC or} \leq 240 \text{ V AC}$ |
| Permissible current per contact | 5 A continuous 30 A for 0.5 s (inrush current) |
| Unit design | |
| Housing | Flush mounting DIN 43700/IEC 61554 Adaptable for rail mounting recommended for local mounting only |
| Dimensions (WxHxD) in mm | 78.5 x 147 x 205.8 (incl. transparent cover and terminal blocks) |
| Weight (mass) approx. | 1 kg |
| Degree of protection according to IE | C 60529 |
| Housing | |
| Front | IP 51 |
| Rear | IP 20 |
| Protection of personnel | IP 1X |
| U _L -listing | |
| Listed under "69CA". | |
| Flastvical tasts | |
| Electrical tests | |
| Specifications | |

Standards

Insulation tests

| Standards | IE |
|--|----------|
| Voltage test (routine test) all circuits except auxiliary supply | 2. |
| Voltage test (routine test) auxiliary supply | 3. |
| Voltage test (type test) Across open contacts Across open live contact | 1. 1. |

IEC 60255 (product standards) ANSI C37.90.0/.1/.2; UL508 See also standards for individual tests

IEC 60255-5 2.5 kV (r.m.s.), 50 Hz; 1 min

3.5 kV DC; 30 s; both polarities

1.5 kV (r.m.s.), 50 Hz; 1 min 1.0 kV (r.m.s.), 50 Hz; 1 min

| Impulse voltage test (type test) | 5 kV (peak); 1.2/50 μs; 0.5 J; |
|--|---|
| all circuits, class III | 3 positive and 3 negative impulses in intervals of 1 s |
| EMC tests for interference immunity | r; type tests |
| Standards | IEC 60255-6, IEC 60255-22, EN 50263 (product standards) EN 50082-2 (generic standard) EN 61000-6-2 IEC 61000-4 (generic standards) |
| High-frequency tests IEC 60255-22-1, class III | 2.5 kV (peak); 1 MHz; $\tau = 15$ ms; $R_i = 200 \Omega$; 400 surges/s; duration ≥ 2 s |
| Electrostatic discharge IEC 60255-22-2, class III EN 61000-4-2, class III | $\begin{array}{l} 4 \text{ kV/6 kV contact discharge; 8 kV air} \\ \text{discharge; both polarities;} \\ 150 \text{ pF; } R_i = 330 \ \Omega \end{array}$ |
| Irradiation with radio-frequency field, amplitude-modulated IEC 60255-22-3 and IEC 61000-4-3, class III | 10 V/m; 80 to 1000 MHz; 80 %; 1 kHz; AM |
| Irradiation with radio-frequency field, pulse-modulated IEC 61000-4-3/ENV 50204, class III | 10 V/m; 900 MHz; repetition frequency 200 Hz; duty cycle 50 % 30 V/m 1810 MHz; repetition frequency 200 Hz; duty cycle 50 % |
| Fast transient interference/bursts IEC 60255-22-4 and IEC 61000-4-4, class IV | 4 kV; 5/50 ns; 5 kHz; burst length = 15 ms; repetition rate 300 ms; both polarities; $R_i = 50 \Omega$; duration 1 min |
| High-energy surge voltage, IEC 61000-4-5 installation class III | Impulse: 1.2/50 µs |
| Auxiliary voltage | circuit groups to earth: 2 kV; 12 Ω, 9 μF between circuit groups: 1 kV; 2 Ω, 18 μF |
| Measuring inputs, binary outputs | circuit groups to earth: 2 kV; 42 Ω, 0.5 μF between circuit groups: 1 kV; 42 Ω, 0.5 μF |
| Line-conducted HF, amplitude-modulated. IEC 60255-22-6 and IEC 61000-4-6, class III | 10 V; 150 kHz to 80 MHz; 80 %; 1 kHz; AM; $R_{\rm i}$ = 150 Ω |
| Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8, class IV IEC 60255-6 | 30 A/m continuous; 300 A/m for 5 s; 50 Hz 0.5 mT; 50 Hz |
| Damped wave IEC 60694, IEC 61000-4-12, class III | 2.5 kV (peak, polarity alternating) 100 kHz, 1 MHz, 10 MHz and 50 MHz, $R_i = 200 \Omega$, duration $\ge 2 s$ |
| Oscillatory surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1 not across open contacts | 2.5 to 3 kV (peak); 1 to 1.5 MHz damped wave; 50 shots per s; duration ≥ 2 s; $R_i = 150 \Omega$ to 200 Ω |
| Fast transient surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1 not across open contacts | 4 kV to 5 kV; 10/150 ns; 50 and 120 surges per s; both polari- ties; duration ≥ 2 s; $R_i = 80 \Omega$ |
| Radiated electromagnetic inter- ference ANSI/IEEE C37.90.2 | 35 V/m 25 MHz to 1000 MHz amplitude and pulse-modulated |
| EMC tests for interference emission; | type test |
| Standard | EN 50081-* (generic) |
| Conducted interference voltage, auxiliary voltage IEC CISPR 22, EN 55022, DIN EN VDE 0878 Part 22 | 150 kHz to 30 MHz, class B |
| Interference field strength IEC CISPR 22 | 30 MHz to 1000 MHz, class B |

SIEMENS

siemens-russia.com

Mechanical stress test

Vibration, shock and seismic vibration

During operation Standards Vibration IEC 60255-21-1, class II IEC 60068-2-6

Shock IEC 60225-21-2; class I

Seismic vibration IEC 60255-21-3; class I IEC 60068-3-3

During transport (flush mounting) Standards Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-27

Continuous shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-29

Climatic stress tests

Temperatures

Temperatures during service

Maximum temperature during storage

Maximum temperature during transport

Humidity

Permissible humidity class (standard)

Permissible humidity class (condensation proof)

- IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal 10 to 60 Hz. \pm 0.075 mm amplitude; 60 to 150 Hz; 1 g acceleration Frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes Semi-sinusoidal 5 g acceleration, duration 11 ms, each 3 shocks in both directions of the 3 axes Sinusoidal 1 to 8 Hz: \pm 4.0 mm amplitude (horizontal vector) 1 to 8 Hz: \pm 2.0 mm amplitude (vertical vector) 8 to 35 Hz: 1 g acceleration (horizontal vector) 8 to 35 Hz: 0.5 g acceleration (vertical vector) Frequeny sweep 1 octave/min 1 cycle in 3 perpendicular axes
- IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal 5 Hz to 8 Hz: \pm 7.5 mm amplitude; 8 Hz to 150 Hz: 2 *g* acceleration frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes Semi-sinusoidal 15 *g* acceleration, duration 11 ms, each 3 shocks in both directions of the 3 axes Semi-sinusoidal 10 *g* acceleration, duration 16 ms, each 1000 shocks in both directions of the 3 axes
- -20 °C to +70 °C / −4 °F to +158 °F with continuous current 4 *I*_N: -20 °C to +55 °C / −4 °F to +131 °F -25 °C to +55 °C / −13 °F to +131 °F -25 °C to +85 °C / −13 °F to +185 °F

Annual mean value \leq 75 % relative humidity; on 30 days per year up to 95 % relative humidity; condensation not permissible.

Condensation is permissible according to IEC 60654-1, class III

Functions

Overcurrent protection Definite time (DT O/C ANSI 50/51) Setting range / steps Current pickup *I*>> (phases) 2 IN to 20 IN or deactivated, step 0.5 IN Current pickup *I*> (phases) 0.5 IN to 6.2 IN or deactivated, step 0.1 IN Current pickup IE> 0.5 IN to 6.2 IN or deactivated, step 0.1 IN (earth calculated) Delay times $T_I >>$ 0 to 1575 ms, step 25 ms Delay times $T_{\rm I}$ > 0 to 6300 ms, step 100 ms The set time delays are pure delay times. Inverse time (IEC or ANSI 51) Current pickup Ip (phases) 0.5 IN to 4 IN or deactivated, step 0.1 IN Current pickup IEp> 0.5 IN to 4 IN or deactivated, step 0.1 IN (earth calculated) 0.05 to 3.15 s, step 0.05 s Delay times T_{Ip} (IEC) Delay times D (ANSI) 0.5 to 15.00 s, step 0.25 s Trip times Switch on to fault, relay output Approx. 38 ms Reset ratio Approx. 0.95 (with definite time) Approx. 0.91 (with inverse time) Tolerances Definite time (DT O/C 50/51) 5 % of the set value or Current pickup I>>, I>, IE> 5 % of I_N (at threshold < I_N) Delay times T 1 % or 30 ms Inverse time (IEC or ANSI 51) Pickup thresholds 5 % of the set value or 5 % of I_N (at threshold < I_N) Time behaviour for $2 \le I/I_p \le 20$ 5 % or 50 ms Deviation of the measured values as a result of various interferences Frequency in the range of < 2.5 % $0.95 < f/f_N < 1.05$ Frequency in the range of < 10 % $0.9 < f/f_N < 1.1$ Harmonics < 1 % up to 10 % 3rd and 5th harmonic DC components < 5 % Auxiliary supply voltage DC in < 1 % the range of $0.8 \le V_{aux}/V_{aux N} \le 1.2$ Auxiliary supply voltage AC in the < 1 %range of $0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{aux N}} \le 1.15$

< 0.5 %/10 K

CE conformity

Temperature in the range of

-5 °C to 70 °C / 23 °F to 158 °F

This product is in conformity with the Directives of the European Communities on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Council Directive 89/336/EEC).

This unit conforms to the international standard IEC 60255.

The unit has been developed and manufactured for application in an industrial environment according to the EMC standards.

This conformity is the result of a test that was performed by Siemens AG in accordance with Article 10 of the Council Directive complying with the generic standards EN 50081-2 and EN 50082-2.





Selection and ordering data

| Description | Order No. |
|---|---------------------|
| SIPROTEC easy 7SJ46 numerical overcurrent protection relay | 7SJ460□– 1□□00–□AA0 |
| Current transformer I _N | |
| 1 A | 1 |
| 5 A | 5 |
| Unit design | |
| For rail mounting | В |
| For panel-flush mounting | E |
| Region-specific/functions | |
| Region World, 50/60 Hz; standard | A |
| Region World, 50/60 Hz; condensation-proof | В |
| IEC/ANSI | |
| IEC | 0 |
| ANSI | 1 |



5 Overcurrent Protection / 7SJ46



SIPROTEC 7SJ600 Numerical Overcurrent, Motor and Overload Protection Relay



Description

The SIPROTEC 7SJ600 is a numerical overcurrent relay which, in addition to its primary use in radial distribution networks and motor protection, can also be employed as backup for feeder, transformer and generator differential protection.

The SIPROTEC 7SJ600 provides definitetime and inverse-time overcurrent protection along with overload and negativesequence protection for a very comprehensive relay package. In this way, equipment such as motors can be protected against asymmetric and excessive loading. Asymmetric short-circuits with currents that can be smaller than the largest possible load currents or phase interruptions are reliably detected.

Function overview

Feeder protection

- Overcurrent-time protection
- Earth-fault protection
- · Overload protection
- Negative-sequence protection
- Cold load pickup
- Auto-reclosure
- Trip circuit supervision

Motor protection

- Starting time supervision
- Locked rotor

Control functions

- Commands for control of a circuitbreaker
- Control via keyboard, DIGSI 4 or SCADA system

Measuring functions

• Operational measured values I

Monitoring functions

- Fault event logging with time stamp (buffered)
- 8 oscillographic fault records
- Continuous self-monitoring

Communication

- Via personal computer and DIGSI 3 or DIGSI 4 (≥ 4.3)
- Via RS232 RS485 converter
- Via modem
- IEC 60870-5-103 protocol, 2 kV-isolated
- RS485 interface

Hardware

- 3 current transformers
- 3 binary inputs
- 3 output relays
- 1 live status contact



Application

Wide range of applications

The SIPROTEC 7SJ600 is a numerical overcurrent relay which, in addition to its primary use in radial distribution networks and motor protection, can also be employed as backup for feeder, transformer and generator differential protection.

The SIPROTEC 7SJ600 provides definite-time and inverse-time overcurrent protection along with overload and negative-sequence protection for a very comprehensive relay package. In this way, equipment such as motors can be protected against asymmetric and excessive loading. Asymmetric short-circuits with currents that can be smaller than the largest possible load currents or phase interruptions are reliably detected.

The integrated control function allows simple control of a circuit-breaker or disconnector (electrically operated/motorized switch) via the integrated HMI, DIGSI 3 or DIGSI 4 (\geq 4.3) or SCADA (IEC 60870-5-103 protocol).

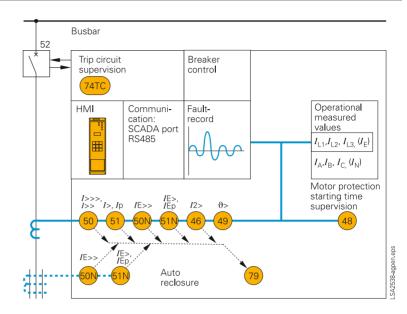


Fig. 5/20 Function diagram

| ANSI | IEC | Protection functions |
|---------|--|--|
| 50, 50N | I>, I>>, I>>> I _E >, I _E >> | Definite time-overcurrent protection (phase/neutral) |
| 51, 51N | I _p , I _{Ep} | Inverse time-overcurrent protection (phase/neutral) |
| 79 | | Auto-reclosure |
| 46) | <i>I</i> ₂ > | Phase-balance current protection (negative-sequence protection) |
| 49) | ϑ> | Thermal overload protection |
| 48) | | Starting time supervision |
| 74TC) | | Trip circuit supervision breaker control |





The definite-time overcurrent protection

overcurrent element (I>>) and a high-set

Intentional trip delays can be parameteriz-

instantaneous-tripping element (I>>>).

ed from 0.00 to 60.00 seconds for the

elements. The instantaneous zone I>>>

trips without any intentional delay. The

definite-time overcurrent protection for

the earth (ground) current has a low-set

overcurrent element $(I_E>)$ and a high-set

low-set and high-set overcurrent

for the 3 phase currents has a low-set overcurrent element (I>), a high-set

Construction

The relay contains all the components needed for

- Acquisition and evaluation of measured values
- Operation and display
- Output of signals and trip commands
- Input and evaluation of binary signals
- SCADA interface (RS485)
- Power supply.

The rated CT currents applied to the SIPROTEC 7SJ600 can be 1 or 5 A. This is selectable via a jumper inside the relay.

Two different housings are available. The flush-mounting/cubicle-mounting version has terminals accessible from the rear. The surface-mounting version has terminals accessible from the front.



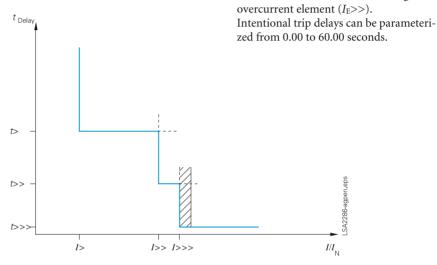
Fig. 5/21 Rear view of flush-mounting housing

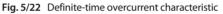
Protection functions

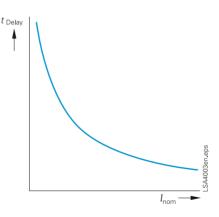
Definite-time characteristics

The definite-time overcurrent function is based on phase-selective measurement of the three phase currents and/or earth current.

Optionally, the earth (ground) current I_E (Gnd) is calculated or measured from the three line currents $I_{L1}(I_A)$, $I_{L2}(I_B)$ and $I_{L3}(I_C)$.







Inverse-time characteristics

In addition, invese-time overcurrent protection characteristics (IDMTL) can be activated.

Fig. 5/23 Inverse-time overcurrent characteristic

Available inverse-time characteristic

| Characteristics acc.to | ANSI / IEEE | IEC 60255-3 |
|------------------------|-------------|-------------|
| Inverse | • | • |
| Short inverse | • | |
| Long inverse | • | • |
| Moderately inverse | • | |
| Very inverse | • | • |
| Extremely inverse | • | • |
| Definite inverse | • | |
| I squared T | • | |

siemens-russia.com

Protection functions

Thermal overload protection (ANSI 49)

The thermal overload protection function provides tripping or alarming based on a thermal model calculated from phase currents.

Thermal overload protection without preload

For thermal overload protection without consideration of the preload current, the following tripping characteristic applies only when

 $I \geq 1.1 \cdot I_{\rm L}$

For different thermal time constants T_{L} , the tripping time *t* is calculated in accordance with the following equation:

$$t = \frac{35}{\left(\frac{I}{I_{\rm L}}\right)^2 - 1} \cdot T_{\rm I}$$

I = Load current

 I_2 = Pickup current

 $T_{\rm L}$ = Time multiplier

The reset threshold is above $1.03125 \cdot I/I_N$

Thermal overload protection with preload

The thermal overload protection with consideration of preload current constantly updates the thermal model calculation regardless of the magnitude of the phase currents. The tripping time t is calculated in accordance with the following tripping characteristic (complete memory in accordance with IEC 60255-8).

$$t = \tau \cdot \ln \frac{\left(\frac{I}{\mathbf{k} \cdot I_{\mathbf{N}}}\right)^2 - \left(\frac{I_{\text{pre}}}{\mathbf{k} \cdot I_{\mathbf{N}}}\right)^2}{\left(\frac{I}{\mathbf{k} \cdot I_{\mathbf{N}}}\right)^2 - 1}$$

- t = Tripping time after beginning of the thermal overload
- $\tau = 35.5 \cdot T_{\rm L}$
- $I_{\rm pre} = {\rm Pre-load\ current}$
- $T_{\rm L}$ = Time multiplier
- *I* = Load current
- k = k factor (in accordance with IEC 60255-8)
- ln = Natural logarithm
- $I_{\rm N}$ = Rated (nominal) current

For further details please refer to part 2 "Overview".

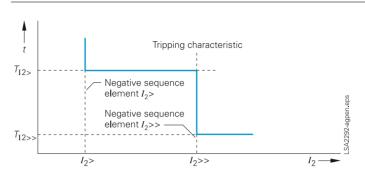


Fig. 5/24 Tripping characteristic of the negative-sequence protection function

Negative-sequence protection (*I*₂>>, *I*₂>/ANSI 46 Unbalanced-load protection)

The negative-sequence protection (see Fig. 5/24) detects a phase failure or load unbalance due to network asymmetry. Interruptions, short-circuits or crossed connections to the current transformers are detected.

Furthermore, low level single-phase and two-phase short-circuits (such as faults beyond a transformer) as well as phase interruptions can be detected.

This function is especially useful for motors since negative sequence currents cause impermissible overheating of the rotor.

In order to detect the unbalanced load, the ratio of negative phase-sequence current to rated current is evaluated.

 I_2 = Negative-sequence current T_{12} = Tripping time

Transformer protection

The high-set element permits current coordination where the overcurrent element functions as a backup for the lower-level protection relays, and the overload function protects the transformer from thermal overload. Low-current single-phase faults on the low voltage side that result in negative phase-sequence current on the highvoltage side can be detected with the negative-sequence protection.

Cold load pickup

By means of a binary input which can be wired from a manual close contact, it is possible to switch the overcurrent pickup settings to less sensitive settings for a programmable duration of time. After the set time has expired, the pickup settings automatically return to their original setting. This can compensate for initial inrush when energizing a circuit without compromising the sensitivity of the overcurrent elements during steady state conditions.

3-pole multishot auto-reclosure (AR, ANSI 79)

Auto-reclosure (AR) enables 3-phase autoreclosing of a feeder which has previously been disconnected by time-overcurrent protection.

Trip circuit supervision (ANSI 74TC)

One or two binary inputs can be used for the trip circuit monitoring.

Control

The relay permits circuit-breakers to be opened and closed without command feedback. The circuit-breaker/disconnector may be controlled by DIGSI, or by the integrated HMI, or by the LSA/SCADA equipment connected to the interface.



Protection functions

Switch-onto-fault protection

If switched onto a fault, instantaneous tripping can be effected. If the internal control function is used (local or via serial interface), the manual closing function is available without any additional wiring. If the control switch is connected to a circuitbreaker bypassing the internal control function, manual detection using a binary input is implemented.

Busbar protection (Reverse interlocking)

Binary inputs can be used to block any of the six current stages. Parameters are assigned to decide whether the input circuit is to operate in open-circuit or closed-circuit mode. In this case, reverse interlocking provides high-speed busbar protection in radial or ring power systems that are opened at one point. The reverse interlocking principle is used, for example, in medium-voltage power systems and in switchgear for power plants, where a high-voltage system transformer feeds a busbar section with several mediumvoltage outgoing feeders.

Motor protection

For short-circuit protection, e.g. elements I >> (50) and $I_E (50N)$ are available. The stator is protected against thermal overload by $\vartheta_s > (49)$, the rotor by $I_2 > (46)$, starting time supervision (48).

Motor starting time supervision (ANSI 48)

The start-up monitor protects the motor against excessively long starting. This can occur, for example, if the rotor is blocked, if excessive voltage drops occur when the motor is switched on or if excessive load torques occur. The tripping time depends on the current.

$$t_{\rm TRIP} = \left(\frac{I_{\rm start}}{I_{\rm rms}}\right)^2 \cdot t_{\rm start\,max}$$

for
$$I_{\rm rms} > I_{\rm start}$$
, reset ratio $\frac{I_{\rm N}}{I_{\rm start}}$

approx. 0.94

- t_{TRIP} = Tripping time
- I_{start} = Start-up current of the motor
- $t_{\text{start max}}$ = Maximum permissible starting
- time
- $I_{\rm rms}$ = Actual current flowing

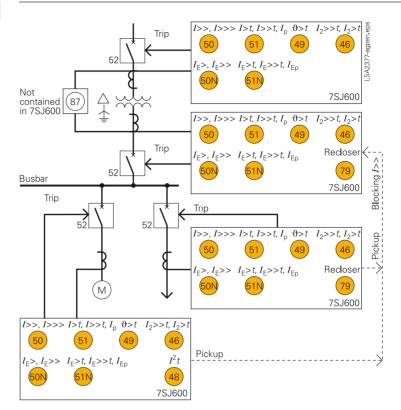


Fig. 5/25 Reverse interlocking

Features

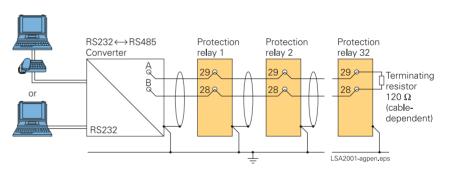


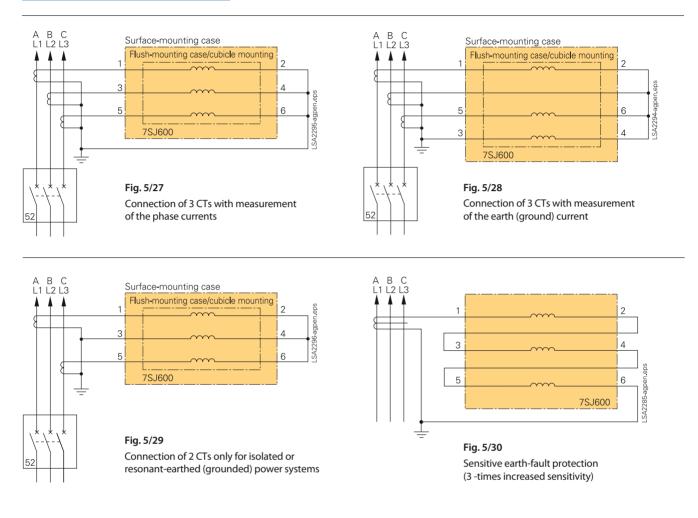
Fig. 5/26 Wiring communication For convenient wiring of the RS485 bus, use bus cable system 7XV5103 (see part 15 of this catalog).

Serial data transmission

A PC can be connected to ease setup of the relay using the Windows-based program DIGSI which runs under MS-Windows. It can also be used to evaluate up to 8 oscillographic fault records, 8 fault logs and 1 event log containing up to 30 operational indications. The SIPROTEC 7SJ600 transmits a subset of data via IEC 60870-5-103 protocol:

- General fault detection
- General trip
- Phase current *I*_{L2}
- User-defined message
- Breaker control
- Oscillographic fault recording

Connection diagrams



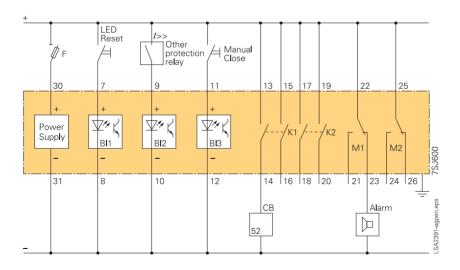


Fig. 5/31 Example of typical wiring



| General unit data | |
|---|---|
| CT circuits | |
| Rated current I _N | 1 or 5 A |
| Rated frequency $f_{\rm N}$ | 50/60 Hz (selectable) |
| Overload capability current path Thermal (r.m.s.) | $100 \ge I_N$ for $\le 1 \le$ $30 \ge I_N$ for $\le 10 \le$ $4 \ge I_N$ continuous |
| Dynamic (pulse current) | $250 \times I_N$ one half cycle |
| Power consumption Current input at $I_N = 1$ A at $I_N = 5$ A | < 0.1 VA < 0.2 VA |
| Power supply via integrated DC/DC c | onverter |
| Rated auxiliary voltage <i>V</i> _{aux} / permissible variations | 24, 48 V DC/± 20 % 60, 110/125 V DC/± 20 % 220, 250 V DC/± 20 % 115 V AC/-20 % +15 % 230 V AC/-20 % +15 % |
| Superimposed AC voltage, peak-to-peak at rated voltage at limits of admissible voltage | ≤ 12 % ≤ 6 % |
| Power consumption Quiescent Energized | Approx. 2 W Approx. 4 W |
| Bridging time during failure/ short-circuit of auxiliary voltage | \geq 50 ms at $V_{aux} \geq$ 110 V DC \geq 20 ms at $V_{aux} \geq$ 24 V DC |
| Binary inputs | |
| Number | 3 (marshallable) |
| Operating voltage | 24 to 250 V DC |
| Current consumption, independent of operating voltage | Approx. 2.5 mA |
| Pickup threshold, reconnectable by solder bridges Rated aux. voltage | |
| 24/48/60 V DC V _{pickup} V _{drop-out} 110/125/220/250 V DC | $\geq 17 \text{ V DC}$ < 8 V DC |
| $V_{ m pickup}$ $V_{ m drop-out}$ | ≥ 74 V DC < 45 V DC |
| Signal contacts | |
| Signal/alarm relays | 2 (marshallable) |
| Contacts per relay | 1 CO |
| Switching capacity Make | 1000 W / VA |
| Break Societalia acceltante | 30 W / VA |
| Switching voltage | 250 V |
| Permissible current | 5 A |

| Heavy-duty (command) contacts | |
|---|---|
| Trip relays, number | 2 (marshallable) |
| Contacts per relay | 2 NO |
| Switching capacity Make Break | 1000 W / VA 30 W / VA |
| Switching voltage | 250 V |
| Permissible current Continuous For 0.5 s | 5 A 30 A |
| Design | |
| Housing 7XP20 | Refer to part 15 for dimension drawings |
| Weight Flush mounting /cubicle mount- ing Surface mounting | Approx. 4 kg Approx. 4.5 kg |
| Degree of protection acc. to EN 60529 | -PProve no Kg |
| Housing Terminals | IP51 IP21 |
| Cartalistan | |
| Serial interface | |
| Interface, serial; isolated | 20.00 |
| Standard | RS485 |
| Test voltage | 2.8 kV DC for 1 min |
| Connection | Data cable at housing terminals, tw data wires, one frame reference, for connection of a personal computer or similar; core pairs with individua and common screening, screen mu- be earthed (grounded), communica- tion possible via modem |
| Transmission speed | As delivered 9600 baud min. 1200 baud, max. 19200 baud |
| | |
| Electrical tests | |
| Specifications | |
| Standards | IEC 60255-5; ANSI/IEEE C37.90.0 |
| Insulation test | |
| Standards | IEC 60255-5, ANSI/IEEE C37.90.0 |
| High-voltage test (routine test) Except DC voltage supply input and RS485 | 2 kV (r.m.s.), 50 Hz |
| Only DC voltage supply input and RS485 | 2.8 kV DC |
| High-voltage test (type test) Between open contacts of trip relays | 1.5 kV (r.m.s.), 50 Hz |
| / 0 | 1 kV (r.m.s.), 50 Hz |
| Between open contacts of alarm relays | |



SIEMENS

siemens-russia.com

Standards

EMC tests for interference immunity; type tests

High-frequency test

IEC 60255-22-1, class III Electrostatic discharge

IEC 60255-22-2, class III and IEC 61000-4-2, class III

Irradiation with radio-frequency field

Non-modulated. IEC 60255-22-3 (report) class III Amplitude modulated, IEC 61000-4-3, class III Pulse modulated. IEC 61000-4-3, class III

Fast transient interference/bursts IEC 60255-22-4 and IEC 61000-4-4, class III

Conducted disturbances induced by radio-frequency fields, amplitude modulated IEC 601000-4-6, class III

Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8, class IV IEC 60255-6

Oscillatory surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1 (common mode)

Fast transient surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1 (commom mode)

Radiated electromagnetic interference, ANSI/IEEE C37.90.2

High-frequency test Document 17C (SEC) 102

EMC tests for interference emission; type tests

Standard

Conducted interference voltage, aux. 150 kHz to 30 MHz voltage CISPR 22, EN 55022, DIN VDE 0878 Part 22, limit value class B

Interference field strength CISPR 11, EN 55011, DIN VDE 0875 Part 11, limit value class A

IEC 60255-6; IEC 60255-22 (product standard) EN 50082-2 (generic standard), DIN VDE 0435 Part 303

2.5 kV (peak), 1 MHz, $\tau = 15 \,\mu s$, 400 surges/s, duration 2 s 4 kV/6 kV contact discharge,

8 kV air discharge, both polarities, 150 pF, R_i =330 Ω

10 V/m, 27 to 500 MHz

10 V/m, 80 to 1000 MHz, 80 % AM, 1 kHz 10 V/m, 900 MHz, repetition frequency, 200 Hz, duty cycle 50 %

2 kV, 5/50 ns, 5 kHz, burst length 15 ms, repetition rate 300 ms, both polarities, $R_i = 50 \Omega$, duration 1 min

10 V, 150 kHz to 80 MHz, 80 % AM, 1 kHz

30 A/m continuous, 50 Hz 300 A/m for 3 s, 50 Hz 0.5 mT; 50 Hz 2.5 to 3 kV (peak), 1 MHz to 1.5 MHz, decaying oscillation, 50 shots per s, duration 2 s, $R_i = 150 \Omega$ to 200 Ω

4 to 5 kV, 10/150 ns, 50 surges per s, both polarities, duration 2 s, $R_i = 80 \Omega$

10 to 20 V/m, 25 to 1000 MHz, amplitude and pulse-modulated

2.5 kV (peak, alternating polarity), 100 kHz, 1 MHz, 10 MHz and 50 MHz, decaying oscillation, $R_i = 50 \Omega$

EN 50081-* (generic standard)

30 to 1000 MHz

Mechanical stress tests

Vibration, shock and seismic vibration

During operation Standards

Vibration IEC 60255-21-1, class1 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class 1

Seismic vibration IEC 60255-21-3, class 1, IEC 60068-3-3

During transport

Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-27

Continuous shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-29

Climatic stress tests

Temperatures

Recommended temperature during operation

Permissible temperature during operation during storage during transport (Storage and transport with standard works packaging)

Humidity

Acc. to IEC 60255-2-1 and IEC 60068-2

Sinusoidal 10 to 60 Hz: \pm 0.035 mm amplitude, 60 to 150 Hz: 0.5 g acceleration Sweep rate 1 octave/min 20 cycles in 3 orthogonal axes

Half-sine, acceleration 5 g, duration 11 ms, 3 shocks in each direction of 3 orthogonal axes

Sinusoidal 1 to 8 Hz: ± 3.5 mm amplitude (horizontal axis) 1 to 8 Hz: \pm 1.5 mm amplitude (vertical axis) 8 to 35 Hz: 1 g acceleration (horizontal axis) 8 to 35 Hz: 0.5 g acceleration (vertical axis) Sweep rate 1 octave/min 1 cycle in 3 orthogonal axes

Sinusoidal 5 to 8 Hz: \pm 7.5 mm amplitude; 8 to 150 Hz: 2 g acceleration Sweep rate 1 octave/min 20 cycles in 3 orthogonal axes

Half-sine, acceleration 15 g, duration 11 ms, 3 shocks in each direction of 3 orthogonal axes

Half-sine, acceleration 10 g duration 16 ms, 1000 shocks in each direction of 3 orthogonal axes

-5 °C to +55 °C / +23 °F to +131 °F > 55 °C decreased display contrast

–20 °C to +70 °C / –4 °F to +158 °F -25 °C to +55 °C / -13 °F to +131 °F -25 °C to +70 °C / -13 °F to +158 °F

Mean value per year \leq 75 % relative humidity, on 30 days per year 95 % relative humidity, condensation not permissible



| ent protectio | n (ANSI | 150, 50N) |
|--|---|--|
| | | |
| phase <i>I</i> > earth <i>I</i> _E > phase <i>I</i> >> earth <i>I</i> _E >> phase <i>I</i> >>> | I/I _N I/I _N I/I _N | = 0.1 to 25 (steps 0.1), or ∞ = 0.05 to 25 (steps 0.01), or ∞ = 0.1 to 25 (steps 0.1), or ∞ = 0.05 to 25 (steps 0.01), or ∞ = 0.3 to 12.5 (steps 0.1), or ∞ |
| , $I_{\rm E}$ >, I >> delay times | 0 s to | 60 s (steps 0.01 s) |
| | | |
| without | Appro | ox. 35 ms |
| with meas. | Appro | ox. 50 ms |
| > at 2 x | Appro | ox. 20 ms |
| , <i>I</i> _E > | | ox. 35 ms ox. 65 ms |
| | Appro | ox. 0.95 |
| | Appro | ox. 25 ms |
| >, I>>>, | 5 % o | f setting value |
| | 1 % o | f setting value or 10 ms |
| nge: 1.2 | ≤1% | 6 |
| C | ≤ 0.5 | %/10 K |
| | ≤ 1.5 | |
| | ≤ 2.5 | % |
| rmonic rmonic | $ \leq 1 \% \\ \leq 1 \% $ | |
| | phase <i>I</i> > earth <i>I</i> _E > phase <i>I</i> >> earth <i>I</i> _E >> phase <i>I</i> >>> , <i>I</i> _E >, <i>I</i> _E >, without with meas. >> at 2 x , <i>I</i> _E > >, <i>I</i> _E >>, , <i>I</i> _E > >, <i>I</i> _C rmonic | earth $I_E>$ phase $I>>$ I/I_N earth $I_E>>$ phase $I>>>$ I/I_N $0 s todelay timesE>, I_E>>withoutApproxeenApproxe$ |

| | Setting range/steps Overcurrent pickup phase I _p earth I _{Ep} | $I/I_{\rm N} = 0.1 \text{ to } 4 \text{ (steps } 0.1\text{)}$ = 0.05 to 4 (steps 0.01) |
|---|---|--|
| | Time multiplier for $I_{\rm p}$, $I_{\rm Ep}$ $T_{\rm p}$ | (IEC charac.) 0.05 to 3.2 s (steps 0.01 s) (ANSI charac.) 0.5 to 15 s (steps 0.1 s) |
| | Overcurrent pickup phase <i>I>></i> phase <i>I>>></i> earth <i>I</i> _E >> | = 0.3 to 12.5 (steps 0.1), or ∞ |
| | Delay time <i>T</i> for <i>I</i> >>, I_E >> | 0 s to 60 s (steps 0.01 s) |
| | Tripping time characteristics acc. to I | EC |
| | Pickup threshold Drop-out threshold Drop-out time | Approx. 1.1 x I_p Approx. 1.03 x I_p Approx. 35 ms |
| Tripping time characteristics acc. to ANSI / IEEE | | ANSI / IEEE |
| | Pickup threshold Drop-out threshold, alternatively: disk emulation | Approx. 1.06 x I_p Approx. 1.03 x I_p |
| | | |

| Tolerances Pickup values Delay time for $2 \le I/I_p \le 20$ and $0.5 \le I/I_N \le 24$ | 5 % 5 % of theoretical value ± 2 % current tolerance, at least 30 ms |
|--|--|
| Influencing variables Auxiliary voltage, range: | $\leq 1\%$ |
| $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$ Temperature, range: $-5 \text{ °C} \le \Theta_{amb} \le 40 \text{ °C}$ | ≤ 0.5 %/10 K |
| +23 °F $\leq \Theta_{amb} \leq 104$ °F Frequency, range: | \leq 8 % referred to theoretical time |
| $0.95 \le f/f_{\rm N} \le 1.05$ | value |
| Negative-sequence overcurrent prof Setting range/steps | (ANSI 40) |
| Tripping stage I_2 > in steps of 1 % | 8 % to 80 % of $I_{ m N}$ 8 % to 80 % of $I_{ m N}$ |
| $I_2>>$ in steps of 1 % Time delays $T(I_2>)$, $T(I_2>>)$ in steps of 0.01s | 0.00 s to 60.00 s |
| Lower function limit | At least one phase current $\geq 0.1 \text{ x } I_{\text{N}}$ |
| Pickup times Tripping stage <i>I</i> ₂ >, tripping stage <i>I</i> ₂ >> | $\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$ |
| But with currents <i>I</i> / <i>I</i> _N >1.5 (overcurrent case) or negative-sequence current < (set value +0.1 x <i>I</i> _N) | Approx. 200 ms 310 ms |
| Reset times | At $f_{\rm N} = 50$ Hz 60 Hz |
| Tripping stage $I_2>$, tripping stage $I_2>>$ | $\begin{array}{ccc} \text{Approx. 35 ms} & \text{42 ms} \end{array}$ |
| Reset ratios Tripping stage <i>I</i> ₂ >, tripping stage <i>I</i> ₂ >> | Approx. 0.95 to 0.01 x $I_{\rm N}$ |
| Tolerances Pickup values I_2 , I_2 >> with current $I/I_N \le 1.5$ with current $I/I_N > 1.5$ Stage delay times | \pm 1 % of $I_{\rm N}$ \pm 5 % of set value \pm 5 % of $I_{\rm N}$ \pm 5 % of set value \pm 1 % or 10 ms |
| Influence variables Auxiliary DC voltage, range: $0.8 \leq V_{\rm ev} = 1.2$ | ≤ 1 % |
| $0.8 \le V_{aux} / V_{auxN} \le 1.2$ Temperature, range: $-5 ^{\circ}\text{C} \le \Theta_{amb} \le +40 ^{\circ}\text{C}$ | ≤ 0.5 %/10 K |
| $+23 \text{ °F} \leq \Theta_{amb} \leq +104 \text{ °F}$ Frequency, | |
| range: $0.98 \le f/f_N \le 1.02$ range: $0.95 \le f/f_N \le 1.05$ | $\leq 2 \% \text{ of } I_{\text{N}}$ $\leq 5 \% \text{ of } I_{\text{N}}$ |
| Auto-reclosure (option) (ANSI 79) | |
| Number of possible shots Auto-reclose modes | l up to 9 3-pole |
| Dead times for 1^{st} to 3^{rd} shot for 4^{th} and any further shot | 0.05 s to 1800 s (steps 0.01 s) 0.05 s to 1800 s (steps 0.01 s) |
| Reclaim time after successful AR | 0.05 s to 320 s (steps 0.01 s) |
| Lock-out time after unsuccessful AR | 0.05 s to 320 s (steps 0.01 s) |
| Reclaim time after manual close | 0.50 s to 320 s (steps 0.01 s) |
| Duration of RECLOSE command | 0.01s to 60 s (steps 0.01 s) |
| Control | |
| Number of devices Evaluation of breaker control | l None |
| | |



Thermal overload protection with memory (ANSI 49) (total memory according to IEC 60255-8)

| $\begin{array}{l} \mbox{Setting ranges} \\ \mbox{Factor k acc. to IEC 60255-8} \\ \mbox{Thermal time constant } \tau_{th} \\ \mbox{Thermal alarm stage } \Theta_{alarm} / \Theta_{trip} \\ \mbox{Prolongation factor at motor} \\ \mbox{stand-still } k_{\tau} \end{array}$ | 0.40 to 2 (steps 0.01) 1 to 999.9 min (steps 0.1 min) 50 to 99 % referred to trip tempera- ture rise (steps 1 %) 1 to 10 (steps 0.01) |
|---|---|
| Reset ratios | |
| $\Theta/\Theta_{\text{trip}}$ | Reset below Θ_{alarm} |
| Θ/Θ_{alarm} | |
| - / - (((()))) | Approx. 0.99 |
| Tolerances | |
| Referring to k \cdot $I_{\rm N}$ | \pm 5 % (class 5 % acc. to |
| | IEC 60255-8) |
| Referring to trip time | \pm 5 % \pm 2 s (class 5 % acc. to |
| | IEC 60255-8) |
| Influence variables referred to $k \cdot I_N$ Auxiliary DC voltage in the range of $0.8 \le V_{aux} / V_{auxN} \le 1.2$ | ≤ 1 % |
| Temperature, range: $-5 ^{\circ}\text{C} \le \Theta_{\text{amb}} \le +40 ^{\circ}\text{C}$ | \leq 0.5 % / 10 K |
| $+23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le +104 \text{ °F}$ | - 1.0/ |
| Frequency, range: | $\leq 1 \%$ |
| $0.95 \le f/f_{\rm N} \le 1.05$ | |
| Without pickup value $I_{\rm L}$ / $I_{\rm N}$ | 0.4 to 4 (steps 0.1) |
| Memory time multiplier $T_{\rm L}$ (= t_6 -time) | 1 to 120 s (steps 0,1 s) |
| Reset ratio <i>I</i> / <i>I</i> _L | Approx. 0.94 |
| Tolerances | |
| Referring to pickup threshold | ± 5 % |
| $1.1 \cdot I_{\rm L}$ | _ 0 ,0 |
| Referring to trip time | $\pm 5\% \pm 2 s$ |
| | |
| Influence variables | - 1.0/ |
| , 0 0 | $\leq 1\%$ |
| of $0.8 \le V_{\text{aux}} / V_{\text{auxN}} \le 1.2$ | -0.50/100V |
| Temperature, range: 5% | $\leq 0.5 \%/10 \text{ K}$ |
| $-5 ^{\circ}\text{C} \le \Theta_{\text{amb}} \le +40 ^{\circ}\text{C}$ | |
| $+23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le +104 \text{ °F}$ | - 1.0/ |
| Frequency, range: $0.05 \neq 0.05$ | $\leq 1\%$ |
| $0.95 \le f/f_{\rm N} \le 1.05$ | |

Starting time supervision (motor protection)

| Setting ranges Permissible starting current $I_{\text{Start}}/I_{\text{N}}$ | 0.4 to 20 (steps 0.1) |
|---|---|
| Permissible starting time <i>t</i> _{Start} | 1 to 360 s (steps 0.1 s) |
| Tripping characteristic | $t = \left(\frac{I_{\text{Start}}}{I_{\text{rms}}}\right)^2 \cdot t \text{ for } I_{\text{rms}} > I_{\text{Start}}$ |
| Reset ratio Irms / IStart | Approx. 0.94 |

Tolerances Pickup value Delay time

5 % 5 % of setting value or 330 ms

| Fault recording | |
|--|--|
| Measured values | $I_{\rm L1}, I_{\rm L2}, I_{\rm L3}$ |
| Start signal | Trip, start release, binary input |
| Fault storage Total storage time (fault detec- tion or trip command = 0 ms) Max. storage period per fault event T_{max} Pre-trigger time T_{pre} Post-fault time T_{post} Sampling rate | Max. 8 fault records Max. 5 s, incl. 35 power-fail safe selectable pre-trigger and post-fault time 0.30 to 5.00 s (steps 0.01 s) 0.05 to 0.50 s (steps 0.01 s) 0.05 to 0.50 s (steps 0.01 s) 1 instantaneous value per ms at 50 Hz 1 instantaneous value per 0.83 ms at 60 Hz |
| | |
| Additional functions | |
| Operational measured values | |
| Operating currents Measuring range Tolerance | I _{L1} , I _{L2} , I _{L3} 0 % to 240 % I _N 3 % of rated value |
| Thermal overload values | |
| Calculated temperature rise Measuring range Tolerance | Θ/Θ _{trip} 0 % to 300 % 5 % referred to Θ _{trip} |
| Fault event logging | |
| Storage of indications of the last 8 faults | |
| Time assignment | |
| Resolution for operational indications Resolution for fault event indications Max. time deviation | 1 s 1 ms 0.01 % |
| Trip circuit supervision | |
| With one or two binary inputs | |
| Circuit-breaker trip test | |
| With live trip or trip/reclose cycle (version with auto-reclosure) | |

CE conformity

Equit recording

This product is in conformity with the Directives of the European Communities on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Council Directive 89/336/EEC) and electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Council Directive 73/23/EEC).

This unit conforms to the international standard IEC 60255, and the German standard DIN 57435/Part 303 (corresponding to VDE 0435/Part 303).

The unit has been developed and manufactured for application in an industrial environment according to the EMC standards.

This conformity is the result of a test that was performed by Siemens AG in accordance with Article 10 of the Council Directive complying with the generic standards EN 50081-2 and EN 50082-2 for the EMC Directive and standard EN 60255-6 for the "low-voltage Directive".





| ring data | Description | Order No. |
|-----------|--|-----------------------------|
| | 7SJ600 numerical overcurrent, motor and overload protection relay | 7SJ600🗆 – 🗆 🗖 🗛 🗆 🖉 – 🗆 🖉 🗆 |
| | Binary input voltage 24 to 250 V DC with isolated RS485 port | |
| | | |
| | Rated current at 50/60 Hz | |
| | $\frac{1}{1} A^{(1)}$ | |
| | 5 A ¹⁾ | 5 |
| | Rated auxiliary voltage | |
| | 24, 48 V DC | 2 |
| | $\frac{24,46 \text{ V DC}}{60,110,125 \text{ V DC}^{2)}}$ | 4 |
| | $\frac{60, 110, 125 \text{ V DC}}{220, 250 \text{ V DC}, 115 \text{ V AC}^{2)}}$ | 5 |
| | $\frac{220,250 \text{ V DC},115 \text{ V AC}}{230 \text{ V AC}^{3}}$ | 6 |
| | 230 V AC 7 | 0 |
| | Unit design | |
| | For panel surface mounting, terminals on the side | В |
| | Terminal connection on top and bottom | |
| | For panel flush mounting/cubicle mounting | E |
| | | |
| | Languages | |
| | English, German, Spanish, French, Russian | 0 |
| | | |
| | Auto-reclosure (option) | |
| | Without | 0 |
| | With | 1 |
| | | |
| | Control | |
| | Without | A |
| | With | В |
| | U _L -Listing | |
| | Without UL-listing | 0 |
| | Without UL-listing | 0 |

Converter RS232 (V.24) - RS485*

| Converter (5252 (V.24) (15465 | |
|---|--------------------------------------|
| With communication cable for the | |
| 7SJ600 numerical overcurrent, motor and overload protection | relay |
| Length 1 m | |
| PC adapter | |
| With power supply unit 230 V AC | <i>7XV5700- 0</i> □□00 ⁴⁾ |
| With power supply unit 110 V AC | <i>7XV5700-</i> 1□□00 ⁴⁾ |
| | |

Converter, full-duplex,

| Auxiliary voltage 24 to 250 V DC and 110/230 V AC | 7XV5650-0BA00 |
|---|---------------------|
| Mounting rail for 19" rack | C73165-A63-C200-1 |
| Manual for 7SJ600 | |
| English | C53000-G1176-C106-7 |
| Spanish | C53000-G1178-C106-1 |
| French | C53000-G1177-C106-3 |

1) Rated current can be selected by means of jumpers.

Mounting rail

- 2) Transition between the two auxiliary voltage ranges can be selected by means of jumpers.
- 3) Only when position 16 is not "1" (with U_L -listing).

SP2289-afp

- 4) Possible versions see part 13.
- RS485 bus system up to 115 kbaud RS485 bus cable and adaptor 7XV5103-□AA□□; see part 13.

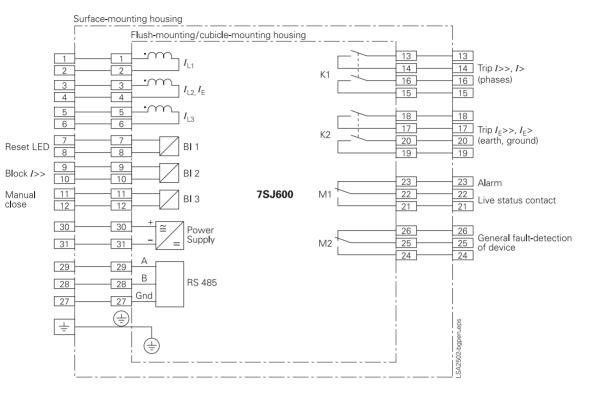
| Aounting rail for 19" rack | C73165-A63-C200-1 | |
|--|---------------------|---|
| Nanual for 7SJ600 | | |
| nglish | C53000-G1176-C106-7 | |
| panish | C53000-G1178-C106-1 | _ |
| rench | C53000-G1177-C106-3 | _ |
| ample order SJ600, 1 A, 60 - 125 V, flush mounting, ARC | 75J6001-4EA00-1DA0 | |

| 7SJ600, 1 A, 60 - 125 V, flush mounting, ARC | 7SJ6001-4EA00-1DA0 |
|--|---------------------|
| Converter V.24 -RS485, 230 V AC | 7XV5700-0AA00 |
| Manual, English | C53000-G1176-C106-7 |
| or visit www.siemens.com/sinrotec | |

or visit www.siemens.com/siprotec



Connection diagram







SIPROTEC 7SJ602 Multifunction Overcurrent and Motor Protection Relay



Fig. 5/33 SIPROTEC 7SJ602 multifunction protection relay

Description

The SIPROTEC 7SJ602 is a numerical overcurrent relay which, in addition to its primary use in radial distribution networks and motor protection, can also be employed as backup for line, transformer and generator differential protection. The SIPROTEC 7SJ602 provides definite-time and inverse-time overcurrent protection along with overload and unbalanced-load (negative-sequence) protection for a very comprehensive relay package.

For applications with earth-current detection two versions are available: One version with four current transformer inputs for nondirectional earth (ground) fault detection and a second version with three current inputs (2 phase, 1 earth/ground) and one voltage input for <u>directional</u> earth (ground) fault detection.

The flexible communication interfaces are open for modern communication architectures with control systems.

Function overview

Feeder protection

- Overcurrent-time protection
- Sensitive earth-fault detection
- Directional sensitive earth-fault detection
- Displacement voltage
- Disk emulation
- Overload protection
- Breaker failure protection
- Negative-sequence protection
- · Cold load pickup
- Auto-reclosure
- Trip circuit supervision

Motor protection

- Starting time supervision
- Locked rotor
- Restart inhibit
- Undercurrent monitoring
- Temperature monitoring

Control functions

- Commands for control of a circuitbreaker
- Control via keyboard, DIGSI 4 or SCADA system

Measuring functions

- Operational measured values *I*, *V*
- Power measurement P, Q, S, W_p, W_q
- Slavepointer
- Mean values
- Monitoring functions
- Fault event logging with time stamp (buffered)
- 8 oscillographic fault records
- Continuous self-monitoring

Communication interfaces

- System interface
- IEC 60870-5-103 protocol– PROFIBUS-DP
- MODBUS RTU/ASCII
- Front interface for DIGSI 4

Hardware

- 4 current transformers or
- 3 current + 1 voltage transformers
- 3 binary inputs
- 4 output relays
- 1 live status contact

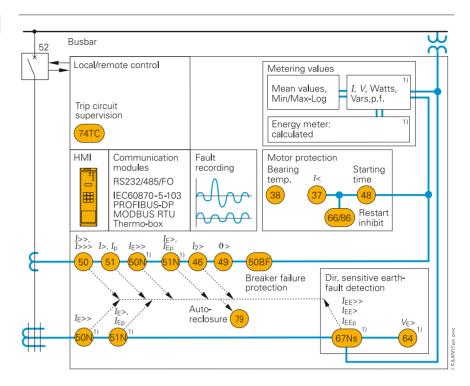
Application

Wide range of applications

The SIPROTEC 7SJ602 is a numerical overcurrent relay which, in addition to its primary use in radial distribution networks and motor protection, can also be employed as backup for feeder, transformer and generator differential protection.

The SIPROTEC 7SJ602 provides definite-time and inverse-time overcurrent protection along with overload and negative sequence protection for a very comprehensive relay package. In this way, equipment such as motors can be protected against asymmetric and excessive loading. Asymmetric shortcircuits with currents that can be smaller than the largest possible load currents or phase interruptions are reliably detected.

The integrated control function allows simple control of a circuit-breaker or disconnector (electrically operated/motorized switch) via the integrated HMI, DIGSI or SCADA.



1) alternatively; see "Selection and ordering data" for details Fig. 5/34 Function diagram

| ANSI No. | IEC | Protection functions |
|-----------|--|--|
| (50, 50N) | I>, I>>, I>>> $I_{\rm E}>, I_{\rm E}>>$ | Definite-time overcurrent protection (phase/neutral) |
| (51, 51N) | I _p , I _{Ep} | Inverse-time overcurrent protection (phase/neutral) |
| 67Ns/50Ns | $I_{\rm EE}$ >, $I_{\rm EE}$ >>, $I_{\rm EEp}$ | Directional/non-directional sensitive earth-fault detection |
| 64 | $V_{\rm E}>$ | Displacement voltage |
| 50BF | | Breaker failure protection |
| 79 | | Auto-reclosure |
| 46 | $I_2>$ | Phase-balance current protection (negative-sequence protection) |
| 49 | ϑ> | Thermal overload protection |
| 48 | | Starting time supervision |
| 66/86 | | Restart inhibit |
| 37) | I< | Undercurrent monitoring |
| 38 | | Temperature monitoring via external device, e.g. bearing temperature monitoring |
| 74TC | | Trip circuit supervision breaker control |



Construction

The relay contains all the components needed for

- Acquisition and evaluation of measured values
- Operation and display
- Output of signals and trip commands
- Input and evaluation of binary signals
- SCADA interface (RS485, RS232, fiber-optic)
- Power supply.

The rated CT currents applied to the SIPROTEC 7SJ602 can be 1 A or 5 A. This is selectable via a jumper inside the relay.

Two different housings are available. The flush-mounting version has terminals accessible from the rear. The surface-mounting version has terminals accessible from the front. Retrofitting of a communication module, or replacement of an existing communication module with a new one are both possible.



Fig. 5/35 Rear view of flush-mounting housing



Fig. 5/36 View from below showing system interface (SCADA) with FO connection (for remote communications)

Protection functions

Definite-time characteristics

The definite-time overcurrent function is based on phase-selective evaluation of the three phase currents and earth current.

The definite-time overcurrent protection for the 3 phase currents has a low-set overcurrent element (I>), a high-set overcurrent element (I>>) and a high-set instantaneous element (I>>>). Intentional trip delays can be set from 0 to 60 seconds for all three overcurrent elements.

The definite-time overcurrent protection for the earth (ground) current has a low-set overcurrent element (I_E >) and a high-set overcurrent element (I_E >>). Intentional trip delays can be parameterized from 0 to 60 seconds.

Inverse-time characteristics

In addition, inverse-time overcurrent protection characteristics (IDMTL) can be activated.

Reset characteristics

For easier time coordination with electromechanical relays, reset characteristics according to ANSI C37.112 and IEC 60255-3 / BS 142 standards are applied. When using the reset characteristic (disk emulation), a reset process is initiated after the fault current has disappeared.

This reset process corresponds to the reverse movement of the Ferraris disk of an electromechanical relay (thus: disk emulation).

t Delay



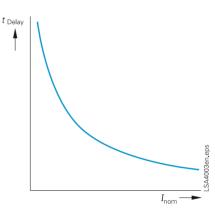


Fig. 5/38 Inverse-time overcurrent characteristic

Available inverse-time characteristics

| Characteristics acc. to | ANSI/IEEE | IEC 60255-3 |
|-------------------------|-----------|-------------|
| Inverse | • | • |
| Short inverse | • | |
| Long inverse | • | • |
| Moderately inverse | • | |
| Very inverse | • | • |
| Extremely inverse | • | • |
| Definite inverse | • | |
| squared T | • | |
| RI/RD-type | | |



Protection function

(Sensitive) directional earth-fault detection (ANSI 64, 67Ns)

The direction of power flow in the zero sequence is calculated from the zero-sequence current I_0 and zero-sequence voltage V_0 . For networks with an isolated neutral, the reactive current component is evaluated; for compensated networks the active current component or residual resistive current is evaluated. For special network conditions, e.g. high-resistance earthed networks with ohmic-capacitive earth-fault current or low-resistance earthed networks with ohmic-inductive current, the tripping characteristics can be rotated approximately \pm 45 degrees (cosine/sinus).

Two modes of earth-fault direction detection can be implemented: tripping or in "signalling only mode".

It has the following functions:

- TRIP via the displacement voltage $V_{\rm E}$.
- Two instantaneous elements or one instantaneous plus one inverse characteristic.
- Each element can be set in forward, reverse, or non-directional.

(Sensitive) earth-fault detection (ANSI 50Ns, 51Ns / 50N, 51N)

For high-resistance earthed networks, a sensitive input transformer is connected to a phase-balance neutral current transformer (also called core-balance CT).

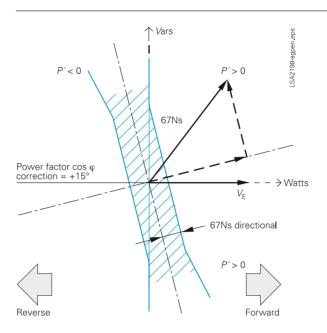


Fig. 5/39 Directional determination using cosine measurements

Thermal overload protection (ANSI 49)

The thermal overload protection function provides tripping or alarming based on a thermal model calculated from phase currents.

The ambient temperature or the temperature of the coolant can be detected serially via an external temperature monitoring box (also called thermo-box). If there is no thermobox it is assumed that the ambient temperatures are constant.

Thermal overload protection without preload:

For thermal overload protection without consideration of the preload current, the following tripping characteristic applies only when

 $I \ge 1.1 \cdot I_{\rm L}$

For different thermal time constants T_L , the tripping time *t* is calculated in accordance with the following equation:

$$t = \frac{35}{\left(\frac{I}{I_{\rm L}}\right)^2 - 1} \cdot T_{\rm L}$$

- *I* = Load current
- $I_{\rm L}$ = Pickup current
- $T_{\rm L}$ = Time multiplier

The reset threshold is above $1.03125 \cdot I/I_N$

Thermal overload protection with preload

The thermal overload protection with consideration of preload current constantly updates the thermal model calculation regardless of the magnitude of the phase currents. The tripping time t is calculated in accordance with the following tripping characteristic (complete memory in accordance with IEC 60255-8).

$$t = \tau \cdot \ln \frac{\left(\frac{I}{\mathbf{k} \cdot I_{\mathbf{N}}}\right)^2 - \left(\frac{I_{\text{pre}}}{\mathbf{k} \cdot I_{\mathbf{N}}}\right)^2}{\left(\frac{I}{\mathbf{k} \cdot I_{\mathbf{N}}}\right)^2 - 1}$$

- *t* = Tripping time after beginning of the thermal overload
- $= 35.5 \cdot T_{\rm L}$
- I_{pre} = Preload current
- I = Load current
- k = k factor (in accordance
- with IEC 60255-8) $\ln = Natural logarithm$
- $T_{\rm L} = \text{Time multiplier}$
- $I_{\rm N}$ = Rated (nominal) current



Protection functions

Breaker failure protection (ANSI 50BF)

If a faulted portion of the electrical circuit is not disconnected upon issuance of a trip command, another command can be initiated using the breaker failure protection which operates the circuit-breaker, e.g. of an upstream (higher-level) protection relay. Breaker failure is detected if after a trip command, current is still flowing in the faulted circuit. As an option it is possible to make use of the circuit-breaker position indication.

Negative-sequence protection (I₂>>, I₂>/ANSI 46 Unbalanced-load protection)

The negative-sequence protection (see Fig. 5/40) detects a phase failure or load unbalance due to network asymmetry. Interruptions, short-circuits or crossed connections to the current transformers are detected.

Furthermore, low level single-phase and two-phase short-circuits (such as faults beyond a transformer) as well as phase interruptions can be detected.

This function is especially useful for motors since negative-sequence currents cause impermissible overheating of the rotor.

In order to detect the unbalanced load, the ratio of negative phase-sequence current to rated current is evaluated.

 I_2 = negative-sequence current T_{12} = tripping time

Transformer protection

The high-set element permits current coordination where the overcurrent element functions as a backup for the lower-level protection relays, and the overload function protects the transformer from thermal overload. Low-current single-phase faults on the low voltage side that result in negative phase-sequence current on the high-voltage side can be detected with the negativesequence protection.

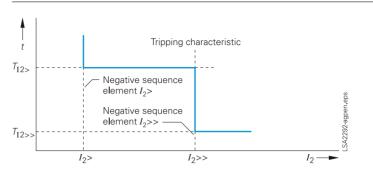


Fig. 5/40 Tripping characteristics of the negative-sequence protection function

Cold load pickup

By means of a binary input which can be wired from a manual close contact, it is possible to switch the overcurrent pickup settings to less sensitive settings for a programmable duration of time. After the set time has expired, the pickup settings automatically return to their original setting. This can compensate for initial inrush when energizing a circuit without compromising the sensitivity of the overcurrent elements during steady state conditions.

3-pole multishot auto-reclosure (AR, ANSI 79)

Auto-reclosure (AR) enables 3-phase autoreclosing of a feeder which has previously been disconnected by time-overcurrent protection.

Trip circuit supervision (ANSI 74TC)

One or two binary inputs can be used for trip circuit monitoring.

Control

The relay permits circuit-breakers to be opened and closed without command feedback. The circuit-breaker/disconnector may be controlled by DIGSI, or by the integrated HMI, or by the LSA/SCADA equipment connected to the interface.



Protection functions

Switch-onto-fault protection

If switched onto a fault, instantaneous tripping can be effected. If the internal control function is used (local or via serial interface), the manual closing function is available without any additional wiring. If the control switch is connected to a circuitbreaker by-passing the internal control function, manual detection using a binary input is implemented.

Busbar protection (Reverse interlocking)

Binary inputs can be used to block any of the six current stages. Parameters are assigned to decide whether the input circuit is to operate in open-circuit or closed-circuit mode. In this case, reverse interlocking provides highspeed busbar protection in radial or ring power systems that are opened at one point. The reverse interlocking principle is used, for example, in medium-voltage power systems and in switchgear for power plants, where a high-voltage system transformer feeds a busbar section with several medium-voltage outgoing feeders.

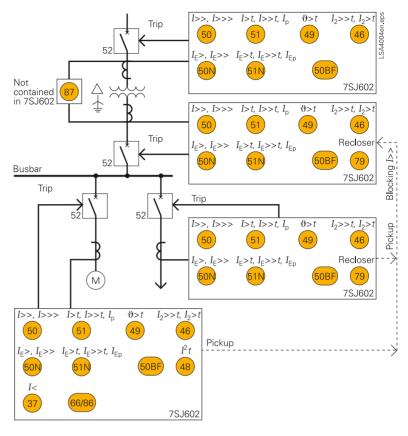


Fig. 5/41 Reserve interlocking

5/36

Motor protection

Starting time supervision (ANSI 48)

Starting time supervision protects the motor against long unwanted start-ups that might occur when excessive load torque occurs, excessive voltage drops occur within the motor or if the rotor is locked. Rotor temperature is calculated from measured stator current. The tripping time is calculated according to the following equation:

$$t_{\text{TRIP}} = \left(\frac{I_{\text{start}}}{I_{\text{rms}}}\right)^2 \cdot t_{\text{start max}}$$

for $I_{\text{rms}} > I_{\text{start}}$, reset ratio $\frac{I_{\text{N}}}{I_{\text{start}}}$ approx. 0.94

$$I_{\text{start}}$$
 = start-up current of the motor

- $t_{\text{start max}} = \max \min \text{permissible starting}$ time
- $I_{\rm rms}$ = actual current flowing

Restart inhibit (ANSI 66/86)

If a motor is started up too many times in succession, the rotor can be subject to thermal overload, especially the upper edges of the bars. The rotor temperature is calculated from the stator current and the temperature characteristic is shown in a schematic diagram. The reclosing lockout only permits startup of the motor if the rotor has sufficient thermal reserves for a complete start-up.

Undercurrent monitoring (ANSI 37)

With this function, a sudden drop in current, which may occur due to a reduced motor load, is detected. This can cause shaft breakage, no-load operation of pumps or fan failure.

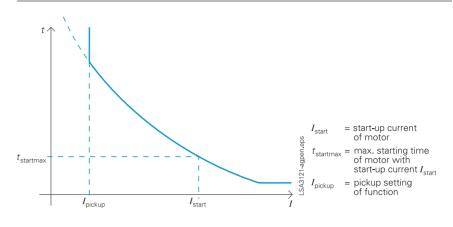


Fig. 5/42 Starting time supervision

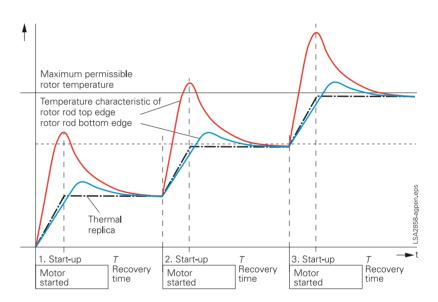


Fig. 5/43 Restart inhibit

Temperature monitoring (ANSI 38)

A temperature monitoring box with a total of 6 measuring sensors can be used for temperature monitoring and detection by the protection relay. The thermal status of motors, generators and transformers can be monitored with this device. Additionally, the temperature of the bearings of rotating machines are monitored for limit value violation. The temperatures are measured with the help of temperature detectors at various locations of the device to be protected. This data is transmitted to the protection relay via a temperature monitoring box (also called thermo-box or RTD-box) (see "Accessories").

Additional functions

Measured values

The r.m.s. values are calculated from the acquired current and voltage along with the power factor, active and reactive power. The following functions are available for measured value processing:

- Currents I_{L1} , I_{L2} , I_{L3} , I_{E} , I_{EE} (67Ns)
- Voltages $V_{\rm LI}$, $V_{\rm E}$ (67N_s) if existing
- Power Watts, Vars, VA/P, Q, S
- Power factor $(\cos \varphi)$,
- Energy \pm kWh, \pm kVarh, forward and reverse power flow
- Mean as well as minimum and maximum current, voltage and power values

Communicatior

With respect to communication, particular emphasis has been placed on high levels of flexibility, data integrity and utilization of standards common in energy automation. The design of the communication modules permits interchangeability.

Local PC interface

The SIPROTEC 7SJ602 is fitted with an RS232 PC front port. A PC can be connected to ease set-up of the relay using the Windows-based program DIGSI which runs under MS-Windows. It can also be used to evaluate up to 8 oscillographic fault records, 8 fault logs and 1 event log containing up to 30 events.

System interface on bottom of the unit

A communication module located on the bottom part of the unit incorporates optional equipment complements and readily permits retrofitting. It guarantees the ability to comply with the requirements of different communication interfaces.

This interface is used to carry out communication with a control or a protection system and supports a variety of communication protocols and interface designs, depending on the module connected.

IEC 60870-5-103 protocol

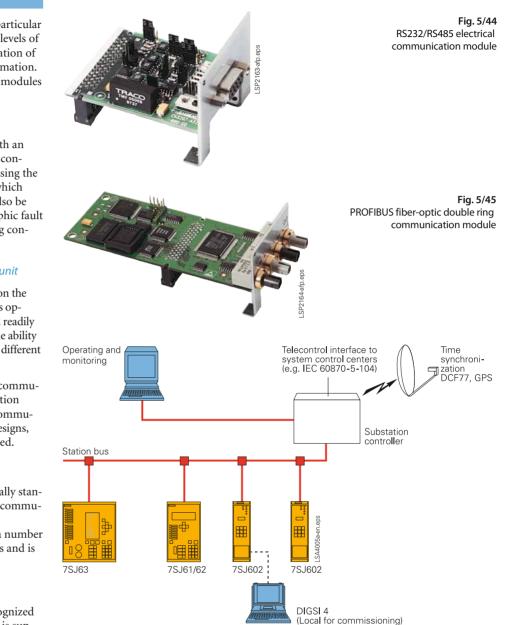
IEC 60870-5-103 is an internationally standardized protocol for the efficient communication in the protected area. IEC 60870-5-103 is supported by a number of protection device manufacturers and is used worldwide.

PROFIBUS-DP

PROFIBUS-DP is an industry-recognized standard for communications and is supported by a number of PLC and protection device manufacturers.

MODBUS RTU

MODBUS RTU is an industry-recognized standard for communications and is supported by a number of PLC and protection device manufacturers.







Typical connections

CT connections

Fig. 5/47 Standard

- Phase current measured
- Earth current measured (e. g. core balance CT)
- (e. g
- Fig. 5/48 Standard connection • Connection of 3 CTs with residual connection for neutral fault
- Fig. 5/49 Isolated networks only

7SJ6021/7SJ6025

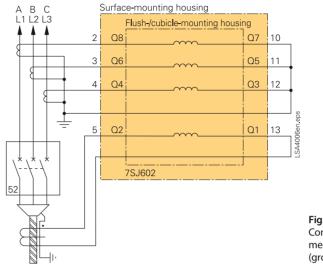


Fig. 5/47 Connection of 4 CTs with measurement of the earth (ground) current

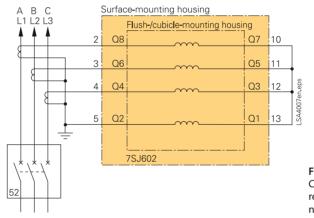


Fig. 5/48 Connection of 3 CTs with residual connection for neutral fault

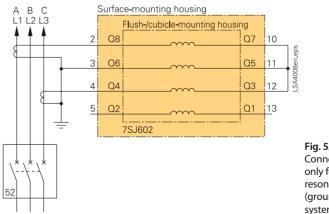


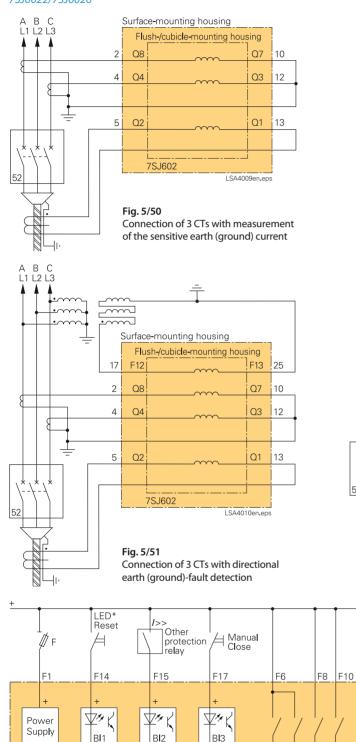
Fig. 5/49 Connection of 2 CTs only for isolated or resonant-earthed (grounded) power systems



5

Typical connections

7SJ6022/7SJ6026

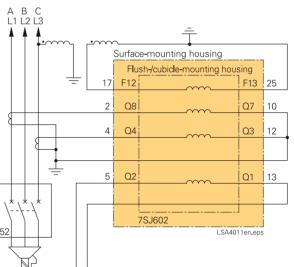


_

F18

_

F16



-11

F4

F3

___Alarm

F5 F7 F9 F11

СВ

52

7SJ602

-SA2592-agpen eps

Fig. 5/52 Connection of 3 CTs and 1 VT with measurement of the earth (ground) current and one phase voltage

Fig. 5/53 Example of typical wiring



siemens-russia.com

5/40

F2

F16

General unit data

CT circuits Rated current IN Option: sensitive earth-fault CT Rated frequency fN Power consumption Current input at $I_{\rm N} = 1$ A at $I_{\rm N} = 5$ A For sensitive earth-fault detection at 1 A Overload capability Thermal (r.m.s)

Dynamic (pulse current) Overload capability if equipped with sensitive earth-fault current transformer Thermal (r.m.s.)

Dynamic (impulse current)

Voltage transformer

Rated voltage V_N Power consumption at $V_{\rm N} = 100 \, \text{V}$ < 0.3 VA per phase Overload capability in voltage

path (phase-neutral voltage) Thermal (r.m.s.)

Power supply

Power supply via integrated DC/DC converter Rated auxiliary voltage Vaux / permissible variations

Superimposed AC voltage, peak-to-peak At rated voltage At limits of admissible voltage Power consumption

Bridging time during failure/ short-circuit of auxiliary voltage

Binary outputs

Trip relays

Contacts per relay

Switching capacity Make Break

Switching voltage Permissible current Continuous For 0.5 s Permissible total current For common potential: Continuous For 0.5 s

1 or 5 A (settable) $I_{\rm EE}$ < 1.6 A or < 8 A (settable) 50/60 Hz (selectable)

< 0.1 VA < 0.3 VA Approx. 0.05 VA

100 x $I_{\rm N}$ for 1 s $30 \ge I_N$ for $10 \le$ $4 \ge I_N$ continuous 250 x I_N one half cycle

300 A for 1 s 100 A for 10 s 15 A continuous 750 A (half cycle)

100 to 125 V

230 V continuous

24/48 V DC/± 20 % 60/110 V DC/± 20 % 110/125/220/250 V DC/± 20 % 115 V AC/- 20 %, + 15 % 230 V AC/- 20 %, + 15 %

≤ 12 % $\leq 6\%$ Approx. 3 to 6 W, depending on operational status and selected auxiliary voltage \geq 50 ms at $V_{aux} \geq$ 110 V AC/DC \geq 20 ms at $V_{aux} \geq$ 24 V DC

4 (configurable) 1 NO/form A (Two contacts changeable to NC/form B, via jumpers)

1000 W/VA 30 VA, 40 W resistive 25 VA with L/R \leq 50 ms 250 V 5 A

30 A



| Alarm relays | 1 |
|---|---|
| Contacts per relay | 1 NO/NC (form A/B) |
| Switching capacity | |
| Make Break | 1000 W/VA |
| DIEak | 30 VA, 40 W resistive 25 VA with $L/R \le 50$ ms |
| Switching voltage | 250 V |
| Permissible current | 5 A continuous |
| Binary inputs | |
| Number | 3 (configurable) |
| Operating voltage | 24 to 250 V DC |
| Current consumption, | Approx. 1.8 mA |
| independent of operating voltage | Арргох. 1.8 ша |
| Pickup threshold, selectable via | |
| bridges | |
| Rated aux. voltage 24/48/60/110 V DC V _{pickup} | ≥ 19 V DC |
| 24/48/60/110 V DC V _{pickup} 110/125/220/250 V DC V _{pickup} | \geq 19 V DC \geq 88 V DC |
| Permissible maximum voltage | 300 V DC |
| Connection (with screws) | |
| Current terminals | |
| Connection ring cable lugs | $W_{\rm max} = 11 \text{ mm}, d_1 = 5 \text{ mm}$ |
| Wire size | $2.0 - 5.3 \text{ mm}^2$ (AWG 14-10) |
| Direct connection | Solid conductor, flexible lead, |
| | connector sleeve |
| Wire size | 2.0 - 5.3 mm ² (AWG 14-10) |
| Voltage terminals | |
| Connection ring cable lugs Wire size | $W_{\text{max}} = 10 \text{ mm}, d_1 = 4 \text{ mm}$ 0.5 - 3.3 mm ² (AWG 20-12) |
| Direct connection | Solid conductor, flexible lead, |
| | connector sleeve |
| Wire size | 0.5 - 3.3 mm ² (AWG 20-12) |
| Unit design | |
| Housing 7XP20 | For dimensions please refer |
| | to dimension drawings, part 15 |
| Degree of protection | |
| acc. to EN 60529 For the device | |
| in surface-mounting housing | IP 51 |
| in flush-mounting housing | |
| front rear | IP 51 IP 20 |
| For personal safety | IP 2x with closed protection cover |
| Weight | in 2x with closed protection cover |
| Flush mounting/ | Approx. 4 kg |
| cubicle mounting | |
| Surface mounting | Approx. 4.5 kg |
| 6 | |
| Serial interfaces | |
| Operating interface | |
| Connection | At front side, non-isolated, RS232 9-pin subminiature connector |
| Operation | With DIGSI 4.3 or higher |
| | |

Distance

Transmission speed

With DIGSI 4.3 or higher As delivered 19200 baud, parity: 8E1 Min. 1200 baud Max. 19200 baud 15 m

SIEMENS

siemens-russia.com

System interface (bottom of unit)

IEC 60870-5-103 protocol Connection Transmission rate

RS232/RS485 acc. to ordered version Connection

Test voltage RS232 maximum distance RS485 maximum distance Fiber-optic Connector type

Optical wavelength Laser class 1 acc. to EN 60825-1/-2 Permissible path attenuation Bridgeable distance No character position

PROFIBUS-DP

Isolated interface for data transfer to a control center Transmission rate Transmission reliability <u>RS485</u> Connection Distance Test voltage Fiber optic Connection fiber-optic cable Optical wavelength Laser class 1 acc. to EN 60825-1-2 $\,$ For glass fiber 50/125 μm

Permissible path attenuation Distance

Idle state of interface

Isolated interface for data transmission Min. 1200 baud, max. 19200 baud As delivered 9600 baud

9-pin subminiature connector on the bottom part of the housing 500 V AC 15 m

1000 m

ST connector on the bottom part of the housing $\lambda = 820 \text{ nm}$ For glass fiber 50/125 µm or 62.5/125 µm Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 µm Max. 1.5 km Selectable, setting as supplied "light off"

| Up to 1.5 Mbaud |
|------------------------------|
| Hamming distance $d = 4$ |
| 9-pin subminiature connector |

 $1000 \text{ m}/3300 \text{ ft} \le 93.75 \text{ kbaud};$ $500 \text{ m}/1500 \text{ ft} \le 187.5 \text{ kbaud};$ 200 m/600 ft ≤ 1.5 Mbaud 500 V AC against earth

Integrated ST connector for fiberoptic connection $\lambda = 820 \text{ nm}$ or 62.5/125 µm Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 µm 500 kB/s 1.6 km/0.99 miles 1500 kB/s 530 m/0.33 miles Settable, setting as supplied "light off"

System interface (bottom of unit), cont'd MODBUS RTU / ASCII Isolated interface for data transfer to a control center Transmission rate Up to 19200 baud Transmission reliability Hamming distance d = 4RS485 Connection 9-pin subminiature connector Max. 1 km/3300 ft max. 32 units Distance recommended Test voltage 500 V AC against earth Fiber-optic Connection fiber-optic cable Integrated ST connector for fiberoptic connection Optical wavelength 820 nm Laser class 1 acc. to EN 60825-1-2 For glass fiber 50/125 µm or 62.5/125 µm Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 μm Permissible path attenuation Distance Max. 1.5 km/0.9 miles Idle state of interface "Light off"

Electrical tests

| Specifications | |
|---|--|
| Standards | IEC 60255-5; ANSI/IEEE C37.90.0 |
| Insulation tests | |
| High-voltage tests (routine test) all circuits except for auxiliary voltage, binary inputs and communication interfaces | 2.5 kV (r.m.s. value), 50 Hz |
| High-voltage tests (routine test) Auxiliary voltage and binary in- puts | 3.5 kV DC |
| High-voltage tests (routine test) only isolated communication interfaces | 500 V (r.m.s. value); 50 Hz |
| Impulse voltage tests (type test) all circuits, except communication interfaces | 5 kV (peak value), 1.2/50 μs , 0.5 J, 3 positive and 3 negative impulses at intervals of 5 s |
| | |
| EMC tests for interference immun | ity; type tests |
| EMC tests for interference immun Standards | ity; type tests IEC 60255-6; IEC 60255-22, (product standard) EN 50082-2 (generic standard) DIN 57435 Part 303 |
| | IEC 60255-6; IEC 60255-22, (product standard) EN 50082-2 (generic standard) |
| Standards High-frequency test IEC 60255-22-1, class III | IEC 60255-6; IEC 60255-22, (product standard) EN 50082-2 (generic standard) DIN 57435 Part 303 2.5 kV (peak value); 1 MHz, $\tau = 15 \mu$ s; 400 surges per s; |
| Standards High-frequency test IEC 60255-22-1, class III and VDE 0435 Part 303, class III Electrostatic discharge IEC 60255-22-2 class IV | IEC 60255-6; IEC 60255-22, (product standard) EN 50082-2 (generic standard) DIN 57435 Part 303 2.5 kV (peak value); 1 MHz, $\tau = 15 \mu$ s; 400 surges per s; test duration 2 s; $R_i = 200 \Omega$ 8 kV contact discharge, 15 kV air gap discharge, |

Irradiation with radio-frequency field, pulse-modulated IEC 61000-4-3/ENV 50204, class III duty cycle 50 % PM

10 V/m, 900 MHz, repetition frequency 200 Hz



5/42

EMC tests for interference immunity; type tests, (cont'd)

Fast transients interference/bursts IEC 60255-22-4 and IEC 61000-4-4, class IV

Surge voltage IEC 61000-4-5, class III Pulse: 1.2/50 µs Auxiliary voltage From circuit to

Measuring inputs, binary inputs/outputs

Conducted RF amplitude-modulated IEC 61000-4-6, class III

Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8, class IV IEC 60255-6

Oscillatory surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1

Fast transient surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1

Radiated electromagnetic interference ANSI/IEEE Std C37.90.2

Damped wave IEC 60694/ IEC 61000-4-12 4 kV; 5/50 ns; 5 kHz; burst length = 15 ms; repetition rate 300 ms; both polarities; $R_i = 50 \Omega$; test duration 1 min

Pulse: 1.2/50 µs From circuit to circuit (common mode): 2 kV, 12 Ω, 9 µF; Across contacts (diff. mode): 1 kV, 2 Ω, 18 µF

From circuit to circuit (common mode): 2 kV, 42 Ω , 0.5 µF; Across contacts (diff. mode): 1 kV, 42 Ω , 0.5 µF 10 V; 150 kHz to 80 MHz; AM 80 %; 1 kHz

30 A/m continuous 300 A/m for 3 s, 50 Hz 0.5 mT, 50 Hz

2.5 to 3 kV (peak value), 1 to 1.5 MHz damped wave; 50 surges per s; duration 2 s $R_i = 150$ to 200 Ω ;

4 to 5 kV, 10/150 ns, 50 surges per s, both polarities; duration 2 s, $R_i = 80 \Omega$; 35 V/m; 25 to 1000 MHz; amplitude and pulse-modulated

2.5 kV (peak value), polarity alternating 100 kHz, 1 MHz, 10 and 50 MHz, $R_i = 200 \Omega$;

EMC tests interference emission; type tests

Standard

Conducted interferences, only auxiliary voltage IEC/CISPR 22

Radio interference field strength IEC/CISPR 22

Harmonic currents on incoming lines of system at 230 V AC IEC 61000-3-2

Voltage fluctuation and flicker range on incoming lines of system at 230 V AC IEC 61000-3-3 EN 50081-* (generic specification) 150 kHz to 30 MHz limit class B

30 to 1000 MHz limit class B

Unit belongs to class D (applies only to units with > 50 VA power consumption)

Limit values are adhered to

Mechanical stress tests

Vibration, shock and seismic vibration

During operation Standards

Vibration IEC 60255-21-1, class I IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class I

Seismic vibration IEC 60255-21-3, class I IEC 60068-3-3

During transportation Standards

Vibration IEC 60255-21-1, class II IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class I IEC 60068-2-27

Continuous shock IEC 60255-21-2, class I IEC 60068-2-29

Climatic stress tests

Temperatures

Recommended temperature During operation

Limit temperature During operation During storage During transport (Storage and transport with standard works packaging)

Humidity

Permissible humidity stress: It is recommended to arrange the units in such a way that they are not exposed to direct sunlight or pronounced temperature changes that could cause condensation.

Acc. to IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal 10 to 60 Hz: ± 0.035 mm amplitude: 60 to 150 Hz: 0.5 g acceleration Sweep rate 1 octave/min 20 cycles in 3 orthogonal axes Half-sine, acceleration 5 g, duration 11 ms, 3 shocks in each direction of 3 orthogonal axes Sinusoidal 1 to 8 Hz: ± 3.5 mm amplitude (horizontal axis) 1 to 8 Hz: ± 1.5 mm amplitude

1 to 8 Hz: \pm 1.5 mm amplitud (vertical axis) 8 to 35 Hz: 1 g acceleration (horizontal axis) 8 to 35 Hz: 0.5 g acceleration (vertical axis) Sweep rate 1 octave/min 1 cycle in 3 orthogonal axes

Acc. to IEC 60255-21 and IEC 60068-2

Sinusoidal 5 to 8 Hz: ± 7.5 mm amplitude; 8 to 150 Hz: 2 g acceleration Sweep rate 1 octave/min 20 cycles in 3 orthogonal axes

Half-sine, acceleration 15 g, duration 11 ms; 3 shocks in each direction of 3 orthogonal axes

Half-sine, acceleration 10 g, duration 16 ms, 1000 shocks in each direction of 3 orthogonal axes

-5 °C to +55 °C /23 °F to 131 °F, (> 55 °C decreased display contrast)

-20 °C to +70 °C /-4 °F to 158 °F -25 °C to +55 °C /-13 °F to 131 °F -25 °C to +70 °C /-13 °F to 158 °F

Annual average: $\leq 75 \%$ relative humidity, on 56 days per year 95 % relative humidity, condensation not permissible!

Functions

Definite-time overcurrent protection (ANSI 50, 50N)

| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | |
|--|--|
| Setting ranges/steps Low-set overcurrent element Phase <i>I></i> Earth <i>I</i> _E > | $I/I_{\rm N} = 0.1$ to 25 (steps 0.1); or ∞ $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 25 (steps 0.01); or ∞ |
| High-set overcurrent element Phase I>> | $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 25 (steps 0.01); or ∞ $I/I_{\rm N} = 0.1$ to 25 (steps 0.1); or ∞ |
| Earth <i>I</i> _E >> | $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 25 (steps 0.01); or ∞ |
| Instantaneous tripping Phase <i>I</i> >>> | $I/I_{\rm N}$ = 0.3 to 12.5 (steps 0.1); or ∞ |
| Delay times <i>T</i> for <i>I</i> >, I_E >, <i>I</i> >>, I_E >> and <i>I</i> >>> The set times are pure delay times | 0 to 60 s (steps 0.01 s) |
| Pickup times <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> _E >, <i>I</i> _E >> At 2 x setting value, without meas. repetition | Approx. 25 ms |
| At 2 x setting value, with meas. repetition | Approx. 35 ms |
| Pickup times for <i>I</i> >>> at 2 x setting value | Approx. 15 ms |
| Reset times <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> _E >, <i>I</i> _E >> Reset time <i>I</i> >>> | Approx. 40 ms Approx. 50 ms |
| Reset ratios | Approx. 0.95 |
| Overshot time | Approx. 55 ms |
| Tolerances Pickup values <i>I</i> >, <i>I</i> >>>, <i>I</i> >>>, <i>I</i> _E >, <i>I</i> _E >> Delay times <i>T</i> | 5 % of setting value or 5 % of rated value 1 % of setting value or 10 ms |
| Influencing variables Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$ | ≤ 1 % |
| Temperature, range: $-5 \text{ °C} \le \Theta_{\text{amb}} \le 40 \text{ °C} /$ $23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 \text{ °F}$ | $\leq 0.5 \%/10 \text{ K}$ |
| Frequency, range $0.98 \le f f_N \le 1.02$ $0.95 \le f f_N \le 1.05$ | ≤ 1.5 % ≤ 2.5 % |
| Harmonics Up to 10 % of 3 rd harmonic Up to 10 % of 5 th harmonic | $ \leq 1\% \\ \leq 1\% $ |
| | |

| Inverse-time overcurrent protection | n (ANSI 51/51N) |
|--|--|
| Setting ranges/steps | |
| Low-set overcurrent element | |
| Phase I _p Earth I _{Ep} | $I/I_{\rm N} = 0.1$ to 4 (steps 0.1) $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 4 (steps 0.01) |
| Time multiplier for $I_{\rm p}$, $I_{\rm Ep}$ (IEC charac.) | $T_{\rm p} = 0.05$ to 3.2 s (steps 0.01 s) |
| Time multiplier for $I_{\rm p}$, $I_{\rm Ep}$ (ANSI charac.) | D = 0.5 to 15 s (steps 0.1 s) |
| High-set overcurrent element Phase <i>I>></i> Earth <i>I</i> _E >> | $I/I_{\rm N} = 0.1$ to 25 (steps 0.1); or ∞ $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 25 (steps 0.01); or ∞ |
| Instantaneous tripping Phase <i>I</i> >>> | $I/I_{\rm N} = 0.3$ to 12.5 (steps 0.1); or ∞ |
| Delay time $T_{\rm I} >>$ | 0 to 60 s (steps 0.01 s) |
| Tripping time characteristic acc. to IEC | See page 5/33 |
| Pickup threshold | Approx. 1.1 x $I_{\rm p}$ |
| Reset threshold, alternatively disk emulation | Approx. 1.03 x I_p |
| Dropout time | |
| 50 Hz 60 HZ | Approx. 50 ms Approx. 60 ms |
| Tolerances | |
| Pickup values | 5 % of setting value or 5 % of rated value |
| Timing period for $2 \le I/I_p \le 20$ and $0.5 \le I/I_p \le 24$ | 5 % of theoretical value ± 2 % current tolerance; at least 30 ms |
| Influencing variables | |
| Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$ | ≤ 1 % |
| Temperature, range: -5 °C $\leq \Theta_{amb} \leq 40$ °C / -23 °F $\leq \Theta_{amb} \leq 104$ °F | ≤ 0.5 %/10 K |
| Frequency, range: $0.95 \le f/f_N \le 1.05$ | \leq 8 %, referred to theoretical time value |
| Tripping characteristic acc. to ANSI/IEEE | See page 5/33 |
| Pickup threshold | Approx. 1.06 x I_p |
| Dropout threshold, alternatively disk emulation | Approx. 1.03 x I_p |
| Tolerances | |
| Pickup threshold | 5 % of setting value or 5 % of rated value |
| Timing period for $2 \le I/I_p \le 20$ and $0.5 \le I/I_p \le 24$ | 5 % of theoretical value ± 2 % current tolerance; at least 30 ms |
| Influencing variables | |
| Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$ | ≤ 1 % |
| Temperature, range: $-5 \text{ °C} \le \Theta_{\text{amb}} \le 40 \text{ °C} /$ $23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 \text{ °F}$ | ≤ 0.5 %/10 K |
| Frequency, range: $0.95 \le f/f_{\rm N} \le 1.05$ | \leq 8 %, referred to theoretical time value |





(Sensitive) earth-fault protection (directional/non-directional) Definite-time earth-fault protection (ANSI 50Ns)

| Definite-time earth-fault protection | (AINSI SUINS) |
|--|--|
| Setting ranges/steps Low-set element $I_{\rm EE}>$ | $I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.5 \text{ (steps } 0.001\text{);}$ or ∞ (deactivated) |
| High-set element $I_{\rm EE}>>$ | $I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.5 \text{ (steps } 0.001\text{);}$ or ∞ (deactivated) |
| Delay times T for $I_{\rm EE}$ > and $I_{\rm EE}$ >> | 0 to 60 s (steps 0.01 s) |
| Pickup times $I_{\rm EE}$, $I_{\rm EE}$ >> | |
| At 2 x setting value without meas. repetition | Approx. 35 ms |
| At 2 x setting value with meas. repetition | Approx. 55 ms |
| Reset times I_{EE} , I_{EE} >> At 50 Hz | Approx. 65 ms |
| At 60 Hz | Approx. 95 ms |
| Reset ratios | Approx. 0.95 |
| Overshot time | Approx. 55 ms |
| Tolerances | |
| Pickup values I_{EE} >, I_{EE} >> | 5 % of setting value or 5 % of rated value |
| Delay times T | 1 % of setting value or 10 ms |
| Influencing variables | |
| Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$ | ≤ 1 % |
| Temperature, range: $-5 \text{ °C} \le \Theta_{\text{amb}} \le 40 \text{ °C} /$ $23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 \text{ °F}$ | ≤ 0.5 %/10 K |
| Frequency, ranges: $0.98 \le f/f_N \le 1.02$ $0.95 \le f/f_N \le 1.05$ | ≤ 1.5 % ≤ 2.5 % |
| Harmonics Up to 10 % of 3 rd harmonic Up to 10 % of 5 rd harmonic | $\leq 1\%$ $\leq 1\%$ |
| Inverse-time earth-fault protection | (ANSI 51Ns) |
| Setting ranges/steps Low-set element <i>I</i> _{EEp} | $I/I_{\rm EEN} = 0.003$ to 1.4 (steps 0.001) |
| Time multiplier for I_{EEp} (IEC characteristic) | $T_{\rm p} = 0.05$ to 3.2 s (steps 0.01 s) |
| Time multiplier for <i>I</i> _{EEp} (ANSI characteristic) | <i>D</i> = 0.5 to 15 s (steps 0.1 s) |
| High-set element $I_{\rm EE}>>$ | $I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.5 \text{ (steps } 0.001\text{);}$ or ∞ (deactivated) |
| Delay time <i>T</i> for $I_{\text{EE}} >>$ | 0 to 60 s (steps 0.01 s) |
| <u>Tripping time characteristic</u> acc. to IEC | See page 5/33 |
| Pickup threshold | Approx. 1.1 x I_{EEp} |
| Reset threshold alternatively disk emulation | Approx. 1.03 x I_{EEp} |
| Dropout time | |
| 50 Hz 60 Hz | Approx. 50 ms Approx. 60 ms |
| Tolerances | |
| Pickup values | 5 % of setting value or 5 % of rated value |
| Timing period for $2 \le I/I_{\text{EEp}} \le 20$ and $0.5 \le I/I_{\text{EEN}} \le 24$ | 5 % of theoretical value ± 2 % current tolerance; at least 30 ms |
| Influencing variables Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{vor}/V_{vort} \le 1.2$ | < 1% |

 $\leq 1\%$

Inverse-time earth-fault protection (ANSI 51Ns), cont'd

Temperature, range: $-5 \,^{\circ}\text{C} \le \Theta_{amb} \le 40 \,^{\circ}\text{C} / 23 \,^{\circ}\text{F} \le \Theta_{amb} \le 104 \,^{\circ}\text{F}$ Frequency, range: $0.95 \le f/f_{\text{N}} \le 1.05$ <u>Tripping characteristic acc. to</u> <u>ANSI/IEEE</u> Pickup threshold Dropout threshold, alternatively disk emulation Tolerances Pickup threshold

Timing period for $2 \le I/I_{EEp} \le 20$ and $0.5 \le I/I_{EEN} \le 24$

 $\begin{array}{l} \mbox{Influencing variables} \\ \mbox{Auxiliary voltage, range:} \\ \mbox{0.8} \leq V_{aux}/V_{auxN} \leq 1.2 \\ \mbox{Temperature, range:} \\ \mbox{-5 °C} \leq \Theta_{amb} \leq 40 °C / \\ \mbox{23 °F} \leq \Theta_{amb} \leq 104 °F \\ \mbox{Frequency, range:} \\ \mbox{0.95} \leq ff_{fN} \leq 1.05 \end{array}$

Direction detection (ANSI 67Ns)

Direction measurement Measuring principle Measuring enable For sensitive input

Reset ratio Measuring method Direction vector Dropout delay $T_{\text{Reset Delay}}$ Angle correction for cable converter (for resonant-earthed system) Angle correction F1, F2 Current values I_1, I_2 For sensitive input

Measuring tolerance acc. to DIN 57435 Angle tolerance

Displacement voltage (ANSI 64)

Displacement voltage, measured Measuring time Pickup delay time Time delay Dropout ratio Measuring tolerance $V_{\rm E}$ (measured) Operating time tolerances The set times are pure delay times

≤ 0.5 %/10 K

 \leq 8 %, referred to theoretical time value

See page 5/33 Approx. 1.06 x *I*_{EEp} Approx. 1.03 x *I*_{EEp}

5 % of setting value or 5 % of rated value

5 % of theoretical value ± 2 % current tolerance; at least 30 ms

 $\leq 1\%$

\leq 0.5 %/10 K

 \leq 8 %, referred to theoretical time value

*I*_E, *V*_E (measured) Active/reactive measurement

 $\begin{array}{l} I/I_{\rm EEN} = 0.003 \ {\rm to} \ 1.2 \\ ({\rm in \ steps \ of} \ 0.001 \ I/I_{\rm EEN}) \\ {\rm Approx.} \ 0.8 \\ \cos \varphi \ {\rm and} \ \sin \varphi \\ -45 \ ^{\rm o} \ {\rm to} \ +45 \ ^{\rm o} \ ({\rm in \ steps \ of} \ 0.1 \ ^{\rm o}) \\ 1 \ {\rm to} \ 60 \ {\rm s} \ ({\rm steps \ 1 \ s}) \\ {\rm In \ 2 \ operating \ points \ F1 \ and \ F2} \end{array}$

0 ° to 5 ° (in steps of 0.1 °)

 $I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.6$ (in steps of 0.001 I/I_{EEN}) 2 % of the setting value or 1 mA

3 °

 $V_{\rm E} > /V_{\rm N} = 0.02$ to 1.3 (steps 0.001) Approx. 60 ms 0.04 to 320 s or ∞ (steps 0.01 s) 0.1 to 40000 s or ∞ (steps 0.01 s) 0.95 or (pickup value -0.6 V)

3 % of setting value, or 0.3 V 1 % of setting value, or 10 ms

 $0.8 \leq V_{\rm aux}/V_{\rm auxN} \leq 1.2$

Thermal overload protection with memory (ANSI 49) with preload

| octing ranges | Setting | ranges |
|---------------|---------|--------|
|---------------|---------|--------|

| 0 0 | |
|--|---|
| Factor k according to IEC 60255-8 | 0.40 to 2 (steps 0.01) |
| Thermal time constant $	au_{ m th}$ | 1 to 999.9 min (steps 0.1 min) |
| Thermal warning stage $\Theta_{alarm}/\Theta_{trip}$ | 50 to 99 % referred to trip temperature rise (steps 1 %) |
| Prolongation factor at motor stand-still $k	au$ | 1 to 10 (steps 0.01) |
| Reset ratios | |
| $\Theta/\Theta_{\rm trip}$ | Reset below 0.99 Θ_{alarm} |
| Θ/Θ_{alarm} | Approx. 0.99 |
| Tolerances | |
| Referring to $\mathbf{k} \cdot I_{\mathrm{N}}$ | ± 5 % |
| Referring to trip time | (class 5 % acc. to IEC 60255-8) ± 5 % ± 2 s (class 5 % acc. to IEC 60255-8) |
| Influencing variables | |
| Auxiliary DC voltage, range $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$ | ≤ 1 % |
| Temperature, range $-5 \text{ °C} \le \Theta_{\text{amb}} \le +40 \text{ °C} /$ $23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 \text{ °F}$ | $\leq 0.5 \% / 10 \text{ K}$ |
| Frequency, range $0.95 \le f/f_N \le 1.05$ | ≤ 1 % |

Thermal overload protection without memory (ANSI 49) without preload

| Setting ranges | |
|--|--|
| Pickup value | $I_{\rm L}/I_{\rm N}=0.4$ to 4 (st |
| Time multiplier t_L (= t_6 -time) | 1 to 120 s (steps 0 |
| Reset ratio I/IL | Approx. 0.94 |
| Tolerances | |
| Referring to pickup threshold 1.1 <i>I</i> L | \pm 5 % of setting v of rated value |
| Referring to trip time | \pm 5 % \pm 2 s |
| Influencing variables | |
| Auxiliary DC voltage, range $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$ | ≤ 1 % |
| Temperature, range - 5 °C $\leq \Theta_{amb} \leq + 40$ °C / 23 °F $\leq \Theta_{amb} \leq 104$ °F | ≤ 0.5 %/10 K |
| Frequency, range $0.95 \le f/f_{\rm N} \le 1.05$ | ≤ 1 % |
| | |

Breaker failure protection

| Setting ranges/steps |
|--|
| Pickup of current element |
| Delay time |
| Pickup times (with internal start) (via control) (with external start) |
| Dropout time |
| Tolerances |
| Pickup value |
| Delay time |

steps 0.1) 0.1 s)

alue or 5 %

CB $I > I_{\rm N} = 0.04$ to 1.0 (steps 0.01) 0.06 to 60 s or ∞ (steps 0.01 s) is contained in the delay time is contained in the delay time is contained in the delay time Approx. 25 ms 2 % of setting value

1 % or 20 ms

Negative-sequence protection (ANSI 46)

| Negative-sequence protection (ANS) | 146) |
|--|--|
| Setting ranges/steps | |
| Tripping stages I_2 and I_2 >> | 8 to 80 % to $I_{\rm N}$ (steps 1 %) |
| Delay times $T(I_2>), T(I_2>>)$ | 0 to 60 s (steps 0.01 s) |
| Lower function limit | At least one phase current $\geq 0.1 \text{ x } I_{\text{N}}$ |
| Pickup times | $\underline{\text{at } f_{\text{N}} = 50 \text{ Hz}} \qquad \underline{\text{at } f_{\text{N}} = 60 \text{ Hz}}$ |
| Tripping stages I_2 > and I_2 >> But with currents $I/I_N > 1.5$ (overcurrent case) or negative- sequence current < (set value | Approx. 60 ms Approx. 75 ms |
| $+0.1 \text{ x} I_{\text{N}})$ | Approx. 200 ms Approx. 310 ms |
| Reset times | |
| Tripping stages <i>I</i> ₂ > and <i>I</i> ₂ >> | Approx. 35 ms Approx. 42 ms |
| Reset ratios | |
| Tripping stages I_2 and I_2 >> | Approx. 0.9 to 0.01 x $I_{\rm N}$ |
| Tolerances | |
| Pickup values $I_2 >, I_2 >>$ | |
| Current $I/I_{\rm N} \le 1.5$ Current $I/I_{\rm N} > 1.5$ | \pm 1 % of $I_{\rm N} \pm$ 5 % of set value \pm 5 % of $I_{\rm N} \pm$ 5 % of set value |
| Delay times $T(I_2>)$ and $T(I_2>>)$ | ± 1 % but min. 10 ms |
| Influencing variables | |
| Auxiliary DC voltage, range $0.8 \le V_{aux}/V_{auxN} \le 1.2$ | ≤ 1 % |
| Temperature, range $-5 \text{ °C} \le \Theta_{\text{amb}} +40 \text{ °C} /$ $23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 \text{ °F}$ | ≤ 0.5 %/10 K |
| Frequency, range $0.98 \le f/f_N \le 1.02$ $0.95 \le f/f_N \le 1.05$ | $\leq 1 \% \text{ of } I_{\text{N}}$ $\leq 5 \% \text{ of } I_{\text{N}}$ |
| Auto-reclosure (ANSI 79) | |
| Number of possible shots | 1 to 9, configurable |
| Auto-reclosure modes | 3-pole |
| Dead times for 1 st and any further shot | 0.05 s to 1800 s (steps 0.01 s) |
| Blocking time after successful AR | 0.05 s to 320 s (steps 0.01 s) |
| Lock-out time after unsuccessful AR | 0.05 s to 320 s (steps 0.01 s) |
| Reclaim time after manual close | 0.50 s to 320 s (steps 0.01 s) |
| Duration of reclose command | 0.01 s to 60 s (steps 0.01 s) |
| Trip circuit supervision (ANSI 74TC) | |
| Trip circuit supervision | With one or two binary inputs |
| Circuit-breaker trip test | Trip/reclosure cycle |
| Control | |
| Number of devices | 1 |
| Evaluation of breaker contact | None |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |



| Setting ranges/steps Rated motor current/ transformer rated current Start-up current of the motor Permissible start-up time <i>t</i> _{start max} <i>Starting time supervision (ANSI 48)</i> Setting ranges/steps Pickup threshold Tripping time characteristic | $\begin{split} &I_{\text{motor}}/I_{\text{N}} = 0.2 \text{ to } 1.2 \\ &(\text{in steps of } 0.1) \\ &I_{\text{start}}/I_{\text{motor}} = 0.4 \text{ to } 20 \\ &(\text{in steps of } 0.1) \\ &1 \text{ to } 360 \text{ s (in steps of } 0.1 \text{ s)} \\ \end{split}$ | Number of temperature sensors Type of measuring Installation drawing Limit values for indications For each measuring detector Warning temperature (stage 1) Alarm temperature (stage 2) Additional functions Operational measured values For currents Range Tolerance For voltages | Max. 6 Pt 100 Ω or Ni 100 Ω or Ni 120 Ω "Oil" or "Environment" or "Stator or "Bearing" or "Other" -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) Image: the step of the step o |
|---|---|--|---|
| transformer rated current Start-up current of the motor Permissible start-up time <i>t</i> _{start max} Starting time supervision (ANSI 48) Setting ranges/steps Pickup threshold | (in steps of 0.1) $I_{start}/I_{motor} = 0.4$ to 20 (in steps of 0.1) 1 to 360 s (in steps of 0.1 s) $I_{pickup}/I_{motor} = 0.4$ to 20 (in steps of 0.1) $t_{TRIP} = \left(\frac{I_{start}}{I_{rms}}\right)^2 \cdot t_{start max}$ For $I_{rms} > I_{pickup}$ $I_{start} = Start-up current of the motor I_{rms} = Current actually flowingI_{pickup} = Pickup threshold, from which the motor start-up is detected$ | Installation drawing Limit values for indications For each measuring detector Warning temperature (stage 1) Alarm temperature (stage 2) Additional functions Operational measured values For currents Range Tolerance | "Oil" or "Environment" or "States or "Bearing" or "Other" -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °C) or ∞ (no indication) $I_{L1}, I_{L2}, I_{L3}, I_E$ in A (Amps) primary or in % I_N 10 to 240 % I_N |
| Start-up current of the motor Permissible start-up time <i>t</i> _{start max} Starting time supervision (ANSI 48) Setting ranges/steps Pickup threshold | (in steps of 0.1) $I_{start}/I_{motor} = 0.4$ to 20 (in steps of 0.1) 1 to 360 s (in steps of 0.1 s) $I_{pickup}/I_{motor} = 0.4$ to 20 (in steps of 0.1) $t_{TRIP} = \left(\frac{I_{start}}{I_{rms}}\right)^2 \cdot t_{start max}$ For $I_{rms} > I_{pickup}$ $I_{start} = Start-up current of the motor I_{rms} = Current actually flowingI_{pickup} = Pickup threshold, from which the motor start-up is detected$ | Limit values for indications For each measuring detector Warning temperature (stage 1) Alarm temperature (stage 2) Additional functions Operational measured values For currents Range Tolerance | or "Bearing" or "Other" -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) |
| Permissible start-up time <i>t</i> _{start max} Starting time supervision (ANSI 48) Setting ranges/steps Pickup threshold | (in steps of 0.1) 1 to 360 s (in steps of 0.1 s) $I_{pickup}/I_{motor} = 0.4 \text{ to } 20$ (in steps of 0.1) $t_{TRIP} = \left(\frac{I_{start}}{I_{rms}}\right)^2 \cdot t_{start max}$ For $I_{rms} > I_{pickup}$ $I_{start} = Start-up current of the motor$ $I_{rms} = Current actually flowing$ $I_{pickup} = Pickup threshold, from which the motor start-up is detected$ | For each measuring detector Warning temperature (stage 1) Alarm temperature (stage 2) Additional functions Operational measured values For currents Range Tolerance | $\begin{array}{c} -58 \ ^\circ F \ to \ 482 \ ^\circ F \ (in \ steps \ of \ 1 \ ^\circ F) \\ or \ \infty \ (no \ indication) \\ -50 \ ^\circ C \ to \ 250 \ ^\circ C \ (in \ steps \ of \ 1 \ ^\circ C) \\ -58 \ ^\circ F \ to \ 482 \ ^\circ F \ (in \ steps \ of \ 1 \ ^\circ F) \\ or \ \infty \ (no \ indication) \\ \end{array}$ |
| Starting time supervision (ANSI 48) Setting ranges/steps Pickup threshold | $I_{\text{pickup}}/I_{\text{motor}} = 0.4 \text{ to } 20$ (in steps of 0.1) $t_{\text{TRP}} = \left(\frac{I_{\text{start}}}{I_{\text{rms}}}\right)^2 \cdot t_{\text{start max}}$ For $I_{\text{rms}} > I_{\text{pickup}}$ $I_{\text{start}} = \text{Start-up current of the motor}$ $I_{\text{rms}} = \text{Current actually flowing}$ $I_{\text{pickup}} = \text{Pickup threshold, from which the motor start-up is detected}$ | Warning temperature (stage 1) Alarm temperature (stage 2) Additional functions Operational measured values For currents Range Tolerance | $\begin{array}{c} -58 \ ^\circ F \ to \ 482 \ ^\circ F \ (in \ steps \ of \ 1 \ ^\circ F) \\ or \ \infty \ (no \ indication) \\ -50 \ ^\circ C \ to \ 250 \ ^\circ C \ (in \ steps \ of \ 1 \ ^\circ C) \\ -58 \ ^\circ F \ to \ 482 \ ^\circ F \ (in \ steps \ of \ 1 \ ^\circ F) \\ or \ \infty \ (no \ indication) \\ \end{array}$ |
| Setting ranges/steps Pickup threshold | (in steps of 0.1) $t_{\text{TRIP}} = \left(\frac{I_{\text{start}}}{I_{\text{rms}}}\right)^2 \cdot t_{\text{start max}}$ For $I_{\text{rms}} > I_{\text{pickup}}$ $I_{\text{start}} = \text{Start-up current of the motor}$ $I_{\text{rms}} = \text{Current actually flowing}$ $I_{\text{pickup}} = \text{Pickup threshold, from which the motor start-up is detected}$ | Alarm temperature (stage 2) Additional functions Operational measured values For currents Range Tolerance | or ∞ (no indication) -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) $I_{L1}, I_{L2}, I_{L3}, I_E$ in A (Amps) primary or in % I_N 10 to 240 % I_N |
| Pickup threshold | (in steps of 0.1) $t_{\text{TRIP}} = \left(\frac{I_{\text{start}}}{I_{\text{rms}}}\right)^2 \cdot t_{\text{start max}}$ For $I_{\text{rms}} > I_{\text{pickup}}$ $I_{\text{start}} = \text{Start-up current of the motor}$ $I_{\text{rms}} = \text{Current actually flowing}$ $I_{\text{pickup}} = \text{Pickup threshold, from which the motor start-up is detected}$ | (stage 2) Additional functions Operational measured values For currents Range Tolerance | -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) $I_{L1}, I_{L2}, I_{L3}, I_E$ in A (Amps) primary or in % I_N 10 to 240 % I_N |
| Tripping time characteristic | For $I_{rms} > I_{pickup}$ $I_{start} = Start-up$ current of the motor $I_{rms} = Current actually flowing$ $I_{pickup} = Pickup threshold, from which the motor start-up is detected$ | Operational measured values For currents Range Tolerance | in A (Amps) primary or in % $I_{\rm N}$ 10 to 240 % $I_{\rm N}$ |
| | For $I_{rms} > I_{pickup}$ $I_{start} = Start-up$ current of the motor $I_{rms} = Current actually flowing$ $I_{pickup} = Pickup threshold, from which the motor start-up is detected$ | Operational measured values For currents Range Tolerance | in A (Amps) primary or in % $I_{\rm N}$ 10 to 240 % $I_{\rm N}$ |
| | Istart = Start-up current of the motor Irms = Current actually flowing Ipickup = Pickup threshold, from which the motor start-up is detected | For currents Range Tolerance | in A (Amps) primary or in % $I_{\rm N}$ 10 to 240 % $I_{\rm N}$ |
| | Istart = Start-up current of the motor Irms = Current actually flowing Ipickup = Pickup threshold, from which the motor start-up is detected | Range Tolerance | in A (Amps) primary or in % $I_{\rm N}$ 10 to 240 % $I_{\rm N}$ |
| | <i>I</i> _{pickup} = Pickup threshold, from which the motor start-up is detected | Tolerance | |
| | which the motor start-up is detected | For voltages | 5 % of measured value |
| | | 101 voltages | V _{L1-E} , in kV primary or in % |
| | | Range Tolerance | 10 to 120 % of $V_{\rm N} \leq 3$ % of measured value |
| | starting time | For sensitive earth-current | |
| | t_{TRIP} = Tripping time | detection | <i>I</i> _{EE} , <i>I</i> _{EEac} , <i>I</i> _{EEreac} (r.m.s., active and reactive current |
| Reset ratio Irms/Ipickup | Approx. 0.94 | Descent | in A (kA) primary, or in % |
| Tolerances Pickup values | 5 % of setting value or 5 % rated | Range Tolerance | 0 to 160 % I_{EEN} \leq 3 % of measured value |
| Tickup values | value | Power/work | |
| Delay time | 5 % or 330 ms | S Apparent power | in kVA, MVA, GVA |
| Restart inhibit for motors (ANSI 66/8 Setting ranges/steps | 86) | S/VA (apparent power) | For V/V_N , $I/I_N = 50$ to 120 % typically < 6 % |
| | 0 to 60 min (in steps of 0.1min) | P Active power, | in kW, MW, GW |
| time T_{COMP} Minimum restart inhibit time T_{restart} | 0.2 to 120 min (in steps of 0.1 min) | P/Watts (active power) | For $ \cos \varphi = 0.707$ to 1, typically < 6 %, for V/V_N , $I/I_N = 50$ to 120 % |
| Maximum permissible number | 1 to 4 (in steps of 1) | Q Reactive power, | In kvar, Mvar, Gvar |
| of warm starts n_w Difference between cold and | 1 to 2 (in steps of 1) | Q/Var (reactive power) | For $ \sin \varphi = 0.707$ to 1, typically < 6 %, for V/V_N , $I/I_N = 50$ to 120 % |
| warm start $n_c - n_w$ | | $\cos \varphi$, total and phase-selective | -1 to +1 |
| Extension factor for cooling simulation of the rotor (running and stop) | 1 to 10 (in steps of 0.1) | Power factor $\cos \varphi$ | For $ \cos \varphi = 0.707$ to 1, typically < 5 % |
| Restarting limit | $\Theta_{\text{restart}} = \Theta_{\text{rot max perm}} \cdot \frac{n_{\text{c}} - 1}{n}$ | Metering | |
| | n _c | + W _p kWh | In kWh, MWh, GWh forward |
| | Θ _{restart} = Temperature limit below which restarting | - W _p kWh + W _q kvarh - W _g kvarh | In kWh reverse In kvarh inductive In kvarh, Mvarh, Gvarh capacitive |
| | is possible $\Theta_{rot max perm} = Maximum permissible$ | Long-term mean values | , |
| | rotor overtemperature | Mean values | 15, 30, 60 minutes mean values |
| | (= 100 % in operational measured value | $I_{L1 dmd}$ in A, kA | $P_{\rm dmd}$ in kW |
| | $\Theta_{rot}/\Theta_{rot trip}$) n_c = Number of permissible start-ups from cold state | $I_{L2 \text{ dmd}} \qquad \text{in } A, \text{ kA}$ $I_{L2 \text{ dmd}} \qquad \text{in } A, \text{ kA}$ $I_{L3 \text{ dmd}} \qquad \text{in } A, \text{ kA}$ | Q _{dmd} in kvar S _{dmd} in kVA |
| Undercurrent monitoring (ANSI 37) | | | |
| Threshold | $I_{\rm L} < /I_{\rm N} = 0.1$ to 4 (in steps of 0.01) | | |
| | | | |
| Delay time for $I_{\rm L}$ < | 0 to 320 s (in steps of 0.1 s) | | |
| | | | |

| | or (no marcation) |
|---|---|
| | |
| ional functions | |
| ational measured values | |
| nrrents nge erance | I_{L1} , I_{L2} , I_{L3} , I_E in A (Amps) primary or in % I_N 10 to 240 % I_N 3 % of measured value |
| oltages nge erance | $V_{\text{L1-E}}$, in kV primary or in % 10 to 120 % of $V_{\text{N}} \leq 3$ % of measured value |
| nsitive earth-current ion nge erance | I_{EE} , I_{EEac} , I_{EFereac} (r.m.s., active and reactive current) in A (kA) primary, or in % 0 to 160 % I_{EEN} ≤ 3 % of measured value |
| r/work | |
| arent power | in kVA, MVA, GVA |
| (apparent power) | For V/V_N , $I/I_N = 50$ to 120 % typically < 6 % |
| ve power, | in kW, MW, GW |
| tts (active power) | For $ \cos \varphi = 0.707$ to 1, typically < 6 %, for <i>V</i> / <i>V</i> _N , <i>I</i> / <i>I</i> _N = 50 to 120 % |
| ctive power, | In kvar, Mvar, Gvar |
| r (reactive power) | For $ \sin \varphi = 0.707$ to 1, typically < 6 %, for <i>V</i> / <i>V</i> _N , <i>I</i> / <i>I</i> _N = 50 to 120 % |
| total and phase-selective | -1 to +1 |
| factor $\cos \varphi$ | For $ \cos \varphi = 0.707$ to 1, typically < 5 % |
| ing | |
| kWh | In kWh, MWh, GWh forward |

Technical data

| Min/max. LOG (memory) | |
|---|--|
| Measured values | With date and time |
| Reset automatic | Time of day (settable in minutes) Time range (settable in days; 1 to 365, ∞) |
| Reset manual | Via binary input Via keyboard Via communication |
| Min./max. values of primary cur- rents | $I_{L1}; I_{L2}; I_{L3}$ |
| Min./max. values of primary volt- ages | V_{L1-E} |
| Min./max. values of power | S Apparent Power P Active power Q Reactive power Power factor $\cos \varphi$ |
| Min./max. values of primary cur- rents mean values | IL1dmd, IL2dmd, IL3dmd |
| Min./max. values of power mean value | Pdmd, Qdmd, Sdmd |
| Fault event log | |
| Storage | Storage of the last 8 faults |
| Time assignment | |
| Resolution for operational indications | 1 s |
| Resolution for fault event indications | l ms |
| Max. time deviation | 0.01 % |
| Fault recording | |
| Storage | Storage of max. 8 fault events |
| Total storage time (fault detection or trip command = 0 ms) | Max. 5 s, selectable pre-trigger and post-fault time |
| Max. storage period per fault event T_{max} | 0.30 s to 5 s (steps 0.01 s) |
| Pre-trigger time T _{pre} | 0.05 s to 0.50 s (steps 0.01 s) |
| Post-fault time T _{post} | 0.05 s to 0.50 s (steps 0.01 s) |
| Sampling rate at 50 Hz | 1 instantaneous value per ms |
| Sampling rate at 60 Hz | 1 instantaneous value per 0.83 ms |
| Backup battery | Lithium battery 3 V/1 Ah, type CR ½ AA Self-discharge time > 5 years "Battery fault" battery charge warn ing |

CE conformity

This product is in conformity with the Directives of the European Communities on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Council Directive 89/336/EEC) and electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Council Directive 73/23/EEC).

This unit conforms to the international standard IEC 60255, and the German standard DIN 57435/Part 303 (corresponding to VDE 0435/ Part 303).

The unit has been developed and manufactured for application in an industrial environment according to the EMC standards.

This conformity is the result of a test that was performed by Siemens AG in accordance with Article 10 of the Council Directive complying with the generic standards EN 50081-2 and EN 50082-2 for the EMC Directive and standard EN 60255-6 for the "low-voltage Directive".





| Selection and ordering data | Description | Order No. | Order code |
|-----------------------------|---|--------------------------------|---------------|
| | 7SJ602 multifunction overcurrent and motor protection relay | 75J6020 - 00000 - 0 0 0 | |
| | Measuring inputs (4 x I), default settings | | |
| | $I_{\rm N} = 1 \text{ A}^{1}$, 15th position only with A | 7 | |
| | $I_{\rm N} = 5 {\rm A}^{1}$, 15th position only with A | 5 | |
| | | | |
| | Measuring inputs (1 x V, 3 x I), default settings | | |
| | $I_{\rm ph} = 1 \text{ A}^{1}$, $I_{\rm e}$ = sensitive ($I_{\rm EE} = 0.003$ to 1.5 A), | See r | |
| | 15th position only with B and J | 2 page | |
| | $I_{\rm ph} = 5 {\rm A}^{1}$, $I_{\rm e} = {\rm sensitive} (I_{\rm EE} = 0.015 {\rm to} 7.5 {\rm A})$, | | |
| | 15th position only with B and J | 6 | |
| | | | |
| | Auxiliary voltage | | |
| | 24/48 V DC, binary input threshold 19 V | 2 | |
| | $60/110 \text{ V DC}^{2)}$, binary input threshold 19 V ³⁾ | 4 | |
| | 110/125/220/250 V DC, 115/230 V AC ²⁾ binary input three | shold 88 V ³⁾ 5 | |
| | | | |
| | Unit design | | |
| | Surface-mounting housing, terminals on top and bottom | B | |
| | Flush-mounting housing, screw-type terminals | E | |
| | | | |
| | Region-specific default and language settings | | |
| | Region World, 50/60 Hz, ANSI/IEC characteristic, | | |
| | languages: English, German, French, Spanish, Russian | В | |
| | System port (on bottom of unit) | | |
| | No system port | 0 | |
| | IEC 60870-5-103, electrical RS232 | 1 | |
| | IEC 60870-5-103, electrical RS485 | 2 | |
| | IEC 60870-5-103, optical 820 nm, ST connector | 3 | |
| | Temperature monitoring box, electrical RS485 ⁴⁾ | 8 | |
| | PROFIBUS-DP Slave, electrical RS485 | 9 | L 0 A |
| | PROFIBUS-DP Slave, optical 820 nm, double ring, ST con | nnector 9 | L 0 B |
| | MODBUS, electrical RS485 | 9 | L 0 D |
| | MODBUS, optical 820 nm, ST connector | 9 | L 0 E |
| | Command (without process check back signal) | | |
| | Without command | 0 | |
| | With command | 1 | |
| | Measuring / fault recording | | |
| | Oscillographic fault recording | 1 | |
| | Oscillographic fault recording, slave pointer, mean values, | min/max_values 3 | |

1) Rated current can be selected by means of jumpers.

2) Transition between the two auxiliary voltage ranges can be selected by means of jumpers.

3) The binary input thresholds can be selected in two stages by means of jumpers.

 Temperature monitoring box 7XV5662-□AD10, refer to part 13.

Siemens SIP · Edition No. 6



Description

Selection and ordering data

Order No.

7SJ6020-0000-0000 7SJ602 multifunction overcurrent and motor protection relay ANSI No. Description **Basic** version 50/51 Time-overcurrent protection TOC phase *I*>, *I*>>, *I*>>>, *I*_p, reverse interlocking 50N/51N Ground/earth-fault protection TOC ground/earth IE>, IE>>, IEp Overload protection 49 74TC Trip circuit supervision 50BF Breaker-failure protection Cold load pickup Negative sequence/unbalanced load protection F 46 Basic version + directional ground/earth-fault detection Time-overcurrent protection TOC phase 50/51 I>, I>>, I>>>, Ip, reverse interlocking 67Ns Directional sensitive ground/earth-fault detection $I_{\rm EE}$ >, $I_{\rm EE}$ >>, $I_{\rm Ep}$ Displacement voltage 64 49 Overload protection 74TC Trip circuit supervision Breaker-failure protection 50BF Cold load pickup F **B**²⁾ Negative sequence/unbalanced load protection 46 Basic version + sensitive ground/earth-fault detection + measuring Time-overcurrent protection TOC phase 50/51 $I >, I >>, I >>, I_p$, reverse interlocking Sensitive ground/earth-fault detection $I_{EE} >, I_{EE} >>, I_{Ep}$ 50Ns/51Ns 49 Overload protection 74TC Trip circuit supervision Breaker-failure protection 50BF Cold load pickup 46 Negative sequence/unbalanced load protection F Voltage and power measuring Basic version + motor protection Time-overcurrent protection TOC phase 50/51 I>, I>>, I>>>, Ip, reverse interlocking 50N/51N Ground/earth-fault protection TOC ground/earth I_E >, I_E >>, I_{Ep} Overload protection 49 74TC Trip circuit supervision Breaker-failure protection 50BF Cold load pickup Negative sequence/unbalanced load protection 46 48 Starting time supervision 37 Undercurrent/loss of load monitoring Н 66/86 Restart inhibit Basic version + directional ground/earth fault protection + motor protection 50/51 Time-overcurrent protection TOC phase *I*>, *I*>>, *I*>>>, *I*_p, reverse interlocking 67Ns Directional sensitive ground/earth-fault detection IEE>, IEE>>, IEP 64 Displacement voltage 49 Overload protection Trip circuit supervision Breaker-failure protection 74TC 50BF Cold load pickup 46 Negative sequence/unbalanced load protection 48 Starting time supervision 37 Undercurrent/loss of load monitoring H B²⁾ 66/86 Restart inhibit Basic version + sensitive ground/earth-fault detection + measuring + motor protection Time-overcurrent protection TOC phase 50/51 *I*>, *I*>>, *I*>>>, *I*_p, reverse interlocking 50Ns/51Ns Sensitive ground/earth-fault detection $I_{\rm EE}$ >, $I_{\rm EE}$ >>, $I_{\rm Ep}$ 49 Overload protection 74TC Trip circuit supervision Breaker-failure protection 50BF Cold load pickup Negative sequence/unbalanced load protection 46 Voltage and power measuring 48 Starting time supervision 37 Undercurrent/loss of load monitoring 66/86 Restart inhibit Auto-reclosure (ARC) Without auto-reclosure ARC 79 With auto-reclosure ARC

5

Siemens Serie ENS

1)

2)

Only with position 7 = 1 or 5

Only with position 7 = 2 or 6

| | es | | |
|--|----|--|--|
| | | | |
| | | | |

| Description | | Order No. |
|---------------------------------------|---|--------------------------|
| DIGSI 4 | | |
| Software for config | aration and operation of Siemens protection units | |
| running under MS | Windows 2000/XP Professional Edition, | |
| device templates, C | omtrade Viewer, electronic manual included | |
| as well as "Getting s | tarted" manual on paper, connecting cables (copper) | |
| Basis | | |
| Full version with lic | ense for 10 computers, on CD-ROM | |
| (authorization by se | rial number) | 7XS5400-0AA00 |
| Professional | | |
| | dditionally SIGRA (fault record analysis), | |
| CFC Editor (logic e | ditor), Display Editor (editor for default and | |
| control displays) an | d DIGSI 4 Remote (remote operation) | 7XS5402-0AA00 |
| | | |
| SIGRA 4 | | |
| | l in DIGSI Professional, but can be ordered additionally) | |
| | e visualization, analysis and evaluation of fault records. | |
| | fault records of devices of other manufacturers | |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | . Running under MS Windows. | |
| | tronic manual with license for 10 PCs on CD-ROM. | |
| Authorization by se | rial number. | 7XS5410-0AA00 |
| Temperature monit | oring box | |
| 24 to 60 V AC/DC | | 7XV5662-2AD10 |
| 90 to 240 V AC/DC | | 7XV5662-5AD10 |
| | | |
| | contained in DIGSI 4, but can be ordered additionally) | |
| | notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) | 7XV5100-4 |
| | perature monitoring box and SIPROTEC 4 unit | |
| - length 5 m / 16.4 f | | 7XV5103-7AA05 |
| - length 25 m / 82 ft | | 7XV5103-7AA25 |
| - length 50 m / 164 | t | 7XV5103-7AA50 |
| Manual for 7SJ602 | | |
| English | please visit | www.siemens.com/siproted |
| Spanish | please visit | www.siemens.com/siproted |



Short-circuit links for current terminals

SP2289-410

Mounting rail

| Description | Order No. | Size of package | Supplier |
|----------------------------------|-------------------|--------------------|----------|
| Terminal safety cover | | | |
| Voltage/current terminal 18-pole | C73334-A1-C31-1 | 1 | Siemens |
| Voltage/current terminal 8-pole | C73334-A1-C32-1 | 1 | Siemens |
| Short-circuit links | | | |
| For current terminals | C73334-A1-C33-1 | 1 | Siemens |
| For other terminals | C73334-A1-C34-1 | 1 | Siemens |
| Mounting rail for 19" rack | C73165-A63-D200-1 | 1 | Siemens |

Your local Siemens representative can inform you on local suppliers.



Connection diagram

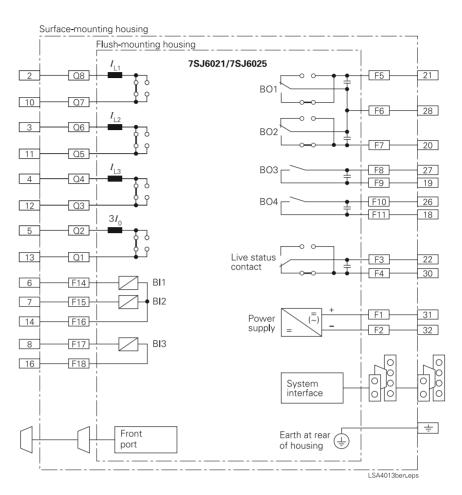


Fig. 5/54 Connection diagram according to IEC standard



Connection diagram

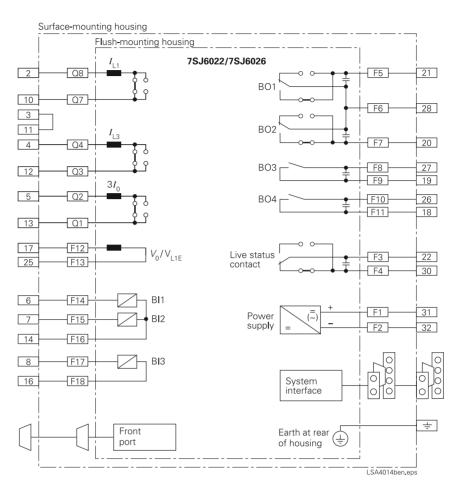


Fig. 5/55 Connection diagram according to IEC standard



5 Overcurrent Protection / 7SJ602



SIPROTEC 4 7SJ61 Multifunction Protection Relay



with text (left) and graphic display

Description

The SIPROTEC 4 7SJ61 relays can be used for line protection of high and medium voltage networks with earthed (grounded), low-resistance earthed, isolated or compensated neutral point. When protecting motors, the SIPROTEC 4 7SJ61 is suitable for asynchronous machines of all sizes. The relay performs all functions of backup protection supplementary to transformer differential protection.

The relay provides control of the circuitbreaker, further switching devices and automation functions. The integrated programmable logic (CFC) allows the user to implement their own functions, e. g. for the automation of switchgear (interlocking). The user is also allowed to generate user-defined messages.

The flexible communication interfaces are open for modern communication architectures with control systems.

Function overview

Protection functions

- Time-overcurrent protection (definite-time/inverse-time/user-def.)
- Sensitive earth-fault detection
- Intermittent earth-fault protection
- High-impedance restricted earth fault
- Inrush restraint
- Motor protection
 - Undercurrent monitoring
 - Starting time supervision
 - Restart inhibit
 - Locked rotor
 - Load jam protection
- Overload protection
- Temperature monitoring
- Breaker failure protection
- Negative-sequence protection
- Auto-reclosure
- Lockout

Control functions/programmable logic

- Commands for control of a circuit-breaker and of isolators
- Position of switching elements is shown on the graphic display
- Control via keyboard, binary inputs, DIGSI 4 or SCADA system
- User-defined logic with CFC (e.g. interlocking)

Monitoring functions

- Operational measured values I
- Circuit-breaker wear monitoring
- Slave pointer
- Time metering of operating hours
- Trip circuit supervision
- 8 oscillographic fault records
- Motor statistics

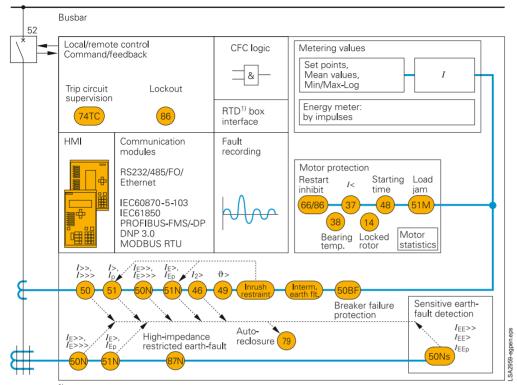
Communication interfaces

- System interface
 - IEC 60870-5-103, IEC 61850
 - PROFIBUS-FMS/-DP
 - DNP 3.0/MODBUS RTU
- Service interface for DIGSI 4 (modem)
- Front interface for DIGSI 4
- Time synchronization via IRIG B/DCF77

Hardware

- 4 current transformers
- 3/8/11 binary inputs
- 4/8/6 output relays

Application



¹⁾ RTD = resistance temperature detector

Fig. 5/58 Function diagram

The SIPROTEC 4 7SJ61 unit is a numerical protection relay that also performs control and monitoring functions and therefore supports the user in cost-effective power system management, and ensures reliable supply of electric power to the customers. Local operation has been designed according to ergonomic criteria. A large, easy-to-read display was a major design aim.

Control

The integrated control function permits control of disconnect devices, earthing switches or circuit-breakers via the integrated operator panel, binary inputs, DIGSI 4 or the control and protection system (e.g. SICAM). The present status (or position) of the primary equipment can be displayed, in case of devices with graphic display. A full range of command processing functions is provided.

Programmable logic

The integrated logic characteristics (CFC) allow the user to implement their own functions for automation of switchgear (interlocking) or a substation via a graphic user interface. The user can also generate userdefined messages.

Line protection

The relay is a non-directional overcurrent relay which can be used for line protection of high and medium-voltage networks with earthed (grounded), low-resistance earthed, isolated or compensated neutral point.

Motor protection

When protecting motors, the 7SJ61 relay is suitable for asynchronous machines of all sizes.

Transformer protection

The relay performs all functions of backup protection supplementary to transformer differential protection. The inrush suppression effectively prevents tripping by inrush currents.

The high-impedance restricted earth-fault protection detects short-circuits and insulation faults on the transformer.

Backup protection

The 7SJ61can be used universally for backup protection.

Flexible protection functions

By configuring a connection between a standard protection logic and any measured or derived quantity, the functional scope of the relays can be easily expanded by up to 20 protection stages or protection functions.

Metering values

Extensive measured values, limit values and metered values permit improved system management.



| ANSI No. | IEC | Protection functions |
|------------|--|--|
| (50, 50N) | $I>, I>>, I>>> I_{E}>>, I_{E}>>>$ | Definite-time overcurrent protection (phase/neutral) |
| (51, 51N) | $I_{\rm p},I_{\rm Ep}$ | Inverse-time overcurrent protection (phase/neutral) |
| 50Ns, 51Ns | $I_{\rm EE}$ >, $I_{\rm EE}$ >>, $I_{\rm EEp}$ | Sensitive earth-fault protection |
| _ | | Cold load pick-up (dynamic setting change) |
| _ | <i>I</i> _E > | Intermittent earth fault |
| 87N | | High-impedance restricted earth-fault protection |
| (50BF) | | Breaker failure protection |
| 79 | | Auto-reclosure |
| (46) | <i>I</i> ₂ > | Phase-balance current protection (negative-sequence protection) |
| 49 | ϑ> | Thermal overload protection |
| (48) | | Starting time supervision |
| (51M) | | Load jam protection |
| 14 | | Locked rotor protection |
| 66/86 | | Restart inhibit |
| 37) | <i>I</i> < | Undercurrent monitoring |
| 38 | | Temperature monitoring via external device (RTD-box), e.g. bearing temperature monitoring |

Connection techniques and housing with many advantages

1/3-rack size (text display variants) and 1/2-rack size (graphic display variants) are the available housing widths of the 7SJ61 relays referred to a 19" module frame sys-tem. This means that previous models can always be replaced. The height is a uniform 244 mm for flush-mounting housings and 266 mm for surface-mounting housing. All cables can be connected with or without ring lugs.

In the case of surface mounting on a panel, the connection terminals are located above and below in the form of screw-type terminals. The communication interfaces are located in a sloped case at the top and bottom of the housing.



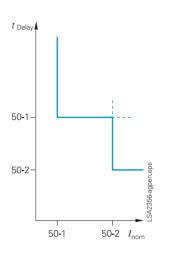




Protection functions

Time-overcurrent protection (ANSI 50, 50N, 51, 51N)

This function is based on the phase-selective measurement of the three phase currents and the earth current (four transformers). Three definite-time overcurrent protection elements (DMT) exist both for the phases and for the earth. The current threshold and the delay time can be set within a wide range. In addition, inverse-time overcurrent protection characteristics (IDMTL) can be activated.



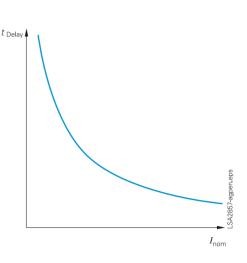


Fig. 5/60

Definite-time overcurrent protection

Fig. 5/61 Inverse-time overcurrent protection

Available inverse-time characteristics

| Characteristics acc. to | ANSI/IEEE | IEC 60255-3 | |
|-------------------------|-----------|-------------|--|
| Inverse | • | • | |
| Short inverse | ٠ | | |
| Long inverse | ٠ | • | |
| Moderately inverse | ٠ | | |
| Very inverse | ٠ | • | |
| Extremely inverse | ٠ | • | |
| | | | |

Reset characteristics

For easier time coordination with electromechanical relays, reset characteristics according to ANSI C37.112 and IEC 60255-3 / BS 142 standards are applied. When using the reset characteristic (disk emulation), a reset process is initiated after the fault current has disappeared. This reset process corresponds to the reverse movement of the Ferraris disk of an electromechanical relay (thus: disk emulation).

User-definable characteristics

Instead of the predefined time characteristics according to ANSI, tripping characteristics can be defined by the user for phase and earth units separately. Up to 20 current/ time value pairs may be programmed. They are set as pairs of numbers or graphically in DIGSI 4.

Inrush restraint

The relay features second harmonic restraint. If the second harmonic is detected during transformer energization, pickup of non-directional normal elements (I>, I_p) are blocked.

Cold load pickup/dynamic setting change

For time-overcurrent protection functions the initiation thresholds and tripping times can be switched via binary inputs or by time control.

Flexible protection functions

The 7SJ61 units enable the user to easily add on up to 20 protective functions. To this end, parameter definitions are used to link a standard protection logic with any chosen characteristic quantity (measured or derived quantity). The standard logic consists of the usual protection elements such as the pickup message, the parameterdefinable delay time, the TRIP command, a blocking possibility, etc. The mode of operation for current quantities can be three-phase or single-phase. The quantities can be operated as greater than or less than stages. All stages operate with protection priority. Protection stages/functions attainable on the basis of the available characteristic quantities:

| Function | ANSI No. |
|-------------------------------|----------|
| I>, I _E > | 50, 50N |
| $3I_0>, I_1>, I_2>, I_2/I_1>$ | 50N, 46 |
| | |

Binary input

Siemens SI

Protection functions

(Sensitive) earth-fault detection (ANSI 50Ns, 51Ns/50N, 51N)

For high-resistance earthed networks, a sensitive input transformer is connected to a phase-balance neutral current transformer (also called core-balance CT).

The function can also be operated in the insensitive mode as an additional short- circuit protection.

Intermittent earth-fault protection

Intermittent (re-striking) faults occur due to insulation weaknesses in cables or as a result of water penetrating cable joints. Such faults either simply cease at some stage or develop into lasting short-circuits. During intermittent activity, however, star-point resistors in networks that are impedance-earthed may undergo thermal overloading. The normal earth-fault protection cannot reliably detect and interrupt the current pulses, some of which can be very brief.

The selectivity required with intermittent earth faults is achieved by summating the duration of the individual pulses and by triggering when a (settable) summed time is reached. The response threshold $I_{\rm IE}$ > evaluates the r.m.s. value, referred to one systems period.

Breaker failure protection (ANSI 50BF)

If a faulted portion of the electrical circuit is not disconnected upon issuance of a trip command, another command can be initiated using the breaker failure protection which operates the circuit-breaker, e.g. of an upstream (higher-level) protection relay. Breaker failure is detected if after a trip command, current is still flowing in the faulted circuit. As an option it is possible to make use of the circuit-breaker position indication.

Phase-balance current protection (ANSI 46) (Negative-sequence protection)

In line protection, the two-element phasebalance current/negative-sequence protection permits detection on the high side of high-resistance phase-to-phase faults and phase-to-earth faults that are on the low side of a transformer (e.g. with the switch group Dy 5). This provides backup protection for high-resistance faults beyond the transformer.

Settable dropout delay times

If the devices are used in parallel with electromechanical relays in networks with intermittent faults, the long dropout times of the electromechanical devices (several hundred milliseconds) can lead to problems in terms of time grading. Clean time grading is only possible if the dropout time is approximately the same. This is why the parameter of dropout times can be defined for certain functions such as time-overcurrent protection, earth short-circuit and phase-balance current protection.

Auto-reclosure (ANSI 79)

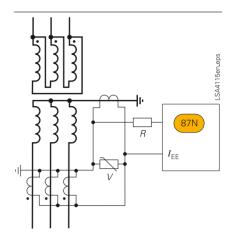
Multiple reclosures can be defined by the user and lockout will occur if a fault is present after the last reclosure. The following functions are possible:

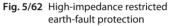
- 3-pole ARC for all types of faults
- Separate settings for phase and earth faults
- Multiple ARC, one rapid auto-reclosure (RAR) and up to nine delayed auto-reclosures (DAR)
- Starting of the ARC depends on the trip command selection (e.g. 46, 50, 51)
- Blocking option of the ARC via binary inputs
- ARC can be initiated externally or via CFC
- The overcurrent elements can either be blocked or operated non-delayed depending on the auto-reclosure cycle
- Dynamic setting change of the overcurrent elements can be activated depending on the ready AR

Thermal overload protection (ANSI 49)

For protecting cables and transformers, an overload protection with an integrated pre-warning element for temperature and current can be applied. The temperature is calculated using a thermal homogeneousbody model (according to IEC 60255-8), which takes account both of the energy entering the equipment and the energy losses. The calculated temperature is constantly adjusted accordingly. Thus, account is taken of the previous load and the load fluctuations.

For thermal protection of motors (especially the stator) a further time constant can be set so that the thermal ratios can be detected correctly while the motor is rotating and when it is stopped. The ambient temperature or the temperature of the coolant can be detected serially via an external temperature monitoring box (resistance-temperature detector box, also called RTD-box). The thermal replica of the





overload function is automatically adapted to the ambient conditions. If there is no RTD-box it is assumed that the ambient temperatures are constant.

High-impedance restricted earth-fault protection (ANSI 87N)

The high-impedance measurement principle is an uncomplicated and sensitive method for detecting earth faults, especially on transformers. It can also be applied to motors, generators and reactors when these are operated on an earthed network.

When the high-impedance measurement principle is applied, all current transformers in the protected area are connected in parallel and operated on one common resistor of relatively high R whose voltage is measured (see Fig. 5/61). In the case of 7SJ6 units, the voltage is measured by detecting the current through the (external) resistor R at the sensitive current measurement input $I_{\rm EE}$. The varistor V serves to limit the voltage in the event of an internal fault. It cuts off the high momentary voltage spikes occurring at transformer saturation. At the same time, this results in smoothing of the voltage without any noteworthy reduction of the average value. If no faults have occurred and in the event of external faults, the system is at equilibrium, and the voltage through the resistor is approximately zero. In the event of internal faults, an imbalance occurs which leads to a voltage and a current flow through the resistor *R*.

The current transformers must be of the same type and must at least offer a separate core for the high-impedance restricted earth-fault protection. They must in particular have the same transformation ratio and an approximately identical knee-point voltage. They should also demonstrate only minimal measuring errors.



Protection functions/Functions

Motor protection

Starting time supervision (ANSI 48)

Starting time supervision protects the motor against long unwanted start-ups that might occur when excessive load torque occurs, excessive voltage drops occur within the motor or if the rotor is locked. Rotor temperature is calculated from measured stator current. The tripping time is calculated according to the following equation:

for $I > I_{MOTOR START}$

$$=\left(\frac{I_{\rm A}}{I}\right)^2 \cdot T_{\rm A}$$

I = Actual current flowing *I*_{MOTOR START} = Pickup current to detect a motor start

| t = | Tripping time |
|-----|---------------|
| | |

 $I_{\rm A}$ = Rated motor starting current

*T*_A = Tripping time at rated motor starting current (2 times, for warm and cold motor)

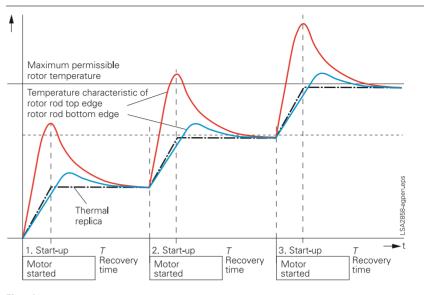
The characteristic (equation) can be adapted optimally to the state of the motor by applying different tripping times T_A in dependence of either cold or warm motor state. For differentiation of the motor state the thermal model of the rotor is applied.

If the trip time is rated according to the above formula, even a prolonged start-up and reduced voltage (and reduced start-up current) will be evaluated correctly. The tripping time is inverse (current dependent).

A binary signal is set by a speed sensor to detect a blocked rotor. An instantaneous tripping is effected.

Temperature monitoring (ANSI 38)

Up to 2 temperature monitoring boxes with a total of 12 measuring sensors can be used for temperature monitoring and detection by the protection relay. The thermal status of motors, generators and transformers can be monitored with this device. Additionally, the temperature of the bearings of rotating machines are monitored for limit value violation. The temperatures are being measured with the help of temperature detectors at various locations of the device to be protected. This data is transmitted to the protection relay via one or two temperature monitoring boxes (see "Accessories", page 5/78).





Load jam protection (ANSI 51M)

Sudden high loads can cause slowing down and blocking of the motor and mechanical damages. The rise of current due to a load jam is being monitored by this function (alarm and tripping). The overload protection function is too slow and therefore not suitable under these circumstances.

Phase-balance current protection (ANSI 46) (Negative-sequence protection)

The negative-sequence / phase-balance current protection detects a phase failure or load unbalance due to network asymmetry and protects the rotor from impermissible temperature rise.

Restart inhibit (ANSI 66/86)

If a motor is started up too many times in succession, the rotor can be subject to thermal overload, especially the upper edges of the bars. The rotor temperature is calculated from the stator current. The reclosing lockout only permits start-up of the motor if the rotor has sufficient thermal reserves for a complete start- up (see Fig. 5/62).

Emergency start-up

This function disables the reclosing lockout via a binary input by storing the state of the thermal replica as long as the binary input is active. It is also possible to reset the thermal replica to zero.

Undercurrent monitoring (ANSI 37)

With this function, a sudden drop in current, that can occur due to a reduced motor load, is detected. This may be due to shaft breakage, no-load operation of pumps or fan failure.

Motor statistics

Essential information on start-up of the motor (duration, current, voltage) and general information on number of starts, total operating time, total down time, etc. are saved as statistics in the device.

Circuit-breaker wear monitoring

Methods for determining circuit-breaker contact wear or the remaining service life of a circuit-breaker (CB) allow CB maintenance intervals to be aligned to their actual degree of wear. The benefit lies in reduced maintenance costs.

There is no mathematically exact method of calculating the wear or the remaining service life of circuit-breakers that takes into account the arc-chamber's physical conditions when the CB opens. This is why various methods of determining CB wear have evolved which reflect the different operator philosophies. To do justice to these, the devices offer several methods:

- ΣI
- ΣI^x , with x = 1...3
- $\Sigma i^2 t$

The devices additionally offer a new method for determining the remaining service life:

• Two-point method



Protection functions/Functions

The CB manufacturers double-logarithmic switching cycle diagram (see Fig. 5/63) and the breaking current at the time of contact opening serve as the basis for this method. After CB opening, the two-point method calculates the number of still possible switching cycles. To this end, the two points P1 and P2 only have to be set on the device. These are specified in the CB's technical data.

All of these methods are phase-selective and a limit value can be set in order to obtain an alarm if the actual value falls below or exceeds the limit value during determination of the remaining service life.

Commissioning

Commissioning could hardly be easier and is fully supported by DIGSI 4. The status of the binary inputs can be read individually and the state of the binary outputs can be set individually. The operation of switching elements (circuit-breakers, disconnect devices) can be checked using the switching functions of the bay controller. The analog measured values are represented as wide-ranging operational measured values.

To prevent transmission of information to the control center during maintenance, the bay controller communications can be disabled to prevent unnecessary data from being transmitted. During commissioning, all indications with test marking for test purposes can be connected to a control and protection system.

Test operation

During commissioning, all indications can be passed to an automatic control system for test purposes.

Control and automatic functions

Control

In addition to the protection functions, the SIPROTEC 4 units also support all control and monitoring functions that are required for operating medium-voltage or highvoltage substations.

The main application is reliable control of switching and other processes.

The status of primary equipment or auxiliary devices can be obtained from auxiliary contacts and communicated to the 7SJ61 via binary inputs. Therefore it is possible to detect and indicate both the OPEN and CLOSED position or a fault or intermediate circuit-breaker or auxiliary contact position.

The switchgear or circuit-breaker can be controlled via:

- integrated operator panel
- binary inputs

– substation control and protection system
 – DIGSI 4

Automation / user-defined logic

With integrated logic, the user can set, via a graphic interface (CFC), specific functions for the automation of switchgear or substation. Functions are activated via function keys, binary input or via communication interface.

Switching authority

Switching authority is determined according to parameters and communication.

If a source is set to "LOCAL", only local switching operations are possible. The following sequence of switching authority is laid down: "LOCAL"; DIGSI PC program, "REMOTE".

Command processing

All the functionality of command processing is offered. This includes the processing of single and double commands with or without feedback, sophisticated monitoring of the control hardware and software, checking of the external process, control actions using functions such as runtime monitoring and automatic command termination after output. Here are some typical applications:

- Single and double commands using 1, 1 plus 1 common or 2 trip contacts
- User-definable bay interlocks
- Operating sequences combining several switching operations such as control of circuit-breakers, disconnectors and earthing switches
- Triggering of switching operations, indications or alarm by combination with existing information

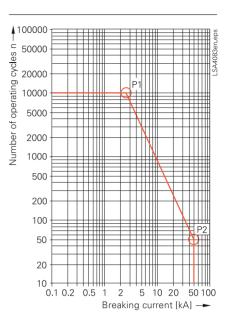


Fig. 5/64 CB switching cycle diagram

Assignment of feedback to command

The positions of the circuit-breaker or switching devices and transformer taps are acquired by feedback. These indication inputs are logically assigned to the corresponding command outputs. The unit can therefore distinguish whether the indication change is a consequence of switching operation or whether it is a spontaneous change of state.

Chatter disable

Chatter disable feature evaluates whether, in a configured period of time, the number of status changes of indication input exceeds a specified figure. If exceeded, the indication input is blocked for a certain period, so that the event list will not record excessive operations.



Function

Indication filtering and delay

Binary indications can be filtered or delayed.

Filtering serves to suppress brief changes in potential at the indication input. The indication is passed on only if the indication voltage is still present after a set period of time. In the event of indication delay, there is a wait for a preset time. The information is passed on only if the indication voltage is still present after this time.

Indication derivation

A further indication (or a command) can be derived from an existing indication. Group indications can also be formed. The volume of information to the system interface can thus be reduced and restricted to the most important signals.

Measured values

The r.m.s. values are calculated from the acquired current. The following functions are available for measured value processing:

- Currents I_{L1} , I_{L2} , I_{L3} , I_E , I_{EE} (50Ns)
- Symmetrical components *I*₁, *I*₂, 3*I*₀
- Mean as well as minimum and maximum current values
- · Operating hours counter
- Mean operating temperature of overload function
- Limit value monitoring
- Limit values are monitored using programmable logic in the CFC. Commands can be derived from this limit value indication.
- Zero suppression In a certain range of very low measured values, the value is set to zero to suppress interference.

Metered values

If an external meter with a metering pulse output is available, the SIPROTEC 4 unit can obtain and process metering pulses via an indication input.

The metered values can be displayed and passed on to a control center as an accumulation with reset.

Switchgear cubicles for high/medium voltage

All units are designed specifically to meet the requirements of high/medium-voltage applications.

In general, no separate measuring instruments or additional control components are necessary.



Fig. 5/65 NXAIR panel (air-insulated)



Communication

In terms of communication, the units offer substantial flexibility in the context of connection to industrial and power automation standards. Communication can be extended or added on thanks to modules for retrofitting on which the common protocols run. Therefore, also in the future it will be possible to optimally integrate units into the changing communication infrastructure, for example in Ethernet networks (which will also be used increasingly in the power supply sector in the years to come).

Serial front interface

There is a serial RS232 interface on the front of all the units. All of the unit's functions can be set on a PC by means of the DIGSI 4 protection operation program. Commissioning tools and fault analysis are also built into the program and are available through this interface.

Rear-mounted interfaces¹⁾

A number of communication modules suitable for various applications can be fitted in the rear of the flush-mounting housing. In the flush-mounting housing, the modules can be easily replaced by the user. The interface modules support the following applications:

• Time synchronization interface All units feature a permanently integrated electrical time synchronization interface. It can be used to feed timing telegrams in IRIG-B or DCF77 format into the units via time synchronization receivers.

• System interface Communication with a central control system takes place through this interface. Radial or ring type station bus topologies can be configured depending on the chosen interface. Furthermore, the units can exchange data through this interface via Ethernet and IEC 61850 protocol and can also be operated by DIGSI.

• Service interface

The service interface was conceived for remote access to a number of protection units via DIGSI. On all units, it can be an electrical RS232/RS485 or an optical interface. For special applications, a maximum of two temperature monitoring boxes (RTD-box) can be connected to this interface as an alternative.

System interface protocols (retrofittable)

IEC 61850 protocol

The Ethernet-based IEC 61850 protocol is the worldwide standard for protection and control systems used by power supply corporations. Siemens was the first manufacturer to support this standard. By means of this protocol, information can also be exchanged directly between bay units so as to set up simple masterless systems for bay and system interlocking. Access to the units via the Ethernet bus is also possible with DIGSI.

IEC 60870-5-103 protocol

The IEC 60870-5-103 protocol is an international standard for the transmission of protective data and fault recordings. All messages from the unit and also control commands can be transferred by means of published, Siemens-specific extensions to the protocol.

Redundant solutions are also possible. Optionally it is possible to read out and alter individual parameters (only possible with the redundant module).

PROFIBUS-DP protocol

PROFIBUS-DP is the most widespread protocol in industrial automation. Via PROFIBUS-DP, SIPROTEC units make their information available to a SIMATIC controller or, in the control direction, receive commands from a central SIMATIC. Measured values can also be transferred.

MODBUS RTU protocol

This uncomplicated, serial protocol is mainly used in industry and by power supply corporations, and is supported by a number of unit manufacturers. SIPROTEC units function as MODBUS slaves, making their information available to a master or receiving information from it. A time-stamped event list is available.

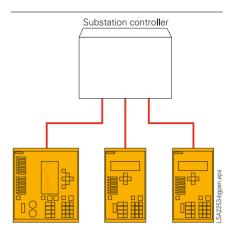


Fig. 5/66

IEC 60870-5-103: Radial fiber-optic connection

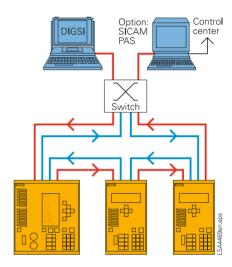


Fig. 5/67

Bus structure for station bus with Ethernet and IEC 61850, fiber-optic ring



1) For units in panel surface-mounting housings please refer to note on page 5/77.

Communication

DNP 3.0 protocol

Power supply corporations use the serial DNP 3.0 (Distributed Network Protocol) for the station and network control levels. SIPROTEC units function as DNP slaves, supplying their information to a master system or receiving information from it.

System solutions for protection and station control

Together with the SICAM power automation system, SIPROTEC 4 can be used with PROFIBUS-FMS. Over the low-cost electrical RS485 bus, or interference-free via the optical double ring, the units exchange information with the control system.

Units featuring IEC 60870-5-103 interfaces can be connected to SICAM in parallel via the RS485 bus or radially by fiber-optic link. Through this interface, the system is open for the connection of units of other manufacturers (see Fig. 5/65).

Because of the standardized interfaces, SIPROTEC units can also be integrated into systems of other manufacturers or in SIMATIC. Electrical RS485 or optical interfaces are available. The optimum physical data transfer medium can be chosen thanks to opto-electrical converters. Thus, the RS485 bus allows low-cost wiring in the cubicles and an interference-free optical connection to the master can be established.

For IEC 61850, an interoperable system solution is offered with SICAM PAS. Via the 100 Mbits/s Ethernet bus, the units are linked with PAS electrically or optically to the station PC. The interface is standardized, thus also enabling direct connection of units of other manufacturers to the Ethernet bus. With IEC 61850, however, the units can also be used in other manufacturers' systems (see Fig. 5/66).

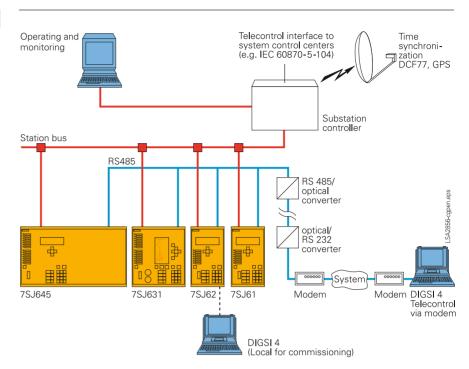


Fig. 5/67 System solution/communication



Fig. 5/68 Optical Ethernet communication module for IEC 61850 with integrated Ethernet-switch

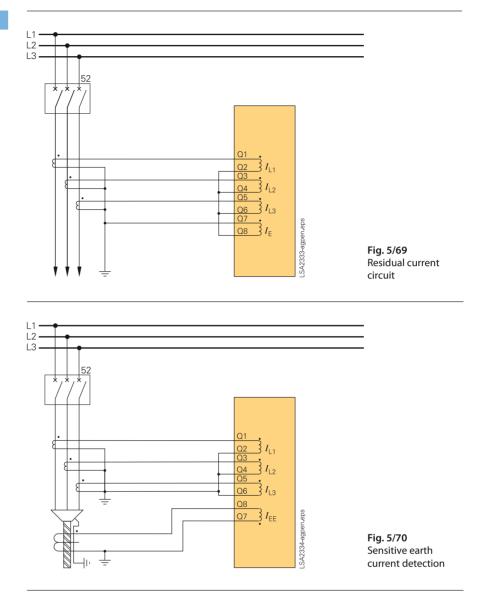


Typical connections

Connection of current and voltage transformers

Standard connection

For earthed networks, the earth current is obtained from the phase currents by the residual current circuit.







Typical applications

Overview of connection types

| Type of network | Function | Current connection |
|--|---|--|
| (Low-resistance) earthed network | Time-overcurrent protection phase/earth non-directional | Residual circuit, with 3 phase-current transformers required, phase-balance neutral current transformer possible |
| (Low-resistance) earthed networks | Sensitive earth-fault protection | Phase-balance neutral current transformers required |
| solated or compensated networks Time-overcurrent protection phases non-directional | | Residual circuit, with 3 or 2 phase current transformers possible |
| Isolated networks | Sensitive earth-fault protection | Phase-balance neutral current transformers required |
| Compensated networks | Sensitive earth-fault protection | Phase-balance neutral current transformers required |

Trip circuit supervision (ANSI 74TC)

One or two binary inputs can be used for monitoring the circuit-breaker trip coil including its incoming cables. An alarm signal occurs whenever the circuit is interrupted.

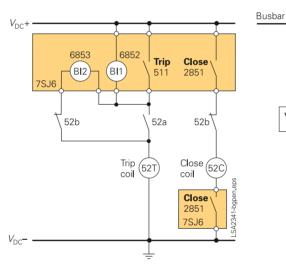


Fig. 5/71 Trip circuit supervision with 2 binary inputs



Protection indications

52

511* General trip 2851* CB close command

2851* CB close command 6852* Trip circuit supervision: Trip relay 6853* Trip circuit supervision: CB aux

52a open, when CB is open 52b open, when CB is closed

Breaker

closed H L

open

closed

BI1 BI2

н н

LL

L H

BI Binary input

TRIP

open

open

closed

closed open

contact

| General unit data | | | | | |
|--|------------------|-------------------------------|--|-------------------------------------|-------------------|
| | | | | | |
| Measuring circuits | | 50/6 | 0 Uz (ootte | bla) | |
| System frequency Current transformer | | 5070 | 0 Hz (setta | ibie) | |
| Rated current Inom | | l or 5 | A (settabl | e) | |
| Option: sensitive earth-fault | CT | I or J $I_{\text{EE}} <$ | | e) | |
| Power consumption | .01 | TEE < | 1.0 / 1 | | |
| at $I_{nom} = 1 A$ at $I_{nom} = 5 A$ for sensitive earth-fault C | T at 1 A | Appr | ox. 0.05 VA ox. 0.3 VA ox. 0.05 VA | per phase | e |
| Overload capability | | | | | |
| Thermal (effective) | | 30 x <i>l</i> | $100 \ge I_{nom}$ for 1 s $30 \ge I_{nom}$ for 10 s $4 \ge I_{nom}$ continuous | | |
| Dynamic (impulse curren | t) | 250 x | Inom (half | cycle) | |
| Overload capability if equipp sensitive earth-fault CT Thermal (effective) | - | 100 A | for 1 s for 10 s continuou | s | |
| Dynamic (impulse curren | t) | 750 A | (half cycl | e) | |
| Auxiliary voltage (via integr | rated con | verter) | | | |
| Rated auxiliary voltage V_{aux} | DC 24/ AC | /48 V 6 | 0/125 V 1 1 | 10/250 V 15/230 V | |
| Permissible tolerance | DC 19- AC | -58 V 4 | 8–150 V 8 9 | | 184–265 V |
| Ripple voltage, peak-to-peak | ≤ 12 % | | | | |
| Power consumption Quiescent Energized | Approx Approx | | | | |
| Backup time during loss/short-circuit of auxiliary voltage | ≥ 20 m | s at $V \ge$ | 110 V DC 24 V DC V/230 V | | |
| Binary inputs/indication inp | outs | | | | |
| Туре | 7SJ610 | | 7SJ611, 7SJ613 | 7SJ6 7SJ6 | |
| Number | 3 | | 8 | 11 | |
| Voltage range | 24-250 | V DC | | | |
| Pickup threshold | Modifi | able by p | olug-in jun | npers | |
| Pickup threshold | DC 19 | V | | 88 V | r |
| For rated control voltage | DC 24 | /48/60/1 | 10/125 V | 110/ | 220/250 V |
| Response time/drop-out time | Approx | x. 3.5 ms | ; | | |
| Power consumption energized | 1.8 mA | (indepe | endent of c | perating v | oltage) |
| Binary outputs/command c | outputs | | | | |
| Туре | | | 7SJ610 | 7SJ611, 7SJ613 | 7SJ612, 7SJ614 |
| Number command/indication | on relay | | 4 | 8 | 6 |
| Contacts per command/ indication relay | | | | orm A cts change n B, via jui | |
| Live status contact | | | 1 NO / N A / B | NC (jumpe | er) / form |
| Switching capacity | | Make | 1000 W | / VA | |
| | | Break | | A / 40 W r L/R $\leq 50 r$ | |
| Switching voltage | | ≤250 V | DC | | |
| | | | | | |

5 A continuous, 30 A for 0.5 s making current, 2000 switching cycles

| Specification Standards | IEC 60255 ANSI C37.90, C37.90.1, C37.90.2, UL508 |
|--|--|
| Insulation tests | |
| Standards | IEC 60255-5; ANSI/IEEE C37.90.0 |
| Voltage test (100 % test) all circuits except for auxiliary voltage and RS485/RS232 and time synchronization | 2.5 kV (r.m.s. value), 50/60 Hz |
| Auxiliary voltage | 3.5 kV DC |
| Communication ports and time synchronization | 500 V AC |
| Impulse voltage test (type test) all circuits, except communication ports and time synchronization, class III | 5 kV (peak value); 1.2/50 μs; 0.5 J 3 positive and 3 negative impulses at intervals of 5 s |
| EMC tests for interference immunity | y; type tests |
| Standards | IEC 60255-6; IEC 60255-22 (product standard) EN 50082-2 (generic specification) DIN 57435 Part 303 |
| High-frequency test IEC 60255-22-1, class III and VDE 0435 Part 303, class III | 2.5 kV (peak value); 1 MHz; τ =15 ms 400 surges per s; test duration 2 s |
| Electrostatic discharge IEC 60255-22-2 class IV and EN 61000-4-2, class IV | 8 kV contact discharge; 15 kV air gap discharge; both polarities; 150 pF; $R_i = 330 \Omega$ |
| Irradiation with radio-frequency field, non-modulated IEC 60255-22-3 (Report) class III | 10 V/m; 27 to 500 MHz |
| Irradiation with radio-frequency field, amplitude-modulated IEC 61000-4-3; class III | 10 V/m, 80 to 1000 MHz; AM 80 %; 1 kHz |
| Irradiation with radio-frequency field, pulse-modulated IEC 61000-4-3/ENV 50204; class III | 10 V/m, 900 MHz; repetition rate 200 Hz, on duration 50 % |
| Fast transient interference/burst IEC 60255-22-4 and IEC 61000-4-4, class IV | 4 kV; 5/50 ns; 5 kHz; burst length = 15 ms; repetition rate 300 ms; both polarities $R_i = 50 \Omega$; test duration 1 min |
| High-energy surge voltages (Surge) IEC 61000-4-5; class III Auxiliary voltage | From circuit to circuit: 2 kV; 12 Ω ; 9 μ across contacts: 1 kV; 2 Ω ;18 μ F |
| Binary inputs/outputs | From circuit to circuit: 2 kV ; 42Ω ; 0.5μ l across contacts: 1 kV ; 42Ω ; 0.5μ F |
| Line-conducted HF, amplitude-modulated IEC 61000-4-6, class III | 10 V; 150 kHz to 80 MHz; AM 80 %; 1 kHz |
| Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8, class IV IEC 60255-6 | 30 A/m; 50 Hz, continuous 300 A/m; 50 Hz, 3 s 0.5 mT, 50 Hz |
| Oscillatory surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1 | 2.5 to 3 kV (peak value), 1 to 1.5 MHz damped wave; 50 surges per s; duration 2 s, R_i = 150 to 200 Ω |

SIEMENS

siemens-russia.com

Siemens SIP · Edition No. 6

Permissible current

EMC tests for interference immunity; type tests (cont'd)

Fast transient surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1 Radiated electromagnetic interference ANSI/IEEE C37.90.2

IEC 60694 / IEC 61000-4-12

4 to 5 kV; 10/150 ns; 50 surges per s both polarities; duration 2 s, $R_i = 80 \Omega$ 35 V/m; 25 to 1000 MHz; amplitude and pulse-modulated

2.5 kV (peak value, polarity alternating) 100 kHz, 1 MHz, 10 and 50 MHz, $R_{\rm i} = 200 \ \Omega$

EN 50081-* (generic specification)

150 kHz to 30 MHz

30 to 1000 MHz

Limit class B

EMC tests for interference emission; type tests

Standard

Damped wave

Conducted interferences only auxiliary voltage IEC/CISPR 22 Limit class B

Radio interference field strength IEC/CISPR 11

Units with a detached operator panel must be installed in a metal cubicle to maintain limit class B

Mechanical stress tests

Vibration, shock stress and seismic vibration

During operation

Standards Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-27

Seismic vibration IEC 60255-21-3, class 1 IEC 60068-3-3

During transportation

Standards

Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, Class 1 IEC 60068-2-27

Continuous shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-29

IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal 10 to 60 Hz; +/- 0.075 mm amplitude; 60 to 150 Hz; 1 g acceleration frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes Semi-sinusoidal Acceleration 5 g, duration 11 ms; 3 shocks in both directions of 3 axes Sinusoidal 1 to 8 Hz: ± 3.5 mm amplitude (horizontal axis) 1 to 8 Hz: ± 1.5 mm amplitude (vertical axis) 8 to 35 Hz: 1 g acceleration (horizontal axis) 8 to 35 Hz: 0.5 g acceleration (vertical axis) Frequency sweep 1 octave/min 1 cycle in 3 perpendicular axes IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal 5 to 8 Hz: \pm 7.5 mm amplitude; 8 to 150 Hz; 2 g acceleration, frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes Semi-sinusoidal Acceleration 15 g, duration 11 ms 3 shocks in both directions of 3 axes

Semi-sinusoidal Acceleration 10 g, duration 16 ms 1000 shocks in both directions of 3 axes

Climatic stress tests

Temperatures

| Temperatures | |
|--|---|
| Type-tested acc. to IEC 60068-2-1 and -2, test Bd, for 16 h | -25 °C to +85 °C /-13 °F to +185 °F |
| Temporarily permissible operating temperature, tested for 96 h | -20 °C to +70 °C /-4 °F to -158 °F |
| Recommended permanent operat- ing temperature acc. to IEC 60255-6 (Legibility of display may be impaired above +55 °C /+131 °F) – Limiting temperature during | -5 °C to +55 °C /+25 °F to +131 °F -25 °C to +55 °C /-13 °F to +131 °F |
| permanent storage – Limiting temperature during transport | -25 °C to +70 °C /-13 °F to +158 °F |
| Humidity | |
| Permissible humidity It is recommended to arrange the units in such a way that they are not exposed to direct sunlight or pronounced temperature changes that could cause condensation. | Annual average 75 % relative humi- dity; on 56 days a year up to 95 % relative humidity; condensation not permissible! |
| Unit design | |
| Housing | 7XP20 |
| Dimensions | See dimension drawings, part 15 |
| Weight 1/3 19", surface-mounting housing 1/3 19", flush-mounting housing | 4.5 kg 4.0 kg |
| 1/2 19", surface-mounting housing 1/2 19", flush-mounting housing | 7.5 kg 6.5 kg |
| Degree of protection acc. to EN 60529 Surface-mounting housing Flush-mounting housing Operator safety | IP 51 Front: IP 51, rear: IP 20; IP 2x with cover |
| | |

Serial interfaces

| Operating interface (front of unit) | |
|---|---|
| Connection | Non-isolated, RS232; front panel, 9-pin subminiature connector |
| Transmission rate | Factory setting 115200 baud, min. 4800 baud, max. 115200 baud |
| Service/modem interface (rear of un | it) |
| Isolated interface for data transfer | Port C: DIGSI 4/modem/RTD-box |
| Transmission rate | Factory setting 38400 baud, min. 4800 baud, max. 115200 baud |
| RS232/RS485 | |
| Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal at the top/bottom part | 9-pin subminiature connector, mounting location "C" At the bottom part of the housing: shielded data cable |
| Distance RS232 | 15 m /49.2 ft |
| Distance RS485 | Max. 1 km/3300 ft |
| Test voltage | 500 V AC against earth |



| Tecl | ani | cal | da | 10 |
|------|-----|------|----|----|
| | | 9911 | uu | |
| | | | | |

System interface (rear of unit)

IEC 60870-5-103 protocol Isolated interface for data transfer to a control center

Transmission rate

RS232/RS485

Connection

For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part Distance RS232 Distance RS485 Test voltage Fiber optic Connection fiber-optic cable For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel

For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part

Optical wavelength Permissible path attenuation

Distance

IEC 60870-5-103 protocol, redundant

RS485

Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part Distance RS485

Test voltage

IEC 61850 protocol

Isolated interface for data transfer: - to a control center

- with DIGS

- between SIPROTEC 4 relays Transmission rate

Ethernet, electrical

Connection

For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel

Distance

Test voltage

Ethernet, optical

Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel Optical wavelength Distance

Siemens SIP · Edition No. 6

Port B

Factory setting 9600 baud, min. 1200 baud, max. 115200 baud

Mounting location "B"

At the bottom part of the housing: shielded data cable

Max 15 m/49 ft Max. 1 km/3300 ft 500 V AC against earth

Integrated ST connector for fiberoptic connection Mounting location "B"

At the bottom part of the housing

820 nm Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 µm Max. 1.5 km/0.9 miles

Mounting location "B"

(not available)

Max. 1 km/3300 ft 500 V AC against earth

Port B, 100 Base T acc. to IEEE802.3

100 Mbit

Two RJ45 connectors mounting location "B"

Max. 20 m / 65.6 ft 500 V AC against earth

Integr. LC connector for FO connection Mounting location "B"

1300 nm 1.5 km/0.9 miles PROFIBUS-FMS/DP Isolated interface for data transfer Port B to a control center Up to 1.5 Mbaud Transmission rate RS485 Connection For flush-mounting housing/ 9-pin subminiature connector, surface-mounting housing with mounting location "B" detached operator panel At the bottom part of the housing: For surface-mounting housing with two-tier terminal on the shielded data cable top/bottom part Distance $1000 \text{ m/3300 ft} \le 93.75 \text{ kbaud};$ 500 m/1500 ft < 187.5 kbaud $200 \text{ m}/600 \text{ ft} \le 1.5 \text{ Mbaud};$ 100 m/300 ft ≤ 12 Mbaud Test voltage 500 V AC against earth Fiber optic Connection fiber-optic cable For flush-mounting housing/ Mounting location "B" surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing At the bottom part of the housing with two-tier terminal on the top/bottom part and 2) on page 5/99 Optical wavelength 820 nm Permissible path attenuation Distance 1500 kB/s 530 m/0.33 miles MODBUS RTU, ASCII, DNP 3.0 Isolated interface for data transfer Port B to a control center Transmission rate Up to 19200 baud RS485 Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with mounting location "B" detached operator panel For surface-mounting housing shielded data cable with two-tier terminal at the top/bottom part Distance recommended Test voltage 500 V AC against earth Fiber-optic Connection fiber-optic cable connection For flush-mounting housing/ Mounting location "B" surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal at the and 2) on page 5/77 top/bottom part

> Optical wavelength Permissible path attenuaion Distance

Integr. ST connector for FO connection

Important: Please refer to footnotes Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 µm 500 kB/s 1.6 km/0.99 miles

9-pin subminiature connector,

At bottom part of the housing:

Max. 1 km/3300 ft max. 32 units

Integrated ST connector for fiber-optic

At the bottom part of the housing Important: Please refer to footnotes

820 nm

Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 μ m Max. 1.5 km/0.9 miles

SIEMENS

siemens-russia.com

| Time synchronization DCF77/IRIG-B signal (Format IRIG-B000) | | |
|--|--|--|
| Connection | 9-pin subminiature connector | |
| | (SUB-D) | |
| | (terminal with surface-mounting housing) | |
| Voltage levels | 5 V, 12 V or 24 V (optional) | |
| Functions | | |
| Definite-time overcurrent protectio | n (ANSI 50, 50N) | |
| Operating mode phase protection (ANSI 50) | 3-phase (standard) or 2-phase (L1 and L3) | |
| Number of elements (stages) | I>, <i>I</i> >>, <i>I</i> >>> (phases) <i>I</i> _E >, <i>I</i> _E >>>, <i>I</i> _E >>> (earth) | |
| Setting ranges | | |
| Pickup phase elements Pickup earth elements | 0.5 to 175 A or ∞^{11} (in steps of 0.01 A) 0.25 to 175 A or ∞^{11} (in steps of 0.01 A) | |
| Delay times T Dropout delay time $T_{\rm DO}$ | 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) | |
| Times Pickup times (without inrush restraint, with inrush restraint + 10 ms) | | |
| With twice the setting value With five times the setting value | Approx. 30 ms Approx. 20 ms | |
| Dropout times | Approx. 40 ms | |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 for $I/I_{\rm nom} \ge 0.3$ | |
| Tolerances Pickup Delay times <i>T</i> , <i>T</i> _{DO} | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ 1 % or 10 ms | |
| Inverse-time overcurrent protection | | |
| Operating mode phase protection (ANSI 51) | 3-phase (standard) or 2-phase (L1 and L3) | |
| Setting ranges Pickup phase element I_P Pickup earth element I_{EP} Time multiplier T (IEC characteristics) Time multiplier D (ANSI characteristics) | 0.5 to 20 A or ∞^{11} (in steps of 0.01 A) 0.25 to 20 A or ∞^{11} (in steps of 0.01 A) 0.05 to 3.2 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0.05 to 15 s or ∞ (in steps of 0.01 s) | |
| Trip characteristics IEC | Normal inverse, very inverse, | |
| ANSI | extremely inverse, long inverse Inverse, short inverse, long inverse moderately inverse, very inverse, extremely inverse, definite inverse | |
| User-defined characteristic | Defined by a maximum of 20 value pairs of current and time delay | |
| Dropout setting Without disk emulation | Approx. 1.05 · setting value I_p for $I_p/I_{nom} \ge 0.3$, corresponds to approx. 0.95 · pickup threshold | |
| With disk emulation | Approx. $0.90 \cdot$ setting value I_p | |
| Tolerances Pickup/dropout thresholds $I_{\rm p}$, $I_{\rm Ep}$ Pickup time for $2 \le I/I_{\rm p} \le 20$ | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ 5 % of reference (calculated) value + 2 % current tolerance, respectively | |
| Dropout ratio for $0.05 \le I/I_{\rm p}$ ≤ 0.9 | 30 ms 5 % of reference (calculated) value + 2 % current tolerance, respectively 30 ms | |

| Inrush blocking | | |
|--|---|--|
| | Time an annument along onto IN-IN | |
| Influenced functions | Time-overcurrent elements, <i>I</i> >, <i>I</i> _E >, <i>I</i> _p , <i>I</i> _{Ep} | |
| Lower function limit phases Lower function limit earth | At least one phase current (50 Hz and 100 Hz) \geq 125 mA ¹⁾ Earth current (50 Hz and 100 Hz) | |
| | \geq 125 mA ¹⁾ | |
| Upper function limit (setting range |) 1.5 to 125 A $^{1)}$ (in steps of 0.01 A) | |
| Setting range I_{2f}/I | 10 to 45 % (in steps of 1 %) | |
| Crossblock (I_{L1}, I_{L2}, I_{L3}) | ON/OFF | |
| Dynamic setting change | | |
| Controllable function | Pickup, tripping time | |
| Start criteria | Current criteria, CB position via aux. contacts, binary input, auto-reclosure ready | |
| Time control | 3 timers | |
| Current criteria | Current threshold (reset on dropping below threshold; monitoring with timer) | |
| (Sensitive) earth-fault detection (A | - | |
| Earth-fault pickup for all types of ea | | |
| Definite-time characteristic (ANSI 5 | | |
| Setting ranges Pickup threshold <i>I</i> _{EE} >, <i>I</i> _{EE} >> For sensitive input For normal input Delay times <i>T</i> for <i>I</i> _{EE} >, <i>I</i> _{EE} >> Dropout delay time <i>T</i> _{DO} | 0.001 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) 0 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) | |
| Times Pickup times | Approx. 50 ms | |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 | |
| Tolerances Pickup threshold <i>I</i> _{EE} >, <i>I</i> _{EE} >> Delay times | 2 % of setting value or 1 mA 1 % of setting value or 20 ms | |
| Earth-fault pickup for all types of ea | arth faults | |
| Inverse-time characteristic (ANSI 51Ns) | | |
| User-defined characteristic | Defined by a maximum of 20 pairs of current and delay time values | |
| Setting ranges Pickup threshold I _{EEp} For sensitive input For normal input User defined Time multiplier T | 0.001 A to 1.4 A (in steps of 0.001 A) 0.25 to 20 A^{1} (in steps of 0.01 A) 0.1 to 4 s or ∞ (in steps of 0.01 s) | |
| Times Pickup times | Approx 50 ms | |

Approx. 50 ms

Approx. $1.1 \cdot I_{EEp}$

Approx. $1.05 \cdot I_{EEp}$

Refer to the manual

2 % of setting value or 1 mA 2 % of setting value or 50 mA $^{1)}$

7 % of reference value for $2 \le I/I_{\text{EEp}}$ $\le 20 + 2$ % current tolerance, or 70 ms

Siemens SI Sedition MENS

siemens-russia.com

Pickup times Pickup threshold

Dropout ratio

For sensitive input For normal input

Logarithmic inverse

Dropout times in linear range

Logarithmic inverse with knee point Refer to the manual

Tolerances Pickup threshold

 $t = \tau_{\rm th} \cdot \ln \frac{\left(I/k \cdot I_{\rm nom}\right)^2 - \left(I_{\rm pre}/k \cdot I_{\rm nom}\right)^2}{\left(I/k \cdot I_{\rm nom}\right)^2 - 1}$

= Temperature rise time constant

= Setting factor acc. to VDE 0435 Part 3011 and IEC 60255-8 $I_{nom} =$ Rated (nominal) current of the protection relay

= Tripping time

= Load current = Preload current

t

Ι

Ipre k

 $au_{
m th}$

Tripping characteristic For $(I/k \cdot I_{nom}) \le 8$

Dropout ratios

| loc | hnical | data |
|------|--------|------|
| 1 EC | ппсаг | uulu |
| | | |

High-impedance restricted earth-fault protection (ANSI 87N) / single-phase overcurrent protection

| Setting ranges | |
|---|--|
| Pickup thresholds <i>I</i> >, <i>I</i> >> | |
| For sensitive input | 0.003 to 1.5 Å or as (in stone of 0.001 Å) |
| 1 | 0.003 to 1.5 A or ∞ (in steps of 0.001 A) 0.25 to 175 A ¹⁾ or ∞ (in steps of 0.01 A) |
| For normal input | · · · |
| Delay times $T_I >$, $T_I >>$ | 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Times | |
| Pickup times | |
| Minimum | Approx. 20 ms |
| Typical | Approx. 30 ms |
| Dropout times | Approx. 30 ms |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 for $I/I_{nom} \ge 0.5$ |
| Tolerances | |
| Pickup thresholds | 3 % of setting value or |
| - | 1 % rated current at $I_{nom} = 1$ or 5 A; |
| | 5 % of setting value or |
| | 3 % rated current at $I_{\text{nom}} = 0.1 \text{ A}$ |
| | $5 / 6$ fated current at $T_{\rm nom} = 0.1 M$ |

1 % of setting value or 10 ms

Delay times

Intermittent earth-fault protection

Setting ranges

| 0 0 | | |
|---|---------------|--|
| Pickup threshold | | |
| For <i>I</i> _E | $I_{\rm IE}>$ | 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
| For $3I_0$ | $I_{\rm IE}>$ | 0.25 to $175 A^{11}$ (in steps of 0.01 A) |
| For I _{EE} | $I_{\rm IE}>$ | 0.005 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) |
| Pickup prolon- gation time | $T_{\rm V}$ | 0 to 10 s (in steps of 0.01 s) |
| Earth-fault accu- mulation time | T_{sum} | 0 to 100 s (in steps of 0.01 s) |
| Reset time for accumulation | $T_{\rm res}$ | 1 to 600 s (in steps of 1 s) |
| Number of pickups for intermittent earth fault | | 2 to 10 (in steps of 1) |
| Times | | |
| Pickup times | | |
| $Current = 1.25 \cdot picku$ | 1 | Approx. 30 ms |
| Current $\geq 2 \cdot \text{pickup}$ | value | Approx. 22 ms |
| Dropout time | | Approx. 22 ms |
| Tolerances | | |
| Pickup threshold $I_{\rm IE}>$ | | 3 % of setting value, or 50 mA ¹⁾ |
| Times $T_{\rm V}$, $T_{\rm sum}$, $T_{\rm res}$ | | 1 % of setting value or 10 ms |
| Thermal overload protec | tion (ANSI | 49) |
| Setting ranges | | |
| | | (1 + 1) |

Setting 1 Factor k 0.1 to 4 (in steps of 0.01)

| Time constant | 1 to 999.9 min (in steps of 0.1 min) |
|--|--|
| Warning overtemperature $\Theta_{alarm}/\Theta_{trip}$ | 50 to 100 % with reference to the tripping overtemperature (in steps of 1 %) |
| Current warning stage Ialarm | 0.5 to 20 A (in steps of 0.01 A) |
| Extension factor when stopped k_r factor | 1 to 10 with reference to the time constant with the machine running (in steps of 0.1) |
| Rated overtemperature (for I_{nom}) | 40 to 200 °C (in steps of 1 °C) |

| Dropout ratios $\Theta/\Theta_{\text{Trip}}$ $\Theta/\Theta_{\text{Alarm}}$ I/I_{Alarm} | Drops out with Θ_{Alarm} Approx. 0.99 Approx. 0.97 |
|--|--|
| Tolerances With reference to $k \cdot I_{nom}$ With reference to tripping time | Class 5 acc. to IEC 60255-8 5 % +/- 2 s acc. to IEC 60255-8 |
| Auto-reclosure (ANSI 79) | |
| Number of reclosures | 0 to 9 Shot 1 to 4 individually adjustable |
| Program for phase fault Start-up by | Time-overcurrent elements, negative sequence, binary input |
| Program for earth fault Start-up by | Time-overcurrent elements, sensitive earth-fault protection, binary input |
| Blocking of ARC | Pickup of protection functions, three-phase fault detected by a protec- tive element, binary input, last TRIP command after the reclosing cycle is complete (unsuccessful reclosing), TRIP command by the breaker failure protection (50BF), opening the CB without ARC initiation, external CLOSE command |
| Setting ranges Dead time (separate for phase and earth and individual for shots 1 to 4) | 0.01 to 320 s (in steps of 0.01 s) |
| Blocking duration for manual- CLOSE detection Blocking duration after | 0.5 s to 320 s or 0 (in steps of 0.01 s) |
| Blocking duration after Blocking duration after dynamic blocking | 0.5 s to 320 s (in steps of 0.01 s) 0.01 to 320 s (in steps of 0.01 s) |
| Start-signal monitoring time | 0.01 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Circuit-breaker supervision time | 0.1 to 320 s (in steps of 0.01 s) |
| Max. delay of dead-time start | 0 to 1800 s or ∞ (in steps of 0.1 s) |
| Maximum dead time extension | 0.5 to 320 s or ∞(in steps of 0.01 s) |
| Action time | 0.01 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| The delay times of the following pro individually by the ARC for shots 1 t (setting value $T = T$, non-delayed $T = I >>>, I>>, I>>, I_P$, $I_E>>>, I_E>>, I_E>, I_E$ | io 4 |
| | |



Additional functions

Auto-reclosure (ANSI 79) (cont'd)

| Lockout (final trip), delay of dead-time start via binary input (monitored), dead-time extension via binary input (monitored), co-ordination with other protection relays, circuit-breaker monitoring, evaluation of the CB contacts | ,, , | |
|--|------|--|
| | | delay of dead-time start via binary input (monitored), dead-time extension via binary input (monitored), co-ordination with other protection relays, circuit-breaker monitoring, |

Breaker failure protection (ANSI 50 BF)

| Setting ranges Pickup thresholds | 0.2 to 5 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
|--|---|
| Delay time | 0.06 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Times Pickup times with internal start with external start Dropout times | is contained in the delay time is contained in the delay time Approx. 25 ms |
| Tolerances Pickup value Delay time | 2 % of setting value (50 mA) ¹⁾ 1 % or 20 ms |

Flexible protection functions (ANSI 47, 50, 50N)

| Operating modes/measuring quantities | | |
|---|--|--|
| 3-phase | $I, I_1, I_2, I_2/I_1, 3I_0$ | |
| 1-phase | I, I _E , I _E sens. | |
| Without fixed phase relation | Binary input | |
| Pickup when | Exceeding or falling below threshold value | |
| Setting ranges | | |
| Current I , I_1 , I_2 , $3I_0$, I_E | 0.15 to 200 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) | |
| Current ratio I_2 / I_1 | 15 to 100 % (in steps of 1 %) | |
| Sensitive earth current $I_{\text{E sens.}}$ | 0.001 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) | |
| Dropout ratio >- stage | 1.01 to 3 (in steps of 0.01) | |
| Dropout ratio <- stage | 0.7 to 0.99 (in steps of 0.01) | |
| Pickup delay time | 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) | |
| Trip delay time | 0 to 3600 s (in steps of 0.01 s) | |
| Dropout delay time | 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) | |
| Times | | |
| Pickup times, phase quantities | | |
| With 2 times the setting value | Approx. 30 ms | |
| With 10 times the setting value | Approx. 20 ms | |
| Pickup times, symmetrical | | |
| components | | |
| With 2 times the setting value | Approx. 40 ms | |
| With 10 times the setting value | | |
| Binary input | Approx. 20 ms | |
| Dropout times | | |
| Phase quantities | < 20 ms | |
| Symmetrical components | < 30 ms | |
| Binary input | < 10 ms | |
| Tolerances | | |
| Pickup threshold | | |
| Phase quantities | 1 % of setting value or 50 mA ¹⁾ | |
| Symmetrical components | 2 % of setting value or 100 mA ¹⁾ | |
| Times | 1 % of setting value or 10 ms | |
| Negative-sequence current detection (ANSI 46) | | |

Definite-time characteristic (ANSI 46-1 and 46-2)

Setting ranges Pickup current *I*₂>, *I*₂>> Delay times Dropout delay time *T*_{DO} Functional limit

0.5 to 15 A or ∞ (in steps of 0.01 A) 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) All phase currents \leq 50 A¹)

| Times Pickup times Dropout times Dropout ratio | Approx. 35 ms Approx. 35 ms Approx. 0.95 for $I_2 / I_{nom} > 0.3$ |
|---|--|
| Tolerances Pickup thresholds Delay times | 3 % of the setting value or 50 mA $^{1)}$ 1 % or 10 ms |
| Inverse-time characteristic (ANSI 46 | -TOC) |
| Setting ranges Pickup current Time multiplier T (IEC characteristics) Time multiplier D (ANSI characteristics) | 0.5 to 10 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) 0.05 to 3.2 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0.5 to 15 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Functional limit | All phase currents $\leq 50 \text{ A}^{1}$ |
| Trip characteristics IEC ANSI | Normal inverse, very inverse, extremely inverse Inverse, moderately inverse, very inverse, extremely inverse |
| Pickup threshold | Approx. 1.1 \cdot I_{2p} setting value |
| Dropout IEC and ANSI (without disk emulation) ANSI with disk emulation | Approx. $1.05 \cdot I_{2p}$ setting value, which is approx. $0.95 \cdot pickup$ threshold Approx. $0.90 \cdot I_{2p}$ setting value |
| Tolerances Pickup threshold Time for $2 \le M \le 20$ | 3 % of the setting value or 50 mA ¹⁾ 5 % of setpoint (calculated) +2 % current tolerance, at least 30 ms |
| Starting time monitoring for motor | s (ANSI 48) |
| Setting ranges Motor starting current I_{STARTUP} Pickup threshold $I_{\text{MOTOR START}}$ Permissible starting time T_{STARTUP} , cold motor Permissible starting time T_{STARTUP} , warm motor Temperature threshold cold motor Permissible blocked rotor time $T_{\text{LOCKED-ROTOR}}$ | 2.5 to 80 A^{11} (in steps of 0.01) 2 to 50 A^{11} (in steps of 0.01) 1 to 180 s (in steps of 0.1 s) 0.5 to 180 s (in steps of 0.1 s) |
| Tripping time characteristic For <i>I</i> > <i>I</i> _{MOTOR START} | $t = \left(\frac{I_{\text{STARTUP}}}{I}\right)^2 \cdot T_{\text{STARTUP}}$ |
| | $I_{\text{STARTUP}} = \text{Rated motor starting} \\ \text{current} \\ I = \text{Actual current flowing} \\ T_{\text{STARTUP}} = \text{Tripping time for rated} \\ \text{motor starting current} \\ t = \text{Tripping time in seconds}$ |
| Dropout ratio I _{MOTOR START} | Approx. 0.95 |
| Tolerances Pickup threshold | 2.% of setting value or 50 mA ^{1} |

2 % of setting value or 50 mA $^{1)}$ 5 % or 30 ms

Load jam protection for motors (ANSI 51M)
Setting ranges

Pickup threshold

Delay time

| Current threshold for | | |
|--|---|--|
| alarm and trip | $0.25 \text{ to } 60 \text{ A}^{1)}$ (in steps of 0.01 A) | |
| Delay times | 0 to 600 s (in steps of 0.01 s) | |
| Blocking duration after | 0 to 600 s (in steps of 0.01 s) | |
| close signal detection | | |
| Tolerances | | |
| Pickup threshold | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ | |
| Delay time | 1 % of setting value or 10 ms | |
| 1) At $I_{\text{nom}} = 1$ A, all limits divided by 5. | | |

FI O qu

Restart inhibit for motors (ANSI 66)

S

| Setting ranges | |
|---|--|
| Motor starting current relative to rated motor current | 1.1 to 10 (in steps of 0.1) |
| IMOTOR START/IMotor Nom Rated motor current I _{Motor Nom} Max. permissible starting time | 1 to 6 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) 1 to 320 s (in steps of 1 s) |
| $T_{\text{Start Max}}$ Equilibrium time T_{Equal} Minimum inhibit time $T_{\text{MIN, INHIBIT TIME}}$ | 0 min to 320 min (in steps of 0.1 min) 0.2 min to 120 min (in steps of 0.1 min) |
| Max. permissible number of warm starts | 1 to 4 (in steps of 1) |
| Difference between cold and warm starts | 1 to 2 (in steps of 1) |
| Extension k-factor for cooling simulations of rotor at zero speed $k_{\tau at STOP}$ | 0.2 to 100 (in steps of 0.1) |
| Extension factor for cooling time constant with motor running k _{t RUNNING} | 0.2 to 100 (in steps of 0.1) |
| Restarting limit | |
| | $\Theta_{\text{restart}} = \Theta_{\text{rot max perm}} \cdot \frac{n_c - 1}{n_c}$ |
| | Θ _{restart} = Temperature limit below which restarting is possible |
| | $\begin{split} \Theta_{rotmaxperm} &= Maximumpermissible\\ rotor overtemperature\\ (= 100~\%~in~operational\\ measured value\\ \Theta_{rot}/\Theta_{rottrip}) \end{split}$ |
| | <i>n</i> _c = Number of permissible start-ups from cold state |
| Undercurrent monitoring (ANSI 37) | |
| Signal from the operational measured values | Predefined with programmable logic |
| Temperature monitoring box (ANSI | 38) |
| Temperature detectors | |
| Connectable boxes Number of temperature detectors per box | 1 or 2 Max. 6 |
| Type of measuring Mounting identification | Pt 100 Ω or Ni 100 Ω or Ni 120 Ω "Oil" or "Environment" or "Stator" or "Bearing" or "Other" |
| Thresholds for indications For each measuring detector | |
| Stage 1 | -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) |

Stage 2

2) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication)

-50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication)

Additional functions

Operational measured values

| Operational measurea values | |
|---|---|
| Currents I_{L1}, I_{L2}, I_{L3} Positive-sequence component I_1 Negative-sequence component I_2 I_E or $3I_0$ | In A (kA) primary, in A secondary or in $\%I_{\rm nom}$ |
| Range Tolerance ¹⁾ | 10 to 200 % <i>I</i> _{nom} 1 % of measured value or 0.5 % <i>I</i> _{nom} |
| Temperature overload protection Θ/Θ_{Trip} | In % |
| Range Tolerance ¹⁾ | 0 to 400 % 5 % class accuracy per IEC 60255-8 |
| Temperature restart inhibit $\Theta_L / \Theta_{L Trip}$ | In % |
| Range Tolerance ¹⁾ | 0 to 400 % 5 % class accuracy per IEC 60255-8 |
| Restart threshold $\Theta_{Restart}\!\!\!\!/\Theta_{LTrip}$ | In % |
| Reclose time T_{Reclose} | In min |
| Current of sensitive ground fault detection $I_{\rm EE}$ | In A (kA) primary and in mA secondary |
| Range Tolerance ¹⁾ | 0 mA to 1600 mA 2 % of measured value or 1 mA |
| RTD-box | See section "Temperature monitoring box" |
| Long-term averages | |
| Time window | 5, 15, 30 or 60 minuets |
| Frequency of updates | Adjustable |
| Long-term averages of currents | IL1dmd, IL2dmd, IL3dmd, I1dmd in A (kA) |
| Max. / Min. report | |
| Report of measured values | With date and time |
| Reset, automatic | Time of day adjustable (in minutes, 0 to 1439 min) Time frame and starting time adjust- able (in days, 1 to 365 days, and ∞) |
| Reset, manual | Using binary input, using keypad, via communication |
| Min./Max. values for current | <i>I</i> _{L1} , <i>I</i> _{L2} , <i>I</i> _{L3} <i>I</i> ₁ (positive-sequence component) |
| Min./Max. values for overload pro- tection | $\Theta/\Theta_{\mathrm{Trip}}$ |
| Min./Max. values for mean values | I_{L1dmd} , I_{L2dmd} , I_{L3dmd} I_1 (positive-sequence component) |
| Local measured values monitoring | |
| Current asymmetry | $I_{\text{max}}/I_{\text{min}}$ > balance factor, for $I > I_{\text{balance limit}}$ |
| Current phase sequence | Clockwise (ABC) / counter-clockwise (ACB) |
| Limit value monitoring | Predefined limit values, user-defined expansions via CFC |
| Fault recording | |

Fau

Recording of indications of the last 8 power system faults

Recording of indications of the last 3 power system ground faults

SIEMENS

siemens-russia.com

1) At rated frequency.

Technical date

| Time stamping | |
|---|--|
| Time stamping Percent log | 1 mc |
| Resolution for event log (operational annunciations) | l ms |
| Resolution for trip log (fault annunciations) | 1 ms |
| Maximum time deviation (internal clock) | 0.01 % |
| Battery | Lithium battery 3 V/1 Ah, type CR 1/2 AA, message "Battery Fault" for insufficient battery charge |
| Oscillographic fault recording | |
| Maximum 8 fault records saved, memory maintained by buffer bat- tery in case of loss of power supply | |
| Recording time | Total 20 s Pre-trigger and post-fault recording and memory time adjustable |
| Sampling rate for 50 Hz Sampling rate for 60 Hz | 1 sample/1.25 ms (16 samples/cycle) 1 sample/1.04 ms (16 samples/cycle) |
| Statistics | |
| Saved number of trips | Up to 9 digits |
| Number of automatic reclosing commands (segregated according to 1^{st} and $\ge 2^{nd}$ cycle) | Up to 9 digits |
| Circuit-breaker wear | |
| Methods | Σ<i>l</i>^x with x = 1 3 2-point method (remaining service life) Σ<i>i</i>²t |
| Operation | Phase-selective accumulation of mea- sured values on TRIP command, up to 8 digits, phase-selective limit values, monitoring indication |
| Motor statistics | |
| Total number of motor start-ups Total operating time Total down-time Ratio operating time/down-time Motor start-up data: - start-up time - start-up current (primary) | 0 to 9999 (resolution 1) 0 to 99999 h (resolution 1 h) 0 to 99999 h (resolution 1 h) 0 to 100 % (resolution 0.1 %) of the last 5 start-ups 0.30 s to 9999.99 s 0.30 s to 9999.99 s (resolution 1 0 ms) 0 A to 1000 kA (resolution 1 A) |
| Operating hours counter | |
| Display range | Up to 7 digits |
| Criterion | Overshoot of an adjustable current threshold (BkrClosed <i>I</i> _{MIN}) |
| Trip circuit monitoring | |
| With one or two binary inputs | |
| Commissioning aids | |
| Phase rotation field check, operational measured values, circuit-breaker/switching device test, | |
| creation of a test measurement report | |
| Clock | |
| Time synchronization | DCF77/IRIG-B signal (telegram format IRIG-B000), binary input, communication |

Setting group switchover of the function parameters

| Number of available setting groups | 4 (parameter group A, B, C and D) |
|------------------------------------|---|
| Switchover performed | Via keypad, DIGSI, system (SCADA) interface or binary input |
| Control | |
| Number of switching units | Depends on the binary inputs and outputs |
| Interlocking | Programmable |
| Circuit-breaker signals | Feedback, close, open, intermediate position |
| Control commands | Single command / double command 1, 1 plus 1 common or 2 trip contacts |
| Programmable controller | CFC logic, graphic input tool |
| Local control | Control via menu, assignment of a function key |
| Remote control | Via communication interfaces, using a substation automation and control system (e.g. SICAM), DIGSI 4 (e.g. via modem) |

CE conformity

This product is in conformity with the Directives of the European Communities on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Council Directive 89/336/EEC) and electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Council Directive 73/23/EEC).

This unit conforms to the international standard IEC 60255, and the German standard DIN 57435/Part 303 (corresponding to VDE 0435/Part 303).

Further applicable standards: ANSI/IEEE C37.90.0 and C37.90.1.

The unit conforms to the international standard IEC 60255, and the German standard DIN 57435/Part 303 (corresponding to VDE 0435/Part 303).

This conformity is the result of a test that was performed by Siemens AG in accordance with Article 10 of the Council Directive complying with the generic standards EN 50081-2 and EN 50082-2 for the EMC Directive and standard EN 60255-6 for the "low-voltage Directive".

| c(UL)us |
|---------|
| LISTED |



5

SIEMENS

siemens-russia.com

| Selection and ordering data | Description | Order No. |
|---|---|------------------------|
| Sciection and oracing data | 7SJ61 multifunction protection relay | 7SJ6100 - 00000 - 0000 |
| | | |
| | Housing, binary inputs (BI) and outputs (BO) | |
| | Housing 1/3 19", 4 line text display, 3 BI, 4 BO, 1 live status contact | 0 |
| | Housing 1/3 19", 4 line text display, 8 BI, 8 BO, 1 live status contact | 1 |
| | Housing 1/3 19", 4 line text display, 11 BI, 6 BO, 1 live status contact | 2 |
| | Housing 1/2 19", graphic display, 8 BI, 8 BO, 1 live status contact 7) | 3 next |
| | Housing 1/219", graphic display, 11 BI, 6 BO, 1 live status contact ⁷⁾ | 4 page |
| | Measuring inputs $(4 \times I)$ | |
| | $I_{\rm ph} = 1 {\rm A}^{1}, I_{\rm e} = 1 {\rm A}^{1} ({\rm min.} = 0.05 {\rm A})$ | |
| | Position 15 only with A | 1 |
| | $I_{\rm ph} = 1 {\rm A}^{1)}, I_{\rm e} = {\rm sensitive} ({\rm min.} = 0.001 {\rm A})$ | |
| | Position 15 only with B | 2 |
| | $I_{\rm ph} = 5 \mathrm{A}^{1}, I_{\rm e} = 5 \mathrm{A}^{1} ({\rm min.} = 0.25 \mathrm{A})$ | |
| | Position 15 only with A | 5 |
| | $I_{\rm ph} = 5 {\rm A}^{1)}, I_{\rm e} = {\rm sensitive} ({\rm min.} = 0.001 {\rm A})$ | |
| | Position 15 only with B | 6 |
| | $I_{\rm ph} = 5 {\rm A}^{1}, I_{\rm e} = 1 {\rm A}^{1} ({\rm min.} = 0.05 {\rm A})$ | |
| | Position 15 only with A | 7 |
| | / | |
| | Rated auxiliary voltage (power supply, indication voltage) | |
| | 24 to 48 V DC, threshold binary input 19 DC^{3} | 2 |
| | $60 \text{ to } 125 \text{ V DC}^2$, threshold binary input 19 DC ³ | 4 |
| | $110 \text{ to } 250 \text{ V DC}^2$, 115 to 230 V ⁴) AC, threshold binary input 88 V D | |
| | $\frac{110 \text{ to } 250 \text{ V DC}^2}{110 \text{ to } 250 \text{ V}^2 \text{ AC}}$, the shold binary input 88 V D | |
| | | |
| | Unit version | |
| | For panel surface mounting, 2 tier terminal top/bottom | В |
| | For panel flush mounting, plug-in terminal (2/3 pin connector) | D |
| | For panel flush mounting, screw-type terminal (direct connection/ri | ing-type cable lugs) E |
| | | |
| | Region-specific default settings/function versions and language settin | |
| | Region DE, 50 Hz, IEC, language: German, selectable | |
| | Region World, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: English (GB), selectal | |
| | Region US, 60 Hz, ANSI, language: English (US), selectable | <u> </u> |
| | Region FR, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: French, selectable | <u>D</u> |
| | Region World, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Spanish, selectable | <u> </u> |
| | Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian, selectable | F |
| | System interface (Port B): Refer to page 5/77 | |
| | No system interface | 0 |
| | Protocols see page 5/77 | |
| | Consistent for (Dont C) | |
| | Service interface (Port C) | |
| | No interface at rear side | <u> </u> |
| | DIGSI 4/modem, electrical RS232 | |
| | DIGSI 4/modem/RTD-box ⁵⁾ , electrical RS485 | 2 |
| 1) Rated current can be selected by | DIGSI 4/modem/RTD-box ⁵⁾⁶⁾ , optical 820 nm wavelength, ST conne | ector 3 |
| means of jumpers. | Measuring/fault recording | |
| 2) Transition between the two auxiliary | Fault recording | 1 |
| voltage ranges can be selected by | Slave pointer, mean values, min/max values, fault recording | 3 |
| means of jumpers.3) The binary input thresholds can be | | |
| selected per binary input by means of ju | - | |
| 4) 230 V AC, starting from device version | /EE. | |
| 5) Temperature monitoring box 7XV5662-□AD10, refer to "Accessories | | |
| 6) When using the temperature monitorin box at an optical interface, the additional | | |

- box at an optical interface, the additional RS485 fiber-optic converter 7XV5650-0 A00 is required.
- 7) starting from device version .../GG and FW-Version V4.82

Selection and ordering data

Description Order No. 75J6100 - 00000 - 0000-0000 7SJ61 multifunction protection relay ANSI No. Description Designation Basic version Control 50/51 Time-overcurrent protection I>, I>>, I>>>, Ip 50N/51N Earth-fault protection *I*_E>, *I*_E>>, *I*_E>>>, *I*_{Ep} 50N/51N Earth-fault protection via insensitive IEE function: I_{EE} , I_{EE} , I_{EEp} ¹⁾ Flexible protection functions (index quantities 50/50N derived from current): Additional time-overcurrent protection stages I₂>, I>>>>, I_E>>>> 49 Overload protection (with 2 time constants) 46 Phase balance current protection (negative-sequence protection)

| | | | FORE | (negative-sequence protection) | | | | | | | |
|--------|----------|--------|---|---|---|---|----|---|---|---|----|
| | | | 50BF | Breaker failure protection | | | | ľ | | | |
| | | | 37 | Undercurrent monitoring | | | | | | | |
| | | | 74TC | Trip circuit supervision | | | | | | | |
| | | | | 4 setting groups, cold-load pickup | | | | | | | |
| | | | | Inrush blocking | | | | | | | |
| | | | 86 | Lockout | F | Α | | | | | |
| | | IEF | | Intermittent earth fault | Р | A | | | | | |
| | | | 50Ns/51Ns 87N | Sensitive earth-fault detection (non-directional) High-impedance restricted earth fault | F | В | 2) | | | | |
| • | | IEF | 50Ns/51Ns 87N | Sensitive earth-fault detection (non-directional) High-impedance restricted earth fault Intermittent earth fault | Р | В | 2) | | | | |
| 1 | Motor | IEF | 50Ns/51Ns 87N | Sensitive earth-fault detection (non-directional) High-impedance restricted earth fault Intermittent earth fault | | | | | | | |
| | | | 48/14 | Starting time supervision, locked rotor | | | | | | | |
| | | | 66/86 | Restart inhibit | | | 21 | | | | |
| | | | 51M | Load jam protection, motor statistics | R | В | 2) | | | | |
| 1 | Motor | | 50Ns/51Ns 87N 48/14 66/86 51M | Sensitive earth-fault detection (non-directional) High-impedance restricted earth fault Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit Load jam protection, motor statistics | Н | В | 2) | | | | |
| | Motor | | 48/14 66/86 | Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit | | | | | | | |
| | | | 51M | Load jam protection, motor statistics | Н | A | | | | | |
| ADC | | | | · · | | | | | | | |
| ARC | | | 70 | Without | | | 0 | | | | |
| | | | 79 | With auto-reclosure | | | I | | | | |
| | 100 Cert | | | | | | | - | | | 3) |
| For pr | otection | of exp | losion-protect | ted motors (increased-safety type of protection "e") | | | | 2 | Ā | 9 | 9 |

Basic version included

IEF = Intermittent earth fault

1) 50N/51N only with insensitive earth-current transformer when position 7 = 1, 5, 7.

2) Sensitive earth-current transformer

only when position 7 = 2, 6.

3) This variant will be supplied with a previous firmware version.



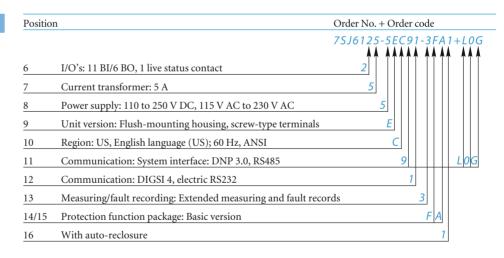
Order code

| er numbers for system port B | Description | Order No. | Order code |
|------------------------------|---|----------------------------------|---------------|
| | 7SJ61 multifunction protection relay | 7SJ6100 - 00000 - 01 | |
| | System interface (on rear of unit, Port B) | | |
| | No system interface | 0 | |
| | IEC 60870-5-103 protocol, RS232 | 1 | |
| | IEC 60870-5-103 protocol, RS485 | 2 | |
| | IEC 60870-5-103 protocol, 820 nm fiber, ST connector | 3 | |
| | PROFIBUS-FMS Slave, RS485 | 4 | |
| | PROFIBUS-FMS Slave, 820 nm wavelength, single ring | , ST connector 1) 5 | |
| | PROFIBUS-FMS Slave, 820 nm wavelength, double rin | g, ST connector ¹) 6 | |
| | PROFIBUS-DP Slave, RS485 | 9 | LOA |
| | PROFIBUS-DP Slave, 820 nm wavelength, double ring, S | ST connector ¹) 9 | L 0 B |
| | MODBUS, RS485 | 9 | L 0 D |
| | MODBUS, 820 nm wavelength, ST connector ²) | 9 | L 0 E |
| | DNP 3.0, RS485 | 9 | L 0 G |
| | DNP 3.0, 820 nm wavelength, ST connector ²) | 9 | L 0 H |
| | IEC 60870-5-103 protocol, redundant, RS485, RJ45 cor | nnector ²⁾ 9 | L 0 P |
| | IEC 61850, 100 Mbit Ethernet, electrical, double, RSJ45 | connector (EN 100) 9 | LOR |
| | IEC 61850, 100 Mbit Ethernet, optical, double, LC conr | nector $(EN \ 100)^{2}$ 9 | L 0 S |
| | | 2 21 DC 405 4 1 5 Cl | |

1) Not with position 9 = "B"; if 9 = "B", please order 7SJ6 unit with RS485 port and separate fiber-optic converters. For double ring, please order converter 6GK1502-3AB10, not available with position 9 = "B". For double ring, please order converter 6GK1502-4AB10, not available with position 9 = "B".

The converter requires a 24 V AC power supply (e.g. power supply 7XV5810-0BA00).

2) Not available with position $9 = B^{\circ}$.



Sample order



| A | | | | |
|---|--|--|--|--|
| | | | | |

| | | Order No. |
|--|--|---|
| DIGSI 4 | | |
| Software for | onfiguration and operation of Siemens protection units | |
| running und | r MS Windows 2000/XP Professional Edition | |
| Basis | Full version with license for 10 computers, on CD-ROM | |
| | (authorization by serial number) | 7XS5400-0AA00 |
| Professional | DIGSI 4 Basis and additionally SIGRA (fault record analysis), | |
| | CFC Editor (logic editor), Display Editor (editor for default | |
| | and control displays) and DIGSI 4 Remote (remote operation) | 7XS5402-0AA00 |
| Professional | + IEC 61850 | |
| i i oitessionui | Complete version: | |
| | DIGSI 4 Basis and additionally SIGRA (fault record analysis), | |
| | CFC Editor (logic editor), Display Editor (editor for control displa | avs), |
| | DIGSI 4 Remote (remote operation) | |
| | + IEC 61850 system configurator | 7XS5403-0AA00 |
| | · · · | |
| IEC 61850 Sys | tem configurator | |
| | configuration of stations with IEC 61850 communication under | |
| | ng under MS Windows 2000 or XP Professional Edition | |
| Optional pac | kage for DIGSI 4 Basis or Professional | |
| License for 1 | PCs. Authorization by serial number. On CD-ROM | 7XS5460-0AA00 |
| (generally co | ning under MS Windows 2000 or XP Professional Edition. | |
| | ntained in DIGSI Professional, but can be ordered additionally) n by serial number. On CD-ROM. | 7XS5410-0AA00 |
| | | 7XS5410-0AA00 |
| Temperature | | 7XS5410-0AA00 |
| Temperature 24 to 60 V A | n by serial number. On CD-ROM. | 7XS5410-0AA00 7XV5662-2AD10 |
| 24 to 60 V A | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC | |
| 24 to 60 V A | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC | 7XV5662-2AD10 |
| 24 to 60 V A0 90 to 240 V A Varistor/Volta | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester | 7XV5662-2AD10 |
| 24 to 60 V A0 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 |
| 24 to 60 V A0 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 |
| 24 to 60 V A0 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 |
| 24 to 60 V A0 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 240 Vrms; 60 | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 |
| 24 to 60 V Ad 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 240 Vrms; 60 Connecting of | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 mble | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 |
| 24 to 60 V A0 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 240 Vrms; 60 Connecting C Cable betwee | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 able n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 |
| 24 to 60 V Ad 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 240 Vrms; 60 Cable betwee (contained in | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 hble n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 |
| 24 to 60 V AG 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 240 Vrms; 60 Cable betwee (contained in Cable betwee | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 nble n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 7XV5100-4 |
| 24 to 60 V AG 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 240 Vrms; 60 Cable betwee (contained in Cable betwee - length 5 m | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 hble n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit 16.4 ft | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 7XV5100-4 7XV5103-7AA05 |
| 24 to 60 V AG 90 to 240 V A 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 240 Vrms; 60 Cable betwee (contained in Cable betwee - length 5 m - length 25 m | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 bble n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit 16.4 ft /82 ft | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 7XV5100-4 7XV5103-7AA05 7XV5103-7AA25 |
| 24 to 60 V AG 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 240 Vrms; 60 Cable betwee (contained in Cable betwee - length 5 m | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 bble n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit 16.4 ft /82 ft | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 7XV5100-4 7XV5103-7AA05 |
| 24 to 60 V AG 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 240 Vrms; 60 Cable betwee (contained in Cable betwee - length 5 m - length 50 m | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 bble n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit 16.4 ft /82 ft /164 ft | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 7XV5100-4 7XV5103-7AA05 7XV5103-7AA25 |
| 24 to 60 V AG 90 to 240 V A Varistor/Volta Voltage arres 125 Vrms; 60 240 Vrms; 60 Cable betwee (contained in Cable betwee - length 5 m - length 25 m | n by serial number. On CD-ROM. monitoring box C/DC C/DC ge Arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 bble n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit 16.4 ft /82 ft /164 ft | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 7XV5100-4 7XV5103-7AA05 7XV5103-7AA25 |



1) x = please inquire for latest edition (exact Order No.).

| Accessories | | Description | Order No. | Size of package | Supplier |
|----------------------------|--|--|-------------------|-------------------|-------------------|
| | sda | Terminal safety cover | | | |
| CSP2289-atb ebs | | Voltage/current terminal 18-pole/12-pole | C73334-A1-C31-1 | 1 | Siemens |
| | | Voltage/current terminal 12-pole/8-pole | C73334-A1-C32-1 | 1 | Siemens |
| | | Connector 2-pin | C73334-A1-C35-1 | 1 | Siemens |
| Mounting rail | | Connector 3-pin | C73334-A1-C36-1 | 1 | Siemens |
| | | Crimp connector CI2 0.5 to 1 mm ² | 0-827039-1 | 4000 | AMP ¹⁾ |
| | | 1 | | taped on reel | |
| SP2090-afp.eps | Crimp connector CI2 0.5 to 1 mm ² | 0-827396-1 | 1 | AMP ¹⁾ | |
| P2090- | P2091- | Crimp connector: Type III+ 0.75 to 1.5 mm ² | 0-163084-2 | 1 | AMP ¹⁾ |
| LS | LS 🔨 | | 0-163083-7 | 4000 | AMP ¹⁾ |
| 2-pin | 3-pin | Crimp connector: Type III+ 0.75 to 1.5 mm ² | 0-103083-7 | taped on reel | |
| connector | connector | | | | 1) |
| | | Crimping tool for Type III+ | 0-539635-1 | 1 | $AMP^{(1)}$ |
| | | and matching female | 0-539668-2 | 1 | AMP ¹⁾ |
| S S | <i>(</i> 0 | Crimping tool for CI2 | 0-734372-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| afp.e | O tebe | and matching female | 1-734387-1 | 1 | $AMP^{1)}$ |
| SP2093-afp.eps | 92-at | Short-circuit links | | | |
| | SP2092 | for current terminals | C73334-A1-C33-1 | 1 | Siemens |
| Short-circuit links | Short-circuit links | for other terminals | C73334-A1-C34-1 | 1 | Siemens |
| for current termi- nals | for other terminals | Mounting rail for 19" rack | C73165-A63-D200-1 | 1 | Siemens |

1) Your local Siemens representative can inform you on local suppliers.



Connection diagram

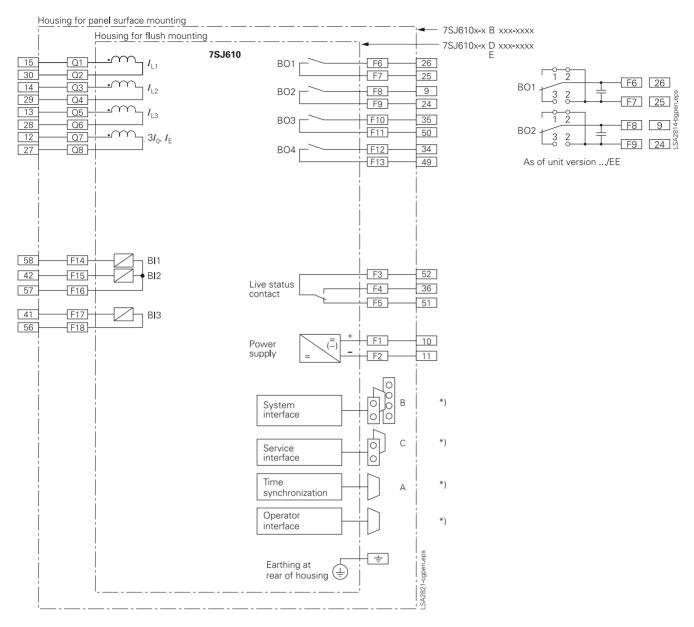


Fig. 5/72 7SJ610 connection diagram

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog. For the allocation of the terminals of the panel surface-mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).



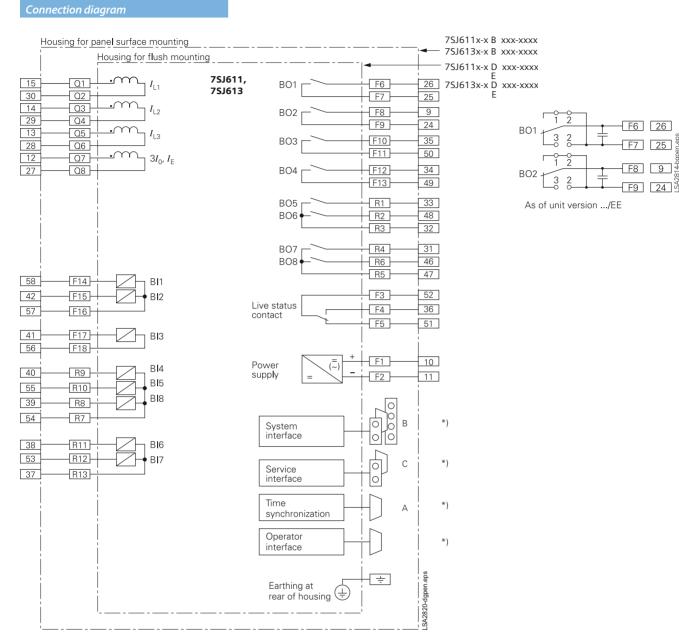


Fig. 5/73 7SJ611, 7SJ613 connection diagram

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog. For the allocation of the terminals of the panel surface-mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).



9

Connection diagram

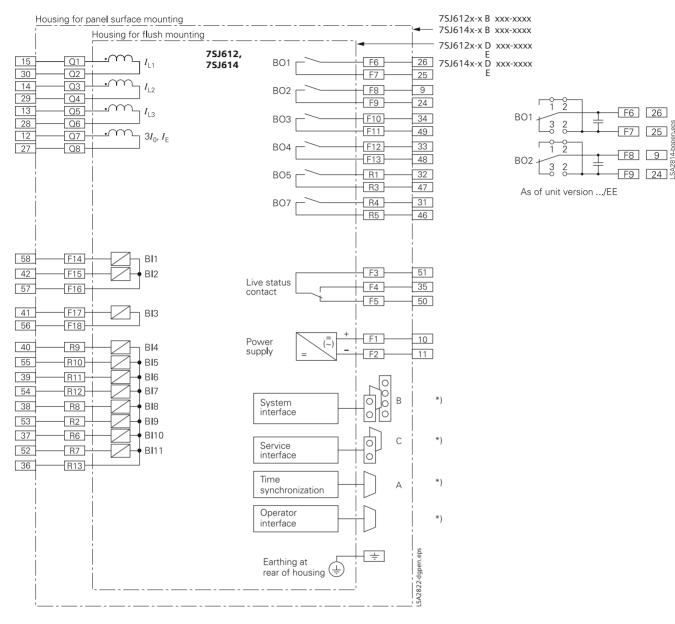


Fig. 5/74 7SJ612, 7SJ614 connection diagram

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog. For the allocation of the terminals of the panel surface-mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).



SIPROTEC 4 7SJ62 Multifunction Protection Relay



Fig. 5/75 SIPROTEC 4 7SJ62 multifunction protection relay with text (left) and graphic display

Description

The SIPROTEC 4 7SJ62 relays can be used for line protection of high and medium voltage networks with earthed (grounded), low-resistance earthed, isolated or compensated neutral point. With regard to motor protection, the SIPROTEC 4 7SJ62 is suitable for asynchronous machines of all sizes. The relay performs all functions of backup protection supplementary to transformer differential protection.

7SJ62 is featuring the "flexible protection functions". Up to 20 protection functions can be added according to individual requirements. Thus, for example, a rateof-frequency-change protection or reverse power protection can be implemented.

The relay provides control of the circuitbreaker, further switching devices and automation functions. The integrated programmable logic (CFC) allows the user to implement their own functions, e. g. for the automation of switchgear (interlocking). The user is also allowed to generate user-defined messages.

The flexible communication interfaces are open for modern communication architectures with control systems.

Function overview

Protection functions

- Time-overcurrent protection
- Directional time-overcurrent protection
- Sensitive dir. earth-fault detection
- Displacement voltage
- Intermittent earth-fault protection
- · High-impedance restricted earth fault
- Inrush restraint
- Motor protection
 - Undercurrent monitoring
 - Starting time supervision
 - Restart inhibit
 - Locked rotor
 - Load jam protection
- Overload protection
- Temperature monitoring
- Under-/overvoltage protection
- Under-/overfrequency protection
- Breaker failure protection
- Negative-sequence protection
- Phase-sequence monitoring
- Synchro-check
- Fault locator
- Lockout
- Auto-reclosure
- Control functions/programmable logic
- Commands f. ctrl of CB and of isolatorsPosition of switching elements is shown
- on the graphic display
- Control via keyboard, binary inputs, DIGSI 4 or SCADA system
- User-defined logic with CFC (e.g. interlocking)

Monitoring functions

- Operational measured values V, I, f
- Energy metering values $W_{\rm p}, W_{\rm q}$
- Circuit-breaker wear monitoring
- Slave pointer
- Trip circuit supervision
- Fuse failure monitor
- 8 oscillographic fault records
- Motor statistics
- Communication interfaces
- System interface
- IEC 60870-5-103/ IEC 61850
- PROFIBUS-FMS/-DP
- DNP 3.0/MODBUS RTU
- Service interface for DIGSI 4 (modem)
- Front interface for DIGSI 4
- Time synchronization via IRIG B/DCF77 Hardware
- 4 current transformers
- 3/4 voltage transformers
- 8/11 binary inputs
- 8/6 output relays



Application

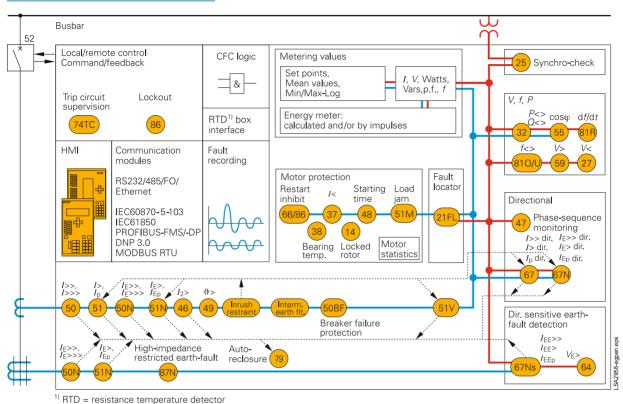


Fig. 5/76 Function diagram

The SIPROTEC 4 7SJ62 unit is a numerical protection relay that also performs control and monitoring functions and therefore supports the user in cost-effective power system management, and ensures reliable supply of electric power to the customers. Local operation has been designed according to ergonomic criteria. A large, easy-toread display was a major design aim.

Control

The integrated control function permits control of disconnect devices, earthing switches or circuit-breakers via the integrated operator panel, binary inputs, DIGSI 4 or the control and protection system (e.g. SICAM). The present status (or position) of the primary equipment can be displayed, in case of devices with graphic display. A full range of command processing functions is provided.

Programmable logic

The integrated logic characteristics (CFC) allow the user to implement their own functions for automation of switchgear (interlocking) or a substation via a graphic user interface. The user can also generate user-defined messages.

Line protection

The 7SJ62 units can be used for line protection of high and medium-voltage networks with earthed (grounded), lowresistance earthed, isolated or compensated neutral point.

Synchro-check

In order to connect two components of a power system, the relay provides a synchrocheck function which verifies that switching ON does not endanger the stability of the power system.

Motor protection

When protecting motors, the 7SJ62 relay is suitable for asynchronous machines of all sizes.

Transformer protection

The relay performs all functions of backup protection supplementary to transformer differential protection. The inrush suppression effectively prevents tripping by inrush currents.

The high-impedance restricted earth-fault protection detects short-circuits and insulation faults on the transformer.

Backup protection

The 7SJ62can be used universally for backup protection.

Flexible protection functions

By configuring a connection between a standard protection logic and any measured or derived quantity, the functional scope of the relays can be easily expanded by up to 20 protection stages or protection functions.

Metering values

Extensive measured values, limit values and metered values permit improved system management.



Application

| ANSI No. | IEC | Protection functions |
|------------|---|---|
| 50, 50N | $I >, I >>, I >>>, I_E >, I_E >>, I_E >>>, I_E >>>$ | Definite time-overcurrent protection (phase/neutral) |
| 51,51V,51N | <i>I</i> _p , <i>I</i> _{Ep} | Inverse time-overcurrent protection (phase/neutral), phase function with voltage-dependent option |
| 67,67N | $I_{ m dir}$ >, $I_{ m dir}$ >>, $I_{ m pdir}$ $I_{ m Edir}$ >, $I_{ m Edir}$ >>, $I_{ m Epdir}$ | Directional time-overcurrent protection (definite/inverse, phase/neutral), Directional comparison protection |
| 67Ns/50Ns | $I_{\rm EE}$ >, $I_{\rm EE}$ >>, $I_{\rm EEp}$ | Directional/non-directional sensitive earth-fault detection |
| _ | | Cold load pick-up (dynamic setting change) |
| 59N/64 | V _E , V ₀ > | Displacement voltage, zero-sequence voltage |
| _ | I _{IE} > | Intermittent earth fault |
| 87N) | | High-impedance restricted earth-fault protection |
| 50BF) | | Breaker failure protection |
| 79 | | Auto-reclosure |
| 25 | | Synchro-check |
| 46 | <i>I</i> ₂ > | Phase-balance current protection (negative-sequence protection) |
| 47) | V ₂ >, phase-sequence | Unbalance-voltage protection and/or phase-sequence monitoring |
| 49 | θ> | Thermal overload protection |
| 48 | | Starting time supervision |
| (51M) | | Load jam protection |
| 14) | | Locked rotor protection |
| 66/86 | | Restart inhibit |
| 37) | I< | Undercurrent monitoring |
| 38 | | Temperature monitoring via external device (RTD-box), e.g. bearing temperature monitoring |
| 27, 59 | V<, V> | Undervoltage/overvoltage protection |
| (59R) | dV/dt | Rate-of-voltage-change protection |
| 32 | P<>, Q<> | Reverse-power, forward-power protection |
| 55 | $\cos \varphi$ | Power factor protection |
| (810/U) | f>,f< | Overfrequency/underfrequency protection |
| (81R) | df/dt | Rate-of-frequency-change protection |
| (21FL) | | Fault locator |



Construction

Connection techniques and housing with many advantages

1/3-rack size (text display variants) and 1/2-rack size (graphic display variants) are the available housing widths of the 7SJ62 relays, referred to a 19" module frame system. This means that previous models can always be replaced. The height is a uniform 244 mm for flush-mounting housings and 266 mm for surface-mounting housing. All cables can be connected with or without ring lugs.

In the case of surface mounting on a panel, the connection terminals are located above and below in the form of screw-type terminals. The communication interfaces are located in a sloped case at the top and bottom of the housing.

Protection functions

Time-overcurrent protection (ANSI 50, 50N, 51, 51V, 51N)

This function is based on the phaseselective measurement of the three phase currents and the earth current (four transformers). Three definite-time overcurrent protection elements (DMT) exist both for the phases and for the earth. The current threshold and the delay time can be set within a wide range. In addition, inversetime overcurrent protection characteristics (IDMTL) can be activated. The inverse-time function provides – as an option – voltage-restraint or voltagecontrolled operating modes.

Available inverse-time characteristics

| Characteristics acc. to | ANSI/IEEE | IEC 60255-3 |
|-------------------------|-----------|-------------|
| Inverse | • | • |
| Short inverse | ٠ | |
| Long inverse | • | • |
| Moderately inverse | • | |
| Very inverse | • | • |
| Extremely inverse | • | • |

t Delay.

50-1

50-2

Fig. 5/77

50-1

50-2

Definite-time overcurrent protection

Inon

Reset characteristics

For easier time coordination with electromechanical relays, reset characteristics according to ANSI C37.112 and IEC 60255-3 /BS 142 standards are applied. When using the reset characteristic (disk emulation), a reset process is initiated after the fault current has disappeared. This reset process corresponds to the reverse movement of the Ferraris disk of an electromechanical relay (thus: disk emulation).





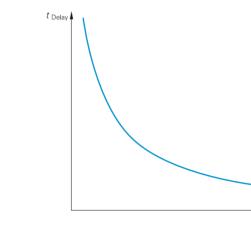


Fig. 5/78 Inverse-time overcurrent protection

User-definable characteristics

Instead of the predefined time characteristics according to ANSI, tripping characteristics can be defined by the user for phase and earth units separately. Up to 20 current/time value pairs may be programmed. They are set as pairs of numbers or graphically in DIGSI 4.

Inrush restraint

The relay features second harmonic restraint. If the second harmonic is detected during transformer energization, pickup of non-directional and directional normal elements are blocked.

Cold load pickup/dynamic setting change

For directional and non-directional timeovercurrent protection functions the initiation thresholds and tripping times can be switched via binary inputs or by time control.



 $I_{\rm nom}$

Protection functions

Directional time-overcurrent protection (ANSI 67, 67N)

Directional phase and earth protection are separate functions. They operate in parallel to the non-directional overcurrent elements. Their pickup values and delay times can be set separately. Definite-time and inverse-time characteristics are offered. The tripping characteristic can be rotated about \pm 180 degrees.

By means of voltage memory, directionality can be determined reliably even for close-in (local) faults. If the switching device closes onto a fault and the voltage is too low to determine direction, directionality (directional decision) is made with voltage from the voltage memory. If no voltage exists in the memory, tripping occurs according to the coordination schedule.

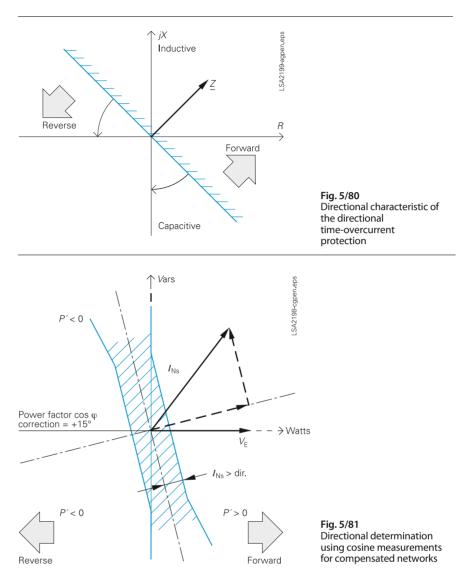
For earth protection, users can choose whether the direction is to be determined via zero-sequence system or negative-sequence system quantities (selectable). Using negative-sequence variables can be advantageous in cases where the zero voltage tends to be very low due to unfavorable zero-sequence impedances.

Directional comparison protection (cross-coupling)

It is used for selective protection of sections fed from two sources with instantaneous tripping, i.e. without the disadvantage of time coordination. The directional comparison protection is suitable if the distances between the protection stations are not significant and pilot wires are available for signal transmission. In addition to the directional comparison protection, the directional coordinated time-overcurrent protection is used for complete selective backup protection. If operated in a closed-circuit connection, an interruption of the transmission line is detected.

(Sensitive) directional earth-fault detection (ANSI 64, 67Ns, 67N)

For isolated-neutral and compensated networks, the direction of power flow in the zero sequence is calculated from the zerosequence current I_0 and zero-sequence voltage V_0 .



For networks with an isolated neutral, the reactive current component is evaluated; for compensated networks, the active current component or residual resistive current is evaluated. For special network conditions, e.g. high-resistance earthed networks with ohmic-capacitive earth-fault current or low-resistance earthed networks with ohmic-inductive current, the tripping characteristics can be rotated approximately \pm 45 degrees.

Two modes of earth-fault direction detection can be implemented: tripping or "signalling only mode".

It has the following functions:

- TRIP via the displacement voltage V_E.
- Two instantaneous elements or one instantaneous plus one user-defined characteristic.

- Each element can be set in forward, reverse, or non-directional.
- The function can also be operated in the insensitive mode as an additional short-circuit protection.

(Sensitive) earth-fault detection (ANSI 50Ns, 51Ns / 50N, 51N)

For high-resistance earthed networks, a sensitive input transformer is connected to a phase-balance neutral current transformer (also called core-balance CT).

The function can also be operated in the insensitive mode as an additional short-circuit protection.



Protection function

Intermittent earth-fault protection

Intermittent (re-striking) faults occur due to insulation weaknesses in cables or as a result of water penetrating cable joints. Such faults either simply cease at some stage or develop into lasting short-circuits. During intermittent activity, however, star-point resistors in networks that are impedance-earthed may undergo thermal overloading. The normal earth-fault protection cannot reliably detect and interrupt the current pulses, some of which can be very brief.

The selectivity required with intermittent earth faults is achieved by summating the duration of the individual pulses and by triggering when a (settable) summed time is reached. The response threshold $I_{\rm IE}$ > evaluates the r.m.s. value, referred to one systems period.

Phase-balance current protection (ANSI 46) (Negative-sequence protection)

In line protection, the two-element phasebalance current/negative-sequence protection permits detection on the high side of high-resistance phase-to-phase faults and phase-to-earth faults that are on the low side of a transformer (e.g. with the switch group Dy 5). This provides backup protection for high-resistance faults beyond the transformer.

Breaker failure protection (ANSI 50BF)

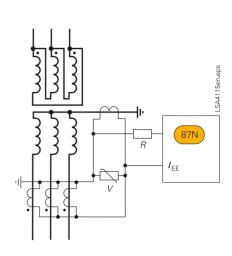
If a faulted portion of the electrical circuit is not disconnected upon issuance of a trip command, another command can be initiated using the breaker failure protection which operates the circuit-breaker, e.g. of an upstream (higher-level) protection relay. Breaker failure is detected if, after a trip command, current is still flowing in the faulted circuit. As an option, it is possible to make use of the circuit-breaker position indication.

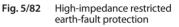
High-impedance restricted earth-fault protection (ANSI 87N)

The high-impedance measurement principle is an uncomplicated and sensitive method for detecting earth faults, especially on transformers. It can also be applied to motors, generators and reactors when these are operated on an earthed network.

When the high-impedance measurement principle is applied, all current transformers in the protected area are connected in parallel and operated on one common resistor of relatively high R whose voltage is measured (see Fig. 5/82). In the case of 7SJ6 units, the voltage is measured by detecting the current through the (external) resistor R at the sensitive current measurement input I_{EE} . The varistor V serves to limit the voltage in the event of an internal fault. It cuts off the high momentary voltage spikes occurring at transformer saturation. At the same time, this results in smoothing of the voltage without any noteworthy reduction of the average value. If no faults have occurred and in the event of external faults, the system is at equilibrium, and the voltage through the resistor is approximately zero. In the event of internal faults, an imbalance occurs which leads to a voltage and a current flow through the resistor *R*.

The current transformers must be of the same type and must at least offer a separate core for the high-impedance restricted earth-fault protection. They must in particular have the same transformation ratio and an approximately identical knee-point voltage. They should also demonstrate only minimal measuring errors.





Protection functions

Flexible protection functions

The 7SJ62 units enable the user to easily add on up to 20 protective functions. To this end, parameter definitions are used to link a standard protection logic with any chosen characteristic quantity (measured or derived quantity) (Fig. 5/80). The standard logic consists of the usual protection elements such as the pickup message, the parameter-definable delay time, the TRIP command, a blocking possibility, etc. The mode of operation for current, voltage, power and power factor quantities can be three-phase or single-phase. Almost all quantities can be operated as greater than or less than stages. All stages operate with protection priority.

Protection stages/functions attainable on the basis of the available characteristic quantities:

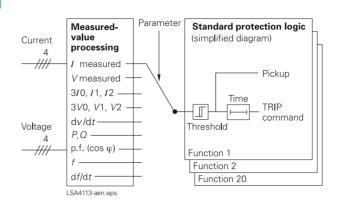
| Function | ANSI No. |
|---|--------------------|
| <i>I</i> >, <i>I</i> _E > | 50, 50N |
| <i>V</i> <, <i>V</i> >, <i>V</i> _E >, d <i>V</i> /d <i>t</i> | 27, 59, 59R, 64 |
| $\overline{3I_0>, I_1>, I_2>, I_2/I_1} \\ 3V_0>, V_1><, V_2><$ | 50N, 46 59N, 47 |
| P><, Q>< | 32 |
| $\cos \varphi$ (p.f.)>< | 55 |
| <i>f</i> >< | 810, 81U |
| d <i>f</i> /d <i>t</i> >< | 81R |
| | |

For example, the following can be implemented:

- Reverse power protection (ANSI 32R)
- Rate-of-frequency-change protection (ANSI 81R)

Synchro-check (ANSI 25)

In case of switching ON the circuitbreaker, the units can check whether the two subnetworks are synchronized. Voltage-, frequency- and phase-angledifferences are being checked to determine whether synchronous conditions are existent.





Auto-reclosure (ANSI 79)

Multiple reclosures can be defined by the user and lockout will occur if a fault is present after the last reclosure. The following functions are possible:

- 3-pole ARC for all types of faults
- Separate settings for phase and earth faults
- Multiple ARC, one rapid auto-reclosure (RAR) and up to nine delayed auto-reclosures (DAR)
- Starting of the ARC depends on the trip command selection (e.g. 46, 50, 51, 67)
- Blocking option of the ARC via binary inputs
- ARC can be initiated externally or via CFC
- The directional and non-directional elements can either be blocked or operated non-delayed depending on the autoreclosure cycle
- Dynamic setting change of the directional and non-directional elements can be activated depending on the ready AR

Thermal overload protection (ANSI 49)

For protecting cables and transformers, an overload protection with an integrated pre-warning element for temperature and current can be applied. The temperature is calculated using a thermal homogeneousbody model (according to IEC 60255-8), which takes account both of the energy entering the equipment and the energy losses. The calculated temperature is constantly adjusted accordingly. Thus, account is taken of the previous load and the load fluctuations.

For thermal protection of motors (especially the stator) a further time constant can be set so that the thermal ratios can be detected correctly while the motor is rotating and when it is stopped. The ambient temperature or the temperature of the coolant can be detected serially via an external temperature monitoring box (resistance-temperature detector box, also called RTD- box). The thermal replica of the overload function is automatically adapted to the ambient conditions. If there is no RTD-box it is assumed that the ambient temperatures are constant.

Settable dropout delay times

If the devices are used in parallel with electromechanical relays in networks with intermittent faults, the long dropout times of the electromechanical devices (several hundred milliseconds) can lead to problems in terms of time grading. Clean time grading is only possible if the dropout time is approximately the same. This is why the parameter of dropout times can be defined for certain functions such as time-overcurrent protection, earth short-circuit and phase-balance current protection.



Protection functions

Motor protection

Restart inhibit (ANSI 66/86)

If a motor is started up too many times in succession, the rotor can be subject to thermal overload, especially the upper edges of the bars. The rotor temperature is calculated from the stator current. The reclosing lockout only permits start-up of the motor if the rotor has sufficient thermal reserves for a complete start-up (see Fig. 5/84).

Emergency start-up

This function disables the reclosing lockout via a binary input by storing the state of the thermal replica as long as the binary input is active. It is also possible to reset the thermal replica to zero.

Temperature monitoring (ANSI 38)

Up to two temperature monitoring boxes with a total of 12 measuring sensors can be used for temperature monitoring and detection by the protection relay. The thermal status of motors, generators and transformers can be monitored with this device. Additionally, the temperature of the bearings of rotating machines are monitored for limit value violation. The temperatures are being measured with the help of temperature detectors at various locations of the device to be protected. This data is transmitted to the protection relay via one or two temperature monitoring boxes (see "Accessories", page 5/115).

Starting time supervision (ANSI 48/14)

Starting time supervision protects the motor against long unwanted start-ups that might occur in the event of excessive load torque or excessive voltage drops within the motor, or if the rotor is locked. Rotor temperature is calculated from measured stator current. The tripping time is calculated according to the following equation:

for $I > I_{MOTOR START}$

$$t = \left(\frac{I_{\rm A}}{I}\right)^2 \cdot T_{\rm A}$$

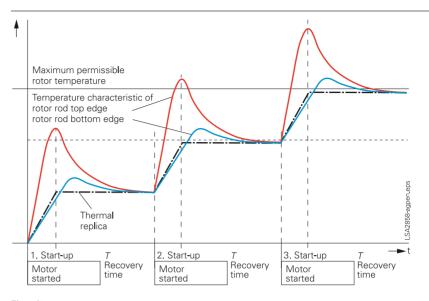
I = Actual current flowing $I_{\text{MOTOR START}}$ = Pickup current to detect a motor

start

t = Tripping time

 $I_{\rm A}$ = Rated motor starting current

*T*_A = Tripping time at rated motor starting current (2 times, for warm and cold motor)





The characteristic (equation) can be adapted optimally to the state of the motor by applying different tripping times T_A in dependence of either cold or warm motor state. For differentiation of the motor state the thermal model of the rotor is applied.

If the trip time is rated according to the above formula, even a prolonged start-up and reduced voltage (and reduced start-up current) will be evaluated correctly. The tripping time is inverse (current dependent).

A binary signal is set by a speed sensor to detect a blocked rotor. An instantaneous tripping is effected.

Load jam protection (ANSI 51M)

Sudden high loads can cause slowing down and blocking of the motor and mechanical damages. The rise of current due to a load jam is being monitored by this function (alarm and tripping).

The overload protection function is too slow and therefore not suitable under these circumstances.

Phase-balance current protection (ANSI 46) (*Negative-sequence protection*)

The negative-sequence / phase-balance current protection detects a phase failure or load unbalance due to network asymmetry and protects the rotor from impermissible temperature rise.

Undercurrent monitoring (ANSI 37)

With this function, a sudden drop in current, which can occur due to a reduced motor load, is detected. This may be due to shaft breakage, no-load operation of pumps or fan failure.

Motor statistics

Essential information on start-up of the motor (duration, current, voltage) and general information on number of starts, total operating time, total down time, etc. are saved as statistics in the device.

Voltage protection

Overvoltage protection (ANSI 59)

The two-element overvoltage protection detects unwanted network and machine overvoltage conditions. The function can operate either with phase-to-phase, phase-to-earth, positive phase-sequence or negative phase-sequence system voltage. Three-phase and single-phase connections are possible.

Undervoltage protection (ANSI 27)

The two-element undervoltage protection provides protection against dangerous voltage drops (especially for electric machines). Applications include the isolation of generators or motors from the network to avoid undesired operating states and a possible loss of stability. Proper operating conditions of electrical machines are best evaluated with the positive-sequence quantities. The protection function is active over a wide frequency range (45 to 55, 55 to 65 Hz)¹¹. Even when falling below this frequency range the function continues to work, however, with a greater tolerance band.

1) The 45 to 55, 55 to 65 Hz range is available for $f_{\rm N} = 50/60$ Hz.



Protection functions/Functions

The function can operate either with phase-to-phase, phase-to-earth or positive phase-sequence voltage and can be monitored with a current criterion. Three-phase and single-phase connections are possible.

Frequency protection (ANSI 810/U)

Frequency protection can be used for overfrequency and underfrequency protection. Electric machines and parts of the system are protected from unwanted speed deviations. Unwanted frequency changes in the network can be detected and the load can be removed at a specified frequency setting.

Frequency protection can be used over a wide frequency range (40 to 60, 50 to 70 Hz)¹⁾. There are four elements (select-able as overfrequency or underfrequency) and each element can be delayed separately. Blocking of the frequency protection can be performed if using a binary input or by using an undervoltage element.

Fault locator (ANSI 21FL)

The integrated fault locator calculates the fault impedance and the distance-to-fault. The results are displayed in Ω , kilometers (miles) and in percent of the line length.

Circuit-breaker wear monitoring

Methods for determining circuit-breaker contact wear or the remaining service life of a circuit-breaker (CB) allow CB maintenance intervals to be aligned to their actual degree of wear. The benefit lies in reduced maintenance costs.

There is no mathematically exact method of calculating the wear or the remaining service life of circuit-breakers that takes into account the arc-chamber's physical conditions when the CB opens. This is why various methods of determining CB wear have evolved which reflect the different operator philosophies. To do justice to these, the devices offer several methods:

- ΣI
- ΣI^x , with x = 1... 3
- $\sum i^2 t$

The devices additionally offer a new method for determining the remaining service life:

• Two-point method

1) The 40 to 60, 50 to 70 Hz range is available for $f_{\rm N}$ = 50/60 Hz

The CB manufacturers double-logarithmic switching cycle diagram (see Fig. 5/107) and the breaking current at the time of contact opening serve as the basis for this method. After CB opening, the two-point method calculates the number of still possible switching cycles. To this end, the two points P1 and P2 only have to be set on the device. These are specified in the CB's technical data.

All of these methods are phase-selective and a limit value can be set in order to obtain an alarm if the actual value falls below or exceeds the limit value during determination of the remaining service life.

Customized functions (ANSI 32, 51V, 55, etc.)

Additional functions, which are not time critical, can be implemented via the CFC using measured values. Typical functions include reverse power, voltage controlled overcurrent, phase angle detection, and zero-sequence voltage detection.

Commissioning

Commissioning could hardly be easier and is fully supported by DIGSI 4. The status of the binary inputs can be read individually and the state of the binary outputs can be set individually. The operation of switching elements (circuit-breakers, disconnect devices) can be checked using the switching functions of the bay controller. The analog measured values are represented as wide-ranging operational measured values. To prevent transmission of information to the control center during maintenance, the bay controller communications can be disabled to prevent unnecessary data from being transmitted. During commissioning, all indications with test marking for test purposes can be connected to a control and protection system.

Test operation

During commissioning, all indications can be passed to an automatic control system for test purposes.

Control and automatic functions

Control

In addition to the protection functions, the SIPROTEC 4 units also support all control and monitoring functions that are required for operating medium-voltage or highvoltage substations.

The main application is reliable control of switching and other processes.

The status of primary equipment or auxiliary devices can be obtained from auxiliary

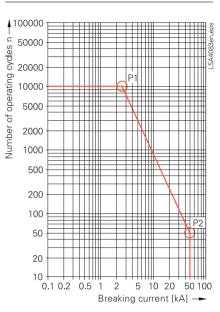


Fig. 5/85 CB switching cycle diagram

contacts and communicated to the 7SJ62 via binary inputs. Therefore it is possible to detect and indicate both the OPEN and CLOSED position or a fault or intermediate circuit-breaker or auxiliary contact position.

The switchgear or circuit-breaker can be controlled via:

- integrated operator panel
- binary inputs
- substation control and protection system
 DIGSI 4

Automation / user-defined logic

With integrated logic, the user can set, via a graphic interface (CFC), specific functions for the automation of switchgear or substation. Functions are activated via function keys, binary input or via communication interface.

Switching authority

Switching authority is determined according to parameters and communication.

If a source is set to "LOCAL", only local switching operations are possible. The following sequence of switching authority is laid down: "LOCAL"; DIGSI PC program, "REMOTE".

Command processing

All the functionality of command processing is offered. This includes the processing of single and double commands with or without feedback, sophisticated monitoring of the control hardware and software, checking of the external process, control actions using functions such as runtime

Functions

monitoring and automatic command termination after output. Here are some typical applications:

- Single and double commands using 1, 1 plus 1 common or 2 trip contacts
- User-definable bay interlocks
- Operating sequences combining several switching operations such as control of circuit-breakers, disconnectors and earthing switches
- Triggering of switching operations, indications or alarm by combination with existing information

Assignment of feedback to command

The positions of the circuit-breaker or switching devices and transformer taps are acquired by feedback. These indication inputs are logically assigned to the corresponding command outputs. The unit can therefore distinguish whether the indication change is a consequence of switching operation or whether it is a spontaneous change of state.

Chatter disable

Chatter disable feature evaluates whether, in a configured period of time, the number of status changes of indication input exceeds a specified figure. If exceeded, the indication input is blocked for a certain period, so that the event list will not record excessive operations.

Indication filtering and delay

Binary indications can be filtered or delayed.

Filtering serves to suppress brief changes in potential at the indication input. The indication is passed on only if the indication voltage is still present after a set period of time. In the event of indication delay, there is a wait for a preset time. The information is passed on only if the indication voltage is still present after this time.

Indication derivation

A further indication (or a command) can be derived from an existing indication. Group indications can also be formed. The volume of information to the system interface can thus be reduced and restricted to the most important signals.

Switchgear cubicles for high/medium voltage

All units are designed specifically to meet the requirements of high/medium-voltage applications.

In general, no separate measuring instruments (e.g., for current, voltage, frequency, ...) or additional control components are necessary.

Measured values

The r.m.s. values are calculated from the acquired current and voltage along with the power factor, frequency, active and reactive power. The following functions are available for measured value processing:

- Currents I_{L1} , I_{L2} , I_{L3} , I_E , I_{EE} (67Ns)
- Voltages *V*_{L1}, *V*_{L2}, *V*_{L3}, *V*_{L1L2}, *V*_{L2L3}, *V*_{L3L1}
- Symmetrical components *I*₁, *I*₂, 3*I*₀; *V*₁, *V*₂, *V*₀
- Power Watts, Vars, VA/P, Q, S (P, Q: total and phase selective)
- Power factor (cos φ), (total and phase selective)
- Frequency
- Energy ± kWh, ± kVarh, forward and reverse power flow
- Mean as well as minimum and maximum current and voltage values
- Operating hours counter
- Mean operating temperature of overload function
- Limit value monitoring Limit values are monitored using programmable logic in the CFC. Commands can be derived from this limit value indication.
- Zero suppression In a certain range of very low measured values, the value is set to zero to suppress interference.

Metered values

For internal metering, the unit can calculate an energy metered value from the measured current and voltage values. If an external meter with a metering pulse output is available, the SIPROTEC 4 unit can obtain and process metering pulses via an indication input.

The metered values can be displayed and passed on to a control center as an accumulation with reset. A distinction is made between forward, reverse, active and reactive energy. Fig. 5/86 NXAIR panel (air-insulated)





Communication

In terms of communication, the units offer substantial flexibility in the context of connection to industrial and power automation standards. Communication can be extended or added on thanks to modules for retrofitting on which the common protocols run. Therefore, also in the future it will be possible to optimally integrate units into the changing communication infrastructure, for example in Ethernet networks (which will also be used increasingly in the power supply sector in the years to come).

Serial front interface

There is a serial RS232 interface on the front of all the units. All of the unit's functions can be set on a PC by means of the DIGSI 4 protection operation program. Commissioning tools and fault analysis are also built into the program and are available through this interface.

Rear-mounted interfaces¹⁾

A number of communication modules suitable for various applications can be fitted in the rear of the flush-mounting housing. In the flush-mounting housing, the modules can be easily replaced by the user. The interface modules support the following applications:

- Time synchronization interface All units feature a permanently integrated electrical time synchronization interface. It can be used to feed timing telegrams in IRIG-B or DCF77 format into the units via time synchronization receivers.
- System interface Communication with a central control system takes place through this interface. Radial or ring type station bus topologies can be configured depending on the chosen interface. Furthermore, the units can exchange data through this interface via Ethernet and IEC 61850 protocol and can also be operated by DIGSI.
- Service interface

The service interface was conceived for remote access to a number of protection units via DIGSI. On all units, it can be an electrical RS232/RS485 or an optical interface. For special applications, a maximum of two temperature monitoring boxes (RTD-box) can be connected to this interface as an alternative.

1) For units in panel surface-mounting housings please refer to note on page 5/114.

System interface protocols (retrofittable) IEC 61850 protocol

The Ethernet-based IEC 61850 protocol is the worldwide standard for protection and control systems used by power supply corporations. Siemens was the first manufacturer to support this standard. By means of this protocol, information can also be exchanged directly between bay units so as to set up simple masterless systems for bay and system interlocking. Access to the units via the Ethernet bus is also possible with DIGSI.

IEC 60870-5-103 protocol

The IEC 60870-5-103 protocol is an international standard for the transmission of protective data and fault recordings. All messages from the unit and also control commands can be transferred by means of published, Siemens-specific extensions to the protocol.

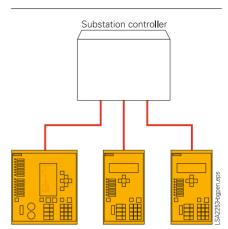
Redundant solutions are also possible. Optionally it is possible to read out and alter individual parameters (only possible with the redundant module).

PROFIBUS-DP protocol

PROFIBUS-DP is the most widespread protocol in industrial automation. Via PROFIBUS-DP, SIPROTEC units make their information available to a SIMATIC controller or, in the control direction, receive commands from a central SIMATIC. Measured values can also be transferred.

MODBUS RTU protocol

This uncomplicated, serial protocol is mainly used in industry and by power supply corporations, and is supported by a number of unit manufacturers. SIPROTEC units function as MODBUS slaves, making their information available to a master or receiving information from it. A timestamped event list is available.





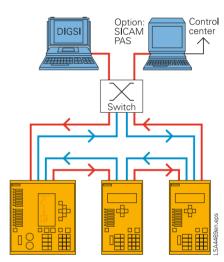


Fig. 5/88

Bus structure for station bus with Ethernet and IEC 61850, fiber-optic ring



Communication

DNP 3.0 protocol

Power supply corporations use the serial DNP 3.0 (Distributed Network Protocol) for the station and network control levels. SIPROTEC units function as DNP slaves, supplying their information to a master system or receiving information from it.

System solutions for protection and station control

Together with the SICAM power automation system, SIPROTEC 4 can be used with PROFIBUS-FMS. Over the low-cost electrical RS485 bus, or interference-free via the optical double ring, the units exchange information with the control system.

Units featuring IEC 60870-5-103 interfaces can be connected to SICAM in parallel via the RS485 bus or radially by fiber-optic link. Through this interface, the system is open for the connection of units of other manufacturers (see Fig. 5/87).

Because of the standardized interfaces, SIPROTEC units can also be integrated into systems of other manufacturers or in SIMATIC. Electrical RS485 or optical interfaces are available. The optimum physical data transfer medium can be chosen thanks to opto-electrical converters. Thus, the RS485 bus allows low-cost wiring in the cubicles and an interference-free optical connection to the master can be established.

For IEC 61850, an interoperable system solution is offered with SICAM PAS. Via the 100 Mbits/s Ethernet bus, the units are linked with PAS electrically or optically to the station PC. The interface is standardized, thus also enabling direct connection of units of other manufacturers to the Ethernet bus. With IEC 61850, however, the units can also be used in other manufacturers' systems (see Fig. 5/88).

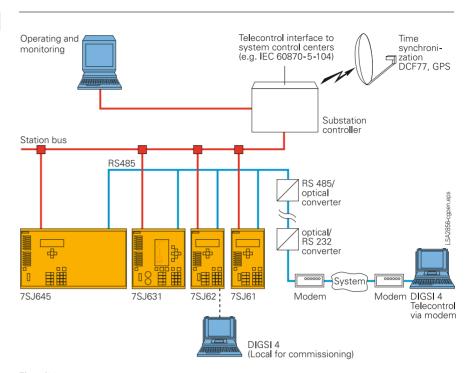


Fig. 5/90

System solution/communication



Fig. 5/89 Optical Ethernet communication module for IEC 61850 with integrated Ethernet-switch

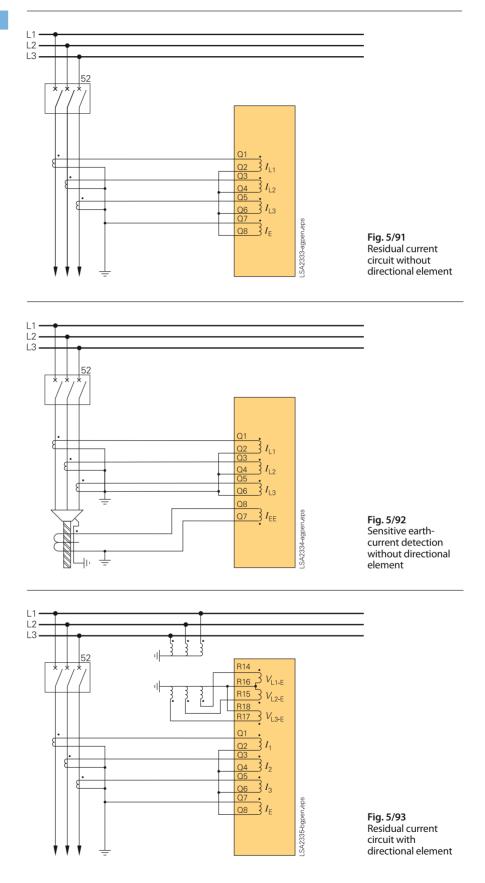


Typical connections

Connection of current and voltage transformers

Standard connection

For earthed networks, the earth current is obtained from the phase currents by the residual current circuit.





Typical connections

Connection for compensated networks

The figure shows the connection of two phase-to-earth voltages and the $V_{\rm E}$ voltage of the open delta winding and a phase-balance neutral current transformer for the earth current. This connection maintains maximum precision for directional earthfault detection and must be used in compensated networks. Fig. 5/94 shows sensitive directional

earth-fault detection.

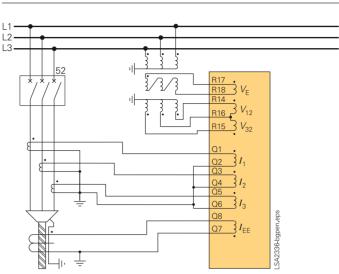


Fig. 5/94 Sensitive directional earth-fault detection with directional element for phases

Connection for isolated-neutral or compensated networks only

If directional earth-fault protection is not used, the connection can be made with only two phase current transformers. Directional phase short-circuit protection can be achieved by using only two primary transformers.

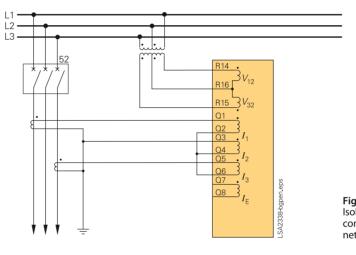
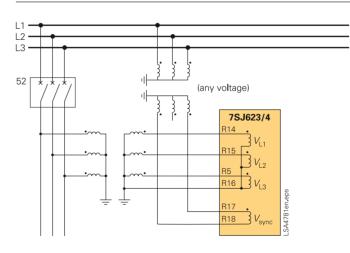


Fig. 5/95 Isolated-neutral or compensated networks

Connection for the synchro-check function

The 3-phase system is connected as reference voltage, i. e. the outgoing voltages as well as a single-phase voltage, in this case a busbar voltage, that has to be checked for synchronism.







Typical applications

Overview of connection types

| Type of network | Function | Current connection | Voltage connection |
|-----------------------------------|---|---|--|
| (Low-resistance) earthed network | Time-overcurrent protection phase/earth non-directional | Residual circuit, with 3 phase-current transformers required, phase-balance neutral current transformer possible | - |
| (Low-resistance) earthed networks | Sensitive earth-fault protection | Phase-balance neutral current transformers required | - |
| Isolated or compensated networks | Time-overcurrent protection phases non-directional | Residual circuit, with 3 or 2 phase current transformers possible | - |
| (Low-resistance) earthed networks | Time-overcurrent protection phases directional | Residual circuit, with 3 phase-current transformers possible | Phase-to-earth connection or phase-to-phase connection |
| Isolated or compensated networks | Time-overcurrent protection phases directional | Residual circuit, with 3 or 2 phase- current transformers possible | Phase-to-earth connection or phase-to-phase connection |
| (Low-resistance) earthed networks | Time-overcurrent protection earth directional | Residual circuit, with 3 phase-current transformers required, phase-balance neutral current transformers possible | Phase-to-earth connection required |
| Isolated networks | Sensitive earth-fault protection | Residual circuit, if earth current > 0.05 I_N on secondary side, other- wise phase-balance neutral current transformers required | 3 times phase-to-earth connection or phase-to-earth connection with open delta winding |
| Compensated networks | Sensitive earth-fault protection $\cos \varphi$ measurement | Phase-balance neutral current transformers required | Phase-to-earth connection with open delta winding required |

Connection of circuit-breaker

Undervoltage releases

Undervoltage releases are used for automatic tripping of high-voltage motors.

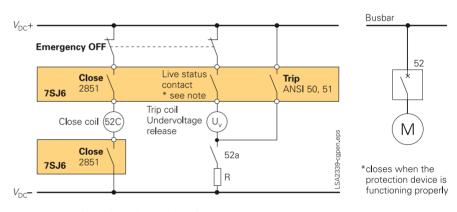
Example:

DC supply voltage of control system fails and manual electric tripping is no longer possible.

Automatic tripping takes place when voltage across the coil drops below the trip limit. In Fig. 5/97, tripping occurs due to failure of DC supply voltage, by automatic opening of the live status contact upon failure of the protection unit or by shortcircuiting the trip coil in event of network fault.

In Fig. 5/98 tripping is by failure of auxiliary voltage and by interruption of tripping circuit in the event of network failure. Upon failure of the protection unit, the tripping circuit is also interrupted, since contact held by internal logic drops back into open position.

Siemens SIP · Edition No. 6





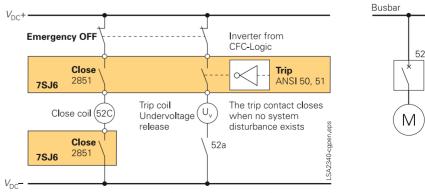


Fig. 5/98 Undervoltage trip with locking contact (trip signal 50 is inverted)

siemens-russia.com

Typical applications

Trip circuit supervision (ANSI 74TC)

One or two binary inputs can be used for monitoring the circuit-breaker trip coil including its incoming cables. An alarm signal occurs whenever the circuit is interrupted.

Lockout (ANSI 86)

All binary outputs can be stored like LEDs and reset using the LED reset key. The lockout state is also stored in the event of supply voltage failure. Reclosure can only occur after the lockout state is reset.

Reverse-power protection for dual supply (ANSI 32R)

If power is fed to a busbar through two parallel infeeds, then in the event of any fault on one of the infeeds it should be selectively interrupted. This ensures a continued supply to the busbar through the remaining infeed. For this purpose, directional devices are needed which detect a short-circuit current or a power flow from the busbar in the direction of the infeed. The directional time-overcurrent protection is usually set via the load current. It cannot be used to deactivate low-current faults. Reverse-power protection can be set far below the rated power. This ensures that it also detects power feedback into the line in the event of low-current faults with levels far below the load current. Reverse-power protection is performed via the "flexible protection functions" of the 7SJ62.

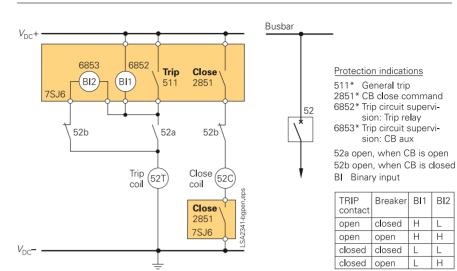


Fig. 5/99 Trip circuit supervision with 2 binary inputs

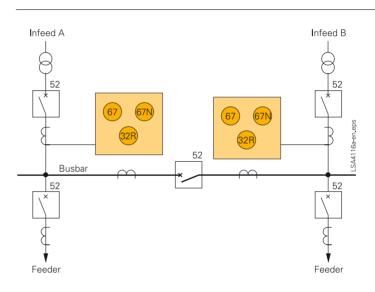


Fig. 5/100 Reverse-power protection for dual supply



| Ta | -h m | ical | 4 | - | - |
|-----|------|------|---|----|---|
| Tee | chn | icai | u | uu | 1 |

| General unit data | | | | |
|--|------------------------------|--|---------------------------------------|-------------------|
| Measuring circuits | | | | |
| System frequency | | 50 / 60 Hz | (settable) | |
| Current transformer | | | | |
| Rated current Inom | | 1 or 5 A (se | ettable) | |
| Option: sensitive earth-fault | CT | $I_{\rm EE} < 1.6$ A | | |
| Power consumption at $I_{nom} = 1 \text{ A}$ at $I_{nom} = 5 \text{ A}$ for sensitive earth-fault C | T at 1 A | | 05 VA per ph 3 VA per pha 05 VA | |
| Overload capability Thermal (effective) Dynamic (impulse curren | t) | $100 \times I_{\text{nom}}$ $30 \times I_{\text{nom}}$ $4 \times I_{\text{nom}}$ $250 \times I_{\text{nom}}$ | or 10 s ntinuous | |
| Overload capability if equip | | | | |
| sensitive earth-fault CT Thermal (effective) Dynamic (impulse curren | t) | 300 A for 1 100 A for 1 15 A contin 750 A (half | 0 s nuous | |
| Voltage transformer | , | , | | |
| Туре | | 7SJ621, 7SJ622 | 7SJ623, 7SJ622 | 7SJ625, 7SJ626 |
| Number | | 3 | 4 | 4 |
| Rated voltage V _{nom} | | 100 V to 22 | 25 V | |
| Measuring range | | 0 V to 170 | V | |
| Power consumption at V_{non} | h = 100 V | < 0.3 VA p | er phase | |
| Overload capability in voltage (phase-neutral voltage) Thermal (effective) | ge path | 230 V cont | inuous | |
| Auxiliary voltage | | | | |
| Rated auxiliary voltage V _{aux} | DC 24/4 AC | 8 V 60/125 | V 110/250 V 115/230 V | |
| Permissible tolerance | AC | 8 V 48–150 | V 88–300 V 92-138 V | |
| Ripple voltage, peak-to-peak | ≤ 12 % | | | |
| Power consumption Quiescent Energized | Approx. 4 Approx. 7 | | | |
| Backup time during loss/short circuit of auxiliary voltage | $\geq 20 \text{ ms a}$ | at $V \ge 110$ V at $V \ge 24$ V at 115 V/23 | DC | |
| Binary inputs/indication in | puts | | | |
| Туре | 7SJ621, 7SJ623, 7SJ625 | | 7SJ622, 7SJ624, 7SJ626 | |
| Number | 8 | | 11 | |
| Voltage range | 24-250 \ | / DC | | |
| Pickup threshold modifiable | e by plug-ii | n jumpers | | |
| Pickup threshold | 19 V DC | | 88 V DC | |
| For rated control voltage | 24/48/60 110/125 | | 110/125/ 220/250 V | DC |
| Response time/drop-out time | Approx. | | | |
| Power consumption energized | 1.8 mA (| independen | t of operating | g voltage) |

Binary outputs/command outputs Type 7SJ621, 7SJ622 7SJ623, 7SJ624 7SJ625 7SJ626 Command/indication relay 6 8 Contacts per command/ 1 NO / form A indication relay (Two contacts changeable to NC/form B, via jumpers) 1 NO / NC (jumper) / form A/B Live status contact Switching capacity Make 1000 W / VA Break 30 W / VA / 40 W resistive / 25 W at L/R \leq 50 ms Switching voltage ≤ 250 V DC Permissible current 5 A continuous, 30 A for 0.5 s making current, 2000 switching cycles Electrical tests Specification Standards IEC 60255 ANSI C37.90, C37.90.1, C37.90.2, UL508 Insulation tests Standards IEC 60255-5; ANSI/IEEE C37.90.0 Voltage test (100 % test) 2.5 kV (r.m.s. value), 50/60 Hz all circuits except for auxiliary voltage and RS485/RS232 and time synchronization Auxiliary voltage 3.5 kV DC Communication ports 500 V AC and time synchronization Impulse voltage test (type test) 5 kV (peak value); 1.2/50 µs; 0.5 J all circuits, except communication 3 positive and 3 negative impulses ports and time synchronization, at intervals of 5 s class III EMC tests for interference immunity; type tests Standards IEC 60255-6; IEC 60255-22 (product standard) EN 50082-2 (generic specification) DIN 57435 Part 303 High-frequency test 2.5 kV (peak value); 1 MHz; $\tau = 15$ ms; IEC 60255-22-1, class III 400 surges per s; test duration 2 s and VDE 0435 Part 303, class III Electrostatic discharge 8 kV contact discharge; IEC 60255-22-2 class IV 15 kV air gap discharge; and EN 61000-4-2, class IV both polarities; 150 pF; $R_i = 330 \Omega$ Irradiation with radio-frequency 10 V/m; 27 to 500 MHz field, non-modulated IEC 60255-22-3 (Report) class III Irradiation with radio-frequency 10 V/m, 80 to 1000 MHz; field, amplitude-modulated AM 80 %; 1 kHz IEC 61000-4-3; class III Irradiation with radio-frequency 10 V/m, 900 MHz; repetition field, pulse-modulated rate 200 Hz, on duration 50 % IEC 61000-4-3/ENV 50204; class III Fast transient interference/burst 4 kV; 5/50 ns; 5 kHz; IEC 60255-22-4 and IEC 61000-4-4, burst length = 15 ms; class IV repetition rate 300 ms; both polarities; $R_i = 50 \Omega$; test duration 1 min

SIEMENS

siemens-russia.com

Technical data

EMC tests for interference immunity; type tests (cont'd)

High-energy surge voltages (Surge) IEC 61000-4-5; class III Auxiliary voltage

Binary inputs/outputs

Line-conducted HF, amplitude-modulated IEC 61000-4-6, class III

Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8, class IV IEC 60255-6

Oscillatory surge withstand capability ANSI/IEEE C37 90 1

Fast transient surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1

Radiated electromagnetic interference ANSI/IEEE C37.90.2

Damped wave IEC 60694 / IEC 61000-4-12 From circuit to circuit: 2 kV; 12 Ω ; 9 μ F across contacts: 1 kV; 2 Ω ;18 µF From circuit to circuit: 2 kV; 42Ω ; 0.5μ F

across contacts: 1 kV; 42 Ω; 0.5 µF 10 V; 150 kHz to 80 MHz; AM 80 %; 1 kHz

30 A/m; 50 Hz, continuous 300 A/m; 50 Hz, 3 s 0.5 mT, 50 Hz

2.5 to 3 kV (peak value), 1 to 1.5 MHz damped wave; 50 surges per s; duration 2 s, $R_i = 150$ to 200 Ω

4 to 5 kV; 10/150 ns; 50 surges per s both polarities; duration 2 s, $R_i = 80 \Omega$

35 V/m; 25 to 1000 MHz; amplitude and pulse-modulated

2.5 kV (peak value, polarity alternating) 100 kHz, 1 MHz, 10 and 50 MHz, $R_{\rm i} = 200 \ \Omega$

EN 50081-* (generic specification)

150 kHz to 30 MHz

30 to 1000 MHz

Limit class B

EMC tests for interference emission; type tests

Standard

Conducted interferences only auxiliary voltage IEC/CISPR 22 Limit class B

Radio interference field strength IEC/CISPR 11

Units with a detached operator panel must be installed in a metal cubicle to maintain limit class B

Mechanical stress tests

Vibration, shock stress and seismic vibration

During operation

Standards

Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-27

Seismic vibration IEC 60255-21-3, class 1 IEC 60068-3-3

IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal 10 to 60 Hz; +/- 0.075 mm amplitude; 60 to 150 Hz; 1 g acceleration frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes Semi-sinusoidal Acceleration 5 g, duration 11 ms; 3 shocks in both directions of 3 axes Sinusoidal 1 to 8 Hz: ± 3.5 mm amplitude (horizontal axis) 1 to 8 Hz: \pm 1.5 mm amplitude (vertical axis) 8 to 35 Hz: 1 g acceleration (horizontal axis) 8 to 35 Hz: 0.5 g acceleration (vertical axis) Frequency sweep 1 octave/min 1 cycle in 3 perpendicular axes

During transportation

Standards Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, Class 1 IEC 60068-2-27 Continuous shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-29

IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal 5 to 8 Hz: \pm 7.5 mm amplitude; 8 to 150 Hz; 2 g acceleration, frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes Semi-sinusoidal Acceleration 15 g, duration 11 ms 3 shocks in both directions of 3 axes

Semi-sinusoidal Acceleration 10 g, duration 16 ms 1000 shocks in both directions of 3 axes

-25 °C to +85 °C /-13 °F to +185 °F

-20 °C to +70 °C /-4 °F to -158 °F

-5 °C to +55 °C /+25 °F to +131 °F

-25 °C to +55 °C /-13 °F to +131 °F

-25 °C to +70 °C /-13 °F to +158 °F

Annual average 75 % relative

not permissible!

humidity; on 56 days a year up to 95 % relative humidity; condensation

Climatic stress tests Temperatures

Type-tested acc. to IEC 60068-2-1 and -2, test Bd, for 16 h

Temporarily permissible operating temperature, tested for 96 h

Recommended permanent operating temperature acc. to IEC 60255-6 (Legibility of display may be impaired above +55 °C /+131 °F)

- Limiting temperature during permanent storage
- Limiting temperature during transport

Humidity

Permissible humidity It is recommended to arrange the units in such a way that they are not exposed to direct sunlight or pronounced temperature changes that could cause condensation.

Unit design

Surface-mounting housing

Flush-mounting housing

Operator safety

| Housing | 7XP20 |
|--|--------------------------------|
| Dimensions | See dimension drawings, part 1 |
| Weight Surface-mounting housing Flush-mounting housing | 4.5 kg 4.0 kg |
| Degree of protection acc. to EN 60529 | |

IP 51 Front: IP 51, rear: IP 20; IP 2x with cover



5

| Technical data | | |
|---|---|---|
| Serial interfaces | | IEC 61850 pr |
| Operating interface (front of unit) | | Isolated inter |
| Connection | Non-isolated, RS232; front panel, 9-pin subminiature connector | - to a control - with DIGSI - between SII |
| Transmission rate | Factory setting 115200 baud, min. 4800 baud, max. 115200 baud | Transmission |
| Service/modem interface (rear of ur | nit) | Ethernet, ele |
| Isolated interface for data transfer | Port C: DIGSI 4/modem/RTD-box | Connection |
| Transmission rate | Factory setting 38400 baud, min. 4800 baud, max. 115200 baud | For flush-r surface-mo detached o |
| <u>RS232/RS485</u> | | Distance |
| Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with | 9-pin subminiature connector, mounting location "C" | Test voltage Ethernet, op |
| detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal at the | At the bottom part of the housing: shielded data cable | Connection For flush-mo |
| top/bottom part | | surface-mou |
| Distance RS232 | 15 m /49.2 ft | detached ope Optical wave |
| Distance RS485 | Max. 1 km/3300 ft | Distance |
| Test voltage | 500 V AC against earth | PROFIBUS-F |
| System interface (rear of unit) | | Isolated inter |
| IEC 60870-5-103 protocol | | to a control c |
| Isolated interface for data transfer to a control center | Port B | Transmissior RS485 |
| Transmission rate | Factory setting 9600 baud, min. 1200 baud, max. 115200 baud | Connection |
| RS232/RS485 | | For flush-r |
| Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing | Mounting location "B" At the bottom part of the housing: | surface-mo detached o For surface with two-t top/bottom |
| with two-tier terminal on the top/bottom part | shielded data cable | Distance |
| Distance RS232 | Max. 15 m/49 ft | |
| Distance RS485 | Max. 1 km/3300 ft | Test voltag |
| Test voltage | 500 V AC against earth | Fiber optic |
| Fiber optic | | Connection f |
| Connection fiber-optic cable For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with | Integrated ST connector for fiber- optic connection Mounting location "B" | For flush-r surface-mo detached o |
| detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the | At the bottom part of the housing | For surface with two-t top/botton |
| top/bottom part Optical wavelength | 820 nm | Optical wave |

with two-tier terminal on the top/bottom part Optical wavelength Permissible path attenuation Distance

IEC 60870-5-103 protocol, redundant RS485

Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part Distance RS485 Test voltage

820 nm Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 μm Max. 1.5 km/0.9 miles

Mounting location "B"

(not available)

Max. 1 km/3300 ft 500 V AC against earth

| IEC 61850 protocol | |
|--|---|
| Isolated interface for data transfer: - to a control center - with DIGSI - between SIPROTEC 4 relays | Port B, 100 Base T acc. to IEEE802.3 |
| Transmission rate | 100 Mbit |
| Ethernet, electrical | |
| Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel | Two RJ45 connectors mounting location "B" |
| Distance | Max. 20 m / 65.6 ft |
| Test voltage | 500 V AC against earth |
| Ethernet, optical | |
| Connection | Intergr. LC connector for FO connection |
| For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel Optical wavelength | Mounting location "B" 1300 nmm |
| Distance | 1.5 km/0.9 miles |
| PROFIBUS-FMS/DP | |
| Isolated interface for data transfer to a control center | Port B |
| Transmission rate | Up to 1.5 Mbaud |
| RS485 | - |
| Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the | 9-pin subminiature connector, mounting location "B" At the bottom part of the housing: shielded data cable |
| top/bottom part | |
| Distance | 1000 m/3300 ft ≤ 93.75 kbaud; 500 m/1500 ft ≤ 187.5 kbaud; 200 m/600 ft ≤ 1.5 Mbaud; 100 m/300 ft ≤ 12 Mbaud |
| Test voltage | 500 V AC against earth |
| Fiber optic | |
| Connection fiber-optic cable | Integr. ST connector for FO connection |
| For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel | Mounting location "B" |
| For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part | At the bottom part of the housing <u>Important:</u> Please refer to footnotes ¹⁾ and ²⁾ on page 5/136 |
| Optical wavelength | 820 nm |
| Permissible path attenuation | Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 μm |
| Distance | 500 kB/s 1.6 km/0.99 miles 1500 kB/s 530 m/0.33 miles |
| MODBUS RTU, ASCII, DNP 3.0 | |

Port B

Isolated interface for data transfer

to a control center

Transmission rate

Up to 19200 baud

SIEMENS

siemens-russia.com

Technical data

System interface (rear of unit) (cont'd) DC 405

| <u>RS485</u> | <u>RS485</u> | | |
|---|--|--|--|
| Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal at the top/bottom part | 9-pin subminiature connector, mounting location "B" At bottom part of the housing: shielded data cable | | |
| Test voltage | 500 V AC against earth | | |
| Fiber-optic | | | |
| Connection fiber-optic cable | Integrated ST connector for fiber-optic connection | | |
| For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel | Mounting location "B" | | |
| For surface-mounting housing with two-tier terminal at the top/bottom part | At the bottom part of the housing $\underline{\text{Important:}}$ Please refer to footnotes $\overline{\text{Important:}}$ on page 5/136 | | |
| Optical wavelength | 820 nm | | |
| Permissible path attenuation | Max 8 dB. for glass fiber 62.5/125 μm | | |
| Distance | Max. 1.5 km/0.9 miles | | |
| Time synchronization DCF77/IRIG-B signal (Format IRIG-B000) | | | |
| Connection | 9-pin subminiature connector (SUB-D) (terminal with surface-mounting housing) | | |
| Voltage levels | 5 V, 12 V or 24 V (optional) | | |
| | | | |
| Functions | | | |

| Definite-time overcurrent protectio (ANSI 50, 50N, 67, 67N) | n, directional/non-directional |
|---|---|
| Operating mode non-directional phase protection (ANSI 50) | 3-phase (standard) or 2-phase (L1 and L3) |
| Number of elements (stages) | I>, I>>, I>>> (phases) $I_E>, I_E>>, I_E>>>$ (earth) |
| Setting ranges | |
| Pickup phase elements Pickup earth elements | 0.5 to 175 A or $\infty^{1)}$ (in steps of 0.01 A) 0.25 to 175 A or $\infty^{1)}$ (in steps of 0.01 A) |
| Delay times T Dropout delay time $T_{\rm DO}$ | 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |
| Times Pickup times (without inrush restraint, with inrush restraint + 10 ms) | |
| With twice the setting value With five times the setting value | Non-directionalDirectionalApprox. 30 ms45 msApprox. 20 ms40 ms |
| Dropout times | Approx. 40 ms |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 for $I/I_{\text{nom}} \ge 0.3$ |
| Tolerances | |
| Pickup | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ |

1 % or 10 ms

1) At $I_{nom} = 1$ A, all limits divided by 5.

Delay times T, T_{DO}

Operating mode non-directional 3-phase (standard) or 2-phase (L1 and L3) phase protection (ANSI 51) Setting ranges 0.5 to 20 A or $\infty^{1)}$ (in steps of 0.01 A) 0.25 to 20 A or $\infty^{1)}$ (in steps of 0.01 A) Pickup phase element IP Pickup earth element IEP Time multiplier T 0.05 to 3.2 s or ∞ (in steps of 0.01 s) (IEC characteristics) Time multiplier D 0.05 to 15 s or ∞ (in steps of 0.01 s) (ANSI characteristics) Undervoltage threshold 10.0 to 125.0 V (in steps of 0.1 V) V< for release Ip Trip characteristics IEC Normal inverse, very inverse, extremely inverse, long inverse ANSI Inverse, short inverse, long inverse moderately inverse, very inverse, extremely inverse, definite inverse User-defined characteristic Defined by a maximum of 20 value pairs of current and time delay Dropout setting Without disk emulation Approx. $1.05 \cdot$ setting value I_p for $I_p/I_{nom} \ge 0.3$, corresponds to approx. 0.95 · pickup threshold With disk emulation Approx. $0.90 \cdot$ setting value I_p Tolerances Pickup/dropout thresholds I_{p} , I_{Ep} 2 % of setting value or 50 mA¹⁾ Pickup time for $2 \le I/I_p \le 20$ 5 % of reference (calculated) value + 2 % current tolerance, respectively 30 ms Dropout ratio for $0.05 \leq I/I_p$ 5 % of reference (calculated) value ≤ 0.9 + 2 % current tolerance, respectively 30 ms Direction detection For phase faults Polarization With cross-polarized voltages; With voltage memory for measurement voltages that are too low Forward range $V_{\rm ref,rot} \pm 86^{\circ}$ Rotation of reference voltage V_{ref,rot} - 180° to 180° (in steps of 1°) Direction sensitivity For one and two-phase faults unlimited; For three-phase faults dynamically unlimited; Steady-state approx. 7 V phase-to-phase For earth faults Polarization With zero-sequence quantities $3V_0$, $3I_0$ or with negative-sequence quantities $3V_2, 3I_2$ Forward range $V_{\rm ref,rot} \pm 86^{\circ}$ Rotation of reference voltage V_{ref,rot} - 180° to 180° (in steps of 1°) Direction sensitivity Zero-sequence quantities $3V_0$, $3I_0$ $V_E \approx 2.5$ V displacement voltage, measured; $3V_0 \approx 5$ V displacement voltage, calculated Negative-sequence quantities $3V_2 \approx 5$ V negative-sequence voltage;

Inverse-time overcurrent protection, directional/non-directional

(ANSI 51, 51N, 67, 67N)

rent¹⁾ Tolerances (phase angle error under reference conditions) For phase and earth faults

 $3V_2, 3I_2$

± 3 ° electrical

 $3I_2 \approx 225$ mA negative-sequence cur-



Inrush blocking

Influenced functions

| $I_{\rm Ep}$ (directional, non-directional) |
|--|
| At least one phase current $(50 \text{ Hz and } 100 \text{ Hz}) \ge 125 \text{ mA}^{1)}$ |
| Earth current $(50 \text{ Hz and } 100 \text{ Hz}) \ge 125 \text{ mA}^{1)}$ |
| 1.5 to 125 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
| 10 to 45 % (in steps of 1 %) |
| ON/OFF |
| |
| Directional and non-directional pickup, tripping time |
| Current criteria, CB position via aux. contacts, binary input, auto-reclosure ready |
| 3 timers |
| Current threshold (reset on dropping below threshold; monitoring with timer) |
| |

Time-overcurrent elements, I>, I_E >, I_p ,

(Sensitive) earth-fault detection (ANSI 64, 50 Ns, 51Ns, 67Ns)

Displacement voltage starting for all types of earth fault (ANSI 64)

Setting ranges

| | Pickup threshold $V_{\rm E}$ > (measured) | 1.8 to 170 V (in steps of 0.1 V) |
|--|--|---|
| | Pickup threshold $3V_0$ > | 10 to 225 V (in steps of 0.1 V) |
| | (calculated) | |
| | Delay time T _{Delay pickup} | 0.04 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| | Additional trip delay T _{VDELAY} | 0.1 to 40000 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| | Times | |
| | Pickup time | Approx. 50 ms |
| | Dropout ratio | 0.95 or (pickup value -0.6 V) |
| | Tolerances | |
| | Pickup threshold V _E (measured) | 3 % of setting value or 0.3 V |
| | Pickup threshold $3V_0$ (calculated) | 3 % of setting value or 3 V |
| | Delay times | 1 % of setting value or 10 ms |
| Phase detection for earth fault in an unearthed system | | |
| | Measuring principle | Voltage measurement (phase-to-earth) |
| | | |

| Setting ranges | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| $V_{\rm phmin}$ (earth-fault phase) | 10 to 100 V (in steps of 1 V) |
| $V_{\rm phmax}$ (unfaulted phases) | 10 to 100 V (in steps of 1 V) |
| Measuring tolerance | 3 % of setting value, or 1 V |
| acc. to DIN 57435 part 303 | |

Earth-fault pickup for all types of earth faults

Definite-time characteristic (ANSI 50Ns)

| Setting ranges | |
|--|--|
| Pickup threshold <i>I</i> _{EE} >, <i>I</i> _{EE} >> | |
| For sensitive input | 0.001 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) |
| For normal input | 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
| Delay times T for I_{EE} >, I_{EE} >> | 0 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Dropout delay time $T_{\rm DO}$ | 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |
| Times | |
| Pickup times | Approx. 50 ms |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 |

| Tolerances Pickup threshold | |
|--|---|
| For sensitive input | 2 % of setting value or 1 mA |
| For normal input | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ |
| Delay times | 1 % of setting value or 20 ms |
| Earth-fault pickup for all types of ear | th faults |
| Inverse-time characteristic (ANSI 51 | Ns) |
| User-defined characteristic | Defined by a maximum of 20 pairs of current and delay time values |
| Setting ranges | |
| Pickup threshold <i>I</i> _{EEp} | 0.001 A = 1.4 A (1 + 1.4 + 0.001 A) |
| For sensitive input For normal input | 0.001 A to 1.4 A (in steps of 0.001 A) 0.25 to 20 A ¹ (in steps of 0.01 A) |
| User defined | |
| Time multiplier <i>T</i> | 0.1 to 4 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Times Pickup times | Approx. 50 ms |
| Pickup threshold | Approx. 1.1 $\cdot I_{\text{EEp}}$ |
| Dropout ratio | Approx. 1.05 $\cdot I_{EEp}$ |
| Tolerances | приок. 1.05 Теер |
| Pickup threshold | |
| For sensitive input | 2 % of setting value or 1 mA |
| For normal input | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ |
| Delay times in linear range | 7 % of reference value for $2 \le I/I_{\text{EEp}}$ $\le 20 + 2$ % current tolerance, or 70 ms |
| Logarithmic inverse | Refer to the manual |
| Logarithmic inverse with knee point | Refer to the manual |
| Direction detection for all types of ed | |
| Measuring method " $\cos \varphi / \sin \varphi$ " | |
| Direction measurement | I_E and V_E measured or |
| Direction measurement | $3I_0$ and $3V_0$ calculated |
| Measuring principle | Active/reactive power measurement |
| Setting ranges | |
| Measuring enable <i>I</i> _{Release direct} . For sensitive input | 0.001 to 1.2 A (in steps of 0.001 A) |
| For normal input | $0.25 \text{ to } 150 \text{ A}^{(1)}$ (in steps of 0.001 A) |
| Direction phasor $\varphi_{\text{Correction}}$ | - 45 ° to + 45 ° (in steps of 0.1 °) |
| Dropout delay $T_{\text{Reset delay}}$ | 1 to 60 s (in steps of 1 s) |
| Reduction of dir. area $\alpha_{\text{Red.dir.area}}$ | 1 ° to 15 ° (in steps of 1 °) |
| Tolerances Pickup measuring enable | |
| For sensitive input | 2 % of setting value or 1 mA |
| For normal input | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ |
| Angle tolerance | 3 ° |
| Measuring method " $\varphi (V_0 / I_0)$ " | |
| Direction measurement | $I_{\rm E}$ and $V_{\rm E}$ measured or $3I_0$ and $3V_0$ calculated |
| Minimum voltage Vmin, measured | 0.4 to 50 V (in steps of 0.1 V) |
| Minimum voltage V _{min} , calculated | 10 to 90 V (in steps of 1 V) |
| Phase angle φ | - 180° to 180° (in steps of 0.1°) |
| Delta phase angle $\Delta \varphi$ Tolerances | 0° to 180° (in steps of 0.1°) |
| Pickup threshold $V_{\rm E}$ (measured) | 3 % of setting value or 0.3 V |
| Pickup threshold $3V_0$ (calculated) | 3 % of setting value or 3 V |
| Angle tolerance | 3 ° |
| Angle correction for cable CT | |
| Angle correction F1, F2 | 0.9 to 5.9 (in stone of $0.1.9$) |
| Current value <i>I</i> ₁ , <i>I</i> ₂ For sensitive input | 0 ° to 5 ° (in steps of 0.1 °) 0.001 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) |
| For normal input | $0.25 \text{ to } 175 \text{ A}^{(1)} \text{ (in steps of 0.001 \text{ A})}$ |
| | |

Note: Due to the high sensitivity the linear range of the measuring input IN with integrated sensitive input transformer is from 0.001 A to 1.6 A. For currents greater than 1.6 A, correct directionality can no longer be guaranteed.



Technical data

High-impedance restricted earth-fault protection (ANSI 87N) / single-phase overcurrent protection

Setting ranges Pickup thresholds I>, I>> For sensitive input For normal input Delay times $T_I >$, $T_I >>$

Times Pickup times Minimum Typical

Dropout times Dropout ratio

Tolerances Pickup thresholds

0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s)

0.003 to 1.5 A or ∞ (in steps of 0.001 A)

0.25 to 175 A^{1} or ∞ (in steps of 0.01 A)

Approx. 20 ms Approx. 30 ms Approx. 30 ms Approx. 0.95 for $I/I_{nom} \ge 0.5$

3 % of setting value or 1 % rated current at $I_{nom} = 1$ or 5 A; 5 % of setting value or 3 % rated current at $I_{\text{nom}} = 0.1 \text{ A}$ 1 % of setting value or 10 ms

Intermittent earth-fault protection

Setting ranges Pickup threshold

Delay times

| · · · · · · · · · | | |
|---|------------------|---|
| For <i>I</i> _E | $I_{\rm IE}>$ | 0.25 to $175 A_{11}^{(1)}$ (in steps of 0.01 A) |
| For $3I_0$ | $I_{\text{IE}}>$ | 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
| For I _{EE} | $I_{\rm IE}>$ | 0.005 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) |
| Pickup prolon- gation time | $T_{\rm V}$ | 0 to 10 s (in steps of 0.01 s) |
| Earth-fault accu- mulation time | T_{sum} | 0 to 100 s (in steps of 0.01 s) |
| Reset time for accumulation | $T_{\rm res}$ | 1 to 600 s (in steps of 1 s) |
| Number of pickups for intermittent earth fau | | 2 to 10 (in steps of 1) |
| Times | | |
| Pickup times | | |
| Current = $1.25 \cdot pic$ | kup value: | Approx. 30 ms |
| Current $\geq 2 \cdot \text{pick}$ | up value | Approx. 22 ms |
| Dropout time | | Approx. 22 ms |
| Tolerances | | |
| Pickup threshold <i>I</i> _{IE} > | , | 3 % of setting value, or 50 $mA^{1)}$ |
| Times T_V , T_{sum} , T_{res} | | 1 % of setting value or 10 ms |
| | | |

Thermal overload protection (ANSI 49)

| Setting ranges |
|--|
| Factor k |
| Time constant |
| Warning overtemperature $\Theta_{alarm}/\Theta_{trip}$ |
| Current warning stage Ialarm |

Extension factor when stopped kr factor

Rated overtemperature (for Inom) Tripping characteristic For $(I/k \cdot I_{nom}) \le 8$

(in steps of 0.1) 40 to 200 °C (in steps of 1 °C) $t = \tau_{\text{th}} \cdot \ln \frac{\left(I / \mathbf{k} \cdot I_{\text{nom}} \right)^2 - \left(I_{\text{pre}} / \mathbf{k} \cdot I_{\text{nom}} \right)^2}{\left(I / \mathbf{k} \cdot I_{\text{nom}} \right)^2 - 1}$

0.1 to 4 (in steps of 0.01)

50 to 100 % with reference to the tripping overtemperature

0.5 to 20 A (in steps of 0.01 A)

1 to 10 with reference to the time

constant with the machine running

(in steps of 1 %)

1 to 999.9 min (in steps of 0.1 min)

 $\tau_{\rm th}$ = Temperature rise time constant = Load current T $I_{\rm pre}$ = Preload current = Setting factor acc. to VDE 0435 k Part 3011 and IEC 60255-8 $I_{\text{nom}} = \text{Rated (nominal) current of the}$ protection relay Dropout ratios $\Theta / \Theta_{\text{Trip}}$ Drops out with Θ_{Alarm} Θ/Θ_{Alarm} Approx. 0.99 Approx. 0.97 I/I_{Alarm} Tolerances With reference to $k \cdot I_{nom}$ Class 5 acc. to IEC 60255-8 5 % +/- 2 s acc. to IEC 60255-8 With reference to tripping time Auto-reclosure (ANSI 79) Number of reclosures 0 to 9 Shot 1 to 4 individually adjustable Program for phase fault Start-up by Time-overcurrent elements (dir., non-dir.), negative sequence, binary input Program for earth fault Time-overcurrent elements Start-up by (dir., non-dir.), sensitive earth-fault protection, binary input Blocking of ARC Pickup of protection functions, three-phase fault detected by a protective element, binary input, last TRIP command after the reclosing cycle is complete (unsuccessful reclosing), TRIP command by the breaker failure protection (50BF), opening the CB without ARC initiation, external CLOSE command Setting ranges Dead time 0.01 to 320 s (in steps of 0.01 s) (separate for phase and earth and individual for shots 1 to 4) Blocking duration for manual-0.5 s to 320 s or 0 (in steps of 0.01 s) CLOSE detection Blocking duration after 0.5 s to 320 s (in steps of 0.01 s) reclosure Blocking duration after 0.01 to 320 s (in steps of 0.01 s) dynamic blocking Start-signal monitoring time 0.01 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) Circuit-breaker supervision 0.1 to 320 s (in steps of 0.01 s) time Max. delay of dead-time start 0 to 1800 s or ∞ (in steps of 0.1 s) Maximum dead time extension 0.5 to 320 s or ∞(in steps of 0.01 s) 0.01 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) Action time The delay times of the following protection function can be altered individually by the ARC for shots 1 to 4 (setting value T = T, non-delayed T = 0, blocking $T = \infty$): I>>>, I>>, I>, I>, Ip, Idir>>, Idir>, Ipdir I_E>>>, I_E>>, I_E>>, I_E>, I_{Ep}, I_{Edir}>>, I_{Edir}>, I_{Edir} Additional functions Lockout (final trip), delay of dead-time

= Tripping time

start via binary input (monitored), dead-time extension via binary input (monitored), co-ordination with other protection relays, circuit-breaker monitoring, evaluation of the CB contacts

Technical data

Breaker failure protection (ANSI 50 BF)

| Breaker failure protection (ANSI 50 BF) | | |
|--|---|--|
| Setting ranges Pickup thresholds | 0.2 to 5 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) | |
| Delay time | 0.06 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) | |
| Times Pickup times with internal start with external start Dropout times | is contained in the delay time is contained in the delay time Approx. 25 ms | |
| Tolerances | 11 | |
| Pickup value Delay time | 2 % of setting value (50 mA) ¹⁾ 1 % or 20 ms | |
| Synchro- and voltage check (ANSI 2. | 5) | |
| Operating mode | • Synchro-check | |
| Additional release conditions | Live-bus / dead line Dead-bus / live-line Dead-bus and dead-line Bypassing | |
| Voltages | | |
| Max. operating voltage V_{max} | 20 to 140 V (phase-to-phase) (in steps of 1 V) 20 to 125 V (phase to phase) | |
| Min. operating voltage V_{\min} | 20 to 125 V (phase-to-phase) (in steps of 1 V) | |
| V< for dead-line / dead-bus check | 1 to 60 V (phase-to-phase) (in steps of 1 V) | |
| <i>V></i> for live-line / live-bus check | 20 to 140 V (phase-to-phase) (in steps of 1 V) | |
| Primary rated voltage of transformer V2 _{nom} | 0.1 to 800 kV (in steps of 0.01 kV) | |
| Tolerances Drop-off to pickup ratios | 2 % of pickup value or 2 V approx. 0.9 (<i>V</i> >) or 1.1 (<i>V</i> <) | |
| ΔV -measurement Voltage difference | 0.5 to 50 V (phase-to-phase) (in steps of 1 V) | |
| Tolerance | 1 V | |
| Δf -measurement Δf -measurement ($f2>f1; f2)Tolerance$ | 0.01 to 2 Hz (in steps of 0.01 Hz) 15 mHz | |
| $\Delta \alpha$ -measurement $\Delta \alpha$ -measurement $(\alpha 2 > \alpha 1; \alpha 2 > \alpha 1)$ | 2 ° to 80 ° (in steps of 1 °) | |
| Tolerance Max. phase displacement | 2° 5° for $\Delta f \le 1$ Hz 10° for $\Delta f > 1$ Hz | |
| Adaptation Vector group adaptation by angle Different voltage transformers V_1/V_2 | 0 ° to 360 ° (in steps of 1 °) 0.5 to 2 (in steps of 0.01) | |
| Times Minimum measuring time Max. duration $T_{\text{SYN DURATION}}$ Supervision time $T_{\text{SUP VOLTAGE}}$ Closing time of CB $T_{\text{CB close}}$ Tolerance of all timers | Approx. 80 ms 0.01 to 1200 s; ∞ (in steps of 0.01 s) 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) 1 % of setting value or 10 ms | |
| Measuring values of synchro-check f | unction | |
| Reference voltage V1 Range Tolerance*) | In kV primary, in V secondary or in % V_{nom} 10 to 120 % V_{nom} \leq 1 % of measured value or 0.5 % of V_{nom} | |
| Voltage to be synchronized V2 | In kV primary, in V secondary or in % V _{nom} | |

10 to 120 % V_{nom}

 \leq 1 % of measured value or 0.5 % of V_{nom}

| Frequency of V1 and V2 | f1, f2 in Hz |
|--|--|
| Range | f _N ± 5 Hz |
| Tolerance*) | 20 mHz |
| Voltage difference (V2 – V1) Range Tolerance*) | In kV primary, in V secondary or in % V_{nom} 10 to 120 % $V_{\text{nom}} \le$ 1 % of measured value or 0.5 % of V_{nom} |
| Frequency difference (<i>f</i> 2 – <i>f</i> 1) | In mHz |
| Range | $f_N \pm 5$ Hz |
| Tolerance*) | 20 mHz |
| Angle difference $(\alpha 2 - \alpha 1)$ | In ° |
| Range | 0 to 180 ° |
| Tolerance [*]) | 0.5 ° |
| Flexible protection functions (ANSI 2 | 27, 32, 47, 50, 55, 59, 81R) |
| Operating modes / measuring quantities 3-phase 1-phase Without fixed phase relation Pickup when Setting ranges Current I, I ₁ , I ₂ , 3I ₀ , I _E Current ratio I ₂ /I ₁ Sens. earth curr. I _{E sens} . Voltages V, V ₁ , V ₂ , 3V ₀ Displacement voltage V _E | I, I ₁ , I ₂ , I ₂ /I ₁ , 3I ₀ , V, V ₁ , V ₂ , 3V ₀ , dV/dt, P, Q, $\cos \varphi$ I, I _E , I _{E sens} , V, V _E , P, Q, $\cos \varphi$ f, df/dt, binary input Exceeding or falling below threshold value 0.15 to 200 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) 15 to 100 % (in steps of 1 %) 0.001 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) 2 to 260 V (in steps of 0.1 V) 2 to 200 V (in steps of 0.1 V) |
| Power P, Q | 0.5 to 10000 W (in steps of 0.1 W) |
| Power factor $(\cos \varphi)$ | - 0.99 to + 0.99 (in steps of 0.01) |
| Frequency $f_N = 50$ Hz | 40 to 60 Hz (in steps of 0.01 Hz) |
| $f_N = 60$ Hz | 50 to 70 Hz (in steps of 0.01 Hz) |
| Rate-of-frequency change df/dt | 0.1 to 20 Hz/s (in steps of 0.01 Hz/s) |
| Voltage change dV/dt | 4 V/s to 100 V/s (in steps of 1 V/s) |
| Dropout ratio >- stage | 1.01 to 3 (insteps of 0.01) |
| Dropout ratio <- stage | 0.7 to 0.99 (in steps of 0.01) |
| Dropout differential f | 0.02 to 1.00 Hz (in steps of 0.01 Hz) |
| Pickup delay time | 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |

0 to 3600 s (in steps of 0.01 s) Trip delay time Dropout delay time 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) Times Pickup times Current, voltage (phase quantities) With 2 times the setting value Approx. 30 ms With 10 times the setting value Approx. 20 ms Current, voltages (symmetrical components) With 2 times the setting value Approx. 40 ms With 10 times the setting value Approx. 30 ms Power Typical Approx. 120 ms Maximum (low signals and Approx. 350 ms thresholds) Power factor 300 to 600 ms Frequency Approx. 100 ms Rate-of-frequency change With 1.25 times the setting value Approx. 220 ms Voltage change dV/dt For 2 times pickup value

Approx. 220 ms Approx. 20 ms

*) With rated frequency.

Binary input

1) At $I_{nom} = 1$ A, all limits divided by 5.

Range Tolerance*)

Flexible protection functions (ANSI 27, 32, 47, 50, 55, 59, 81R) (cont'd)

| Dropout times | |
|--------------------------------|--|
| Current, voltage (phase | < 20 ms |
| quantities) | |
| Current, voltages (symmetrical | < 30 ms |
| components) | |
| Power | |
| Typical | < 50 ms |
| Maximum | < 350 ms |
| Power factor | < 300 ms |
| Frequency | < 100 ms |
| Rate-of-frequency change | < 200 ms |
| Voltage change | < 220 ms |
| Binary input | < 10 ms |
| Tolerances | |
| Pickup threshold | |
| Current | 0.5 % of setting value or 50 mA ¹⁾ |
| Current (symmetrical | 1 % of setting value or 100 mA ¹⁾ |
| components) | - |
| Voltage | 0.5 % of setting value or 0.1 V |
| Voltage (symmetrical | 1 % of setting value or 0.2 V |
| components) | |
| Power | 1 % of setting value or 0.3 W |
| Power factor | 2 degrees |
| Frequency | 5 mHz (at $V = V_N$, $f = f_N$) |
| | $10 \text{ mHz} (\text{at } V = V_{\text{N}})$ |
| Rate-of-frequency change | 5 % of setting value or 0.05 Hz/s |
| Voltage change dV/dt | 5 % of setting value or 1.5 V/s |
| Times | 1 % of setting value or 10 ms |

Negative-sequence current detection (ANSI 46)

Definite-time characteristic (ANSI 46-1 and 46-2)

Setting ranges

| Setting ranges | |
|---------------------------------|-------------------------|
| Pickup current I_2 , I_2 >> | 0.5 to 15 A or o |
| Delay times | 0 to 60 s or ∞ (|
| Dropout delay time $T_{\rm DO}$ | 0 to 60 s (in ste |
| Functional limit | All phase curre |
| Times | |
| Pickup times | Approx. 35 ms |
| Dropout times | Approx. 35 ms |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 fc |
| Tolerances | |
| Pickup thresholds | 3 % of the setti |
| Delay times | 1 % or 10 ms |
| | TOC |

Inverse-time characteristic (ANSI 46-TOC)

Setting ranges Pickup current Time multiplier T (IEC characteristics) Time multiplier D (ANSI characteristics)

Functional limit

Trip characteristics IEC

ANSI

Pickup threshold

- Dropout IEC and ANSI (without disk emulation) ANSI with disk emulation
- Tolerances Pickup threshold Time for $2 \le M \le 20$

| 0.5 to 15 A or ∞ (in steps of 0.01 A |
|---|
| 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |
| All phase currents $\leq 50 \text{ A}^{1)}$ |

for $I_2 / I_{nom} > 0.3$

ing value or 50 mA¹⁾

0.5 to 10 A¹⁾ (in steps of 0.01 A) 0.05 to 3.2 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0.5 to 15 s or ∞ (in steps of 0.01 s) All phase currents \leq 50 A ¹⁾ Normal inverse, very inverse,

extremely inverse Inverse, moderately inverse, very inverse, extremely inverse Approx. 1.1 $\cdot I_{2p}$ setting value

Approx. $1.05 \cdot I_{2p}$ setting value, which is approx. 0.95 · pickup threshold Approx. 0.90 $\cdot I_{2p}$ setting value

3~% of the setting value or $50~mA^{1)}$ 5 % of setpoint (calculated) +2 % current tolerance, at least 30 ms

| Starting time monitoring for motors (ANSI 48, | |
|---|--|
| Setting ranges | |

| Starting time monitoring for motor | s (ANSI 48) |
|--|--|
| Setting ranges Motor starting current I _{STARTUP} Pickup threshold I _{MOTOR START} Permissible starting time T _{STARTUP} , cold motor Permissible starting time T _{STARTUP} , warm motor | 2.5 to 80 A ¹⁾ (in steps of 0.01) 2 to 50 A ¹⁾ (in steps of 0.01) 1 to 180 s (in steps of 0.1 s) 0.5 to 180 s (in steps of 0.1 s) |
| Temperature threshold | 0 to 80 % (in steps of 1 %) |
| cold motor Permissible blocked rotor time $T_{\text{LOCKED-ROTOR}}$ | 0.5 to 120 s or ∞ (in steps of 0.1 s) |
| Tripping time characteristic | , |
| For $I > I_{\text{MOTOR START}}$ | $t = \left(\frac{I_{\text{STARTUP}}}{I}\right)^2 \cdot T_{\text{STARTUP}}$ |
| | $I_{\text{STARTUP}} = \text{Rated motor starting}$ |
| | $I = Actual current flowing$ $T_{\text{STARTUP}} = Tripping time for rated$ motor starting current $t = Tripping time in seconds$ |
| Dropout ratio I _{MOTOR START} | Approx. 0.95 |
| Tolerances Pickup threshold | 2 % of setting value or 50 mA ^{1} |
| Delay time | 5 % or 30 ms |
| Load jam protection for motors (AN | ISI 5 I MI) |
| Setting ranges Current threshold for alarm and trip | 0.25 to 60 $\mathrm{A}^{1)}$ (in steps 0.01 A) |
| Delay times Blocking duration after | 0 to 600 s (in steps 0.01 s) 0 to 600 s (in steps 0.01 s) |
| CLOSE signal detection | 0 to 000 s (in steps 0.01 s) |
| Tolerances Dialout thread ald | |
| Pickup threshold Delay time | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ 1 % of setting value or 10 ms |
| Restart inhibit for motors (ANSI 66) | |
| Setting ranges | |
| Motor starting current relative to rated motor current | 1.1 to 10 (in steps of 0.1) |
| IMOTOR START/IMotor Nom Rated motor current IMotor Nom Max. permissible starting time T _{Start Max} | 1 to 6 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) 1 to 320 s (in steps of 1 s) |
| Equilibrium time T_{Equal} Minimum inhibit time | 0 min to 320 min (in steps of 0.1 min) 0.2 min to 120 min (in steps of 0.1 min) |
| <i>T</i> _{MIN. INHIBIT TIME} Max. permissible number of warm starts | 1 to 4 (in steps of 1) |
| Difference between cold and warm starts | 1 to 2 (in steps of 1) |
| Extension k-factor for cooling simulations of rotor at zero | 0.2 to 100 (in steps of 0.1) |
| speed $k_{\tau at STOP}$ Extension factor for cooling time constant with motor running $k\tau_{RUNNING}$ | 0.2 to 100 (in steps of 0.1) |
| Restarting limit | $\Theta_{\text{restart}} = \Theta_{\text{rot max perm}} \cdot \frac{n_{\text{c}} - 1}{n_{\text{c}}}$ |
| | $\Theta_{restart}$ = Temperature limit below which restarting is possible $\Theta_{rot max perm}$ = Maximum permissible |
| | rotor overtemperature (= 100 % in operational measured value |
| 1) For $I_{\text{nom}} = 1$ A, all limits divided by 5. | $n_c = \frac{\Theta_{rot}/\Theta_{rot trip}}{1}$ = Number of permissible start-ups from cold state |

Siemens SI Edition No. 6 ENS

siemens-russia.com

| Technical data | | |
|--|---|--|
| Undercurrent monitoring (ANSI 37, |) | |
| Signal from the operational measured values | Predefined with programmable logic | |
| Temperature monitoring box (ANS | il 38) | |
| Temperature detectors | | |
| Connectable boxes Number of temperature detectors per box | 1 or 2 Max. 6 | |
| Type of measuring Mounting identification | Pt 100 Ω or Ni 100 Ω or Ni 120 Ω "Oil" or "Environment" or "Stator" or "Bearing" or "Other" | |
| Thresholds for indications For each measuring detector Stage 1 | -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) | |
| Stage 2 | -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) | |
| Undervoltage protection (ANSI 27) | | |
| Operating modes/measuring quantities | | |
| 3-phase | Positive phase-sequence voltage or phase-to-phase voltages or phase-to-earth voltages | |
| 1-phase | Single-phase phase-earth or phase-phase voltage | |
| Setting ranges Pickup thresholds V<, V<< | | |
| dependent on voltage connection and chosen measuring quantity | 10 to 120 V (in steps of 1 V) 10 to 210 V (in steps of 1 V) | |
| Dropout ratio <i>r</i> Delay times <i>T</i> Current Criteria "Bkr Closed I _{MIN} " | 1.01 to 3 (in steps of 0.01) 0 to 100 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0.2 to 5 A ¹ (in steps of 0.01 A) | |
| Times Pickup times | Approx. 50 ms | |
| Dropout times | As pickup times | |
| Tolerances Pickup thresholds | 1 % of setting value or 1 V | |
| Times | 1 % of setting value or 10 ms | |
| Overvoltage protection (ANSI 59) Operating modes/measuring quantities | | |
| 3-phase | Positive phase-sequence voltage or negative phase-sequence voltage or phase-to-phase voltages or | |
| 1-phase | phase-to-phase voltages Single-phase phase-earth or phase-phase voltage | |
| Setting ranges Pickup thresholds V>, V>> dependent on voltage connection and chosen | 40 to 260 V (in steps of 1 V) 40 to 150 V (in steps of 1 V) | |
| measuring quantity | 2 to 150 V (in steps of 1 V) | |
| Dropout ratio <i>r</i> Delay times <i>T</i> | 0.9 to 0.99 (in steps of 0.01) 0 to 100 s or ∞ (in steps of 0.01 s) | |
| Times Pickup times V Pickup times V_1, V_2 Despect times | Approx. 50 ms Approx. 60 ms | |
| Dropout times | As pickup times | |

1) For $I_{\text{nom}} = 1$ A, all limits divided by 5.

Siemens SIP · Edition No. 6

| Tolerances Pickup thresholds Times | 1 % of setting value or 1 V 1 % of setting value or 10 ms | |
|---|--|-----------|
| Frequency protection (ANSI 81) | | |
| Number of frequency elements | 4 | |
| Setting ranges | | |
| Pickup thresholds for $f_{nom} = 50$ Hz Pickup thresholds for $f_{nom} = 60$ Hz Dropout differential = pickup threshold - dropout threshold Delay times | 40 to 60 Hz (in steps of 0.01 Hz) 50 to 70 Hz (in steps of 0.01 Hz) 0.02 Hz to 1.00 Hz (in steps of 0.01 Hz) | |
| Undervoltage blocking, with positive-sequence voltage V_1 | 0 to 100 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 10 to 150 V (in steps of 1 V) | |
| Times Pickup times Dropout times | Approx. 150 ms Approx. 150 ms | |
| Dropout Ratio undervoltage blocking | Approx. 1.05 | 5 |
| Tolerances Pickup thresholds Frequency Undervoltage blocking | 5 mHz (at $V = V_N$, $f = f_N$) 10 mHz (at $V = V_N$) 3 % of setting value or 1 V 3 % of the setting value or 10 ms | |
| Delay times | 5 % of the setting value of 10 ms | |
| Fault locator (ANSI 21FL) | | |
| Output of the fault distance | in Ω primary and secondary, in km or miles line length, in % of line length | |
| Starting signal | Trip command, dropout of a protection element, via binary input | |
| Setting ranges Reactance (secondary) | 0.001 to 1.9 $\Omega/\text{km}^{1)}$ (in steps of 0.0001) 0.001 to 3 $\Omega/\text{mile}^{1)}$ (in steps of 0.0001) | |
| Tolerances Measurement tolerance acc. to VDE 0435, Part 303 for sinusoi- dal measurement quantities | 2.5 % fault location, or 0.025 Ω (without intermediate infeed) for 30 ° ≤ φ K ≤ 90 ° and V _k /V _{nom} ≥ 0.1 and <i>I_k</i> / <i>I</i> _{nom} ≥ 1 | |
| Additional functions | | |
| Operational measured values | | |
| Currents I_{L1}, I_{L2}, I_{L3} Positive-sequence component I_1 Negative-sequence component I_2 I_E or $3I_0$ | In A (kA) primary, in A secondary or in % I_{nom} | |
| Range Tolerance ²⁾ | 10 to 200 % <i>I</i> _{nom} 1 % of measured value or 0.5 % <i>I</i> _{nom} | |
| $\label{eq:phase-to-earth voltages} \\ V_{L1-E}, V_{L2-E}, V_{L3-E} \\ Phase-to-phase voltages \\ V_{L1-L2}, V_{L2-L3}, V_{L3-L1}, V_E \text{ or } V_0 \\ Positive-sequence component V_1 \\ Negative-sequence component V_2 \\ } $ | In kV primary, in V secondary or in % $V_{\rm nom}$ | |
| Range Tolerance ²⁾ | 10 to 120 % $V_{\rm nom}$ 1 % of measured value or 0.5 % of $V_{\rm nom}$ | |
| <i>S</i> , apparent power | In kVAr (MVAr or GVAr) primary and in % of S_{nom} | |
| Range Tolerance ²⁾ | 0 to 120 % S_{nom} 1 % of S_{nom} for V/V_{nom} and $I/I_{\text{nom}} = 50$ to 120 % | |
| P, active power | With sign, total and phase-segregated in | |
| 2) At rated frequency. | kW (MW or GW) primary and in % S _{nom} | IFNS |
| | | |
| | siemens-r | ussia.com |

Operational measured values (cont'd) Range

Tolerance²⁾

Q, reactive power

Range Tolerance²⁾

 $\cos \varphi$, power factor (p.f.) Range Tolerance²⁾

Frequency f

 $\Theta / \Theta_{\text{Trip}}$

Range Tolerance²⁾ Temperature overload protection

Range Tolerance²⁾ Temperature restart inhibit $\Theta_L / \Theta_{L Trip}$ Range Tolerance²⁾

Restart threshold ORestart/OL Trip

Reclose time T_{Reclose}

Currents of sensitive ground fault detection (total, real, and reactive current) IEE, IEE real, IEE reactive

Range Tolerance²⁾

RTD-box

Long-term averages

Time window Frequency of updates Long-term averages of currents of real power of reactive power of apparent power

Max. / Min. report

Report of measured values Reset, automatic

Reset, manual

Min./Max. values for current

1) At $I_{nom} = 1$ A, all limits multiplied with 5.

2) At rated frequency.

0 to 120 % Snom 1 % of S_{nom} for V/V_{nom} and $I/I_{\text{nom}} = 50$ to 120 % and $|\cos \varphi| = 0.707$ to 1 with $S_{\rm nom} = \sqrt{3} \cdot V_{\rm nom} \cdot I_{\rm nom}$ With sign, total and phase-segregated in kVAr (MVAr or GVAr)primary and in % Snom 0 to 120 % S_{nom} 1 % of Snom for V/V_{nom} and $I/I_{\text{nom}} = 50$ to 120 % and $|\sin \varphi| = 0.707$ to 1 with $S_{\rm nom} = \sqrt{3} \cdot V_{\rm nom} \cdot I_{\rm nom}$ Total and phase segregated - 1 to + 2 % for $|\cos \varphi| \ge 0.707$ In Hz $f_{\rm nom} \pm 5 \, \text{Hz}$ 20 mHz In % 0 to 400 % 5 % class accuracy per IEC 60255-8 In % 0 to 400 % 5 % class accuracy per IEC 60255-8 In % In min In A (kA) primary and in mA secondary

0 mA to 1600 mA 2 % of measured value or 1 mA See section "Temperature monitoring box"

| 5, 15, 30 or 60 minuets | |
|--|--|
| Adjustable | |
| I _{L1dmd} , I _{L2dmd} , I _{L3dmd} , I _{1dmd} in A (kA) P _{dmd} in W (kW, MW) Q _{dmd} in VAr (kVAr, MVAr) S _{dmd} in VAr (kVAr, MVAr) | |
| | |
| With date and time | |
| Time of day adjustable (in minutes, 0 to 1439 min) Time frame and starting time adjustable (in days, 1 to 365 days, and ∞) | |
| Using binary input, using keypad, via communication | |
| <i>I</i> _{L1} , <i>I</i> _{L2} , <i>I</i> _{L3} , <i>I</i> ₁ (positive-sequence component) | |
| | |

| Min./Max. values for voltages | V _{L1-E} , V _{L2-E} , V _{L3-E} V ₁ (positive-sequence component) V _{L1-L2} , V _{L2-L3} , V _{L3-L1} |
|--|---|
| Min./Max. values for power | S, P, Q, $\cos \varphi$, frequency |
| Min./Max. values for overload protection | Θ/Θ _{Trip} |
| Min./Max. values for mean values | I _{L1dmd} , I _{L2dmd} , I _{L3dmd} I ₁ (positive-sequence component); S _{dmd} , P _{dmd} , Q _{dmd} |
| Local measured values monitoring | |
| Current asymmetry | $I_{\text{max}}/I_{\text{min}}$ > balance factor, for $I > I_{\text{balance limit}}$ |
| Voltage asymmetry | $V_{\text{max}}/V_{\text{min}}$ > balance factor, for V > V_{lim} |
| Current phase sequence | Clockwise (ABC) / counter-clockwise (ACB) |
| Voltage phase sequence | Clockwise (ABC) / counter-clockwise (ACB) |
| Limit value monitoring | Predefined limit values, user-defined expansions via CFC |
| Fuse failure monitor | |
| For all network types | With the option of blocking affected protection functions |
| Fault recording | |
| Recording of indications of the last 8 power system faults | |
| Recording of indications of the last 3 power system ground faults | |
| Time stamping | |
| Resolution for event log (operational annunciations) | 1 ms |
| Resolution for trip log (fault annunciations) | 1 ms |
| Maximum time deviation (internal clock) | 0.01 % |
| Battery | Lithium battery 3 V/1 Ah, type CR 1/2 AA, message "Battery Fault" for insufficient battery charge |
| Oscillographic fault recording | |
| Maximum 8 fault records saved, memory maintained by buffer bat- tery in case of loss of power supply | |
| Recording time | Total 20 s Pre-trigger and post-fault recording and memory time adjustable |
| Sampling rate for 50 Hz Sampling rate for 60 Hz | 1 sample/1.25 ms (16 samples/cycle) 1 sample/1.04 ms (16 samples/cycle) |
| Energy/power | |
| Meter values for power Wp, Wq (real and reactive power demand) | in kWh (MWh or GWh) and kVARh (MVARh or GVARh) |
| Tolerance ¹⁾ | $\leq 2 \%$ for $I > 0.1 I_{\text{nom}}, V > 0.1 V_{\text{nom}}$ and $ \cos \varphi $ (p.f.) ≥ 0.707 |
| Statistics | |
| Saved number of trips | Up to 9 digits |
| Number of automatic reclosing commands (segregated according to 1^{st} and $\ge 2^{nd}$ cycle) | Up to 9 digits |



| 00 | hni | ical | de | 110 |
|----|-----|------|-----|-----|
| | | CUI | UUU | |

| Circuit-breaker wear | |
|--|--|
| Methods | • ΣI^x with $x = 1 \dots 3$ |
| | 2-point method (remaining service life) Σt²t |
| Operation | Phase-selective accumulation of mea- sured values on TRIP command, up to 8 digits, phase-selective limit values, monitoring indication |
| Motor statistics | |
| Total number of motor start-ups Total operating time Total down-time Ratio operating time/down-time Active energy and reactive energy Motor start-up data: - Start-up time - Start-up current (primary) - Start-up voltage (primary) | 0 to 9999 (resolution 1) 0 to 99999 h (resolution 1 h) 0 to 99999 h (resolution 1 h) 0 to 100 % (resolution 0.1 %) See operational measured values Of the last 5 start-ups 0.30 s to 9999.99 s (resolution 10 ms) 0 A to 1000 kA (resolution 1 A) 0 V to 100 kV (resolution 1 V) |
| Operating hours counter | |
| Display range Criterion | Up to 7 digits Overshoot of an adjustable current threshold (BkrClosed I _{MIN}) |
| Trip circuit monitoring | |
| With one or two binary inputs | |
| Commissioning aids | |
| Phase rotation field check, operational measured values, circuit-breaker/switching device test, creation of a test measurement report | |
| Clock | |
| Time synchronization | DCF77/IRIG-B signal (telegram format IRIG-B000), binary input, communication |
| Setting group switchover of the fun | ction parameters |
| Number of available setting groups Switchover performed | 4 (parameter group A, B, C and D) Via keypad, DIGSI, system (SCADA) interface or binary input |
| Control | |
| Number of switching units | Depends on the binary inputs and outputs |
| Interlocking | Programmable |
| Circuit-breaker signals | Feedback, close, open, intermediate position |
| Control commands | Single command / double command 1, 1 plus 1 common or 2 trip contacts |
| Programmable controller | CFC logic, graphic input tool |
| Local control | Control via menu, assignment of a function key |
| Remote control | Via communication interfaces, using a substation automation and control system (e.g. SICAM), DIGSI 4 (e.g. via modem) |
| | |

CE conformity

This product is in conformity with the Directives of the European Communities on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Council Directive 89/336/EEC) and electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Council Directive 73/23/EEC).

This unit conforms to the international standard IEC 60255, and the German standard DIN 57435/Part 303 (corresponding to VDE 0435/Part 303).

Further applicable standards: ANSI/IEEE C37.90.0 and C37.90.1.

The unit conforms to the international standard IEC 60255, and the German standard DIN 57435/Part 303 (corresponding to VDE 0435/Part 303).

This conformity is the result of a test that was performed by Siemens AG in accordance with Article 10 of the Council Directive complying with the generic standards EN 50081-2 and EN 50082-2 for the EMC Directive and standard EN 60255-6 for the "low-voltage Directive".



SIEMENS

| Selection | | |
|-----------|--|--|
| | | |

| 7SJ62 multifunction protection relay | Order No. 75J62 | | |
|---|-----------------|-----------------|-------------|
| Housing, inputs, outputs | | | |
| Housing 1/3 19", 4 line text display, 3 x U, 4 x I, 8 BI, 8 BO, 1 live status-co | ntact 1 | | |
| | | | |
| Housing $\frac{1}{3}$ 19", 4 line text display, 3 x U, 4 x I, 11 BI, 6 BO, 1 live status-co | | | |
| Housing $\frac{1}{3}$ 19", 4 line text display, 4 x U, 4 x I, 8 BI, 8 BO, 1 live status-con | | | |
| Housing 1/3 19", 4 line text display, 4 x U, 4 x I, 11 BI, 6 BO, 1 live status-co | | | |
| Housing 1/2 19", graphic display, 4 x U, 4 x I, 8 BI, 8 BO, 1 live status conta | | | |
| Housing 1/219", graphic display, 4 x U, 4 x I, 11 BI, 6 BO, 1 live status cont | $tact^{7)}$ 6 | | |
| Measuring inputs $(3 \times V/4 \times V, 4 \times I)$ | | | |
| $I_{\rm ph} = 1 \ {\rm A}^{1}, I_{\rm e} = 1 \ {\rm A}^{1} \ ({\rm min.} = 0.05 \ {\rm A})$ | | | |
| Position 15 only with A_r , C_r , E_r , G | 1 | | |
| $I_{\rm ph} = 1 {\rm A}^{1}, I_{\rm e} = {\rm sensitive (min. = 0.001 A)}$ | , | | |
| Position 15 only with B, D, F, H | 2 | | |
| $I_{\rm ph} = 5 {\rm A}^1$, $I_{\rm e} = 5 {\rm A}^1$ (min. = 0.25 A) | 2 | | |
| Position 15 only with A , C , E , G | 5 | | |
| $I_{\rm ph} = 5 \text{ A}^{1}$, $I_{\rm e} = \text{sensitive (min. = 0.001 \text{ A})}$ | 5 | | |
| $P_{ph} = 5 \text{ A}^{-1}$, $P_e = \text{sensitive (min. = 0.001 \text{ A})}$ Position 15 only with <i>B</i> , <i>D</i> , <i>F</i> , <i>H</i> | 6 | | |
| $I_{\rm ph} = 5 {\rm A}^1$, $I_{\rm e} = 1 {\rm A}^1$ (min. = 0.05 A) | <u> </u> | | |
| Position 15 only with A, C, E, G | 7 | | |
| | , | | |
| Rated auxiliary voltage (power supply, indication voltage) | | | |
| 24 to 48 V DC, threshold binary input 19 DC^{3} | | 2 | |
| $60 \text{ to } 125 \text{ V DC}^2$, threshold binary input 19 DC ³⁾ | | 4 | |
| 110 to 250 V DC^{2} , 115 to 230 V ⁴ AC, threshold binary input 88 V DC^{3} |) | 5 | |
| $110 \text{ to } 250 \text{ V DC}^{-1}$, 115 to 230 V ⁴ AC, threshold binary input 176 V DC | ,3) | 6 | |
| For panel surface mounting, two-tier terminal top/bottom For panel flush mounting, plug-in terminal, (2/3 pin connector) For panel flush mounting, screw-type terminal (direct connection/ring- | type cable lue | B D gs) E | |
| or panel nush mounting, serew type terminal (anect connection/mig | type cable la | 53) | |
| Region-specific default settings/function versions and language settings | | | |
| Region DE, 50 Hz, IEC, language: German, selectable | | Α | |
| Region World, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: English (GB), selectabl | le | В | |
| Region US, 60 Hz, ANSI, language: English (US), selectable | | С | |
| Region FR, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: French, selectable | | D | |
| Region World, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Spanish, selectable | | E | |
| | | F | |
| | | | |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) | anged) | G | |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch | anged) | G | |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch System interface (Port B): Refer to page 5/114 | anged) | G | |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch System interface (Port B): Refer to page 5/114 No system interface | anged) | G | 0 |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch System interface (Port B): Refer to page 5/114 No system interface | anged) | G | 0 |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch System interface (Port B): Refer to page 5/114 No system interface Protocols see page 5/114 | anged) | G | 0 |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch System interface (Port B): Refer to page 5/114 No system interface Protocols see page 5/114 Service interface (Port C) No interface at rear side | anged) | G | 0 |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch System interface (Port B): Refer to page 5/114 No system interface Protocols see page 5/114 Service interface (Port C) No interface at rear side DIGSI 4/modem, electrical RS232 | anged) | G | |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch System interface (Port B): Refer to page 5/114 No system interface Protocols see page 5/114 Service interface (Port C) No interface at rear side DIGSI 4/modem, electrical RS232 DIGSI 4/modem/RTD-box ⁵ , electrical RS485 | | G | 0 |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: opanish, seccetable Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch System interface (Port B): Refer to page 5/114 No system interface Protocols see page 5/114 Service interface (Port C) No interface at rear side DIGSI 4/modem, electrical RS232 DIGSI 4/modem/RTD-box ⁵⁾ , electrical RS485 DIGSI 4/modem/RTD-box ⁵⁾⁶ , optical 820 nm wave length, ST connect | | G | |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch System interface (Port B): Refer to page 5/114 No system interface Protocols see page 5/114 Service interface (Port C) No interface at rear side DIGSI 4/modem, electrical RS232 DIGSI 4/modem/RTD-box ⁵⁾ , electrical RS485 DIGSI 4/modem/RTD-box ⁵⁾⁶ , optical 820 nm wave length, ST connect | | G | 0 1 2 |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be ch System interface (Port B): Refer to page 5/114 No system interface Protocols see page 5/114 Service interface (Port C) No interface at rear side DIGSI 4/modem, electrical RS232 DIGSI 4/modem/RTD-box ⁵⁾ , electrical RS485 | | G | 0 1 2 |

Siemens SI Sedition Not ENS

- 1) Rated current can be selected by means of jumpers.
- 2) Transition between the two auxiliary voltage ranges can be selected by means of jumpers.
- 3) The binary input thresholds can be selected per binary input by means of jumpers.
- 4) 230 V AC, starting from device version .../EE.
- 5) Temperature monitoring box 7XV5662-□AD10, refer to "Accessories".
- 6) When using the temperature monitoring box at an optical interface, the additional RS485 fiber-optic converter
 7XV5650-0□A00 is required.
- 7) starting from device version .../GG and FW-Version V4.82

| Selection and | orderina | aata |
|---------------|----------|------|
| Sciection and | oracing | aata |

| Description | e | | | | Order No. | _ | _ |
|----------------------------|---------|---------|----------|-----------|--|------------|---|
| 7SJ62 multi | tunctio | on prot | ection I | relay | 7SJ62□□ - □□□□□ - □ | | Ĺ |
| Designation | | | | ANSI No. | Description | A | |
| Basic version | | | | | Control | | |
| | | | | 50/51 | Time-overcurrent protection <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> >>>, <i>I</i> _p | | |
| | | | | 50N/51N | Earth-fault protection I_E , I_E , I_E , I_E , I_E | | |
| | | | | 50N/51N | Insensitive earth-fault protection via $\prod_{i=1}^{n} f_{i} = \prod_{i=1}^{n} f_{i}$ | | |
| | | | | 50/50N | IEE function: I_{EE} >, I_{EE} >>, I_{EEp}^{-1} Flexible protection functions (index quantities derived | | |
| | | | | 30/30IN | from current): Additional time-overcurrent protection | | |
| | | | | | stages <i>I</i> ₂ >, <i>I</i> >>>>, <i>I</i> _E >>>> | | |
| | | | | 51 V | Voltage-dependent inverse-time overcurrent protection | | |
| | | | | 49 | Overload protection (with 2 time constants) | | |
| | | | | 46 | Phase balance current protection | | |
| | | | | | (negative-sequence protection) | | |
| | | | | 37 | Undercurrent monitoring | | |
| | | | | 47 | Phase sequence | | |
| | | | | 59N/64 | Displacement voltage | | |
| | | | | 50BF | Breaker failure protection | | |
| | | | | 74TC | Trip circuit supervision | | |
| | | | | | 4 setting groups, cold-load pickup | | |
| | | | | | Inrush blocking | | |
| | | | | 86 | Lockout | + | |
| | | | V, P, f | 27/59 | Under-/overvoltage | | |
| | | | | 810/U | Under-/overfrequency | | |
| | | | | | Flexible protection (index quantities derived from | | |
| | | | | 32/55/81R | current and voltages): Voltage, power, p.f., rate-of-frequency-change protection | | E |
| | | IEF | V, P, f | | Under-/overvoltage | | |
| | | | | 81O/U | Under-/overfrequency | | |
| | | | | | Flexible protection (index quantities derived from | | |
| | | | | 32/55/81R | current and voltages): Voltage, power, p.f., | | |
| | | | | | rate-of-frequency-change protection Intermittent earth fault | | E |
| | Dir | | | 67/67N | Direction determination for overcurrent, | 1 | - |
| | DI | | | | phases and earth | | - |
| | Dir | | V, P, f | 67/67N | Direction determination for overcurrent, phases and earth | | |
| | | | | 27/59 | Under-/overvoltage | | |
| | | | | 81O/U | Under-/overfrequency | | |
| | | | | | Flexible protection (index quantities derived from | | |
| | | | | 32/55/81R | current and voltages): Voltage, power, p.f., rate-of-frequency-change protection | | 3 |
| | Di- | IEE | | 67/67NT | | + | - |
| - | Dir | IEF | | 67/67N | Direction determination for overcurrent, | | |
| | | | | | phases and earth Intermittent earth fault | | - |
| | | | | | merimeen cartiniaan F | \uparrow | - |
| Directional | Dir | | | 67/67N | Direction determination for overcurrent, | | |
| earth-fault | | | | | phases and earth | | |
| detection | | | | 67Ns | Directional sensitive earth-fault detection | | |
| | | | | 87N | High-impedance restricted earth fault | - [| 2 |
| Directional | | | V, P, f | 67Ns | Directional sensitive earth-fault detection | | |
| earth-fault | | | | 87N | High-impedance restricted earth fault | | |
| detection | | | | 27/59 | Under-/overvoltage | | |
| | | | | 810/U | Under-/overfrequency | | |
| | | | | | Flexible protection (index quantities derived from | | |
| | | | | 32/55/81R | current and voltages): Voltage, power, p.f., rate-of-frequency-change protection | | - |
| Directional | Di- | IEE | | 67/671 | Direction determination for overcurrent, | + | _ |
| Directional earth-fault | Dir | IEF | | 67/67N | phases and earth | | |
| detection | | | | 67Ns | Directional sensitive earth-fault detection | | |
| | | | | 87N | High-impedance restricted earth fault | | |
| _ | | | | 0/11 | Intermittent earth fault | | 2 |

Basic version included

V, P, f =Voltage, power,

frequency protection

Dir = Directional overcurrent protection

IEF = Intermittent earth fault

1) Only with insensitive earth-current transformer when position 7 = 1, 5, 7.

2) For isolated/compensated networks only with sensitive earth-current transformer when position 7 = 2, 6.

Selection and ordering data

75162 multifunction protection relay

Description

Order No.

code

Order

Continued on next page

Siemens SI Sedition ENS

siemens-russia.com

| 7SJ62 multifunction protection relay | | | 7SJ62□□ - □□□□□ - □ | | <u> </u> | <u>-0000</u> |
|---|--|--|--|----------|----------|--------------|
| Designation | | ANSI No. | Description | | | |
| Basic version | | 50/51 50N/51N 50N/51N 50/50N | Control Time-overcurrent protection $I>$, $I>>$, $I>>>$, I_p Earth-fault protection $I_E>$, $I_E>>$, $I_E>>$, I_{Ep} Insensitive earth-fault protection via IEE function: $I_{EE}>$, $I_{EE}>$, I_{EE} , I_{EE} , I_{EE} Plexible protection functions (index quantities derived from current): Additional time- overcurrent protection | | | |
| | | 51 V 49 46 | stages I_2 , | | | |
| | | 37 47 59N/64 50BF 74TC 86 | Undercurrent monitoring Phase sequence Displacement voltage Breaker failure protection Trip circuit supervision 4 setting groups, cold-load pickup Inrush blocking Lockout | | | |
| Directional earth-fault detection | | 67Ns 87N | Directional sensitive earth-fault detection High-impedance restricted earth fault | F B | 2) | |
| Directional earth-fault detection | Motor V, P, f | 67Ns 87N 48/14 66/86 51M 27/59 81O/U 27/47/59(N) 32/55/81R | Directional sensitive earth-fault detection High-impedance restricted earth fault Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit Load jam protection, motor statistics Under-/overvoltage Under-/overfrequency Flexible protection (index quantities derived from current and voltages): Voltage, power, p.f., rate-of-frequency-change protection | 1 H F | 2) | |
| Directional earth-fault detection | Motor <i>V</i> , <i>P</i> , <i>f</i> Dir | 67/67N 67Ns 87N 48/14 66/86 51M 27/59 81O/U 27/47/59(N) 32/55/81R | Direction determination for overcurrent, phases and earth Directional sensitive earth-fault detection High-impedance restricted earth fault Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit Load jam protection, motor statistics Under-/overvoltage Under-/overfrequency Flexible protection (index quantities derived from current and voltages): Voltage, power, p.f., rate-of-frequency-change protection | ъ Н | 2) | |
| Directional earth-fault detection | Motor IEF <i>V</i> , <i>P</i> , <i>f</i> Dir | 67Ns 87N 48/14 66/86 51M 27/59 81O/U | Direction determination for overcurrent, phases and earth Directional sensitive earth-fault detection High-impedance restricted earth fault Intermittent earth fault Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit Load jam protection, motor statistics Undervoltage/overvoltage Underfrequency/overfrequency Flexible protection (index quantities derived from current and voltages): Voltage, power, p.f., rate-of-frequency-change protection | ו R H | 2) | |
| | | | Car | | | |

Dir

IEF

Basic version included V, P, f =Voltage, power,

frequency protection

= Intermittent earth fault 1) Only with insensitive earth-current transformer when position 7 = 1, 5, 7. 2) For isolated/compensated networks only with sensitive earth-current

transformer when position 7 = 2, 6.

= Directional overcurrent protection

Selection and ordering data

| Description | | Order No. | | Order code |
|--------------------------------------|---------------------------------------|---|-------------------------------------|---------------|
| 7SJ62 multifunction protection relay | | 75J62□□ - □□□□□ - □□□ | | -000 |
| Designation | ANSI No. | Description | | |
| Basic version | 50/51 50N/51N 50N/51N 50/50N | Control Time-overcurrent protection $I>, I>>, I>>>, I_p$ Earth-fault protection $I_E>, I_E>>, I_E>>>, I_{Ep}$ Insensitive earth-fault protection via IEE function: $I_{EE}>, I_{EE}>>, I_{EEp}^{-1}$ Flexible protection functions (index quantities | | |
| | 50,501 | derived from current): Additional time- overcurrent protection stages <i>I</i> ₂ >, <i>I</i> >>>>, <i>I</i> _E >>>> | | |
| | 51 V 49 | Voltage-dependent inverse-time overcurrent protection Overload protection (with 2 time constants) | | |
| | 49 46 | Phase balance current protection (negative-sequence protection) | | |
| | 37 47 | Undercurrent monitoring Phase sequence | | |
| | 59N/64 | Displacement voltage | | |
| | 50BF 74TC | Breaker failure protection Trip circuit supervision 4 setting groups, cold-load pickup Inrush blocking | | |
| | 86 | Lockout | | |
| Motor V, P, f Dir | 67/67N | Direction determination for overcurrent, phases and earth | | |
| | 48/14 66/86 51M | Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit Load jam protection, motor statistics | | |
| | 27/59 81O/U | Under-/overfrequency | | |
| | 27/47/59(N 32/55/81R |) Flexible protection (index quantities derived from current and voltages): Voltage, power, p.f., | G | |
| Motor | 48/14 66/86 | Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit | | |
| | 51M | Load jam protection, motor statistics H | | |
| ARC, fault locator, synchro-che | 79 21FL 79, 21FL 25 | Without With auto-reclosure With fault locator With auto-reclosure, with fault locator With synchro-check ⁴ | 0 1 2 3 4 ⁵⁾ | |
| | | With synchro-check ⁴⁾ , auto-reclosure, fault locator | 7 ⁵⁾ | |

Basic version included

V, *P*, *f* = Voltage, power, frequency protection

- Dir = Directional overcurrent protection
- IEF = Intermittent earth fault
- 1) Only with insensitive earth-current transformer when position 7 = 1, 5, 7.
- 2) For isolated/compensated networks only with sensitive earth-current transformer when position 7 = 2, 6.
- 3) This variant will be supplied with a previous firmware version.
- 4) Synchro-check (no asynchronous switching), one function group; available only with devices 7SJ623 and 7SJ624
- 5) Ordering option only available for devices 7SJ623 and 7SJ624



| Order number for system port B | Description | Order No. | Order code |
|--------------------------------|--|-----------------------------|--|
| | 7SJ62 multifunction protection relay | 75J6200 - 00000 - 000 | |
| | System interface (on rear of unit, Port B) | | $\blacksquare \blacksquare \blacksquare$ |
| | No system interface | 0 | |
| | IEC 60870-5-103 protocol, RS232 | 1 | |
| | IEC 60870-5-103 protocol, RS485 | 2 | |
| | IEC 60870-5-103 protocol, 820 nm fiber, ST connector | 3 | |
| | PROFIBUS-FMS Slave, RS485 | 4 | |
| | PROFIBUS-FMS Slave, 820 nm wavelength, single ring, ST | C connector ¹⁾ 5 | |
| | PROFIBUS-FMS Slave, 820 nm wavelength, double ring, S | | |
| | PROFIBUS-DP Slave, RS485 | 9 | L 0 A |
| | PROFIBUS-DP Slave, 820 nm wavelength, double ring, ST o | connector ¹⁾ 9 | L 0 B |
| | MODBUS, RS485 | 9 | L 0 D |
| | MODBUS, 820 nm wavelength, ST connector ²⁾ | 9 | L 0 E |
| | DNP 3.0, RS485 | 9 | L 0 G |
| | DNP 3.0, 820 nm wavelength, ST connector ²⁾ | 9 | L 0 H |
| | IEC 60870-5-103 protocol, redundant, RS485, RJ45 conne | ctor ²⁾ 9 | L 0 P |
| | IEC 61850, 100 Mbit Ethernet, electrical, double, RJ45 con | nector (EN 100) 9 | LOR |
| | IEC 61850, 100 Mbit Ethernet, optical, double, LC connect | tor (EN 100) $^{2)}$ 9 | L 0 S |

Not with position 9 = "B"; if 9 = "B", please order 7SJ6 unit with RS485 port and separate fiber-optic converters. For single ring, please order converter 6GK1502-2CB10, not available with position 9 = "B". For double ring, please order converter 6GK1502-3CB10, not available with position 9 = "B". The converter requires a 24 V AC power supply (e.g. power supply 7XV5810-0BA00)

2) Not available with position 9 = "B"

| Position | n | Order No. + Order code |
|----------|---|------------------------|
| 6 | I/O's: 11 BI/6 BO, 1 live status contact | 7SJ6225-5EC91-3FC1+L0G |
| 7 | Current transformer: 5 A | 5 |
| 8 | Power supply: 110 to 250 V DC, 115 V AC to 230 V AC | 5 |
| 9 | Unit version: Flush-mounting housing, screw-type terminals | E |
| 10 | Region: US, English language (US); 60 Hz, ANSI | С |
| 11 | Communication: System interface: DNP 3.0, RS485 | 9 LOG |
| 12 | Communication: DIGSI 4, electric RS232 | 1 |
| 13 | Measuring/fault recording: Extended measuring and fault recor | rds 3 |
| 14/15 | Protection function package: Basic version plus directional TOO | c FC |
| 16 | With auto-reclosure | 1 |

| Description | | Order No. |
|---|---|--|
| DIGSI 4 | | |
| Software for | configuration and operation of Siemens protection units | |
| running unde | er MS Windows 2000/XP Professional Edition | |
| Basis | Full version with license for 10 computers, on CD-ROM | |
| | (authorization by serial number) | 7XS5400-0AA00 |
| Professional | DIGSI 4 Basis and additionally SIGRA (fault record analysis), | |
| | CFC Editor (logic editor), Display Editor (editor for default | |
| | and control displays) and DIGSI 4 Remote (remote operation) | 7XS5402-0AA00 |
| Professional | + IEC 61850 | |
| | Complete version: | |
| | DIGSI 4 Basis and additionally SIGRA (fault record analysis), | |
| | CFC Editor (logic editor), Display Editor (editor for default | |
| | and control displays) and DIGSI 4 Remote (remote operation) | |
| | + IEC 61850 system configurator | 7XS5403-0AA00 |
| | | |
| IEC 61850 Sys | tem configurator | |
| Software for | configuration of stations with IEC 61850 communication under | |
| DIGSI, runni | ng under MS Windows 2000 or XP Professional Edition | |
| Optional pac | kage for DIGSI 4 Basis or Professional | |
| License for 1 | 0 PCs. Authorization by serial number. On CD-ROM | 7XS5460-0AA00 |
| (generally co | ning under MS Windows 2000 or XP Professional Edition. ntained in DIGSI Professional, but can be ordered additionally) | 7755410 04400 |
| Authorizatio | n by serial number. On CD-ROM. | 7XS5410-0AA00 |
| Temperature | monitoring box | |
| 24 to 60 V A | | 7/4/5662 24010 |
| 90 to 240 V A | | /XV5667-741111 |
| | | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 |
| Varistor/Volto | | 7XV5662-2AD10 7XV5662-5AD10 |
| Voltage arres | IC/DC | |
| 0 | IC/DC | |
| 240 Vrms; 60 | IC/DC | |
| | C/DC age arrester ter for high-impedance REF protection | 7XV5662-5AD10 |
| | AC/DC age arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 | 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 |
| Connecting c | AC/DC age arrester ter for high-impedance REF protection 10 A; 1S/S 256 10 A; 1S/S 1088 | 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 |
| Cable betwee | AC/DC age arrester ter for high-impedance REF protection 00 A; 1S/S 256 10 A; 1S/S 1088 able n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) | 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 |
| Cable betwee | AC/DC age arrester ter for high-impedance REF protection 10 A; 1S/S 256 10 A; 1S/S 1088 able | 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 |
| Cable betwee (contained in | AC/DC age arrester ter for high-impedance REF protection 00 A; 1S/S 256 10 A; 1S/S 1088 able n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) | 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 |
| Cable betwee (contained in | AC/DC age arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 able n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit | 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 |
| Cable betwee (contained in Cable betwee | AC/DC age arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 able n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit /16.4 ft | 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 7XV5100-4 |
| Cable betwee (contained in Cable betwee - length 5 m | AC/DC age arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 able n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit /16.4 ft 1/82 ft | 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 7XV5100-4 7XV5103-7AA05 |
| Cable betwee (contained in Cable betwee - length 5 m - length 25 m - length 50 m | AC/DC age arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 able n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit /16.4 ft 1/82 ft 1/164 ft | 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 7XV5100-4 7XV5103-7AA05 7XV5103-7AA25 |
| Cable betwee (contained in Cable betwee - length 5 m - length 25 m | AC/DC age arrester ter for high-impedance REF protection 0 A; 1S/S 256 0 A; 1S/S 1088 able n PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) DIGSI 4, but can be ordered additionally) n temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit /16.4 ft 1/82 ft 1/164 ft | 7XV5662-5AD10 C53207-A401-D76-1 C53207-A401-D77-1 7XV5100-4 7XV5103-7AA05 7XV5103-7AA25 |

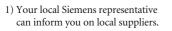


5

1) x = please inquire for latest edition (exact Order No.).

Accessories

| Accessories | | Description | Order No. | Size of package | Supplier |
|----------------------------|---------------------|---|-------------------|-----------------------|-------------------|
| | SP2289-afp.eps | Terminal safety cover Voltage/current terminal 18-pole/12-pole | C73334-A1-C31-1 | 1 | Siemens |
| | | Voltage/current terminal 12-pole/8-pole | C73334-A1-C32-1 | 1 | Siemens |
| | | Connector 2-pin | C73334-A1-C35-1 | 1 | Siemens |
| Mounting rail | | Connector 3-pin | C73334-A1-C36-1 | 1 | Siemens |
| s | | Crimp connector CI2 0.5 to 1 mm ² | 0-827039-1 | 4000 taped on reel | AMP ¹⁾ |
| SP2090-afp. epc | SP2091-afp.eps | Crimp connector CI2 0.5 to 1 mm ² | 0-827396-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| SP209 | -SP209 | Crimp connector: Type III+ 0.75 to 1.5 mm ² | 0-163084-2 | 1 | $AMP^{(1)}_{(1)}$ |
| 2-pin connector | 3-pin connector | Crimp connector: Type III+ 0.75 to 1.5 mm ² | 0-163083-7 | 4000 taped on reel | AMP ¹⁾ |
| | | Crimping tool for Type III+ | 0-539635-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| | | and matching female | 0-539668-2 | 1 | AMP ¹⁾ |
| S S | | Crimping tool for CI2 | 0-734372-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| afb.e | D - ebc | and matching female | 1-734387-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| SP 2093 afb. aps | 92-af | Short-circuit links | | | |
| | SP2092-afp | for current terminals | C73334-A1-C33-1 | 1 | Siemens |
| Short-circuit links | Short-circuit links | for other terminals | C73334-A1-C34-1 | 1 | Siemens |
| for current termi- nals | for other terminals | Mounting rail for 19" rack | C73165-A63-D200-1 | 1 | Siemens |







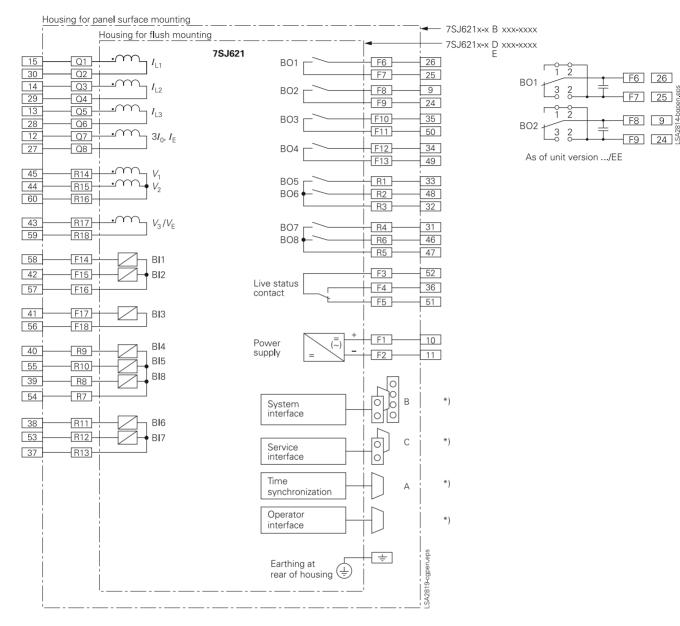
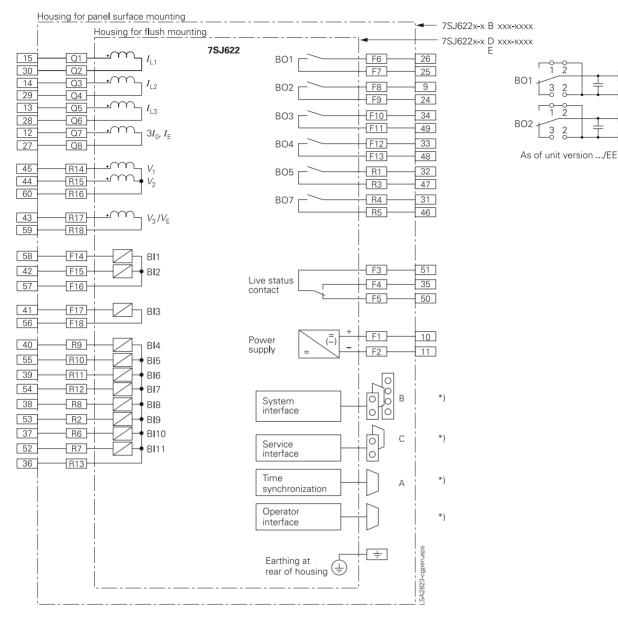


Fig. 5/101 7SJ621 connection diagram

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog. For the allocation of the terminals of the panel surface mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).



Connection diagram



5

Fig. 5/102 7SJ622 connection diagram

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog. For the allocation of the terminals of the panel surface mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).



F6 26

F7 25

F9 24 S

F8 9

Connection diagram

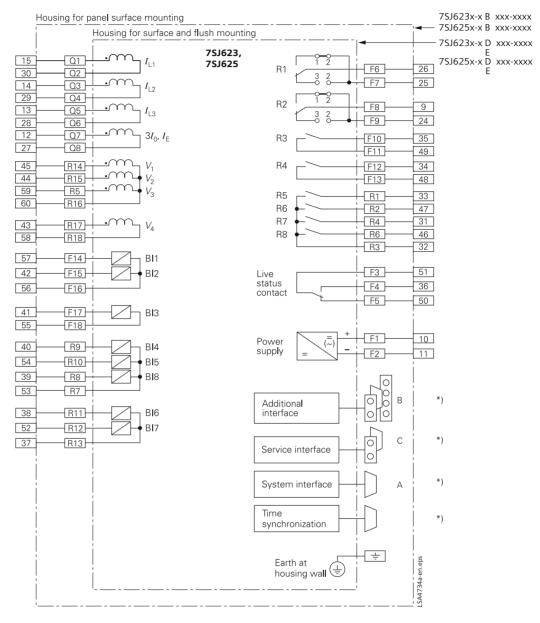


Fig. 5/103 7SJ623, 7SJ625 connection diagram

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog. For the allocation of the terminals of the panel surface mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).



Connection diagram

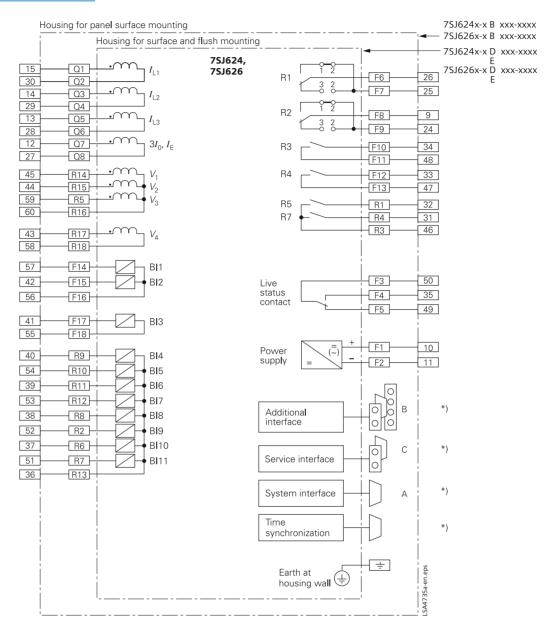


Fig. 5/104 7SJ624, 7SJ626 connection diagram

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog. For the allocation of the terminals of the panel surface mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).



5/120

SIPROTEC 4 7SJ63 Multifunction Protection Relay



Fig. 5/105 SIPROTEC 4 7SJ63 multifunction protection relay

Description

The SIPROTEC 4 7SJ63 can be used as a protective control and monitoring relay for distribution feeders and transmission lines of any voltage in networks that are earthed (grounded), low-resistance earthed, unearthed, or of a compensated neutral point structure. The relay is suited for networks that are radial or looped, and for lines with single or multi-terminal feeds. Regarding the time-overcurrent/directional timeovercurrent protection the characteristics can be either definite time, inverse time or user-defined.

The SIPROTEC 4 7SJ63 is equipped with motor protection applicable for asynchronous machines of all sizes. Motor protection comprises undercurrent monitoring, starting time supervision, restart inhibit, locked rotor.

The relay provides easy-to-use local control and automation functions. The number of controllable switchgear depends only on the number of available inputs and outputs. The integrated programmable logic (CFC) allows the user to implement their own functions, e.g. for the automation of switchgear (interlocking). The user is able to generate userdefined messages as well.

Function overview

Protection functions

- Time-overcurrent protection (definite-time/inverse-time/user-def.)
- Directional time-overcurrent protection (definite-time/inverse-time/user-def.)
- Sensitive dir./non-dir. earth-fault detection
- Displacement voltage
- Intermittent earth-fault protection
- High-impedance restricted earth fault
- Inrush restraint
- Motor protection
- Overload protection
- Temperature monitoring
- Under-/overvoltage protection
- Under-/overfrequency protection
- Breaker failure protection
- Negative-sequence protection
- Phase-sequence monitoring
- Auto-reclosure
- Fault locator
- Lockout

Control functions/programmable logic

- Flexible number of switching devices
- Position of switching elements is shown on the graphic display
- Local/remote switching via keyoperated switch
- Control via keyboard, binary inputs, DIGSI 4 or SCADA system
- Extended user-defined logic with CFC (e.g. interlocking)

Monitoring functions

- Operational measured values V, I, f,...
- Energy metering values $W_{\rm p}$, $W_{\rm q}$
- Circuit-breaker wear monitoring
- Slave pointer
- Trip circuit supervision
- Fuse failure monitor
- 8 oscillographic fault records

Communication interfaces

- System interface
- IEC 60870-5-103, IEC 61850 – PROFIBUS-FMS /-DP
- DNP 3.0 / MODBUS RTU
- Service interface for DIGSI 4 (modem)
- Front interface for DIGSI 4
- Time synchronization via IRIG-B/DCF77

Application

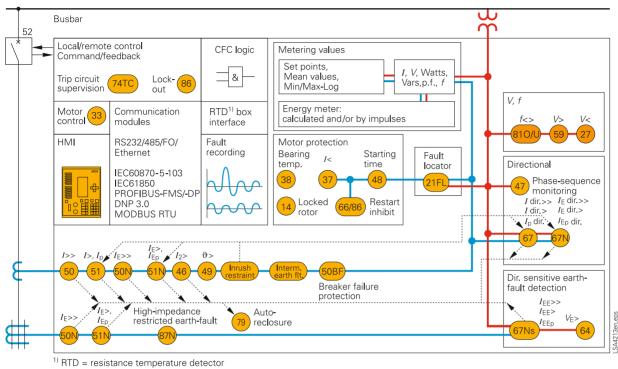


Fig. 5/106 Function diagram

The SIPROTEC 4 7SJ63 unit is a numerical protection relay that also performs control and monitoring functions and therefore supports the user in cost-effective power system management, and ensures reliable supply of electric power to the customers. Local operation has been designed according to ergonomic criteria. A large, easy-to-read graphic display was a major design aim.

Control

The integrated control function permits control of disconnect devices (electrically operated/motorized switches) or circuit-breakers via the integrated operator panel, binary inputs, DIGSI 4 or the control and protection system (e.g. SICAM). The present status (or position) of the primary equipment can be displayed. 7SJ63 supports substations with single and duplicate busbars. The number of elements that can be controlled (usually 1 to 5) is only restricted by the number of inputs and outputs available. A full range of command processing functions is provided.

Programmable logic

The integrated logic characteristics (CFC) allow the user to implement their own functions for automation of switchgear (interlocking) or a substation via a graphic user interface. The user can also generate userdefined messages.

Line protection

The 7SJ63 units can be used for line protection of high and medium-voltage networks with earthed (grounded), low-resistance earthed, isolated or compensated neutral point.

Motor protection

When protecting motors, the 7SJ63 relays are suitable for asynchronous machines of all sizes.

Transformer protection

The 7SJ63 units perform all functions of backup protection supplementary to transformer differential protection. The inrush suppression effectively prevents tripping by inrush currents.

The high-impedance restricted earth-fault protection detects short-circuits and insulation faults on the transformer.

Backup protection

The relays can be used universally for backup protection.

Metering values

Extensive measured values, limit values and metering values permit improved systems management.



Application

| ANSI No. | IEC | Protection functions |
|--------------------|---|---|
| (50, 50N) | I>, I>> $I_{\rm E}>, I_{\rm E}>>$ | Definite-time overcurrent protection (phase/neutral) |
| (51,51N) | <i>I</i> p, <i>I</i> _{Ep} | Inverse-time overcurrent protection (phase/neutral) |
| (67,67N) | I_{dir} , I_{dir} , $I_{\text{p dir}}$ I_{Edir} , I_{Edir} , $I_{\text{Ep dir}}$ | Directional time-overcurrent protection (definite/inverse, phase/neutral), Directional comparison protection |
| 67Ns/50N | S $I_{\rm EE}$, $I_{\rm EE}$, $I_{\rm EE}$ | Directional/non-directional sensitive earth-fault detection |
| _ | | Cold load pick-up (dynamic setting change) |
| 59N/64 | $V_{\rm E}/V_0>$ | Displacement voltage, zero-sequence voltage |
| _ | $I_{\rm IE}>$ | Intermittent earth fault |
| (87N) | | High-impedance restricted earth-fault protection |
| (50BF) | | Breaker failure protection |
| 79 | | Auto-reclosure |
| 79 46 | I ₂ > | Phase-balance current protection (negative-sequence protection) |
| (47) | V_2 >, phase seq. | Unbalance-voltage protection and/or phase-sequence monitoring |
| 49 (48) (14) | ϑ> | Thermal overload protection |
| 48 | | Starting time supervision |
| 14 | | Locked rotor protection |
| 66/86 | | Restart inhibit |
| 37) | I< | Undercurrent monitoring |
| 38 | | Temperature monitoring via external device (RTD-box) e.g. bearing temperature monitoring |
| 27,59 | <i>V</i> <, <i>V</i> > | Undervoltage/overvoltage protection |
| (810/U) | f>,f< | Overfrequency/underfrequency protection |
| (21FL) | | Fault locator |



Construction

Connection techniques and housing with many advantages

1/2 and 1/1-rack sizes

These are the available housing widths of the 7SJ63 relays, referred to a 19" module frame system. This means that previous models can always be replaced. The height is a uniform 244 mm for flush-mounting housings and 266 mm for surface-mounting housings for all housing widths. All cables can be connected with or without ring lugs. Plug-in terminals are available as an option.

It is thus possible to employ prefabricated cable harnesses. In the case of surface mounting on a panel, the connection terminals are located above and below in the form of screw-type terminals. The communication interfaces are located in a sloped case at the top and bottom of the housing. The housing can also be supplied optionally with a detached operator panel (refer to Fig. 5/109), or without operator panel, in order to allow optimum operation for all types of applications.



Fig. 5/107 Flush-mounting housing with screw-type terminals

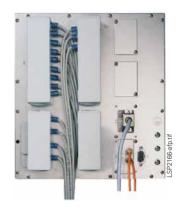


Fig. 5/108 Rear view of flush-mounting housing with covered connection terminals and wirings



Fig. 5/109 Housing with plug-in terminals and detached operator panel



Fig. 5/110 Surface-mounting housing with screw-type terminals

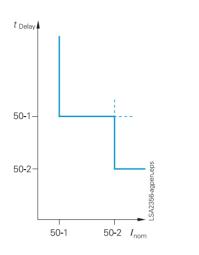


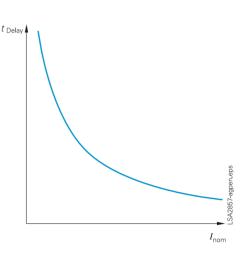
Fig. 5/111 Communication interfaces in a sloped case in a surface-mounting housing



Time-overcurrent protection (ANSI 50, 50N, 51, 51N)

This function is based on the phase-selective measurement of the three phase currents and the earth current (four transformers). Two definite-time overcurrent protection elements (DMT) exist both for the phases and for the earth. The current threshold and the delay time can be set within a wide range. In addition, inverse-time overcurrent protection characteristics (IDMTL) can be activated.







Definite-time overcurrent protection

Fig. 5/113 Inverse-time overcurrent protection

Available inverse-time characteristics

| Characteristics acc. to | ANSI/IEEE | IEC 60255-3 |
|-------------------------|-----------|-------------|
| Inverse | • | • |
| Short inverse | • | |
| Long inverse | ٠ | • |
| Moderately inverse | • | |
| Very inverse | • | • |
| Extremely inverse | • | • |
| | | |

Reset characteristics

For easier time coordination with electromechanical relays, reset characteristics according to ANSI C37.112 and IEC 60255-3 / BS 142 standards are applied. When using the reset characteristic (disk emulation), a reset process is initiated after the fault current has disappeared. This reset process corresponds to the reverse movement of the Ferraris disk of an electromechanical relay (thus: disk emulation).

User-definable characteristics

Instead of the predefined time characteristics according to ANSI, tripping characteristics can be defined by the user for phase and earth units separately. Up to 20 current/ time value pairs may be programmed. They are set as pairs of numbers or graphically in DIGSI 4.

Inrush restraint

The relay features second harmonic restraint. If the second harmonic is detected during transformer energization, pickup of non-directional and directional normal elements are blocked.

Cold load pickup/dynamic setting change

For directional and non-directional timeovercurrent protection functions the initiation thresholds and tripping times can be switched via binary inputs or by time control.



Directional time-overcurrent protection (ANSI 67, 67N)

Directional phase and earth protection are separate functions. They operate in parallel to the non-directional overcurrent elements. Their pickup values and delay times can be set separately. Definite-time and inverse-time characteristic is offered. The tripping characteristic can be rotated about \pm 180 degrees.

By means of voltage memory, directionality can be determined reliably even for close-in (local) faults. If the switching device closes onto a fault and the voltage is too low to determine direction, directio- nality (directional decision) is made with voltage from the voltage memory. If no voltage exists in the memory, tripping occurs according to the coordination schedule.

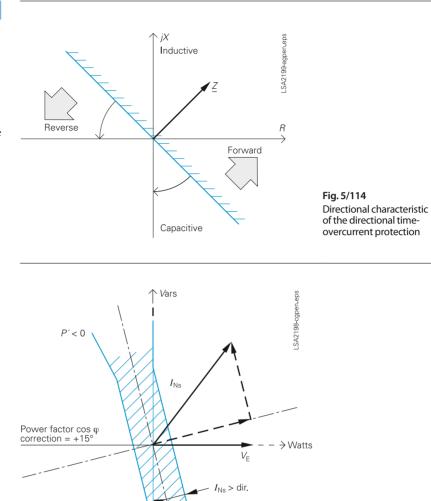
For earth protection, users can choose whether the direction is to be determined via zero-sequence system or negative-sequence system quantities (selectable). Using negative-sequence variables can be advantageous in cases where the zero voltage tends to be very low due to unfavorable zero-sequence impedances.

Directional comparison protection (cross-coupling)

It is used for selective protection of sections fed from two sources with instantaneous tripping, i.e. without the disadvantage of time coordination. The directional comparison protection is suitable if the distances between the protection stations are not significant and pilot wires are available for signal transmission. In addition to the directional comparison protection, the directional coordinated time-overcurrent protection is used for complete selective backup protection. If operated in a closed-circuit connection, an interruption of the transmission line is detected.

(Sensitive) directional earth-fault detection (ANSI 64, 67Ns, 67N)

For isolated-neutral and compensated networks, the direction of power flow in the zero sequence is calculated from the zero-sequence current I_0 and zero-sequence voltage V_0 . For networks with an isolated neutral, the reactive current component is evaluated; for compensated networks, the active current component or residual resistive current is evaluated. For special network conditions,



e.g. high-resistance earthed networks with ohmic-capacitive earth-fault current or low-resistance earthed networks with ohmic-inductive current, the tripping characteristics can be rotated approximately \pm 45 degrees.

Two modes of earth-fault direction detection can be implemented: tripping or "signalling only mode".

It has the following functions:

< 0

Reverse

- TRIP via the displacement voltage $V_{\rm E}$.
- Two instantaneous elements or one instantaneous plus one user-defined characteristic.
- Each element can be set in forward, reverse, or non-directional.
- The function can also be operated in the insensitive mode as an additional short-circuit protection.

Fig. 5/115 Directional determination using cosine measurements for compensated networks

(Sensitive) earth-fault detection (ANSI 50Ns, 51Ns / 50N, 51N)

Forward

For high-resistance earthed networks, a sensitive input transformer is connected to a phase-balance neutral current transformer (also called core-balance CT).

The function can also be operated in the insensitive mode as an additional short-circuit protection.



Intermittent earth-fault protection

Intermittent (re-striking) faults occur due to insulation weaknesses in cables or as a result of water penetrating cable joints. Such faults either simply cease at some stage or develop into lasting short-circuits. During intermittent activity, however, star-point resistors in networks that are impedance-earthed may undergo thermal overloading. The normal earth-fault protection cannot reliably detect and interrupt the current pulses, some of which can be very brief.

The selectivity required with intermittent earth faults is achieved by summating the duration of the individual pulses and by triggering when a (settable) summed time is reached. The response threshold $I_{\rm IE}$ > evaluates the r.m.s. value, referred to one systems period.

Phase-balance current protection (ANSI 46) (Negative-sequence protection)

In line protection, the two-element phasebalance current/negative-sequence protection permits detection on the high side of high-resistance phase-to-phase faults and phase-to-earth faults that are on the low side of a transformer (e.g. with the switch group Dy 5). This provides backup protection for high-resistance faults beyond the transformer.

Breaker failure protection (ANSI 50BF)

If a faulted portion of the electrical circuit is not disconnected upon issuance of a trip command, another command can be initiated using the breaker failure protection which operates the circuit-breaker, e.g. of an upstream (higher-level) protection relay. Breaker failure is detected if, after a trip command, current is still flowing in the faulted circuit. As an option, it is possible to make use of the circuit-breaker position indication.

High-impedance restricted earth-fault protection (ANSI 87N)

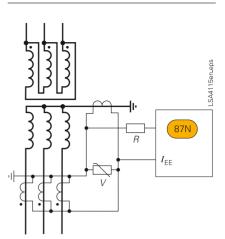
The high-impedance measurement principle is an uncomplicated and sensitive method for detecting earth faults, especially on transformers. It can also be applied to motors, generators and reactors when these are operated on an earthed network. When the high-impedance measurement principle is applied, all current transformers in the protected area are connected in parallel and operated on one common resistor of relatively high R whose voltage is measured (see Fig. 5/116). In the case of 7SJ6 units, the voltage is measured by detecting the current through the (external) resistor R at the sensitive current measurement input I_{EE} . The varistor V serves to limit the voltage in the event of an internal fault. It cuts off the high momentary voltage spikes occurring at transformer saturation. At the same time, this results in smoothing of the voltage without any noteworthy reduction of the average value. If no faults have occurred and in the event of external faults, the system is at equilibrium, and the voltage through the resistor is approximately zero. In the event of internal faults, an imbalance occurs which leads to a voltage and a current flow through the resistor R.

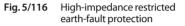
The current transformers must be of the same type and must at least offer a separate core for the high-impedance restricted earth-fault protection. They must in particular have the same transformation ratio and an approximately identical knee-point voltage. They should also demonstrate only minimal measuring errors.

Auto-reclosure (ANSI 79)

Multiple reclosures can be defined by the user and lockout will occur if a fault is present after the last reclosure. The following functions are possible:

- 3-pole ARC for all types of faults
- · Separate settings for phase and earth faults
- Multiple ARC, one rapid auto-reclosure (RAR) and up to nine delayed auto-reclosures (DAR)
- Starting of the ARC depends on the trip command selection (e.g. 46, 50, 51, 67)
- Blocking option of the ARC via binary inputs
- ARC can be initiated externally or via CFC
- The directional and non-directional elements can either be blocked or operated non-delayed depending on the autoreclosure cycle
- Dynamic setting change of the directional and non-directional elements can be activated depending on the ready AR





Thermal overload protection (ANSI 49)

For protecting cables and transformers, an overload protection with an integrated pre-warning element for temperature and current can be applied. The temperature is calculated using a thermal homogeneousbody model (according to IEC 60255-8), which takes account both of the energy entering the equipment and the energy losses. The calculated temperature is constantly adjusted accordingly. Thus, account is taken of the previous load and the load fluctuations.

For thermal protection of motors (especially the stator) a further time constant can be set so that the thermal ratios can be detected correctly while the motor is rotating and when it is stopped. The ambient temperature or the temperature of the coolant can be detected serially via an external temperature monitoring box (resistance-temperature detector box, also called RTD- box). The thermal replica of the overload function is automatically adapted to the ambient conditions. If there is no RTD-box it is assumed that the ambient temperatures are constant.

Settable dropout delay times

If the devices are used in parallel with electromechanical relays in networks with intermittent faults, the long dropout times of the electromechanical devices (several hundred milliseconds) can lead to problems in terms of time grading. Clean time grading is only possible if the dropout time is approximately the same. This is why the parameter of dropout times can be defined for certain functions such as time-overcurrent protection, earth short-circuit and phase-balance current protection.



Motor protection

Restart inhibit (ANSI 66/86)

If a motor is started up too many times in succession, the rotor can be subject to thermal overload, especially the upper edges of the bars. The rotor temperature is calculated from the stator current. The reclosing lockout only permits start-up of the motor if the rotor has sufficient thermal reserves for a complete start-up (see Fig. 5/117).

Emergency start-up

This function disables the reclosing lockout via a binary input by storing the state of the thermal replica as long as the binary input is active. It is also possible to reset the thermal replica to zero.

Temperature monitoring (ANSI 38)

Up to two temperature monitoring boxes with a total of 12 measuring sensors can be used for temperature monitoring and detection by the protection relay. The thermal status of motors, generators and transformers can be monitored with this device. Additionally, the temperature of the bearings of rotating machines are monitored for limit value violation. The temperatures are being measured with the help of temperature detectors at various locations of the device to be protected. This data is transmitted to the protection relay via one or two temperature monitoring boxes (see "Accessories", page 5/153).

Starting time supervision (ANSI 48/14)

Starting time supervision protects the motor against long unwanted start-ups that might occur in the event of excessive load torque or excessive voltage drops within the motor, or if the rotor is locked. Rotor temperature is calculated from measured stator current. The tripping time is calculated according to the following equation:

for $I > I_{MOTOR START}$

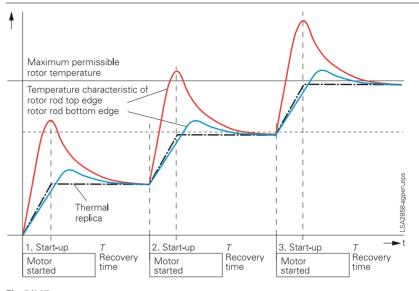
$$t = \left(\frac{I_{\rm A}}{I}\right)^2 \cdot T_{\rm A}$$

I = Actual current flowing I_{MOTOR START} = Pickup current to detect a motor start

- t = Tripping time
- $I_{\rm A}$ = Rated motor starting current

*T*_A = Tripping time at rated motor starting current

1) The 45 to 55, 55 to 65 Hz range is available for $f_{\rm N} = 50/60$ Hz.





If the trip time is rated according to the above formula, even a prolonged start-up and reduced voltage (and reduced start-up current) will be evaluated correctly. The tripping time is inverse (current dependent).

A binary signal is set by a speed sensor to detect a blocked rotor. An instantaneous tripping is effected.

Phase-balance current protection (ANSI 46) (*Negative-sequence protection*)

The negative-sequence / phase-balance current protection detects a phase failure or load unbalance due to network asymmetry and protects the rotor from impermissible temperature rise.

Undercurrent monitoring (ANSI 37)

With this function, a sudden drop in current, which can occur due to a reduced motor load, is detected. This may be due to shaft breakage, no-load operation of pumps or fan failure.

Voltage protection

Overvoltage protection (ANSI 59)

The two-element overvoltage protection detects unwanted network and machine overvoltage conditions. The function can operate either with phase-to-phase voltage (default) or with the negative phase-sequence system voltage. Three-phase and single-phase connections are possible.

Undervoltage protection (ANSI 27)

The two-element undervoltage protection provides protection against dangerous voltage drops (especially for electric machines). Applications include the isolation of generators or motors from the network to avoid undesired operating states and a possible loss of stability. Proper operating conditions of electrical machines are best evaluated with the positive-sequence quantities. The protection function is active over a wide frequency range (45 to 55, 55 to 65 Hz)¹⁾. Even when falling below this frequency range the function continues to work, however, with a greater tolerance band.

The function can operate either with the positive phase-sequence system voltage (default) or with the phase-to-phase voltages, and can be monitored with a current criterion. Three-phase and single-phase connections are possible.

Frequency protection (ANSI 810/U)

Frequency protection can be used for overfrequency and underfrequency protection. Electric machines and parts of the system are protected from unwanted speed deviations. Unwanted frequency changes in the network can be detected and the load can be removed at a specified frequency setting. Frequency protection can be used over a wide frequency range (45 to 55, 55 to 65 Hz)¹⁾. There are four elements (selectable as overfrequency or underfrequency) and each element can be delayed separately. Blocking of the frequency protection can be performed if using a binary input or by using an undervoltage element.



Protection functions/Functions

Fault locator (ANSI 21FL)

The fault locator specifies the distance to a fault location in kilometers or miles or the reactance of a second fault operation.

Circuit-breaker wear monitoring

Methods for determining circuit-breaker contact wear or the remaining service life of a circuit-breaker (CB) allow CB maintenance intervals to be aligned to their actual degree of wear. The benefit lies in reduced maintenance costs.

There is no mathematically exact method of calculating the wear or the remaining service life of circuit-breakers that takes into account the arc-chamber's physical conditions when the CB opens. This is why various methods of determining CB wear have evolved which reflect the different operator philosophies. To do justice to these, the devices offer several methods:

- Σ*Ι*
- ΣI^x , with x = 1...3

The devices additionally offer a new method for determining the remaining service life:

• Two-point method

The CB manufacturers double-logarithmic switching cycle diagram (see Fig. 5/118) and the breaking current at the time of contact opening serve as the basis for this method. After CB opening, the two-point method calculates the number of still possible switching cycles. To this end, the two points P1 and P2 only have to be set on the device. These are specified in the CB's technical data.

All of these methods are phase-selective and a limit value can be set in order to obtain an alarm if the actual value falls below or exceeds the limit value during determination of the remaining service life.

Customized functions (ANSI 32, 51V, 55, etc.)

Additional functions, which are not time critical, can be implemented via the CFC using measured values. Typical functions include reverse power, voltage controlled overcurrent, phase angle detection, and zerosequence voltage detection.

Commissioning

Commissioning could hardly be easier and is fully supported by DIGSI 4. The status of the binary inputs can be read individually and the state of the binary outputs can be set individually. The operation of switching elements (circuit-breakers, disconnect devices) can be checked using the switching functions of the bay controller. The analog measured values are represented as wide-ranging operational measured values. To prevent transmission of information to the control center during maintenance, the bay controller communications can be disabled to prevent unnecessary data from being transmitted. During commissioning, all indications with test marking for test purposes can be connected to a control and protection system.

Test operation

During commissioning, all indications can be passed to an automatic control system for test purposes.

Control and automatic functions

Control

In addition to the protection functions, the SIPROTEC 4 units also support all control and monitoring functions that are required for operating medium-voltage or high-voltage substations.

The main application is reliable control of switching and other processes.

The status of primary equipment or auxiliary devices can be obtained from auxiliary contacts and communicated to the 7SJ63 via binary inputs. Therefore it is possible to detect and indicate both the OPEN and CLOSED position or a fault or intermediate circuit-breaker or auxiliary contact position.

The switchgear or circuit-breaker can be controlled via:

- integrated operator panel
- binary inputs
- substation control and protection system
 DIGSI 4

Automation / user-defined logic

With integrated logic, the user can set, via a graphic interface (CFC), specific functions for the automation of switchgear or substation. Functions are activated via function keys, binary input or via communication interface.

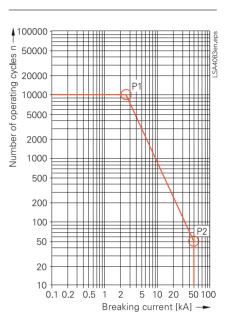


Fig. 5/118 CB switching cycle diagram

Switching authority

Switching authority is determined according to parameters, communication or by keyoperated switch (when available). If a source is set to "LOCAL", only local switching operations are possible. The following sequence of switching authority is laid down: "LOCAL"; DIGSI PC program, "REMOTE".

Key-operated switch

7SJ63 units are fitted with key-operated switch function for local/remote changeover and changeover between interlocked switching and test operation.

Command processing

All the functionality of command processing is offered. This includes the processing of single and double commands with or without feedback, sophisticated monitoring of the control hardware and software, checking of the external process, control actions using functions such as runtime monitoring and automatic command termination after output. Here are some typical applications:

- Single and double commands using 1, 1 plus 1 common or 2 trip contacts
- User-definable bay interlocks
- Operating sequences combining several switching operations such as control of circuit-breakers, disconnectors and earthing switches
- Triggering of switching operations, indications or alarm by combination with existing information

Function

Motor control

The SIPROTEC 4 7SJ63 with high performance relays is well-suited for direct activation of the circuit-breaker, disconnector and earthing switch operating mechanisms in automated substations.

Interlocking of the individual switching devices takes place with the aid of programmable logic. Additional auxiliary relays can be eliminated. This results in less wiring and engineering effort.

Assignment of feedback to command

The positions of the circuit-breaker or switching devices and transformer taps are acquired by feedback. These indication inputs are logically assigned to the corresponding command outputs. The unit can therefore distinguish whether the indication change is a consequence of switching operation or whether it is a spontaneous change of state.

Chatter disable

Chatter disable feature evaluates whether, in a configured period of time, the number of status changes of indication input exceeds a specified figure. If exceeded, the indication input is blocked for a certain period, so that the event list will not record excessive operations.

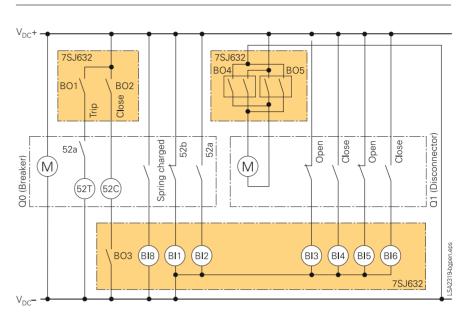
Indication filtering and delay

Binary indications can be filtered or delayed.

Filtering serves to suppress brief changes in potential at the indication input. The indication is passed on only if the indication voltage is still present after a set period of time. In the event of indication delay, there is a wait for a preset time. The information is passed on only if the indication voltage is still present after this time.

Indication derivation

A further indication (or a command) can be derived from an existing indication. Group indications can also be formed. The volume of information to the system interface can thus be reduced and restricted to the most important signals.





Typical wiring for 7SJ632 motor direct control (simplified representation without fuses) Binary output BO4 and BO5 are interlocked so that only one set of contacts are closed at a time.

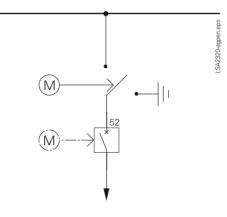
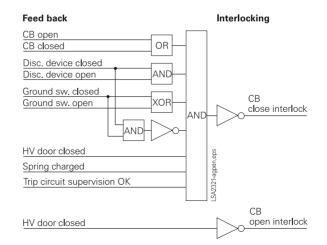


Fig. 5/120 Example: Single busbar with circuit-breaker and motor-controlled three-position switch





Functions

Measured values

The r.m.s. values are calculated from the acquired current and voltage along with the power factor, frequency, active and reactive power. The following functions are available for measured value processing:

- Currents I_{L1} , I_{L2} , I_{L3} , I_E , I_{EE} (67Ns)
- Voltages *V*_{L1}, *V*_{L2}, *V*_{L3}, *V*_{L1L2}, *V*_{L2L3}, *V*_{L3L1}
- Symmetrical components *I*₁, *I*₂, 3*I*₀; *V*₁, *V*₂, *V*₀
- Power Watts, Vars, VA/P, Q, S (P, Q: total and phase-selective)
- Power factor (cos φ) (total and phase-selective)
- Frequency
- Energy ± kWh, ± kVarh, forward and reverse power flow
- Mean as well as minimum and maximum current and voltage values
- Operating hours counter
- Mean operating temperature of overload function
- Limit value monitoring Limit values are monitored using programmable logic in the CFC. Commands can be derived from this limit value indication.
- Zero suppression In a certain range of very low measured values, the value is set to zero to suppress interference.

Metered values

For internal metering, the unit can calculate an energy metered value from the measured current and voltage values. If an external meter with a metering pulse output is available, the SIPROTEC 4 unit can obtain and process metering pulses via an indication input.

The metered values can be displayed and passed on to a control center as an accumulation with reset. A distinction is made between forward, reverse, active and reactive energy.

Measuring transducers

- Characteristic with knee For measuring transducers it sometimes makes sense to extend a small range of the input value, e.g. for the frequency that is only relevant in the range 45 to 55, 55 to 65 Hz. This can be achieved by using a knee characteristic.
- Live-zero monitoring 4 - 20 mA circuits are monitored for open-circuit detection.

Switchgear cubicles for high/medium voltage

All units are designed specifically to meet the requirements of high/medium-voltage applications.

In general, no separate measuring instruments (e.g. for current, voltage, frequency measuring transducer ...) or additional control components are necessary.



Fig. 5/122 NX PLUS panel (gas-insulated)



Communicatior

In terms of communication, the units offer substantial flexibility in the context of connection to industrial and power automation standards. Communication can be extended or added on thanks to modules for retrofitting on which the common protocols run. Therefore, also in the future it will be possible to optimally integrate units into the changing communication infrastructure, for example in Ethernet networks (which will also be used increasingly in the power supply sector in the years to come).

Serial front interface

There is a serial RS232 interface on the front of all the units. All of the unit's functions can be set on a PC by means of the DIGSI 4 protection operation program. Commissioning tools and fault analysis are also built into the program and are available through this interface.

Rear-mounted interfaces¹⁾

A number of communication modules suitable for various applications can be fitted in the rear of the flush-mounting housing. In the flush-mounting housing, the modules can be easily replaced by the user. The interface modules support the following applications:

• Time synchronization interface All units feature a permanently integrated electrical time synchronization interface. It can be used to feed timing telegrams in IRIG-B or DCF77 format into the units via time synchronization receivers.

• System interface Communication with a central control system takes place through this interface. Radial or ring type station bus topologies can be configured depending on the chosen interface. Furthermore, the units can exchange data through this interface via Ethernet and IEC 61850 protocol and can also be operated by DIGSI.

• Service interface

The service interface was conceived for remote access to a number of protection units via DIGSI. On all units, it can be an electrical RS232/RS485 or an optical interface. For special applications, a maximum of two temperature monitoring boxes (RTD-box) can be connected to this interface as an alternative.

System interface protocols (retrofittable)

IEC 61850 protocol

The Ethernet-based IEC 61850 protocol is the worldwide standard for protection and control systems used by power supply corporations. Siemens was the first manufacturer to support this standard. By means of this protocol, information can also be exchanged directly between bay units so as to set up simple masterless systems for bay and system interlocking. Access to the units via the Ethernet bus is also possible with DIGSI.

IEC 60870-5-103 protocol

The IEC 60870-5-103 protocol is an international standard for the transmission of protective data and fault recordings. All messages from the unit and also control commands can be transferred by means of published, Siemens-specific extensions to the protocol.

PROFIBUS-DP protocol

PROFIBUS-DP is the most widespread protocol in industrial automation. Via PROFIBUS-DP, SIPROTEC units make their information available to a SIMATIC controller or, in the control direction, receive commands from a central SIMATIC. Measured values can also be transferred.

MODBUS RTU protocol

This uncomplicated, serial protocol is mainly used in industry and by power supply corporations, and is supported by a number of unit manufacturers. SIPROTEC units function as MODBUS slaves, making their information available to a master or receiving information from it. A time-stamped event list is available.

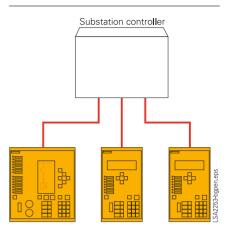


Fig. 5/123

IEC 60870-5-103: Radial fiber-optic connection

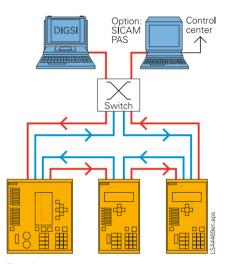


Fig. 5/124

Bus structure for station bus with Ethernet and IEC 61850, fiber-optic ring



1) For units in panel surface-mounting housings please refer to note on page 5/130.

Communication

DNP 3.0 protocol

Power supply corporations use the serial DNP 3.0 (Distributed Network Protocol) for the station and network control levels. SIPROTEC units function as DNP slaves, supplying their information to a master system or receiving information from it.

System solutions for protection and station control

Together with the SICAM power automation system, SIPROTEC 4 can be used with PROFIBUS-FMS. Over the low-cost electrical RS485 bus, or interference-free via the optical double ring, the units exchange information with the control system.

Units featuring IEC 60870-5-103 interfaces can be connected to SICAM in parallel via the RS485 bus or radially by fiber-optic link. Through this interface, the system is open for the connection of units of other manufacturers (see Fig. 5/123).

Because of the standardized interfaces, SIPROTEC units can also be integrated into systems of other manufacturers or in SIMATIC. Electrical RS485 or optical interfaces are available. The optimum physical data transfer medium can be chosen thanks to opto-electrical converters. Thus, the RS485 bus allows low-cost wiring in the cubicles and an interference-free optical connection to the master can be established.

For IEC 61850, an interoperable system solution is offered with SICAM PAS. Via the 100 Mbits/s Ethernet bus, the units are linked with PAS electrically or optically to the station PC. The interface is standardized, thus also enabling direct connection of units of other manufacturers to the Ethernet bus. With IEC 61850, however, the units can also be used in other manufacturers' systems (see Fig. 5/124).

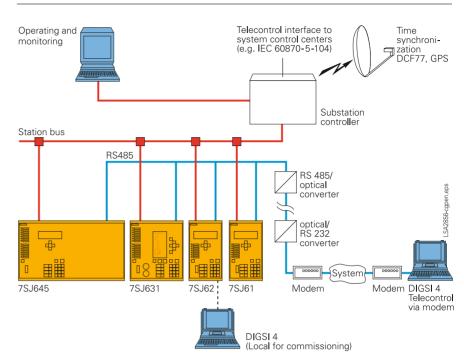


Fig. 5/125

System solution/communication



Fig. 5/126 Optical Ethernet communication module for IEC 61850 with integrated Ethernet-switch

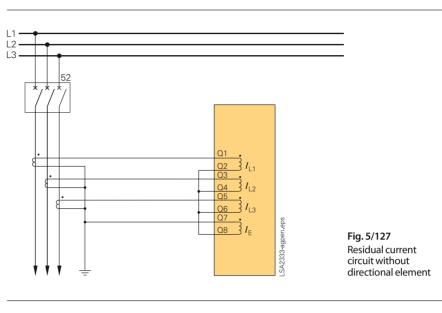


Typical connections

Connection of current and voltage transformers

Standard connection

For earthed networks, the earth current is obtained from the phase currents by the residual current circuit.



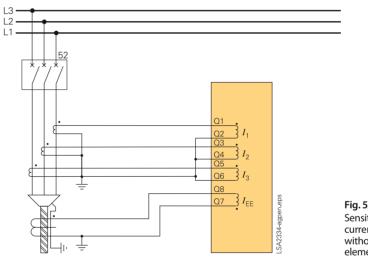




Fig. 5/128 Sensitive earth current detection without directional element

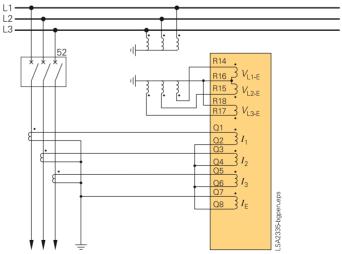


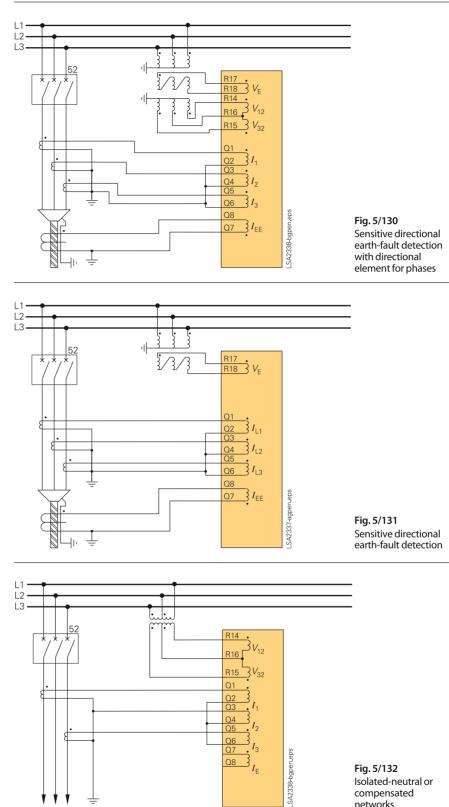
Fig. 5/129 Residual current circuit with directional element



Connection for compensated networks

The figure shows the connection of two phase-to-earth voltages and the VE voltage of the open delta winding and a phasebalance neutral current transformer for the earth current. This connection maintains maximum precision for directional earthfault detection and must be used in compensated networks.

Figure 5/130 shows sensitive directional earth-fault detection.



Connection for isolated-neutral or compensated networks only

If directional earth-fault protection is not used, the connection can be made with only two phase current transformers. Directional phase short-circuit protection can be achieved by using only two primary transformers.

SIEMENS

Typical applications

Overview of connection types

| Type of network | Function | Current connection | Voltage connection |
|-----------------------------------|---|--|--|
| (Low-resistance) earthed network | Time-overcurrent protection phase/earth non-directional | Residual circuit, with 3 phase-current transformers required, phase-balance neutral current transformer possible | - |
| (Low-resistance) earthed networks | Sensitive earth-fault protection | Phase-balance neutral current transformers required | - |
| Isolated or compensated networks | Time-overcurrent protection phases non-directional | Residual circuit, with 3 or 2 phase current transformers possible | - |
| (Low-resistance) earthed networks | Time-overcurrent protection phases directional | Residual circuit, with 3 phase-current transformers possible | Phase-to-earth connection or phase-to-phase connection |
| Isolated or compensated networks | Time-overcurrent protection phases directional | Residual circuit, with 3 or 2 phase- current transformers possible | Phase-to-earth connection or phase-to-phase connection |
| (Low-resistance) earthed networks | Time-overcurrent protection earth directional | Residual circuit, with 3 phase-current transformers required, phase-balance neutral current transformers possible | Phase-to-earth connection required |
| Isolated networks | Sensitive earth-fault protection | Residual circuit, if earth current $> 0.05 I_N$ on secondary side, otherwise phase-balance neutral current transformers required | 3 times phase-to-earth connection or phase-to-earth connection with open delta winding |
| Compensated networks | Sensitive earth-fault protection $\cos \varphi$ measurement | Phase-balance neutral current transformers required | Phase-to-earth connection with open delta winding required |

Connection of circuit-breaker

Undervoltage releases

Undervoltage releases are used for automatic tripping of high-voltage motors.

Example:

DC supply voltage of control system fails and manual electric tripping is no longer possible.

Automatic tripping takes place when voltage across the coil drops below the trip limit. In Fig. 5/133, tripping occurs due to failure of DC supply voltage, by automatic opening of the live status contact upon failure of the protection unit or by short-circuiting the trip coil in event of a network fault.

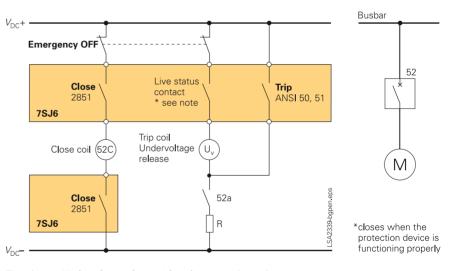


Fig. 5/133 Undervoltage release with make contact (50, 51)



Typical applications

In Fig. 5/134 tripping is by failure of auxiliary voltage and by interruption of tripping circuit in the event of network failure. Upon failure of the protection unit, the tripping circuit is also interrupted, since contact held by internal logic drops back into open position.

Trip circuit supervision (ANSI 74TC)

One or two binary inputs can be used for monitoring the circuit-breaker trip coil including its incoming cables. An alarm signal occurs whenever the circuit is interrupted.

Lockout (ANSI 86)

All binary outputs can be stored like LEDs and reset using the LED reset key. The lockout state is also stored in the event of supply voltage failure. Reclosure can only occur after the lockout state is reset.

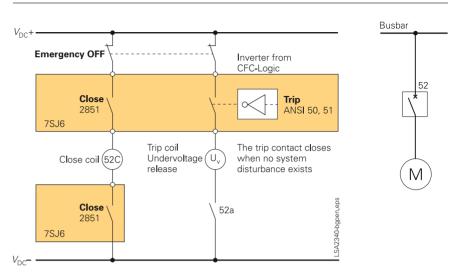
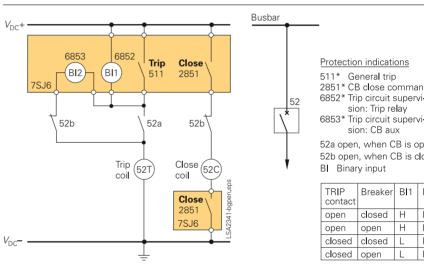


Fig. 5/134 Undervoltage release with locking contact (trip signal 50 is inverted)





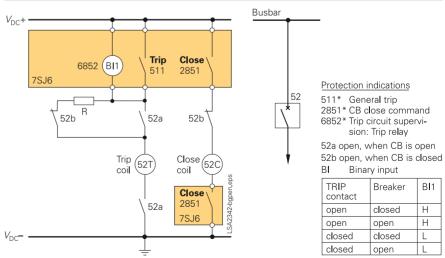
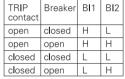


Fig. 5/136 Trip circuit supervision with 1 binary input

2851* CB close command 6852* Trip circuit supervi-6853* Trip circuit supervi-52a open, when CB is open 52b open, when CB is closed



| contact | | |
|---------|--------|---|
| open | closed | Н |
| open | open | Н |
| closed | closed | L |
| closed | open | L |
| | | |

| General unit data | | | | Binary inputs/indic | ation inp | uts | | | | | |
|---|---------------------|---|------------------|--|---------------------------------------|---|---------------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|-----------|
| Measuring circuits | | | | Туре | | 7SJ631 | 7SJ632 | 7SJ633 | 7SJ635 | 7SJ636 | |
| System frequency | | 50 / 60 Hz (settable) | | Number (marshalla | ble) | 11 | 24 | 20 | 37 | 33 | |
| Current transformer | | | | Voltage range | | 24 - 250 | V DC | | | | |
| Rated current Inom | 1 or 5 A (settable) | | | Pickup threshold m by plug-in jumpers | odifiable | | | | | | |
| Option: sensitive earth-fault CT | • | $I_{\rm EE} < 1.6$ A | | Pickup threshold D | C | 19 V DO | ~ | 88 V D0 | - | | |
| Power consumption at $I_{nom} = 1 A$ at $I_{nom} = 5 A$ | | Approx. 0.05 VA per phase Approx. 0.3 VA per phase | | For rated control vo | | | | | V DC | | |
| for sensitive earth-fault CT at Overload capability | 1 A | Approx. 0.05 VA | | Power consumption energized | 1 | | (independ 6 / 8 | - | perating vo 36; | oltage) | |
| Thermal (effective) | | $100 \ge I_{\text{nom}}$ for 1 s | | | 0 | | | for BI 7 / | | | |
| | | 30 x I _{nom} fo 4 x I _{nom} con | | | Binary outputs/con | nmand oi | ıtputs | | | | |
| Dynamic (impulse current) | | $250 \ge I_{\text{nom}}$ (| | | Туре | | 7SJ631 | 7SJ632 | 7SJ633 | 7SJ635 | 7SJ636 |
| Overload capability if equipped | with | | | | Command/indication | on relay | 8 | 11 | 11 | 14 | 14 |
| sensitive earth-fault CT Thermal (effective) | | 300 A for 1 | | | Contacts per comm indication relay | and/ | 1 NO / 1 | form A | | | |
| | | 100 A for 1 15 A contir | | | Live status contact | | 1 NO / NC (jumper) / form A / B | | | | |
| Dynamic (impulse current) | | 750 A (half | | | Switching capacity | Make | 1000 W | /VA | | | |
| Voltage transformer | | | | | | Break | | VA / 40 W L/R ≤ 50 | | / | |
| Rated voltage V _{nom} | 100 17 | 100 V to 225 V | | | Switching voltage | | ≤ 250 V | / DC | | | |
| Power consumption at $V_{\text{nom}} = 1$ | | < 0.3 VA per phase | | | Permissible current | | 5 A cont | tinuous, | | | |
| Overload capability in voltage path (phase-neutral voltage) Thermal (effective) | | 230 V continuous | | | | 30 A for 0.5 s making current, 2000 switching cycles | | | | | |
| Measuring transducer inputs | | 200 1 00110 | intuotuo | | Power relay (for mo | otor contro | ol) | | | | |
| Туре | | 7SJ633 7SJ636 | | Туре | | 7SJ631 7SJ632 7SJ635 | | | | | |
| Number | | 2 | 2 | | | | | 7SJ633 7SJ636 | | | |
| Input current | | DC 0 - 20 r | nA | | Number | | 0 | 2 (4) | 4 (8) | | |
| Input resistance | | 10 Ω | | | Number of contacts | /relav | 0 | 2 (1) 2 NO / 1 | . , | | |
| Power consumption | | 5.8 mW at | 24 mA | | Switching capacity | | 1000 W | | | 0 V / 500 V | N at 24 V |
| Auxiliary voltage (via integrated | d conv | erter) | | | owneeding cupacity | Break | | | |) V / 500 V | |
| Rated auxiliary voltage V_{aux} DC | | 24/48 V | 60/125 V | 110/250 V | Switching voltage | Dicuk | $\leq 250 \text{ V}$ | | | 5 1 7 500 1 | 1 ut 21 v |
| Permissible tolerance DC | | 19 - 58 V | 48 - 150 V | 88 - 300 V | Permissible current | | 5 A cont | | | | |
| Ripple voltage, peak-to-peak | | $\leq 12 \% \text{ of }$ | rated auxilia | ary voltage | | | 30 A for | , | | | |
| Power consumption | | 7SJ631 | 7SJ632 7SJ633 | 7SJ635 7SJ636 | | | | | | | |
| | prox. prox. | 4 W 10 W | 5.5 W 16 W | 7 W 20 W | | | | | | | |
| Backup time during loss/short-circuit of auxiliary direct voltage | | ≥ 50 ms at V > 110 V DC ≥ 20 ms at V > 24 V DC | | | | | | | | | |
| Rated auxiliary voltage Vaux AC | 2 | 115 V | 230 V | | | | | | | | |
| Permissible tolerance AC | 2 | 92 - 132 V | 184 - 265 \ | V | | | | | | | |
| Power consumption | | 7SJ631 | 7SJ632 7SJ633 | 7SJ635 7SJ636 | | | | | | | |
| | | 3 W 12 W | 5 W 18 W | 7 W 23 W | | | | | | | |
| Backup time during loss/short-circuit of auxiliary alternating voltage | | ≥200 ms | | | | | | | | | |

4 to 5 kV; 10/150 ns; 50 surges per s

amplitude and pulse-modulated

100 kHz, 1 MHz, 10 and 50 MHz,

EN 50081-* (generic specification)

35 V/m; 25 to 1000 MHz;

2.5 kV (peak value, polarity

alternating)

 $R_{\rm i} = 200 \ \Omega$

150 kHz to 30 MHz

30 to 1000 MHz

Limit class B

both polarities; duration 2 s, $R_i = 80 \Omega$

Technical data

Electrical tests

Specification

Standards

IEC 60255 ANSI C37.90, C37.90.1, C37.90.2, UL508

IEC 60255-5; ANSI/IEEE C37.90.0

2.5 kV (r.m.s. value), 50/60 Hz

3.5 kV DC

500 V AC

at intervals of 5 s

Insulation tests

Standards

Voltage test (100 % test) all circuits except for auxiliary voltage and RS485/RS232 and time synchronization

Auxiliary voltage

Communication ports and time synchronization

Impulse voltage test (type test) all circuits, except communication ports and time synchronization, class III

EMC tests for interference immunity; type tests

Standards

High-frequency test IEC 60255-22-1, class III and VDE 0435 Part 303, class III

Electrostatic discharge IEC 60255-22-2 class IV and EN 61000-4-2, class IV

Irradiation with radio-frequency field, non-modulated IEC 60255-22-3 (Report) class III

Irradiation with radio-frequency field, amplitude-modulated IEC 61000-4-3; class III

Irradiation with radio-frequency field, pulse-modulated IEC 61000-4-3/ENV 50204; class III

Fast transient interference/burst IEC 60255-22-4 and IEC 61000-4-4, burst length = 15 ms; class IV

High-energy surge voltages (Surge) IEC 61000-4-5; class III Auxiliary voltage

Binary inputs/outputs

Line-conducted HF, amplitude-modulated IEC 61000-4-6, class III

Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8, class IV IEC 60255-6

Oscillatory surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1

IEC 60255-6; IEC 60255-22 (product standard) EN 50082-2 (generic specification) DIN 57435 Part 303

5 kV (peak value); 1.2/50 µs; 0.5 J

3 positive and 3 negative impulses

2.5 kV (peak value); 1 MHz; $\tau = 15$ ms; 400 surges per s; test duration 2 s

8 kV contact discharge; 15 kV air gap discharge; both polarities; 150 pF; $R_i = 330 \Omega$ 10 V/m; 27 to 500 MHz

10 V/m, 80 to 1000 MHz; AM 80 %; 1 kHz

10 V/m, 900 MHz; repetition rate 200 Hz, on duration 50 %

4 kV; 5/50 ns; 5 kHz; repetition rate 300 ms; both polarities; $R_i = 50 \Omega$; test duration 1 min

From circuit to circuit: 2 kV; 12 Ω; 9 μF across contacts: 1 kV; 2 Ω;18 µF

From circuit to circuit: 2 kV; 42Ω ; 0.5μ F across contacts: 1 kV; 42 $\Omega; 0.5~\mu F$ 10 V; 150 kHz to 80 MHz; AM 80 %; 1 kHz

30 A/m; 50 Hz, continuous 300 A/m; 50 Hz, 3 s 0.5 mT, 50 Hz 2.5 to 3 kV (peak value), 1 to 1.5 MHz damped wave; 50 surges per s; duration 2 s, $R_i = 150$ to 200 Ω

Fast transient surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1 Radiated electromagnetic

interference ANSI/IEEE C37.90.2

Damped wave IEC 60694 / IEC 61000-4-12

EMC tests for interference emission; type tests

Standard Conducted interferences only auxiliary voltage IEC/CISPR 22 Limit class B Radio interference field strength IEC/CISPR 11 Units with a detached operator panel

must be installed in a metal cubicle to maintain limit class B

Mechanical stress tests

Vibration, shock stress and seismic vibration

During operation Standards

Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-27

Seismic vibration IEC 60255-21-3, class 1 IEC 60068-3-3

During transportation Standards

Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, Class 1 IEC 60068-2-27

Continuous shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-29

IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal 10 to 60 Hz; +/- 0.075 mm amplitude; 60 to 150 Hz; 1 g acceleration frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes

Semi-sinusoidal Acceleration 5 g, duration 11 ms; 3 shocks in both directions of 3 axes Sinusoidal 1 to 8 Hz: ± 3.5 mm amplitude (horizontal axis) 1 to 8 Hz: \pm 1.5 mm amplitude (vertical axis) 8 to 35 Hz: 1 g acceleration (horizontal axis)

8 to 35 Hz: 0.5 g acceleration (vertical axis) Frequency sweep 1 octave/min 1 cycle in 3 perpendicular axes

IEC 60255-21 and IEC 60068-2

Sinusoidal 5 to 8 Hz: \pm 7.5 mm amplitude; 8 to 150 Hz; 2 g acceleration, frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes

Semi-sinusoidal Acceleration 15 g, duration 11 ms 3 shocks in both directions of 3 axes

Semi-sinusoidal Acceleration 10 g, duration 16 ms 1000 shocks in both directions of 3 axes

Technical date

Climatic stress tests

| Temperatures | |
|--|-------------------------------------|
| Type-tested acc. to IEC 60068-2-1 and -2, test Bd, for 16 h | -25 °C to +85 °C /-13 °F to +185 °F |
| Temporarily permissible operating temperature, tested for 96 h | -20 °C to +70 °C /-4 °F to +158 °F |
| Recommended permanent operat- | -5 °C to +55 °C /+25 °F to +131 °F |

ing temperature acc. to IEC 60255-6 (Legibility of display may be impaired above +55 °C /+131 °F) – Limiting temperature during

- permanent storage – Limiting temperature during
- transport

Humidity

Permissible humidity It is recommended to arrange the units in such a way that they are not exposed to direct sunlight or pronounced temperature changes that could cause condensation.

Unit design

| Housing | 7XP20 | |
|---|--|--|
| Dimensions | See dimension drav this catalog | vings, part 15 of |
| Weight in kg Surface-mounting housing Flush-mounting housing Housing for detached operator panel Detached operator panel | Housing width 1/2 7.5 6.5 8.0 2.5 | Housing width 1/1 15 13 15 2.5 |
| Degree of protection acc. to EN 60529 Surface-mounting housing Flush-mounting housing Operator safety | IP 51 Front: IP 51, rear: I IP 2x with cover | P 20; |

-25 °C to +55 °C /-13 °F to +131 °F

-25 °C to +70 °C /-13 °F to +158 °F

Annual average 75 % relative humid-

ity; on 56 days a year up to 95 % rela-

tive humidity; condensation not

permissible!

Serial interfaces

| Operating interface (front of unit) | | | | |
|---|---|--|--|--|
| Connection | Non-isolated, RS232; front panel, 9-pin subminiature connector | | | |
| Transmission rate | min. 4800 baud, max. 115200 baud | | | |
| Service/modem interface (rear of ur | nit) | | | |
| Isolated interface for data transfer | Port C: DIGSI 4/modem/RTD-box | | | |
| Transmission rate | Factory setting 38400 baud min. 4800 baud, max. 115200 baud | | | |
| RS232/RS485 | | | | |
| Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal at the top/bottom part | 9-pin subminiature connector, mounting location "C" At the bottom part of the housing: shielded data cable | | | |
| Distance RS232 | 15 m /49.2 ft | | | |
| Distance RS485 | Max. 1 km/3300 ft | | | |
| Test voltage | 500 V AC against earth | | | |

| System interface (rear of unit) | |
|---|--|
| IEC 60870-5-103 protocol | |
| Isolated interface for data transfer to a control center | Port B |
| Transmission rate | Factory setting: 9600 baud, min. 9600 baud, max. 19200 baud |
| RS232/RS485 | |
| Connection | |
| For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel | Mounting location "B" |
| For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part | At the bottom part of the housing: shielded data cable |
| Distance RS232 | Max. 15 m/49 ft |
| Distance RS485 | Max. 1 km/3300 ft |
| Test voltage | 500 V AC against earth |
| Fiber optic | |
| Connection fiber-optic cable | Integrated ST connector for |
| Connection noer-optic cable | Integrated ST connector for fiber-optic connection |
| For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel | Mounting location "B" |
| For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part | At the bottom part of the housing |
| Optical wavelength | 820 nm |
| Permissible path attenuation | Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 µm |
| Distance | Max. 1.5 km/0.9 miles |
| IEC 61850 protocol | |
| Isolated interface for data transfer: - to a control center - with DIGSI - between SIPROTEC 4 relays | Port B, 100 Base T acc. to IEEE802.3 |
| Transmission rate | 100 Mbit |
| Ethernet, electrical | |
| | |
| Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel | Two RJ45 connectors Mounting location "B" |
| Distance | Max. 20 m / 65.6 ft |
| Test voltage | 500 V AC against earth |
| Ethernet, optical | |
| Connection | Intergr. LC connector for FO |
| For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel | connection Mounting location "B" |
| Optical wavelength Distance | 1300 nmm 1.5 km/0.9 miles |
| PROFIBUS-FMS/DP | |
| Isolated interface for data transfer to a control center | Port B |
| Transmission rate | Up to 1.5 Mbaud |
| | |



5

Technical data

RS485

Connection

For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part Distance

Test voltage

Fiber optic

Connection fiber-optic cable For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part

Optical wavelength

Permissible path attenuation Distance

MODBUS RTU, ASCII, DNP 3.0

Isolated interface for data transfer to a control center

Transmission rate

RS485

Connection

For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal at the top/bottom part

Distance

Test voltage

Fiber-optic

Connection fiber-optic cable

For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal at the top/bottom part Optical wavelength

Permissible path attenuation

Distance

Connection

Voltage levels

9-pin subminiature connector, mounting location "B"

At the bottom part of the housing: shielded data cable

..

1000 m/3300 ft ≤ 93.75 kbaud; 500 m/1500 ft ≤ 187.5 kbaud; 200 m/600 ft ≤ 1.5 Mbaud; 100 m/300 ft ≤ 12 Mbaud 500 V AC against earth

Integr. ST connector for FO connection, mounting location "B"

At the bottom part of the housing <u>Important:</u> Please refer to footnotes ¹⁾ and ²⁾ on page 5/174 820 nm Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 µm

500 kB/s 1.6 km/0.99 miles 1500 kB/s 530 m/0.33 miles

Port B

Up to 19200 baud

9-pin subminiature connector, mounting location "B"

At bottom part of the housing: shielded data cable

Max. 1 km/3300 ft max. 32 units recommended 500 V AC against earth

Integrated ST connector for fiber-optic connection Mounting location "B"

At the bottom part of the housing <u>Important:</u> Please refer to footnotes ¹⁾ and ²⁾ on page 5/174 820 nm Max 8 dB. for glass fiber 62.5/125 μm Max. 1.5 km/0.9 miles

Time synchronization DCF77/IRIG-B signal (Format IRIG-B000)

9-pin subminiature connector (SUB-D)
(terminal with surface-mounting housing)
5 V, 12 V or 24 V (optional)

| Functions | | | |
|--|--|--|--|
| Definite-time overcurrent protection (ANSI 50, 50N, 67, 67N) | on, directional/non-directional | | |
| Operating mode non-directional phase protection (ANSI 50) | 3-phase (standard) or 2-phase (L1 and L3) | | |
| Setting ranges | | | |
| Pickup phase elements $I>$, $I>>$ Pickup earth elements $I_E>$, $I_E>$ | 0.5 to 175 A or ∞ ¹⁾ (in steps of 0.01 A) > 0.25 to 175 A or ∞ ¹⁾ (in steps of 0.01 A) | | |
| Delay times T Dropout delay time T_{DO} | 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) | | |
| Times Pickup times (without inrush restraint, with inrush restraint + 10 ms) | | | |
| With twice the setting value With five times the setting value | Non-directionalDirectionalApprox. 30 ms45 msApprox. 20 ms40 ms | | |
| Dropout times | Approx. 40 ms | | |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 for $I/I_{\text{nom}} \ge 0.3$ | | |
| Tolerances Pickup Delay times <i>T</i> , T_{DO} | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ 1 % or 10 ms | | |
| Inverse-time overcurrent protectio (ANSI 51, 51N, 67, 67N) | n, directional/non-directional | | |
| Operating mode non-directional phase protection (ANSI 51) | 3-phase (standard) or 2-phase (L1 and L3) | | |
| Setting ranges Pickup phase element I_P Pickup earth element I_{EP} Time multiplier T (IEC characteristics) Time multiplier D (ANSI characteristics) | 0.5 to 20 A or ∞^{11} (in steps of 0.01 A) 0.25 to 20 A or ∞^{11} (in steps of 0.01 A) 0.05 to 3.2 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0.05 to 15 s or ∞ (in steps of 0.01 s) | | |
| Trip characteristics IEC | Normal inverse, very inverse, | | |
| ANSI | extremely inverse, long inverse Inverse, short inverse, long inverse moderately inverse, very inverse, extremely inverse, definite inverse | | |
| User-defined characteristic | Defined by a maximum of 20 value pairs of current and time delay | | |
| Dropout setting | | | |
| Without disk emulation | Approx. $1.05 \cdot \text{setting value } I_p \text{ for } I_p/I_{\text{nom}} \ge 0.3$, corresponds to approx. $0.95 \cdot \text{pickup threshold}$ | | |
| With disk emulation | Approx. $0.90 \cdot \text{setting value } I_p$ | | |
| Tolerances Pickup/dropout thresholds $I_{\rm p}$, $I_{\rm Ep}$ Pickup time for $2 \le I/I_{\rm p} \le 20$ | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ 5 % of reference (calculated) value + 2 % current tolerance, respectively 30 ms | | |
| | | | |

Dropout ratio for 0.05 $\leq I/I_{\rm p}$ ≤ 0.9

SIEMENS

siemens-russia.com

5 % of reference (calculated) value

30 ms

+ 2 % current tolerance, respectively

1) At $I_{nom} = 1$ A, all limits divided by 5.

Technical date

| Direction detection | |
|---|--|
| For phase faults | |
| Polarization | With cross-polarized voltages; With voltage memory for measure- ment voltages that are too low |
| Forward range Rotation of reference voltage $V_{\text{ref,rot}}$ | V _{ref,rot} ± 86° - 180° to 180° (in steps of 1°) |
| Direction sensitivity | For one and two-phase faults unlimited; For three-phase faults dynamically unlimited; Steady-state approx. 7 V phase-to-phase |
| For earth faults | |
| Polarization | With zero-sequence quantities $3V_0$, $3I_0$ or with negative-sequence quantities $3V_2$, $3I_2$ |
| Forward range Rotation of reference voltage $V_{\rm ref,rot}$ | $V_{\text{ref,rot}} \pm 86^{\circ}$ - 180° to 180° (in steps of 1°) |
| Direction sensitivity Zero-sequence quantities $3V_0$, $3I_0$ Negative -sequence quantities $3V_2$, $3I_2$ | $V_{\rm E} \approx 2.5$ V displacement voltage, measured; $3V_0 \approx 5$ V displacement voltage, calculated $3V_2 \approx 5$ V negative-sequence voltage; $3I_2 \approx 225$ mA negative-sequence cur- rent ¹ |
| Tolerances (phase angle error un- der reference conditions) For phase and earth faults | ± 3 ° electrical |
| Inrush blocking | |
| Influenced functions | Time-overcurrent elements, I >, I_E >, I_p , I_{Ep} (directional, non-directional) |
| Lower function limit | 1.25 A ¹⁾ |
| Upper function limit (setting range) | 1.5 to 125 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
| Setting range I _{2f} /I | 10 to 45 % (in steps of 1 %) |
| Crossblock (I _{L1} , I _{L2} , I _{L3}) | ON/OFF |
| Dynamic setting change | |
| Controllable function | Directional and non-directional pickup, tripping time |
| Start criteria | Current criteria, CB position via aux. contacts, binary input, auto-reclosure ready |
| Time control | 3 timers |
| Current criteria | Current threshold (reset on dropping below threshold; monitoring with timer) |
| | |

(Sensitive) earth-fault detection (ANSI 64, 50 Ns, 51Ns, 67Ns)

| (Sensitive) earth-fault detection (Ar | 131 04, 30 113, 3 1115, 07 115) | | |
|--|--|--|--|
| Displacement voltage starting for a | ll types of earth fault (ANSI 64) | | |
| Setting ranges Pickup threshold V_E > (measured) Pickup threshold $3V_0$ > (calcu- lated) Delay time $T_{Delay pickup}$ Additional trip delay T_{VDELAY} | 1.8 to 170 V (in steps of 0.1 V) 10 to 225 V (in steps of 0.1 V) 0.04 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0.1 to 40000 s or ∞ (in steps of 0.01 s) | | |
| Times Pickup time | Approx. 60 ms | | |
| Dropout ratio | 0.95 or (pickup value -0.6 V) | | |
| Tolerances Pickup threshold V_E (measured) Pickup threshold $3V_0$ (calculated) Delay times | 3 % of setting value or 0.3 V 3 % of setting value or 3 V 1 % of setting value or 10 ms | | |
| Phase detection for earth fault in an u | nearthed system | | |
| Measuring principle | Voltage measurement (phase-to-earth) | | |
| Setting ranges $V_{\rm phmin}$ (earth-fault phase) | 10 to 100 V (in steps of 1 V) | | |
| $V_{\rm phmax}$ (unfaulted phases) | 10 to 100 V (in steps of 1 V) | | |
| Measuring tolerance acc. to DIN 57435 part 303 | 3 % of setting value, or 1 V | | |
| Earth-fault pickup for all types of ear | th faults | | |
| Definite-time characteristic (ANSI 50 | DNs) | | |
| Setting ranges Pickup threshold I_{EE} , I_{EE} >> For sensitive input For normal input Delay times T for I_{EE} >, I_{EE} >> Dropout delay time T_{DO} | 0.001 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) 0 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) | | |
| Times Pickup times | Approx. 60 ms (non-directional) Approx. 80 ms (directional | | |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 | | |
| Tolerances Pickup threshold <i>I</i> _{EE} >, <i>I</i> _{EE} >> Delay times | 2 % of setting value or 1 mA 1 % of setting value or 20 ms | | |
| Earth-fault pickup for all types of ear | th faults | | |
| Inverse-time characteristic (ANSI 51Ns) | | | |

Inverse-time characteristic (ANSI 51Ns)

User-defined characteristic

Logarithmic inverse

Setting ranges Pickup threshold I_{EEp} For sensitive input For normal input User defined Time multiplier T Logarithmic inverse Time multiplier T_{IEEp} mul Delay time T_{IEEp} Min time delay T_{IEEpmin} Max. time delay T_{IEEpmax}

```
current and delay time values T
t = T_{\text{IEEpmax}} - T_{\text{IEEp}} \cdot \ln \frac{I}{I_{\text{EEp}}}
```

Defined by a maximum of 20 pairs of

0.001 A to 1.4 A (in steps of 0.001 A) 0.25 to 20 $A^{1)}$ (in steps of 0.01 A)

0.1 to 4 s or ∞ (in steps of 0.01 s)

 $\begin{array}{l} 0.05 \mbox{ to } 15 \mbox{ s or } \infty \mbox{ (in steps of } 0.01 \mbox{ s)} \\ 0.1 \mbox{ to } 4 \mbox{ s or } \infty \mbox{ (in steps of } 0.01 \mbox{ s)} \\ 0 \mbox{ to } 32 \mbox{ s (in steps of } 0.01 \mbox{ s)} \\ 0 \mbox{ to } 32 \mbox{ s (in steps of } 0.01 \mbox{ s)} \end{array}$

Note: Due to the high sensitivity the linear range of the measuring input IN with integrated sensitive input transformer is from 0.001 A to 1.6 A. For currents greater than 1.6 A, correct directionality can no longer be guaranteed. 1) For $I_{nom} = 1$ A, all limits divided by 5.



SIEMENS

siemens-russia.com

| Technical data | | | |
|--|--|---|--|
| Times | | Times | |
| Pickup times | Approx. 60 ms (non-directional) | Pickup times | |
| | Approx 80 ms (directional) | Current = $1.25 \cdot \text{pickup value}$ Current $\ge 2 \cdot \text{pickup value}$ | Approx. 30 ms Approx. 22 ms |
| Pickup threshold | Approx. $1.1 \cdot I_{EEp}$ | Dropout time | Approx. 22 ms |
| Dropout ratio | Approx. $1.05 \cdot I_{EEp}$ | Tolerances | Approx. 22 ms |
| Tolerances | | Pickup threshold $I_{\rm IE}>$ | 3 % of setting value, or 50 $mA^{1)}$ |
| Pickup threshold <i>I</i> _{EEp} Delay times in linear range | 2 % of setting value or 1 mA 7 % of reference value for $2 \le I/I_{EEp}$ | Times $T_{\rm V}$, $T_{\rm sum}$, $T_{\rm res}$ | 1 % of setting value or 10 ms |
| 2 cm/ times in mean range | $\leq 20 + 2$ % current tolerance, or 70 ms | Thermal overload protection (AN | |
| Direction detection for all types of each | arth-faults (ANSI 67Ns) | Setting ranges | |
| Direction measurement | $I_{\rm E}$ and $V_{\rm E}$ measured or | Factor k | 0.1 to 4 (in steps of 0.01) |
| | $3I_0$ and $3V_0$ calculated | Time constant | 1 to 999.9 min (in steps of 0.1 min) |
| Measuring principle | Active/reactive power measurement | Warning overtemperature | 50 to 100 % with reference |
| Setting ranges | | $\Theta_{alarm}/\Theta_{trip}$ | to the tripping overtemperature |
| Measuring enable <i>I</i> _{Release direct} . For sensitive input | 0.001 to 1.2 A (in steps of 0.001 A) | | (in steps of 1 %) |
| For normal input | $0.25 \text{ to } 150 \text{ A}^{(1)} \text{ (in steps of 0.001 \text{ A})}$ | Current warning stage I_{alarm} | 0.5 to 20 A (in steps of 0.01 A) |
| Measuring method | $\cos \varphi$ and $\sin \varphi$ | 11 | 1 to 10 with reference to the time |
| Direction phasor $\varphi_{\text{Correction}}$ Dropout delay $T_{\text{Reset delay}}$ | - 45 ° to + 45 ° (in steps of 0.1 °) 1 to 60 s (in steps of 1 s) | k_{τ} factor | constant with the machine running (in steps of 0.1) |
| Angle correction for cable CT | | Rated overtemperature (for <i>I</i> _{nom}) | · • |
| Angle correction F1, F2 | 0 ° to 5 ° (in steps of 0.1 °) | Tripping characteristic | |
| Current value <i>I</i> 1, <i>I</i> 2 For sensitive input | 0.001 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) | For $(I/k \cdot I_{nom}) \le 8$ | $t = \tau_{\text{th}} \cdot \ln \frac{\left(I / \text{k} \cdot I_{\text{nom}}\right)^2 - \left(I_{\text{pre}} / \text{k} \cdot I_{\text{nom}}\right)^2}{\left(I / \text{k} \cdot I_{\text{nom}}\right)^2 - 1}$ |
| For normal input | 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) | | $(I/k \cdot I_{\text{nom}})^2 - 1$ |
| Tolerances | | | |
| Pickup measuring enable | 2 % of the setting value or 1 mA | | · |
| Angle tolerance | | | t = Tripping time τ_{th} = Temperature rise time constant |
| overcurrent protection | It protection (ANSI 87N) / single-phase | | I = Load current |
| Setting ranges | | | $I_{\text{pre}} = \text{Preload current}$ |
| Pickup thresholds I>, I>> | | | k = Setting factor acc. to VDE 0435 Part 3011 and IEC 60255-8 |
| For sensitive input | 0.003 to 1.5 A or ∞ (in steps of 0.001 A) | | $I_{\rm nom} =$ Rated (nominal) current of the |
| For normal input Delay times T_1 >, T_1 >> | 0.25 to 175 A^{11} or ∞ (in steps of 0.01 A) 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) | | protection relay |
| Times | (I | Dropout ratios | |
| Pickup times | | $\Theta / \Theta_{\mathrm{Trip}} \\ \Theta / \Theta_{\mathrm{Alarm}}$ | Drops out with Θ_{Alarm} Approx. 0.99 |
| Minimum | Approx. 20 ms | I/I _{Alarm} | Approx. 0.97 |
| Typical Dropout times | Approx. 30 ms Approx. 30 ms | Tolerances | |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 for $I/I_{\text{nom}} \ge 0.5$ | With reference to $\mathbf{k} \cdot I_{\text{nom}}$ | Class 5 acc. to IEC 60255-8 |
| Tolerances | | | 5 % +/- 2 s acc. to IEC 60255-8 |
| Pickup thresholds | 3 % of setting value or | Auto-reclosure (ANSI 79) | 0.4.0 |
| | 1 % rated current at $I_{\text{nom}} = 1 \text{ or } 5 \text{ A};$ | Number of reclosures | 0 to 9 Shot 1 to 4 individually adjustable |
| | 5 % of setting value or 3 % rated current at $I_{nom} = 0.1$ A | Program for phase fault | |
| Delay times | 1 % of setting value or 10 ms | Start-up by | Time-overcurrent elements |
| Intermittent earth-fault protection | | | (dir., non-dir.), negative sequence, |
| Setting ranges | | | binary input |
| Pickup threshold | | Program for earth fault Start-up by | Time-overcurrent elements |
| For $I_{\rm E}$ $I_{\rm E}$ > | 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) | | (dir., non-dir.), sensitive earth-fault |
| For $3I_0$ I_{IE} For I_{EE} I_{IE} | 0.25 to 1.5 A (in steps of 0.01 A) | | protection, binary input |
| Pickup prolon- T_V | 0 to 10 s (in steps of 0.01 s) | Blocking of ARC | Pickup of protection functions, |
| gation time | | | three-phase fault detected by a protec- tive element, binary input, |
| Earth-fault accu- T_{sum} | 0 to 100 s (in steps of 0.01 s) | | last TRIP command after the reclosing |
| mulation time | | | cycle is complete (unsuccessful |
| Reset time for T_{res} accumulation | 1 to 600 s (in steps of 1 s) | | reclosing), TRIP command by the breaker failure |
| Number of pickups for | 2 to 10 (in steps of 1) | | protection (50BF), |
| intermittent earth fault | | | opening the CB without ARC initiation, external CLOSE command |
| | | | CATCHIAI OLOGE COMMINANCE |

1) At $I_{nom} = 1$ A, all limits divided by 5.

Technical dat

Auto-reclosure (ANSI 79) (cont'd)

| Setting ranges Dead time (separate for phase and earth and individual for shots 1 to 4) | 0.01 to 320 s (in steps of 0.01 s) |
|--|--|
| Blocking duration for manual- CLOSE detection | 0.5 s to 320 s or 0 (in steps of 0.01 s) |
| Blocking duration after reclosure | 0.5 s to 320 s (in steps of 0.01 s) |
| Blocking duration after dynamic blocking | 0.01 to 320 s (in steps of 0.01 s) |
| Start-signal monitoring time | 0.01 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Circuit-breaker supervision time | 0.1 to 320 s (in steps of 0.01 s) |
| Max. delay of dead-time start | 0 to 1800 s or ∞ (in steps of 0.1 s) |
| Maximum dead time extension | 0.5 to 320 s or ∞(in steps of 0.01 s) |
| Action time | 0.01 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |

The delay times of the following protection function can be altered individually by the ARC for shots 1 to 4 (setting value T = T, non-delayed T = 0, blocking $T = \infty$):

$$\begin{split} I &>, I >, I_p, I_{dir} >>, I_{dir} >, I_{pdir} \\ I_E &>, I_E >, I_{Ep}, I_{Edir} >>, I_{Edir} >, I_{Edir} >, I_{Edir} \end{split}$$

Additional functions Lockout (final trip), delay of dead-time start via binary input (monitored), dead-time extension via binary input (monitored), co-ordination with other protection relays, circuit-breaker monitoring, evaluation of the CB contacts

Breaker failure protection (ANSI 50 BF)

| Setting ranges Pickup threshold CB <i>I</i> > | 0.2 to 5 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
|---|---|
| Delay time | 0.06 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Times Pickup times with internal start start via control with external start Dropout times | is contained in the delay time is contained in the delay time is contained in the delay time Approx. 25 ms |
| Tolerances Pickup value Delay time | 2 % of setting value (50 mA) ¹⁾ 1 % or 20 ms |

Negative-sequence current detection (ANSI 46)

Definite-time characteristic (ANSI 46-1 and 46-2)

| Setting ranges | |
|----------------------------------|--|
| Pickup current I_2 >, I_2 >> | 0.5 to 15 A or ∞ (in steps of 0.01 A) |
| Delay times | 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Dropout delay time $T_{\rm DO}$ | 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |
| Functional limit | All phase currents $\leq 20 \text{ A}^{1)}$ |
| Times | |
| Pickup times | Approx. 35 ms |
| Dropout times | Approx. 35 ms |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 for $I_2 / I_{nom} > 0.3$ |
| Tolerances | |
| Pickup thresholds | 3 % of the setting value or 50 mA ¹ |
| Delay times | 1 % or 10 ms |
| | |

Inverse-time characteristic (ANSI 46-TOC)

| Setting ranges Pickup current Time multiplier T (IEC characteristics) Time multiplier D (ANSI characteristics) | 0.5 to 10 A^{11} (in steps of 0.01 A) 0.05 to 3.2 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0.5 to 15 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
|---|---|
| Functional limit | All phase currents $\leq 20 \text{ A}^{1)}$ |
| Trip characteristics IEC ANSI | Normal inverse, very inverse, extremely inverse Inverse, moderately inverse, very inverse, extremely inverse |
| Pickup threshold | Approx. 1.1 \cdot I_{2p} setting value |
| Dropout IEC and ANSI (without disk emulation) ANSI with disk emulation | Approx. 1.05 \cdot I_{2p} setting value, which is approx. 0.95 \cdot pickup threshold Approx. 0.90 \cdot I_{2p} setting value |
| Tolerances Pickup threshold Time for $2 \le M \le 20$ | 3 % of the setting value or 50 mA ¹⁾ 5 % of setpoint (calculated) +2 % current tolerance, at least 30 ms |

Starting time monitoring for motors (ANSI 48)

| Setting ranges | |
|---------------------------------|--|
| Motor starting current ISTARTUP | 2.5 to 80 A ¹⁾ (in steps of 0.01) |
| Pickup threshold IMOTOR START | 2 to 50 A^{1} (in steps of 0.01) |
| Permissible starting | 1 to 180 s (in steps of 0.1 s) |
| time T _{STARTUP} | |
| Permissible blocked rotor | 0.5 to 120 s or ∞ (in steps of 0.1 s) |
| time TLOCKED-ROTOR | 、 I , |
| Tripping time characteristic | $(\mathbf{I})^2$ |

For I > I_MOTOR START

 $t = \left(\frac{I_{\text{STARTUP}}}{I}\right)^2 \cdot T_{\text{STARTUP}}$ $I_{\text{STARTUP}} = \text{Rated motor starting}$ currentI = Actual current flowing

 T_{STARTUP} = Tripping time for rated motor starting current

t = Tripping time in seconds Approx. 0.95

Dropout ratio *I*_{MOTOR START} Tolerances

Pickup threshold Delay time 2 % of setting value or 50 mA¹⁾ 5 % or 30 ms



Restart inhibit for motors (ANSI 66)

Se

| Setting ranges | |
|---|--|
| Motor starting current relative to rated motor current | 1.1 to 10 (in steps of 0.1) |
| $I_{\text{MOTOR START}}/I_{\text{Motor Nom}}$ Rated motor current $I_{\text{Motor Nom}}$ Max. permissible starting time | 1 to 6 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) 3 to 320 s (in steps of 1 s) |
| $T_{\text{Start Max}}$ Equilibrium time T_{Equal} Minimum inhibit time | 0 min to 320 min (in steps of 0.1 min) 0.2 min to 120 min (in steps of 0.1 min) |
| <i>T</i> _{MIN. INHIBIT TIME} Max. permissible number of warm starts | 1 to 4 (in steps of 1) |
| Difference between cold and warm starts | 1 to 2 (in steps of 1) |
| Extension k-factor for cooling simulations of rotor at zero speed k _{t at STOP} | 0.2 to 100 (in steps of 0.1) |
| Extension factor for cooling time constant with motor running k _{t RUNNING} | 0.2 to 100 (in steps of 0.1) |
| Restarting limit | |
| - | $\Theta_{\text{restart}} = \Theta_{\text{rot max perm}} \cdot \frac{n_c - 1}{n_c}$ |
| | $ \begin{split} \Theta_{\text{restart}} &= \text{Temperature limit below} \\ & \text{which restarting is possible} \\ \Theta_{\text{rot max perm}} &= \text{Maximum permissible} \\ & \text{rotor overtemperature} \\ & (= 100 \ \% \ \text{in operational} \\ & \text{measured value} \\ & \Theta_{\text{rot}} / \Theta_{\text{rot trip}}) \end{split} $ |
| | <i>n</i> _c = Number of permissible start-ups from cold state |
| Undercurrent monitoring (ANSI 37) | |
| Signal from the operational measured values | Predefined with programmable logic |
| Temperature monitoring box (ANSI | 38) |
| Temperature detectors | |
| Connectable boxes Number of temperature detectors per box | 1 or 2 Max. 6 |
| Type of measuring Mounting identification | Pt 100 Ω or Ni 100 Ω or Ni 120 Ω "Oil" or "Environment" or "Stator" or "Bearing" or "Other" |
| Thresholds for indications | |

Thresholds for indications For each measuring detector Stage 1

Stage 2

-50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication)

| Undervoltage protection (ANSI 27) | |
|---|--|
| Operating modes/measuring quantities | |
| 3-phase | Positive-sequence component or small- est of the phase-to-phase voltages |
| 1-phase | Single-phase phase-earth or phase-phase voltage |
| Setting ranges Pickup thresholds V<, V<< 3-phase, phase-earth | 10 to 210 V (in steps of 1 V) |
| connection 3-phase, phase-phase connection | 10 to 120 V (in steps of 1 V) |
| 1-phase connection | 10 to 120 V (in steps of 1 V) |
| Dropout ratio <i>r</i> Delay times <i>T</i> Current Criteria "Bkr Closed I _{MIN} " | 1.01 to 3 (in steps of 0.01) 0 to 100 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0.2 to 5 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
| Dropout threshold $r \cdot V < (<)$ | Max. 130 V for phase-phase voltages Max. 225 V phase-earth voltages |
| Times Pickup times V<, V<<, V ₁ <, V ₁ << Dropout times | Approx. 50 ms As pickup times |
| Tolerances Pickup thresholds Times | 3 % of setting value or 1 V 1 % of setting value or 10 ms |
| Overvoltage protection (ANSI 59) | |
| Operating modes/measuring quantities | |
| 3-phase | Negative-sequence component or largest of the phase-to-phase voltages |
| 1-phase | Single-phase phase-earth or phase-phase voltage |
| Setting ranges Pickup thresholds V>, V>> 3-phase, phase-earth connec- tion, largest phase-phase voltage | 40 to 260 V (in steps of 1 V) |
| 3-phase, phase-phase connec- tion, largest phase-phase voltage | 40 to 150 V (in steps of 1 V) |
| 3-phase, negative-sequence voltage | 2 to 150 V (in steps of 1 V) |
| 1-phase connection | 40 to 150 V (in steps of 1 V) |
| Dropout ratio <i>r</i> Delay times <i>T</i> | 0.9 to 0.99 (in steps of 0.01) 0 to 100 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Times Pickup times V>, V>> Pickup times V ₂ >, V ₂ >> Dropout times | Approx. 50 ms Approx. 60 ms As pickup times |
| Tolerances | 1 1 1 |
| Pickup thresholds Times | 3 % of setting value or 1 V 1 % of setting value or 10 ms |
| | |

SIEMENS siemens-russia.com

Technical date

5

| Frequency protection (ANSI 81) | |
|--|---|
| Number of frequency elements | 4 |
| Setting ranges Pickup thresholds for $f_{nom} = 50$ Hz Pickup thresholds for $f_{nom} = 60$ Hz Delay times Undervoltage blocking, with positive-sequence voltage V_1 | 45.5 to 54.5 Hz (in steps of 0.01 Hz) 55.5 to 64.5 Hz (in steps of 0.01 Hz) 0 to 100 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 10 to 150 V (in steps of 1 V) |
| Times Pickup times Dropout times | Approx. 150 ms Approx. 150 ms |
| Dropout $\Delta f =$ pickup value - dropout value Ratio undervoltage blocking | Approx. 20 mHz Approx. 1.05 |
| Tolerances Pickup thresholds Frequency Undervoltage blocking Delay times | 10 mHz 3 % of setting value or 1 V 3 % of the setting value or 10 ms |
| Fault locator (ANSI 21FL) | |
| Output of the fault distance | In Ω secondary, in km / mile of line length |
| Starting signal | Trip command, dropout of a protec- tion element, via binary input |
| Setting ranges Reactance (secondary) | $\begin{array}{l} 0.001 \mbox{ to } 1.9 \ \Omega/km^{1)} \ (\mbox{in steps of } 0.0001) \\ 0.001 \mbox{ to } 3 \ \Omega/mile^{1)} \ (\mbox{in steps of } 0.0001) \end{array}$ |
| Tolerances Measurement tolerance acc. to VDE 0435, Part 303 for sinusoi- dal measurement quantities | 2.5 % fault location, or 0.025 Ω (without intermediate infeed) for 30 ° $\leq \varphi K \leq$ 90 ° and V _K /V _{nom} \geq 0.1 and $I_K/I_{nom} \geq$ 1 |
| Additional functions | |
| Operational measured values | |
| Currents I_{L1}, I_{L2}, I_{L3} Positive-sequence component I_1 Negative-sequence component I_2 I_E or $3I_0$ | In A (kA) primary, in A secondary or in % I _{nom} |
| Range Tolerance ²⁾ | 10 to 200 % <i>I</i> _{nom} 1 % of measured value or 0.5 % <i>I</i> _{nom} |
| Phase-to-earth voltages V_{L1-E} , V_{L2-E} , V_{L3-E} Phase-to-phase voltages V_{L1-L2} , V_{L2-L3} , V_{L3-L1} , V_E or V_0 Positive-sequence component V_1 Negative-sequence component V_2 | In kV primary, in V secondary or in % $V_{\rm nom}$ |
| Range Tolerance ²⁾ | 10 to 120 % $V_{\rm nom}$ 1 % of measured value or 0.5 % of $V_{\rm nom}$ |
| S, apparent power | In kVAr (MVAr or GVAr) primary and in % of $S_{\rm nom}$ |
| Range Tolerance ²⁾ | 0 to 120 % S_{nom} 1 % of S_{nom} for V/V_{nom} and $I/I_{nom} = 50$ to 120 % |
| <i>P</i> , active power | With sign, total and phase-segregated in kW (MW or GW) primary and in % S _{nom} |
| Range Tolerance ²⁾ | 0 to 120 % S_{nom} 2 % of S_{nom} for V/V_{nom} and $I/I_{\text{nom}} = 50$ to 120 % and $ \cos \varphi = 0.707$ to 1 with |
| | $S_{\rm nom} = \sqrt{3} \cdot V_{\rm nom} \cdot I_{\rm nom}$ |

| Q, reactive power | With sign, total and phase-segregated in kVAr (MVAr or GVAr) primary and in % S_{nom} |
|--|--|
| Range Tolerance ²⁾ | 0 to 120 % S_{nom} 2 % of S_{nom} for V/V_{nom} and $I/I_{\text{nom}} = 50$ to 120 % and $ \sin \varphi = 0.707$ to 1 with $S_{\text{nom}} = \sqrt{3} \cdot V_{\text{nom}} \cdot I_{\text{nom}}$ |
| $\cos \varphi$, power factor (p.f.) | Total and phase segregated |
| Range Tolerance ²⁾ | $\begin{array}{c} -1 \text{ to } +1 \\ 3 \% \text{ for } \left \cos \varphi \right \ge 0.707 \end{array}$ |
| Frequency f | In Hz |
| Range Tolerance ²⁾ | $f_{\rm nom} \pm 5 {\rm Hz}$ 20 mHz |
| Temperature overload protection $\Theta/\Theta_{\text{Trip}}$ | In % |
| Range Tolerance ²⁾ | 0 to 400 % 5 % class accuracy per IEC 60255-8 |
| Temperature restart inhibit Θ_L / Θ_L Trip | In % |
| Range Tolerance ²⁾ | 0 to 400 % 5 % class accuracy per IEC 60255-8 |
| Restart threshold $\Theta_{Restart}/\Theta_{L Trip}$ | In % |
| Reclose time T_{Reclose} | In min |
| Currents of sensitive ground fault detection (total, real, and reactive current) <i>I</i> _{EE} , <i>I</i> _{EE} real, <i>I</i> _{EE} reactive | In A (kA) primary and in mA secondary |
| Range Tolerance ²⁾ | 0 mA to 1600 mA 2 % of measured value or 1 mA |
| Measuring transducer Operating range Accuracy range Tolerance ²⁾ | 0 to 24 mA 1 to 20 mA 1.5 %, relative to rated value of 20 mA |
| | rement transducer for pressure and |
| Operating measured value Operating range (presetting) | Pressure in hPa 0 hPa to 1200 hPa Temp in °C / °F |
| Operating range (presetting) | 0 °C to 240 °C or 32 °F to 464 °F |
| RTD-box | See section "Temperature monitoring box" |
| Long-term averages | |
| Time window | 5, 15, 30 or 60 minuets |
| Frequency of updates | Adjustable |
| Long-term averages of currents of real power of reactive power of apparent power | I _{L1dmd} , I _{L2dmd} , I _{L3dmd} , I _{1dmd} in A (kA) P _{dmd} in W (kW, MW) Q _{dmd} in VAr (kVAr, MVAr) S _{dmd} in VAr (kVAr, MVAr) |
| | |

1) At $I_{\text{nom}} = 1$ A, all limits multiplied with 5. 1) At rated frequency.

Technical date

| Max. / Min. report | |
|--|--|
| Report of measured values | With date and time |
| Reset, automatic | Time of day adjustable (in minutes, 0 to 1439 min) Time frame and starting time adjust- able (in days, 1 to 365 days, and ∞) |
| Reset, manual | Using binary input, using keypad, via communication |
| Min./Max. values for current | <i>I</i> _{L1} , <i>I</i> _{L2} , <i>I</i> _{L3} , <i>I</i> ₁ (positive-sequence component) |
| Min./Max. values for voltages | V_{L1-E} , V_{L2-E} , V_{L3-E} V_1 (positive-sequence component) V_{L1-L2} , V_{L2-L3} , V_{L3-L1} |
| Min./Max. values for power | S, P, Q, $\cos \varphi$, frequency |
| Min./Max. values for overload protection | $\Theta/\Theta_{\mathrm{Trip}}$ |
| Min./Max. values for mean values | I _{L1dmd} , I _{L2dmd} , I _{L3dmd} I ₁ (positive-sequence component); S _{dmd} , P _{dmd} , Q _{dmd} |
| Local measured values monitoring | 1 |
| Current asymmetry | $I_{\text{max}}/I_{\text{min}}$ > balance factor, for $I > I_{\text{balance limit}}$ |
| Voltage asymmetry | $V_{\text{max}}/V_{\text{min}}$ > balance factor, for V > V_{lim} |
| Current sum | $\begin{split} & i_{L1} + i_{L2} + i_{L3} + k_{iE} \cdot i_{E} > \text{limit value,} \\ &\text{with} \\ &k_{iE} = \frac{I_{\text{earth}} \text{ CT PRIM } / I_{\text{earth}} \text{ CT SEC}}{\text{ CT PRIM } / \text{CT SEC}} \end{split}$ |
| Current phase sequence | Clockwise (ABC) / counter-clockwise (ACB) |
| Voltage phase sequence | Clockwise (ABC) / counter-clockwise (ACB) |
| Limit value monitoring | Predefined limit values, user-defined expansions via CFC |
| Fault recording | |
| Recording of indications of the last 8 power system faults | |
| Recording of indications of the last 3 power system ground faults | |
| Time stamping | |
| Resolution for event log (operational annunciations) | 1 ms |
| Resolution for trip log (fault annunciations) | 1 ms |
| Maximum time deviation (internal clock) | 0.01 % |
| Battery | Lithium battery 3 V/1 Ah, type CR 1/2 AA, message "Battery Fault" for insufficient battery charge |
| Oscillographic fault recording | |
| Maximum 8 fault records saved, memory maintained by buffer bat- tery in case of loss of power supply Recording time | Total 5 s |
| | Pre-trigger and post-fault recording and memory time adjustable |

and memory time adjustableSampling rate for 50 Hz1 sample/1.25 ms (16 samples/cycle)Sampling rate for 60 Hz1 sample/1.04 ms (16 samples/cycle)

Energy/po

| Energy/power | |
|--|---|
| Meter values for power Wp, Wq (real and reactive power demand) | in kWh (MWh or GWh) and kVARh (MVARh or GVARh) |
| Tolerance ¹⁾ | \leq 5 % for <i>I</i> > 0.5 <i>I</i> _{nom} , <i>V</i> > 0.5 <i>V</i> _{nom} and $ \cos \varphi $ (p.f.) \geq 0.707 |
| Statistics | |
| Saved number of trips | Up to 9 digits |
| Number of automatic reclosing commands (segregated according to 1^{st} and $\ge 2^{nd}$ cycle) | Up to 9 digits |
| Circuit-breaker wear | |
| Methods | Σ<i>l</i>^x with x = 13 2-point method (remaining service life) |
| Operation | Phase-selective accumulation of mea- sured values on TRIP command, up to 8 digits, phase-selective limit values, monitoring indication |
| Operating hours counter | |
| Display range | Up to 7 digits |
| Criterion | Overshoot of an adjustable current threshold (BkrClosed <i>I</i> _{MIN}) |
| Trip circuit monitoring | |
| With one or two binary inputs | |
| Commissioning aids | |
| Phase rotation field check, operational measured values, circuit-breaker / switching device test, creation of a test measurement report | |
| Clock | |
| Time synchronization | DCF77/IRIG-B signal (telegram format IRIG-B000), binary input, communication |
| Control | |
| Number of switching units | Depends on the binary inputs and outputs |
| Interlocking | Programmable |
| Circuit-breaker signals | Feedback, close, open, intermediate position |
| Control commands | Single command / double command 1, 1 plus 1 common or 2 trip contacts |
| Programmable controller | CFC logic, graphic input tool |
| Local control | Control via menu, control with control keys |
| Remote control | Via communication interfaces, using a substation automation and control system (e.g. SICAM), DIGSI 4 (e.g. via modem) |
| | |

1) At rated frequency.

Setting group switchover of the function parameters

Switchover performed

Number of available setting groups 4 (parameter group A, B, C and D) Via keypad, DIGSI, system (SCADA) interface or binary input

CE conformity

This product is in conformity with the Directives of the European Communities on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Council Directive 89/336/EEC) and electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Council Directive 73/23/EEC).

This unit conforms to the international standard IEC 60255, and the German standard DIN 57435/Part 303 (corresponding to VDE 0435/Part 303).

Further applicable standards: ANSI/IEEE C37.90.0 and C37.90.1.

The unit conforms to the international standard IEC 60255, and the German standard DIN 57435/Part 303 (corresponding to VDE 0435/Part 303).

This conformity is the result of a test that was performed by Siemens AG in accordance with Article 10 of the Council Directive complying with the generic standards EN 50081-2 and EN 50082-2 for the EMC Directive and standard EN 60255-6 for the "low-voltage Directive".





| Selection and ordering data | Description | Order No. | | |
|---|---|------------------|--------|---------|
| | 7SJ63 multifunction protection relay | | -00000 | -0000 |
| | | | | |
| | Housing, binary inputs (BI) and outputs (BO), measuring transducer | ŢŢ | TTTTT | T T T T |
| | Housing ¹ / ₂ 19", 11 BI, 8 BO, 1 live status contact | 2 | | |
| | Housing ¹ / ₂ 19", 24 BI, 11 BO, 4 (2) power relays, 1 live status contact Housing ¹ / ₂ 19", 20 BI, 11 BO, 2 measuring transducer inputs, | | | |
| | 4 power relays, 1 live status contact | 3 | | see |
| | Housing ¹ / ₁ 19", 37 BI, 14 BO, 8 (4) power relays, 1 live status contact | 5 | | next |
| | Housing $1/1$ 19°, 33 BI, 14 BO, 2 measuring transducer inputs, | | | page |
| | 8 (4) power relays, 1 live status contact | 6 | | |
| | | | | |
| | Measuring inputs $(3 \times V, 4 \times I)$ | | | |
| | $I_{\rm ph} = 1 {\rm A}^{1)}, I_{\rm e} = 1 {\rm A}^{1)} ({\rm min.} = 0.05 {\rm A})$ | | | |
| | Position 15 only with A, C, E, G | 1 | | |
| | $I_{\text{ph}} = 1 \text{ A}^{1}$, $I_{\text{e}} = \text{sensitive (min. = 0.001 \text{ A})}$ | 2 | | |
| | Position 15 only with <i>B</i> , <i>D</i> , <i>F</i> , <i>H</i> $I_{\rm ph} = 5 {\rm A}^{1}$, $I_{\rm e} = 5 {\rm A}^{1}$ (min. = 0.25 A) | 2 | | |
| | $P_{\text{ph}} = 5 \text{ A}^{-7}, I_e = 5 \text{ A}^{-7} (\text{min.} = 0.25 \text{ A})$ Position 15 only with <i>A</i> , <i>C</i> , <i>E</i> , <i>G</i> | 5 | | |
| | $I_{\text{ph}} = 5 \text{ A}^{(1)}, I_{\text{e}} = \text{sensitive (min. = 0.001 A)}$ | | | |
| | Position 15 only with <i>B</i> , <i>D</i> , <i>F</i> , <i>H</i> | 6 | | |
| | $I_{\rm ph} = 5 {\rm A}^{1}, I_{\rm e} = 1 {\rm A}^{1} ({\rm min.} = 0.05 {\rm A})$ | | | |
| | Position 15 only with A, C, E, G | 7 | | |
| | | | | |
| | Rated auxiliary voltage (power supply, indication voltage) | | | |
| | 24 to 48 V DC, threshold binary input 19 V DC ³ | | 2 | |
| | $60 \text{ to } 125 \text{ V DC}^2$, threshold binary input 19 V DC ³ | | 4 | |
| | 110 to 250 V DC ²⁾ , 115 to 230 V ⁴⁾ AC, threshold binary input 88 V DC ³ |) | 5 | |
| | Helteren les | | | |
| | Unit version For panel surface mounting, plug-in terminals, detached operator panel | | A | |
| | For panel surface mounting, plug-in terminals, detached operator panel For panel surface mounting, 2-tier terminals top/bottom | | B | |
| | For panel surface mounting, screw-type terminals op/bottom | ما | C | |
| | For panel flush mounting, plug-in terminals (2/3 pin connector) | | D | |
| | For panel flush mounting, screw-type terminals | | | |
| | (direct connection/ring-type cable lugs) | | E | |
| | Surface-mounting housing, screw-type terminals (direct connection/ring- | -type cable lugs |), | |
| | without operator panel, panel mounting in low-voltage housing | | F | |
| | Surface-mounting housing, plug-in terminals, | | | |
| | without operator panel, panel mounting in low-voltage housing | | G | |
| | Pagion specific default settings (function versions and language settings | | | |
| | Region-specific default settings/function versions and language settings Region DE, 50 Hz, IEC, language: German, selectable | | | |
| | Region World, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: English (GB), selectable | | B | |
| | Region US, 60 Hz, ANSI, language: English (US), selectable | | C | |
| | Region FR, IEC/ANSI language: French, selectable | | D | |
| | Region World, IEC/ANSI language: Spanish, selectable | | E | |
| | | | | |
| | System interface (Port B): Refer to page 5/152 | | | |
| | No system interface | | 0 | |
| | Protocols see page 5/152 | | | |
| | | | | |
| | Service interface (Port C) | | | |
| 1) Rated current can be selected by means | No interface at rear side | | 0 | |
| of jumpers. | DIGSI 4/modem, electrical RS232 | | 1 | |
| 2) Transition between the two auxiliary | DIGSI 4/modem/RTD-box ⁵⁾ , electrical RS485 | | 2 | |
| voltage ranges can be selected by | DIGSI 4/modem/RTD-box ⁵⁾⁶⁾ , optical 820 nm wavelength, ST connected | or | 3 | |
| means of jumpers. | Manage wine of Kanada and in a | | | |
| 3) The binary input thresholds can be | <i>Measuring/fault recording</i> Slave pointer, mean values, min/max values, fault recording | | | 3 |
| selected per binary input by means of jumpers. | Slave pointer, mean values, min/max values, laut recording | | | 5 |

6) When using the temperature monitoring box at an optical interface, the additional RS485 fiber-optic converter 7XV5650-0□A00 is required.

4) 230 V AC, starting from unit version .../EE

5) Temperature monitoring box

7XV5662-□AD10, refer to "Accessories".

jumpers.

SIEMENS siemens-russia.com

Selection and ordering data

| Description | | | | | Order No. | _ | |
|---|----------|--------|--------|-------------------------------|---|---|---|
| 7SJ63 mult | itunctio | n proi | tectio | | 75J63□□ – □□□□□ – □ | | |
| Designation ANSI No. | | | | ANSI No. | Description | 1 | |
| Basic version 50/51 50N/51N | | | | | Control Time-overcurrent protection <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> _P , reverse interlocking Earth-fault protection | | |
| | | | | | $I_{\rm E}$, $I_{\rm E}$, $I_{\rm Ep}$ Insensitive earth-fault protection via IEE function: $I_{\rm EE}$, $I_{\rm EEP}$, $I_{\rm EEp}$ ¹ | | |
| | | | | 49 46 | Overload protection (with 2 time constants) Phase balance current protection (negative-sequence protection) | | |
| | | | | 37 47 59N/64 | Undercurrent monitoring Phase sequence Displacement voltage | | |
| | | | | 50BF 74TC | Breaker failure protection Trip circuit supervision 4 setting groups, cold-load pickup | | |
| | | | | 86 | Inrush blocking Lockout | F | A |
| - | | | V,f | 27/59 810/U | Under-/overvoltage Under-/overfrequency | F | E |
| • | | IEF | V,f | 27/59 81O/U | Under-/overvoltage Under-/overfrequency Intermittent earth fault | D | E |
| • | Dir | | | 67/67N 47 | Direction determination for overcurrent, phases and earth Phase sequence | F | C |
| • | Dir | | V,f | 67/67N 27/59 810/U | Direction determination for overcurrent, phases and earth Under-/overvoltage Under-/overfrequency | F | G |
| • | Dir | IEF | | 67/67N | Direction determination for overcurrent, phases and earth Intermittent earth fault | D | C |
| Directional earth-fault | Dir | | | 67/67N 67Ns | Direction determination for overcurrent, phases and earth Directional sensitive earth-fault detection | | |
| detection | | | | 87N | High-impedance restricted earth fault | F | D |
| Directional earth-fault detection | Dir | IEF | | 67/67N 67Ns 87N | Direction determination for overcurrent, phases and earth Directional sensitive earth-fault detection High-impedance restricted earth fault Intermittent earth fault | D | D |
| Directional earth-fault detection | | | | 67Ns 87N | Directional sensitive earth-fault detection High-impedance restricted earth fault | | |
| Directional earth-fault detection | Motor | | V,f | 67Ns 87N 48/14 66/86 | Directional sensitive earth-fault detection High-impedance restricted earth fault Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit | F | B |
| | | | | 27/59 810/U | Under-/overvoltage Under-/overfrequency | 4 | F |

Basic version included

V, f = Voltage, frequency protection

Dir = Directional overcurrent protection

IEF = Intermittent earth fault

- 1) Only with insensitive earth-current transformer when position 7 = 1, 5, 7.
- 2) For isolated/compensated networks only with sensitive earth-current transformer when position 7 = 2, 6.



| | orderind | |
|--|----------|--|
| | | |
| | | |

| Description | | | | | Order No. | | Order code |
|---------------|-----------|--------|-----------|-----------|---|-------------------|---------------|
| 7SJ63 multi | ifunction | n prot | ectior | relay | 7SJ6300 - 00000 - | | |
| Designation | | | | ANSI No. | Description | | |
| Basic version | | | | | Control | | |
| | | | | 50/51 | Time-overcurrent protection | | |
| | | | | | <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> _p , reverse interlocking | | |
| | | | | 50N/51N | Earth-fault protection | | |
| | | | | 50NT/51NT | $I_{\rm E}$, $I_{\rm E}$, S , $I_{\rm Ep}$ | | |
| | | | | 50N/51N | Earth-fault protection via insensitive | | |
| | | | | 49 | IEE function: I_{EE} , I_{EE} , $I_{EEp}^{(1)}$ | | |
| | | | | 49 46 | Overload protection (with 2 time constants) | | |
| | | | | 40 | Phase balance current protection (negative-sequence protection) | | |
| | | | | 37 | Undercurrent monitoring | | |
| | | | | 47 | Phase sequence | | |
| | | | | 59N/64 | Displacement voltage | | |
| | | | | 50BF | Breaker failure protection | | |
| | | | | 74TC | Trip circuit supervision | | |
| | | | | | 4 setting groups, cold-load pickup | | |
| | | | | | Inrush blocking | | |
| | | | | 86 | Lockout | | |
| Directional | Motor | | V, f | 67/67N | Direction determination for | | |
| earth-fault | Dir | | v,j | 0//0/10 | overcurrent, phases and earth | | |
| detection | DI | | | 67Ns | Directional sensitive earth-fault detection | | |
| | | | | 87N | High-impedance restricted earth fault | | |
| | | | | 48/14 | Starting time supervision, locked rotor | | |
| | | | | 66/86 | Restart inhibit | | |
| | | | | 27/59 | Under-/overvoltage | 21 | |
| | | | | 81O/U | Under-/overfrequency | H H ²⁾ | |
| Directional | Motor | IEF | Vf | 67/67N | Direction determination for | | |
| earth-fault | Dir | 1.51 | • • • • • | 0//0/11 | overcurrent, phases and earth | | |
| detection | | | | 67Ns | Directional sensitive earth-fault detection | | |
| | | | | 87N | High-impedance restricted earth fault | | |
| | | | | | Intermittent earth fault | | |
| | | | | 48/14 | Starting time supervision, locked rotor | | |
| | | | | 66/86 | Restart inhibit | | |
| | | | | 27/59 | Under-/overvoltage | р ц 2) | |
| | | | | 810/U | Under-/overfrequency | R H ²⁾ | |
| | Motor | | V, f | 67/67N | Direction determination for | | |
| | Dir | | 2 | | overcurrent, phases and earth | | |
| | | | | 48/14 | Starting time supervision, locked rotor | | |
| | | | | 66/86 | Restart inhibit | | |
| | | | | 27/59 | Under-/overvoltage | | |
| | | | | 81O/U | Under-/overfrequency | HG | |
| | Motor | | | 48/14 | Starting time supervision, locked rotor | | |
| | | | | 66/86 | Restart inhibit | HA | |
| ARC, fault lo | cator | | | | Without | 0 | |
| | | | | 79 | With auto-reclosure | 1 | |
| | | | | 21FL | With fault locator | 2 | |
| | | | | 79, 21FL | With auto-reclosure, with fault locator | 3 | |

Basic version included

V, f = Voltage, frequency protection Dir = Directional overcurrent protection

- IEF = Intermittent earth fault
- 1) Only with insensitive earth-current transformer when position 7 = 1, 5, 7.
- 2) For isolated/compensated networks only with sensitive earth-current transformer when position 7 = 2, 6.
- 3) This variant might be supplied with a previous firmware version.



| Order number for system port B | Description | Order No. | Order code |
|--------------------------------|---|-----------------------------------|---------------|
| | 7SJ63 multifunction protection relay | 7SJ6300 - 00000 - | 0000-000 |
| | System interface (on rear of unit, Port B) | | |
| | No system interface | 0 | |
| | IEC 60870-5-103 protocol, RS232 | 1 | |
| | IEC 60870-5-103 protocol, RS485 | 2 | |
| | IEC 60870-5-103 protocol, 820 nm fiber, ST co | onnector 3 | |
| | PROFIBUS-FMS Slave, RS485 | 4 | |
| | PROFIBUS-FMS Slave, 820 nm wavelength, sir | ngle ring, ST connector 1) 5 | |
| | PROFIBUS-FMS Slave, 820 nm wavelength, do | buble ring, ST connector 1) 6 | |
| | PROFIBUS-DP Slave, RS485 | 9 | L 0 A |
| | PROFIBUS-DP Slave, 820 nm wavelength, doub | ble ring, ST connector 1) 9 | L 0 B |
| | MODBUS, RS485 | 9 | LOD |
| | MODBUS, 820 nm wavelength, ST connector ² | ²) 9 | L 0 E |
| | DNP 3.0, RS485 | 9 | L 0 G |
| | DNP 3.0, 820 nm wavelength, ST connector ²) | 9 | L 0 H |
| | IEC 61850, 100 Mbit Ethernet, electrical, doubl | le, RJ45 connector (EN 100) 9 | LOR |
| | IEC 61850, 100 Mbit Ethernet, optical, double, | LC connector $(EN 100)^{2}$ 9 | LOS |
| | | | |

 Not with position 9 = "B"; if 9 = "B", please order 7SJ6 unit with RS485 port and separate fiber-optic converters. For single ring, please order converter 6GK1502-2CB10, not available with position 9 = "B". For double ring, please order converter 6GK1502-3CB10, not available with position 9 = "B". The converter requires a 24 V AC power supply (e.g. power supply 7XV5810-0BA00).

2) Not available with position 9 = "B".

| S | a | m | pl | е | 01 | d | e | |
|---|---|---|----|---|----|---|---|--|
| | | | | | | | | |

| Positio | n | Order No. + Order code |
|---------|--|------------------------|
| 6 | I/O's: 24 BI/11 BO, 1 live status contact | 7SJ6325-5EC91-3FC1+L0G |
| 7 | Current transformer: 5 A | 5 |
| 8 | Power supply: 110 to 250 V DC, 115 V AC to 230 V AC | 5 |
| 9 | Unit version: Flush-mounting housing, screw-type terminals | E |
| 10 | Region: US, English language (US); 60 Hz, ANSI | С |
| 11 | Communication: System interface: DNP 3.0, RS485 | 9 LOG |
| 12 | Communication: DIGSI 4, electrical RS232 | 1 |
| 13 | Measuring/fault recording: Extended measuring and fault record | rds 3 |
| 14/15 | Protection function package: Basic version plus directional TO | C FC |
| 16 | With auto-reclosure | 1 |



| es | Description | Order No. |
|----|--|-------------------|
| | DIGSI 4 | |
| | Software for configuration and operation of Siemens protection units | |
| | running under MS Windows 2000/XP Professional Edition | |
| | Basis Full version with license for 10 computers, on CD-ROM | |
| | (authorization by serial number) | 7XS5400-0AA00 |
| | Professional DIGSI 4 Basis and additionally SIGRA (fault record analysis), | |
| | CFC Editor (logic editor), Display Editor (editor for default | |
| | and control displays) and DIGSI 4 Remote (remote operation) | 7XS5402-0AA00 |
| | Professional + IEC 61850 | |
| | Complete version: | |
| | DIGSI 4 Basis and additionally SIGRA (fault record analysis), | |
| | CFC Editor (logic editor), Display Editor (editor for default | |
| | and control displays) and DIGSI 4 Remote (remote operation) | |
| | + IEC 61850 system configurator | 7XS5403-0AA00 |
| | IEC 61850 System configurator | |
| | Software for configuration of stations with IEC 61850 communication under | |
| | DIGSI, running under MS Windows 2000 or XP Professional Edition | |
| | Optional package for DIGSI 4 Basis or Professional | |
| | License for 10 PCs. Authorization by serial number. On CD-ROM | 7XS5460-0AA00 |
| | | |
| | SIGRA 4 | |
| | Software for graphic visualization, analysis and evaluation of fault records. | |
| | Can also be used for fault records of devices of other manufacturers (Comtrade | |
| | format). Running under MS Windows 2000 or XP Professional Edition. | |
| | (generally contained in DIGSI Professional, but can be ordered additionally) | |
| | Authorization by serial number. On CD-ROM. | 7XS5410-0AA00 |
| | Temperature monitoring box | |
| | 24 to 60 V AC/DC | 7XV5662-2AD10 |
| | 90 to 240 V AC/DC | 7XV5662-5AD10 |
| | | |
| | Varistor/Voltage Arrester | |
| | Voltage arrester for high-impedance REF protection | C52207 4401 D7C 1 |
| | 125 Vrms; 600 A; 1S/S 256 | C53207-A401-D76-1 |
| | 240 Vrms; 600 A; 1S/S 1088 | C53207-A401-D77-1 |
| | Connecting cable | |
| | Cable between PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) | |
| | (contained in DIGSI 4, but can be ordered additionally) | 7XV5100-4 |
| | Cable between temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit | |
| | - length 5 m /16.4 ft | 7XV5103-7AA05 |
| | - length 25 m /82 ft | 7XV5103-7AA25 |
| | - length 50 m /164 ft | 7XV5103-7AA50 |
| | <u> </u> | |
| | | |
| | Manual for 7SJ63 | |



5

1) x = please inquire for latest edition (exact Order No.).

| Accessories | | Description | Order No. | Size of package | Supplier |
|----------------------------|---------------------|--|-------------------|-----------------|-------------------|
| s. | | Terminal safety cover | | | |
| | 9-arti | Voltage/current terminal 18-pole/12-pole | C73334-A1-C31-1 | 1 | Siemens |
| SP2289 af p. eps | | Voltage/current terminal 12-pole/8-pole | C73334-A1-C32-1 | 1 | Siemens |
| Mounting mil | Ŭ | Connector 2-pin | C73334-A1-C35-1 | 1 | Siemens |
| Mounting rail | | Connector 3-pin | C73334-A1-C36-1 | 1 | Siemens |
| | | Crimp connector CI2 0.5 to 1 mm ² | 0-827039-1 | 4000 | AMP ¹⁾ |
| | | f | | taped on reel | |
| SP2090-afp. ep | SP2091-afp.eps | Crimp connector CI2 0.5 to 1 mm ² | 0-827396-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| SP209 | SP209 | Crimp connector: Type III+ 0.75 to 1.5 mm ² | 0-163084-2 | 1 | AMP ¹⁾ |
| 2-pin | 3-pin | Crimp connector: Type III+ 0.75 to 1.5 mm ² | 0-163083-7 | 4000 | AMP ¹⁾ |
| connector connector | | | | taped on reel | |
| | | Crimping tool for Type III+ | 0-539635-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| | | and matching female | 0-539668-2 | 1 | AMP ¹⁾ |
| s | | Crimping tool for CI2 | 0-734372-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| SP2093.afb.eps | o ebs | and matching female | 1-734387-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| | SP2092-afp | Short-circuit links | | | |
| | P20 | for current terminals | C73334-A1-C33-1 | 1 | Siemens |
| Short-circuit links | Short-circuit links | for other terminals | C73334-A1-C34-1 | 1 | Siemens |
| for current termi- nals | for other terminals | Mounting rail for 19" rack | C73165-A63-D200-1 | 1 | Siemens |

1) Your local Siemens representative can inform you on local suppliers.

5





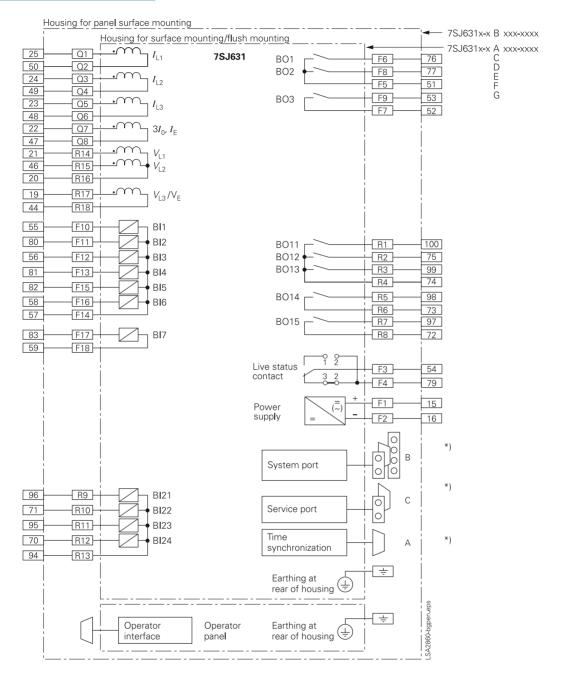


Fig. 5/137 7SJ631 connection diagram

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog.

For the allocation of the terminals of the panel surface-mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).



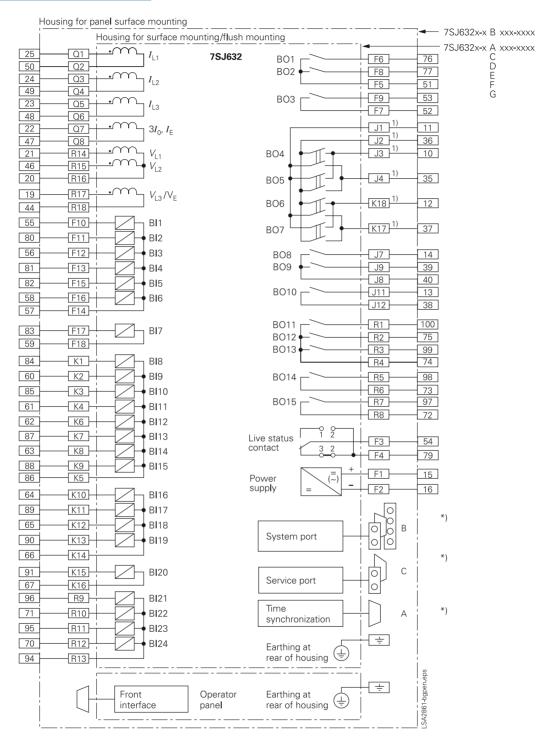


Fig. 5/138 7SJ632 connection diagram

- *) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog.
 - For the allocation of the terminals of the panel surface-mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).
- Power relays are intended to directly control motorized switches. The power relays are interlocked so only one relay of each pair can close at a time, in order to avoid shorting out the power supply. The power relay pairs are BO4/BO5, BO6/BO7. If used for protection purposes only one binary output of a pair can be used.



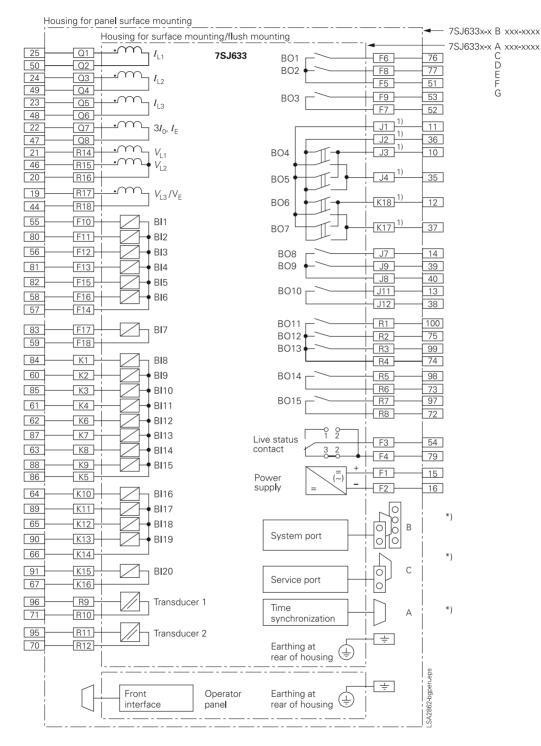


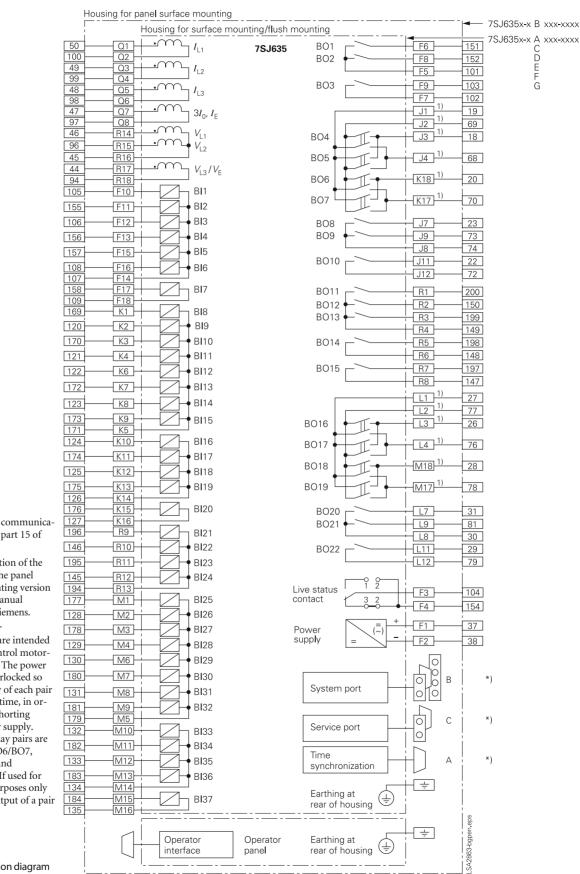
Fig. 5/139 7SJ633 connection diagram

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog.

For the allocation of the terminals of the panel surface-mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).

 Power relays are intended to directly control motorized switches. The power relays are interlocked so only one relay of each pair can close at a time, in order to avoid shorting out the power supply. The power relay pairs are BO4/BO5, BO6/BO7. If used for protection purposes only one binary output of a pair can be used.





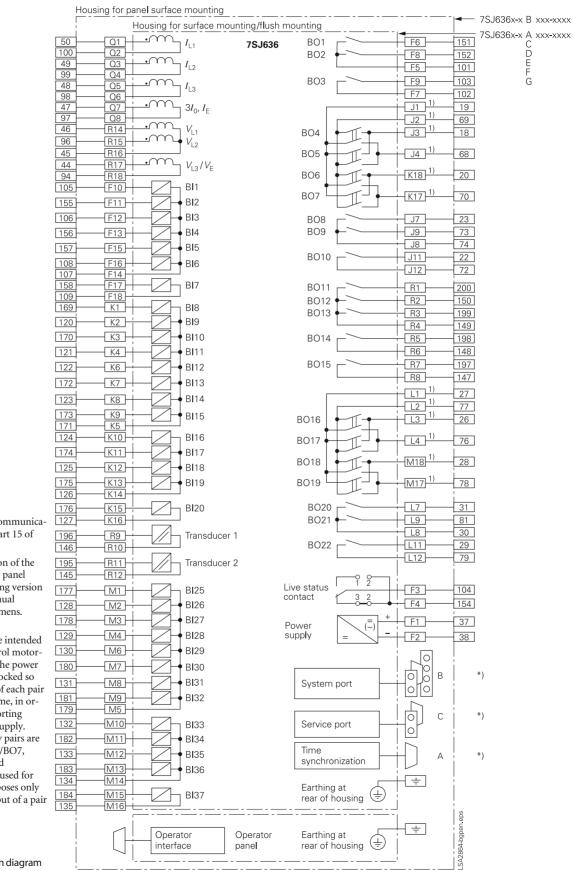
E

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog.

- For the allocation of the terminals of the panel surface-mounting version refer to the manual (http://www.siemens. com/siprotec).
- Power relays are intended to directly control motorized switches. The power relays are interlocked so only one relay of each pair can close at a time, in order to avoid shorting out the power supply. The power relay pairs are BO4/BO5, BO6/BO7, BO16/BO17 and BO18/BO19. If used for protection purposes only one binary output of a pair can be used.

Fig. 5/140 7SJ635 connection diagram

Siemens SI



 *) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog.
 For the allocation of the

terminals of the panel surface-mounting version refer to the manual (http://www.siemens. com/siprotec).

 Power relays are intended to directly control motorized switches. The power relays are interlocked so only one relay of each pair can close at a time, in order to avoid shorting out the power supply. The power relay pairs are BO4/BO5, BO6/BO7, BO16/BO17 and BO18/BO19. If used for protection purposes only one binary output of a pair can be used.

Fig. 5/141 7SJ636 connection diagram

SIEMENS

siemens-russia.com

5 Overcurrent Protection / 7SJ63



SIPROTEC 4 7SJ64 Multifunction Protection Relay with Synchronization



Description

The SIPROTEC 4 7SJ64 can be used as a protective control and monitoring relay for distribution feeders and transmission lines of any voltage in networks that are earthed (grounded), low-resistance earthed, unearthed, or of a compensated neutral point structure. The relay is suited for networks that are radial or looped, and for lines with single or multi-terminal feeds. The SIPROTEC 47SJ64 is equipped with a synchronization function which provides the operation modes 'synchronization check' (classical) and 'synchronous/asynchronous switching' (which takes the CB mechanical delay into consideration). Motor protection comprises undercurrent monitoring, starting time supervision, restart inhibit, locked rotor, load jam protection as well as motor statistics.

The 7SJ64 is featuring the "flexible protection functions". Up to 20 protection functions can be added according to individual requirements. Thus, for example, rate-of-frequency-change protection or reverse power protection can be implemented. The relay provides easy-to-use local control and automation functions. The number of controllable switchgear depends only on the number of available inputs and outputs. The integrated programmable logic (CFC) allows the user to implement their own functions, e.g. for the automation of switchgear (interlocking). CFC capacity is much larger compared to 7SJ63 due to extended CPU power. The user is able to generate user-defined messages as well.

The flexible communication interfaces are open for modern communication architectures with control systems.

Function overview

Protection functions

- Time-overcurrent protection
- Directional time-overcurrent protection
- Sensitive dir./non-dir. earth-fault detection
- Displacement voltage
- Intermittent earth-fault protection
- High-impedance restricted earth fault
- Inrush restraint
- Motor protection
- Overload protection
- Temperature monitoring
- Under-/overvoltage protection
- Under-/overfrequency protection
- Rate-of-frequency-change protection
- Power protection (e.g. reverse, factor)
- Breaker failure protection
- Negative-sequence protection
- Phase-sequence monitoring
- Synchronization
- Auto-reclosure
- Fault locator
- Lockout

Control functions/programmable logic

- Flexible number of switching devices
- Position of switching elements is shown on the graphic display
- Local/remote switching via keyoperated switch
- Control via keyboard, binary inputs, DIGSI 4 or SCADA system
- Extended user-defined logic with CFC (e.g. interlocking)

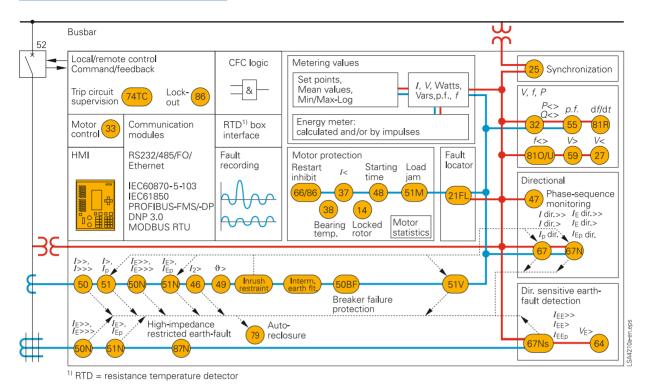
Monitoring functions

- Operational measured values V, I, f,...
- Energy metering values $W_{\rm p}$, $W_{\rm q}$
- Circuit-breaker wear monitoring
- Slave pointer
- Trip circuit supervision
- Fuse failure monitor
- 8 oscillographic fault records
- Motor statistics

Communication interfaces

- System interface
- IEC 60870-5-103, IEC 61850 – PROFIBUS-FMS / DP
- DNP 3.0 / MODBUS RTU
- Service interface for DIGSI 4 (modem)
- Additional interface for temperature detection (RTD-box)
- Front interface for DIGSI 4
- Time synchronization via IRIG B/DCF77

Application





The SIPROTEC 4 7SJ64 unit is a numerical protection relay that also performs control and monitoring functions and therefore supports the user in cost-effective power system management, and ensures reliable supply of electric power to the customers. Local operation has been designed according to ergonomic criteria. A large, easy-to-read graphic display was a major design aim.

Control

The integrated control function permits control of disconnect devices (electrically operated/motorized switches) or circuit-breakers via the integrated operator panel, binary inputs, DIGSI 4 or the control and protection system (e.g. SICAM). The present status (or position) of the primary equipment can be displayed. 7SJ64 supports substations with single and duplicate busbars. The number of elements that can be controlled (usually 1 to 5) is only restricted by the number of inputs and outputs available. A full range of command processing functions is provided.

Programmable logic

The integrated logic characteristics (CFC) allow users to implement their own functions for automation of switchgear (interlocking) or a substation via a graphic user interface. Due to extended CPU power, the programmable logic capacity is much larger compared to 7SJ63. The user can also generate user-defined messages.

Line protection

The 7SJ64 units can be used for line protection of high and medium-voltage networks with earthed, low-resistance earthed, isolated or compensated neutral point.

Synchronization

In order to connect two components of a power system, the relay provides a synchronization function which verifies that switching ON does not endanger the stability of the power system.

The synchronization function provides the operation modes 'synchro-check' (classical) and 'synchronous/asynchronous switching' (which takes the c.-b. mechanical delay into consideration).

Motor protection

When protecting motors, the relays are suitable for asynchronous machines of all sizes.

Transformer protection

The 7SJ64 units perform all functions of backup protection supplementary to transformer differential protection. The inrush suppression effectively prevents tripping by inrush currents.

The high-impedance restricted earth-fault protection detects short-circuits and insulation faults of the transformer.

Backup protection

The relays can be used universally for backup protection.

Flexible protection functions

By configuring a connection between a standard protection logic and any measured or derived quantity, the functional scope of the relays can be easily expanded by up to 20 protection stages or protection functions.

Metering values

Extensive measured values, limit values and metered values permit improved system management.



Application

| ANSI No. | IEC | Protection functions |
|---------------------|---|---|
| 50, 50N | I>, I>>, I>>> I _E >, I _E >>, I _E >>> | Definite-time overcurrent protection (phase/neutral) |
| (50, 50N) | $I >>>>, I_2 >$ $I_E >>>>$ | Additional definite-time overcurrent protection stages (phase/neutral) via flexible protection functions |
| 51,51V,51N | $I_{\rm p}, I_{\rm Ep}$ | Inverse-time overcurrent protection (phase/neutral), phase function with voltage-dependent option |
| 67,67N | I _{dir} >, I _{dir} >>, I _{p dir} I _{Edir} >, I _{Edir} >>, I _{Ep dir} | Directional time-overcurrent protection (definite/inverse, phase/neutral) Directional comparison protection |
| 67Ns/50Ns | <i>I</i> _{EE} >, <i>I</i> _{EE} >>, <i>I</i> _{EEp} | Directional/non-directional sensitive earth-fault detection |
| _ | | Cold load pick-up (dynamic setting change) |
| 59N/64 | V _E , V ₀ > | Displacement voltage, zero-sequence voltage |
| _ | $I_{\rm IE}>$ | Intermittent earth fault |
| (87N) | | High-impedance restricted earth-fault protection |
| 50BF | | Breaker failure protection |
| (79M) | | Auto-reclosure |
| 25 | | Synchronization |
| 46 | <i>I</i> ₂ > | Phase-balance current protection (negative-sequence protection) |
| (47) | <i>V</i> ₂ >, phase seq. | Unbalance-voltage protection and/or phase-sequence monitoring |
| 49 | ϑ> | Thermal overload protection |
| <u>(49)</u> (48) | | Starting time supervision |
| (51M) | | Load jam protection |
| 14 | | Locked rotor protection |
| 66/86 | | Restart inhibit |
| 37) | I< | Undercurrent monitoring |
| 38 | | Temperature monitoring via external device, e.g. bearing temperature monitoring |
| (27, 59) | <i>V</i> <, <i>V</i> > | Undervoltage/overvoltage protection |
| (59R) | dV/dt | Rate-of-voltage-change protection |
| 32 | P<>, Q<> | Reverse-power, forward-power protection |
| 55 | $\cos \varphi$ | Power factor protection |
| (810/U) | f>,f< | Overfrequency/underfrequency protection |
| (81R) | df/dt | Rate-of-frequency-change protection |
| (21FL) | | Fault locator |



Construction

Connection techniques and housing with many advantages

1/3, 1/2 and 1/1-rack sizes

These are the available housing widths of the 7SJ64 relays, referred to a 19" module frame system. This means that previous models can always be replaced. The height is a uniform 244 mm for flush-mounting housings and 266 mm for surfacemounting housings for all housing widths. All cables can be connected with or without ring lugs. Plug-in terminals are available as an option.

It is thus possible to employ prefabricated cable harnesses. In the case of surface mounting on a panel, the connection terminals are located above and below in the form of screw-type terminals. The communication interfaces are located in a sloped case at the top and bottom of the housing. The housing can also be supplied optionally with a detached operator panel (refer to Fig. 5/146), or without operator panel, in order to allow optimum operation for all types of applications.



Fig. 5/144 Flush-mounting housing with screw-type terminals



Fig. 5/145 Front view of 7SJ64 with 1/3x19" housing



Fig. 5/146 Housing with plug-in terminals and detached operator panel



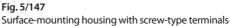


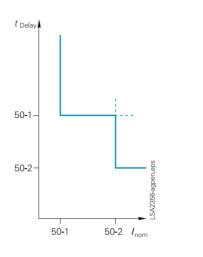


Fig. 5/148 Communication interfaces in a sloped case in a surface-mounting housing



Time-overcurrent protection (ANSI 50, 50N, 51,51V, 51N)

This function is based on the phase-selective measurement of the three phase currents and the earth current (four transformers). Three definite-time overcurrent protection elements (DMT) exist both for the phases and for the earth. The current threshold and the delay time can be set in a wide range. In addition, inverse-time overcurrent protection characteristics (IDMTL) can be activated. The inverse-time function provides – as an option – voltage-restraint or voltage-controlled operating modes. With the "flexible protection functions", further definite-time overcurrent stages can be implemented in the 7SJ64 unit.



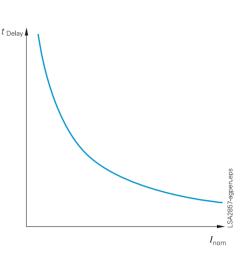


Fig. 5/149

Definite-time overcurrent protection

Fig. 5/150 Inverse-time overcurrent protection

Available inverse-time characteristics

| Characteristics acc. to | ANSI/IEEE | IEC 60255-3 | |
|-------------------------|-----------|-------------|--|
| Inverse | • | • | |
| Short inverse | • | | |
| Long inverse | • | • | |
| Moderately inverse | • | | |
| Very inverse | • | • | |
| Extremely inverse | • | • | |
| Definite inverse | • | | |

Reset characteristics

For easier time coordination with electromechanical relays, reset characteristics according to ANSI C37.112 and IEC 60255-3 / BS 142 standards are applied. When using the reset characteristic (disk emulation), a reset process is initiated after the fault current has disappeared. This reset process corresponds to the reverse movement of the Ferraris disk of an electromechanical relay (thus: disk emulation).

User-definable characteristics

Instead of the predefined time characteristics according to ANSI, tripping characteristics can be defined by the user for phase and earth units separately. Up to 20 current/ time value pairs may be programmed. They are set as pairs of numbers or graphically in DIGSI 4.

Inrush restraint

The relay features second harmonic restraint. If the second harmonic is detected during transformer energization, pickup of non-directional and directional normal elements are blocked.

Cold load pickup/dynamic setting change

For directional and nondirectional timeovercurrent protection functions the initiation thresholds and tripping times can be switched via binary inputs or by time control.



Directional time-overcurrent protection (ANSI 67, 67N)

Directional phase and earth protection are separate functions. They operate in parallel to the non-directional overcurrent elements. Their pickup values and delay times can be set separately. Definite-time and inverse-time characteristic is offered. The tripping characteristic can be rotated about \pm 180 degrees.

By means of voltage memory, directionality can be determined reliably even for close-in (local) faults. If the switching device closes onto a fault and the voltage is too low to determine direction, directio- nality (directional decision) is made with voltage from the voltage memory. If no voltage exists in the memory, tripping occurs according to the coordination schedule.

For earth protection, users can choose whether the direction is to be determined via zero-sequence system or negative-sequence system quantities (selectable). Using negative-sequence variables can be advantageous in cases where the zero voltage tends to be very low due to unfavorable zero-sequence impedances.

Directional comparison protection (cross-coupling)

It is used for selective protection of sections fed from two sources with instantaneous tripping, i.e. without the disadvantage of time coordination. The directional comparison protection is suitable if the distances between the protection stations are not significant and pilot wires are available for signal transmission. In addition to the directional comparison protection, the directional coordinated time-overcurrent protection is used for complete selective backup protection. If operated in a closed-circuit connection, an interruption of the transmission line is detected.

(Sensitive) directional earth-fault detection (ANSI 64, 67Ns/67N)

For isolated-neutral and compensated networks, the direction of power flow in the zero sequence is calculated from the zero-sequence current I_0 and zero-sequence voltage V_0 . For networks with an isolated neutral, the reactive current component is evaluated; for compensated networks, the active current component or residual resistive current is evaluated.

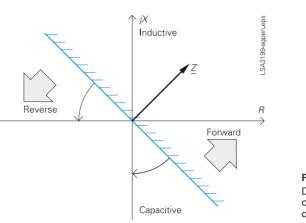


Fig. 5/151 Directional characteristic of the directional timeovercurrent protection

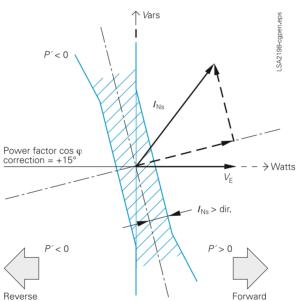


Fig. 5/152 Directional determination using cosine measurements for compensated networks

For special network conditions, e.g. high-resistance earthed networks with ohmic-capacitive earth-fault current or low-resistance earthed networks with ohmic-inductive current, the tripping characteristics can be rotated approximately \pm 45 degrees.

Two modes of earth-fault direction detection can be implemented: tripping or "signalling only mode".

It has the following functions:

- TRIP via the displacement voltage $V_{\rm E}$.
- Two instantaneous elements or one instantaneous plus one user-defined characteristic.
- Each element can be set in forward, reverse, or non-directional.

• The function can also be operated in the insensitive mode, as an additional short-circuit protection.

(Sensitive) earth-fault detection (ANSI 50Ns, 51Ns/50N, 51N)

For high-resistance earthed networks, a sensitive input transformer is connected to a phase-balance neutral current transformer (also called core-balance CT).

The function can also be operated in the insensitive mode, as an additional short-circuit protection.



Intermittent earth-fault protection

Intermittent (re-striking) faults occur due to insulation weaknesses in cables or as a result of water penetrating cable joints. Such faults either simply cease at some stage or develop into lasting short-circuits. During intermittent activity, however, star-point resistors in networks that are impedance-earthed may undergo thermal overloading. The normal earth-fault protection cannot reliably detect and interrupt the current pulses, some of which can be very brief.

The selectivity required with intermittent earth faults is achieved by summating the duration of the individual pulses and by triggering when a (settable) summed time is reached. The response threshold $I_{\rm IE}$ > evaluates the r.m.s. value, referred to one systems period.

Phase-balance current protection (ANSI 46) (*Negative-sequence protection*)

In line protection, the two-element phasebalance current/negative-sequence protection permits detection on the high side of high-resistance phase-to-phase faults and phase-to-earth faults that are on the low side of a transformer (e.g. with the switch group Dy 5). This provides backup protection for high-resistance faults beyond the transformer.

Breaker failure protection (ANSI 50BF)

If a faulted portion of the electrical circuit is not disconnected upon issuance of a trip command, another command can be initiated using the breaker failure protection which operates the circuit-breaker, e.g. of an upstream (higher-level) protection relay. Breaker failure is detected if, after a trip command, current is still flowing in the faulted circuit. As an option, it is possible to make use of the circuit-breaker position indication.

Auto-reclosures (ANSI 79)

Multiple reclosures can be defined by the user and lockout will occur if a fault is present after the last reclosure. The following functions are possible:

- 3-pole ARC for all types of faults
- Separate settings for phase and earth faults
- Multiple ARC, one rapid auto-reclosure (RAR) and up to nine delayed auto-reclosures (DAR)
- Starting of the ARC depends on the trip command selection (e.g. 46, 50, 51, 67)

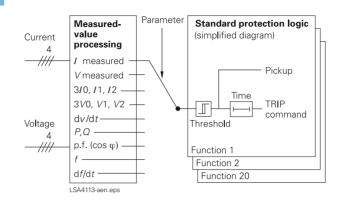


Fig. 5/153 Flexible protection functions

- Blocking option of the ARC via binary inputs
- ARC can be initiated externally or via CFC
- The directional and non-directional elements can either be blocked or operated non-delayed depending on the autoreclosure cycle
- Dynamic setting change of the directional and non-directional elements can be activated depending on the ready AR
- The AR CLOSE command can be given synchronous by use of the synchronization function.

Flexible protection functions

The 7SJ64 units enable the user to easily add on up to 20 protective functions. To this end, parameter definitions are used to link a standard protection logic with any chosen characteristic quantity (measured or derived quantity) (Fig. 5/153). The standard logic consists of the usual protection elements such as the pickup message, the parameterdefinable delay time, the TRIP command, a blocking possibility, etc. The mode of operation for current, voltage, power and power factor quantities can be three-phase or single-phase. Almost all quantities can be operated as greater than or less than stages. All stages operate with protection priority. Protection stages/functions attainable on the basis of the available characteristic quantities:

| Function | ANSI No. |
|---|--------------------|
| <i>I</i> >, <i>I</i> _E > | 50, 50N |
| <i>V</i> <, <i>V</i> >, <i>V</i> _E >, d <i>V</i> /d <i>t</i> | 27, 59, 59R, 64 |
| $\overline{3I_0>, I_1>, I_2>, I_2/I_1} \\ 3V_0>, V_1><, V_2><$ | 50N, 46 59N, 47 |
| P><, Q>< | 32 |
| $\cos \varphi$ (p.f.)>< | 55 |
| | 81O, 81U |
| d <i>f</i> /d <i>t</i> >< | 81R |
| | |

For example, the following can be implemented:

- Reverse power protection (ANSI 32R)
- Rate-of-frequency-change protection (ANSI 81R)

Synchronization (ANSI 25)

• In case of switching ON the circuit-breaker, the units can check whether the two subnetworks are synchronized (classic synchro-check). Furthermore, the synchronizing function may operate in the "Synchronous/asynchronous switching" mode. The unit then distinguishes between synchronous and asynchronous networks:

In synchronous networks, frequency differences between the two subnetworks are almost non-existant. In this case, the circuitbreaker operating time does not need to be considered. Under asynchronous condition, however, this difference is markedly larger and the time window for switching is shorter. In this case, it is recommended to consider the operating time of the circuitbreaker.



The command is automatically pre-dated by the duration of the operating time of the circuit-breaker, thus ensuring that the contacts of the CB close at exactly the right time.

Up to 4 sets of parameters for the synchronizing function can be stored in the unit. This is an important feature when several circuit-breakers with different operating times are to be operated by one single relay.

Thermal overload protection (ANSI 49)

For protecting cables and transformers, an overload protection with an integrated pre-warning element for temperature and current can be applied. The temperature is calculated using a thermal homogeneousbody model (according to IEC 60255-8), which takes account both of the energy entering the equipment and the energy losses. The calculated temperature is constantly adjusted accordingly. Thus, account is taken of the previous load and the load fluctuations.

For thermal protection of motors (especially the stator), a further time constant can be set so that the thermal ratios can be detected correctly while the motor is rotating and when it is stopped. The ambient temperature or the temperature of the coolant can be detected serially via an external temperature monitoring box (resistance-temperature detector box, also called RTD- box). The thermal replica of the overload function is automatically adapted to the ambient conditions. If there is no RTD-box it is assumed that the ambient temperatures are constant.

High-impedance restricted earth-fault protection (ANSI 87N)

The high-impedance measurement principle is an uncomplicated and sensitive method for detecting earth faults, especially on transformers. It can also be applied to motors, generators and reactors when these are operated on an earthed network.

When the high-impedance measurement principle is applied, all current transformers in the protected area are connected in parallel and operated on one common resistor of relatively high *R* whose voltage is measured (see Fig. 5/154). In the case of 7SJ6 units, the voltage is measured by detecting the current through the (external) resistor *R* at the sensitive current measurement input I_{EE} .

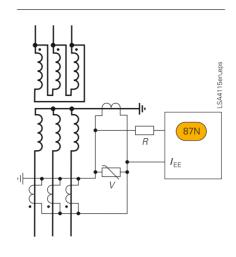


Fig. 5/154 High-impedance restricted earth- fault protection

The varistor *V* serves to limit the voltage in the event of an internal fault. It cuts off the high momentary voltage spikes occurring at transformer saturation. At the same time, this results in smoothing of the voltage without any noteworthy reduction of the average value. If no faults have occurred and in the event of external faults, the system is at equilibrium, and the voltage through the resistor is approximately zero. In the event of internal faults, an imbalance occurs which leads to a voltage and a current flow through the resistor *R*.

The current transformers must be of the same type and must at least offer a separate core for the high-impedance restricted earth-fault protection. They must in particular have the same transformation ratio and an approximately identical knee-point voltage. They should also demonstrate only minimal measuring errors.

Settable dropout delay times

If the devices are used in parallel with electromechanical relays in networks with intermittent faults, the long dropout times of the electromechanical devices (several hundred milliseconds) can lead to problems in terms of time grading. Clean time grading is only possible if the dropout time is approximately the same. This is why the parameter of dropout times can be defined for certain functions such as time-overcurrent protection, earth short-circuit and phasebalance current protection.

Motor protection

Restart inhibit (ANSI 66/86)

If a motor is started up too many times in succession, the rotor can be subject to thermal overload, especially the upper edges of the bars. The rotor temperature is calculated from the stator current. The reclosing lockout only permits start-up of the motor if the rotor has sufficient thermal reserves for a complete start-up (see Fig. 5/155).

Emergency start-up

This function disables the reclosing lockout via a binary input by storing the state of the thermal replica as long as the binary input is active. It is also possible to reset the thermal replica to zero.

Temperature monitoring (ANSI 38)

Up to two temperature monitoring boxes with a total of 12 measuring sensors can be used for temperature monitoring and detection by the protection relay. The thermal status of motors, generators and transformers can be monitored with this device. Additionally, the temperature of the bearings of rotating machines are monitored for limit value violation. The temperatures are being measured with the help of temperature detectors at various locations of the device to be protected. This data is transmitted to the protection relay via one or two temperature monitoring boxes (see "Accessories", page 5/175).



Starting time supervision (ANSI 48/14)

Starting time supervision protects the motor against long unwanted start-ups that might occur in the event of excessive load torque or excessive voltage drops within the motor, or if the rotor is locked. Rotor temperature is calculated from measured stator current. The tripping time is calculated according to the following equation:

for
$$I > I_{MOTOR STAR}$$

$$t = \left(\frac{I_{\rm A}}{I}\right)^2 \cdot T_{\rm A}$$

I = Actual current flowing I_{MOTOR START} = Pickup current to detect a motor start

| t | = Tripping time |
|-------------|--------------------------------|
| $I_{\rm A}$ | = Rated motor starting current |
| T | - Tripping time at rated motor |

 $T_{\rm A}$ = Tripping time at rated motor starting current (2 times, for warm and cold motor)

The characteristic (equation) can be adapted optimally to the state of the motor by applying different tripping times T_A in dependence of either cold or warm motor state. For differentiation of the motor state the thermal model of the rotor is applied.

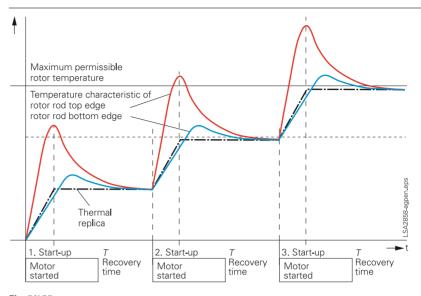
If the trip time is rated according to the above formula, even a prolonged start-up and reduced voltage (and reduced start-up current) will be evaluated correctly. The tripping time is inverse (current dependent).

A binary signal is set by a speed sensor to detect a blocked rotor. An instantaneous tripping is effected.

Load jam protection (ANSI 51M)

Sudden high loads can cause slowing down and blocking of the motor and mechanical damages. The rise of current due to a load jam is being monitored by this function (alarm and tripping).

The overload protection function is too slow and therefore not suitable under these circumstances.





Phase-balance current protection (ANSI 46) (*Negative-sequence protection*)

The negative-sequence / phase-balance current protection detects a phase failure or load unbalance due to network asymmetry and protects the rotor from impermissible temperature rise.

Undercurrent monitoring (ANSI 37)

With this function, a sudden drop in current, which can occur due to a reduced motor load, is detected. This may be due to shaft breakage, no-load operation of pumps or fan failure.

Motor statistics

Essential information on start-up of the motor (duration, current, voltage) and general information on number of starts, total operating time, total down time, etc. are saved as statistics in the device.

Voltage protection

Overvoltage protection (ANSI 59)

The two-element overvoltage protection detects unwanted network and machine overvoltage conditions. The function can operate either with phase-to-phase, phaseto-earth, positive phase-sequence or negative phase-sequence voltage. Three-phase and single-phase connections are possible.

Undervoltage protection (ANSI 27)

The two-element undervoltage protection provides protection against dangerous voltage drops (especially for electric machines). Applications include the isolation of generators or motors from the network to avoid undesired operating states and a possible loss of stability. Proper operating conditions of electrical machines are best evaluated with the positive-sequence quantities. The protection function is active over a wide frequency range (45 to 55, 55 to 65 Hz)¹¹. Even when falling below this frequency range the function continues to work, however, with a greater tolerance band.

The function can operate either with phase-to-phase, phase-to-earth or positive phase-sequence voltage, and can be monitored with a current criterion. Three-phase and single-phase connections are possible.

Frequency protection (ANSI 810/U)

Frequency protection can be used for overfrequency and underfrequency protection. Electric machines and parts of the system are

1) The 45 to 55, 55 to 65 Hz range is available for $f_N = 50/60$ Hz.

Protection functions/Functions

protected from unwanted speed deviations. Unwanted frequency changes in the network can be detected and the load can be removed at a specified frequency setting. Frequency protection can be used over a wide frequency range (40 to 60, 50 to 70 Hz)¹⁾. There are four elements (selectable as overfrequency or underfrequency) and each element can be delayed separately. Blocking of the frequency protection can be performed if using a binary input or by using an undervoltage element.

Fault locator (ANSI 21FL)

The integrated fault locator calculates the fault impedance and the distance-to-fault. The results are displayed in Ω , kilometers (miles) and in percent of the line length.

Circuit-breaker wear monitoring

Methods for determining circuit-breaker contact wear or the remaining service life of a circuit-breaker (CB) allow CB maintenance intervals to be aligned to their actual degree of wear. The benefit lies in reduced maintenance costs.

There is no mathematically exact method of calculating the wear or the remaining service life of circuit-breakers that takes into account the arc-chamber's physical conditions when the CB opens. This is why various methods of determining CB wear have evolved which reflect the different operator philosophies. To do justice to these, the devices offer several methods:

- ΣI
- ΣI^x , with x = 1... 3
- $\sum i^2 t$

The devices additionally offer a new method for determining the remaining service life:

• Two-point method

The CB manufacturers double-logarithmic switching cycle diagram (see Fig. 5/181) and the breaking current at the time of contact opening serve as the basis for this method. After CB opening, the two-point method calculates the number of still possible switching cycles. To this end, the two points P1 and P2 only have to be set on the device. These are specified in the CB's technical data.

All of these methods are phase-selective and a limit value can be set in order to obtain an alarm if the actual value falls below or exceeds the limit value during determination of the remaining service life.

Commissioning

Commissioning could hardly be easier and is fully supported by DIGSI 4. The status of the binary inputs can be read individually and the state of the binary outputs can be set individually. The operation of switching elements (circuit-breakers, disconnect devices) can be checked using the switching functions of the bay controller. The analog measured values are represented as wide-ranging operational measured values. To prevent transmission of information to the control center during maintenance, the bay controller communications can be disabled to prevent unnecessary data from being transmitted. During commissioning, all indications with test marking for test purposes can be connected to a control and protection system.

Test operation

During commissioning, all indications can be passed to an automatic control system for test purposes.

Control and automatic functions

Control

In addition to the protection functions, the SIPROTEC 4 units also support all control and monitoring functions that are required for operating medium-voltage or high-voltage substations.

The main application is reliable control of switching and other processes.

The status of primary equipment or auxiliary devices can be obtained from auxiliary contacts and communicated to the 7SJ64 via binary inputs. Therefore it is possible to detect and indicate both the OPEN and CLOSED position or a fault or intermediate circuit-breaker or auxiliary contact position.

The switchgear or circuit-breaker can be controlled via:

- integrated operator panel
- binary inputs
- substation control and protection system
- DIGSI 4

Automation / user-defined logic

With integrated logic, the user can set, via a graphic interface (CFC), specific functions for the automation of switchgear or substation. Functions are activated via function keys, binary input or via communication interface.

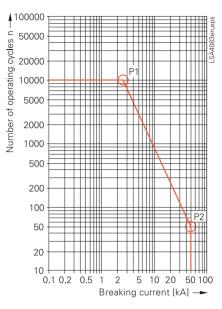


Fig. 5/156 CB switching cycle diagram

Switching authority

Switching authority is determined according to parameters, communication or by keyoperated switch (when available). If a source is set to "LOCAL", only local switching operations are possible. The following sequence of switching authority is laid down: "LOCAL"; DIGSI PC program, "REMOTE".

Key-operated switch

7SJ64 units are fitted with key-operated switch function for local/remote changeover and changeover between interlocked switching and test operation.

Command processing

All the functionality of command processing is offered. This includes the processing of single and double commands with or without feedback, sophisticated monitoring of the control hardware and software, checking of the external process, control actions using functions such as runtime monitoring and automatic command termination after output. Here are some typical applications:

- Single and double commands using 1, 1 plus 1 common or 2 trip contacts
- User-definable bay interlocks
- Operating sequences combining several switching operations such as control of circuit-breakers, disconnectors and earthing switches
- Triggering of switching operations, indications or alarm by combination with existing information



¹⁾ The 40 to 60, 50 to 70 Hz range is available for $f_{\rm N}$ = 50/60 Hz.

Function

Motor control

The SIPROTEC 4 7SJ64 with high performance relays is well-suited for direct activation of the circuit-breaker, disconnector and earthing switch operating mechanisms in automated substations.

Interlocking of the individual switching devices takes place with the aid of programmable logic. Additional auxiliary relays can be eliminated. This results in less wiring and engineering effort.

Assignment of feedback to command

The positions of the circuit-breaker or switching devices and transformer taps are acquired by feedback. These indication inputs are logically assigned to the corresponding command outputs. The unit can therefore distinguish whether the indication change is a consequence of switching operation or whether it is a spontaneous change of state.

Chatter disable

Chatter disable feature evaluates whether, in a configured period of time, the number of status changes of indication input exceeds a specified figure. If exceeded, the indication input is blocked for a certain period, so that the event list will not record excessive operations.

Indication filtering and delay

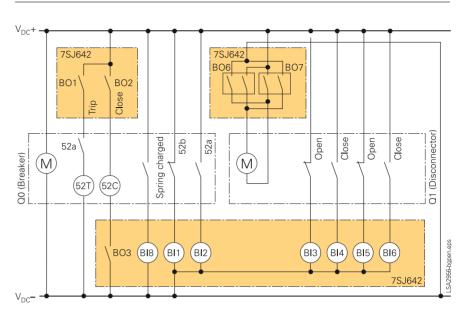
Binary indications can be filtered or delayed.

Filtering serves to suppress brief changes in potential at the indication input. The indication is passed on only if the indication voltage is still present after a set period of time.

In the event of indication delay, there is a wait for a preset time. The information is passed on only if the indication voltage is still present after this time.

Indication derivation

A further indication (or a command) can be derived from an existing indication. Group indications can also be formed. The volume of information to the system interface can thus be reduced and restricted to the most important signals.





Typical wiring for 7SJ642 motor direct control (simplified representation without fuses) Binary output BO6 and BO7 are interlocked so that only one set of contacts are closed at a time.

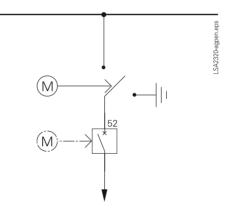
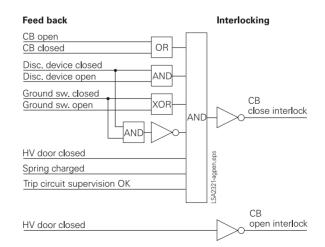


Fig. 5/158 Example: Single busbar with circuit-breaker and motor-controlled three-position switch







Function

Measured values

The r.m.s. values are calculated from the acquired current and voltage along with the power factor, frequency, active and reactive power. The following functions are available for measured value processing:

- Currents I_{L1} , I_{L2} , I_{L3} , I_E , I_{EE} (67Ns)
- Voltages V_{L1}, V_{L2}, V_{L3}, V_{L1L2}, V_{L2L3}, V_{L3L1}, V_{syn}
- Symmetrical components *I*₁, *I*₂, 3*I*₀; *V*₁, *V*₂, *V*₀
- Power Watts, Vars, VA/P, Q, S (P, Q: total and phase-selective)
- Power factor (cos φ) (total and phase-selective)
- Frequency
- Energy ± kWh, ± kVArh, forward and reverse power flow
- Mean as well as minimum and maximum current and voltage values
- Operating hours counter
- Mean operating temperature of overload function
- Limit value monitoring
- Limit values are monitored using programmable logic in the CFC. Commands can be derived from this limit value indication.
- Zero suppression In a certain range of very low measured values, the value is set to zero to suppress interference.

Metered values

For internal metering, the unit can calculate an energy metered value from the measured current and voltage values. If an external meter with a metering pulse output is available, the SIPROTEC 4 unit can obtain and process metering pulses via an indication input.

The metered values can be displayed and passed on to a control center as an accumulation with reset. A distinction is made between forward, reverse, active and reactive energy.

Switchgear cubicles for high/medium voltage

All units are designed specifically to meet the requirements of high/medium-voltage applications.

In general, no separate measuring instruments (e.g. for current, voltage, frequency measuring transducer ...) or additional control components are necessary.



Fig. 5/160 NX PLUS panel (gas-insulated)



Communication

In terms of communication, the units offer substantial flexibility in the context of connection to industrial and power automation standards. Communication can be extended or added on thanks to modules for retrofitting on which the common protocols run. Therefore, also in the future it will be possible to optimally integrate units into the changing communication infrastructure, for example in Ethernet networks (which will also be used increasingly in the power supply sector in the years to come).

Serial front interface

There is a serial RS232 interface on the front of all the units. All of the unit's functions can be set on a PC by means of the DIGSI 4 protection operation program. Commissioning tools and fault analysis are also built into the program and are available through this interface.

Rear-mounted interfaces¹⁾

A number of communication modules suitable for various applications can be fitted in the rear of the flush-mounting housing. In the flush-mounting housing, the modules can be easily replaced by the user. The interface modules support the following applications:

• Time synchronization interface All units feature a permanently integrated electrical time synchronization interface. It can be used to feed timing telegrams in IRIG-B or DCF77 format into the units via time synchronization receivers.

• System interface Communication with a central control system takes place through this interface. Radial or ring type station bus topologies can be configured depending on the chosen interface. Furthermore, the units can exchange data through this interface via Ethernet and IEC 61850 protocol and can also be operated by DIGSI.

• Service interface

The service interface was conceived for remote access to a number of protection units via DIGSI. It can be an electrical RS232/RS485 interface. For special applications, a maximum of two temperature monitoring boxes (RTD-box) can be connected to this interface as an alternative.

• Additional interface Up to 2 RTD-boxes can be connected via this interface.

1) For units in panel surface-mounting housings please refer to note on page 5/193.

System interface protocols (retrofittable)

IEC 61850 protocol

The Ethernet-based IEC 61850 protocol is the worldwide standard for protection and control systems used by power supply corporations. Siemens was the first manufacturer to support this standard. By means of this protocol, information can also be exchanged directly between bay units so as to set up simple masterless systems for bay and system interlocking. Access to the units via the Ethernet bus is also possible with DIGSI. It is also possible to retrieve operating and fault messages and fault recordings via a browser. This Web monitor also provides a few items of unit-specific information in browser windows.

IEC 60870-5-103 protocol

The IEC 60870-5-103 protocol is an international standard for the transmission of protective data and fault recordings. All messages from the unit and also control commands can be transferred by means of published, Siemens-specific extensions to the protocol.

Redundant solutions are also possible. Optionally it is possible to read out and alter individual parameters (only possible with the redundant module).

PROFIBUS-DP protocol

PROFIBUS-DP is the most widespread protocol in industrial automation. Via PROFIBUS-DP, SIPROTEC units make their information available to a SIMATIC controller or, in the control direction, receive commands from a central SIMATIC. Measured values can also be transferred.

MODBUS RTU protocol

This uncomplicated, serial protocol is mainly used in industry and by power supply corporations, and is supported by a number of unit manufacturers. SIPROTEC units function as MODBUS slaves, making their information available to a master or receiving information from it. A time-stamped event list is available.

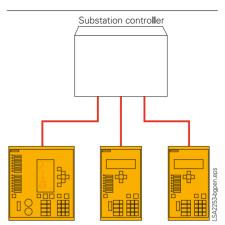


Fig. 5/161 IEC 60870-5-103: Radial fiber-optic connection

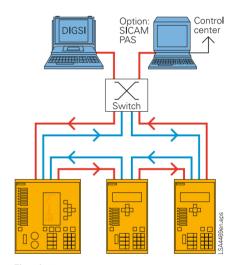


Fig. 5/162

Bus structure for station bus with Ethernet and IEC 61850, fiber-optic ring



Communication

DNP 3.0 protocol

Power supply corporations use the serial DNP 3.0 (Distributed Network Protocol) for the station and network control levels. SIPROTEC units function as DNP slaves, supplying their information to a master system or receiving information from it.

System solutions for protection and station control

Together with the SICAM power automation system, SIPROTEC 4 can be used with PROFIBUS-FMS. Over the low-cost electrical RS485 bus, or interference-free via the optical double ring, the units exchange information with the control system.

Units featuring IEC 60870-5-103 interfaces can be connected to SICAM in parallel via the RS485 bus or radially by fiber-optic link. Through this interface, the system is open for the connection of units of other manufacturers (see Fig. 5/161).

Because of the standardized interfaces, SIPROTEC units can also be integrated into systems of other manufacturers or in SIMATIC. Electrical RS485 or optical interfaces are available. The optimum physical data transfer medium can be chosen thanks to opto-electrical converters. Thus, the RS485 bus allows low-cost wiring in the cubicles and an interference-free optical connection to the master can be established.

For IEC 61850, an interoperable system solution is offered with SICAM PAS. Via the 100 Mbits/s Ethernet bus, the units are linked with PAS electrically or optically to the station PC. The interface is standardized, thus also enabling direct connection of units of other manufacturers to the Ethernet bus. With IEC 61850, however, the units can also be used in other manufacturers' systems (see Fig. 5/162).

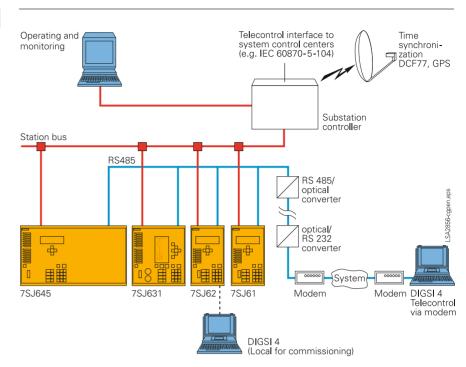


Fig. 5/163

System solution/communication



Fig. 5/164 Optical Ethernet communication module for IEC 61850 with integrated Ethernet-switch



5

SIEMENS

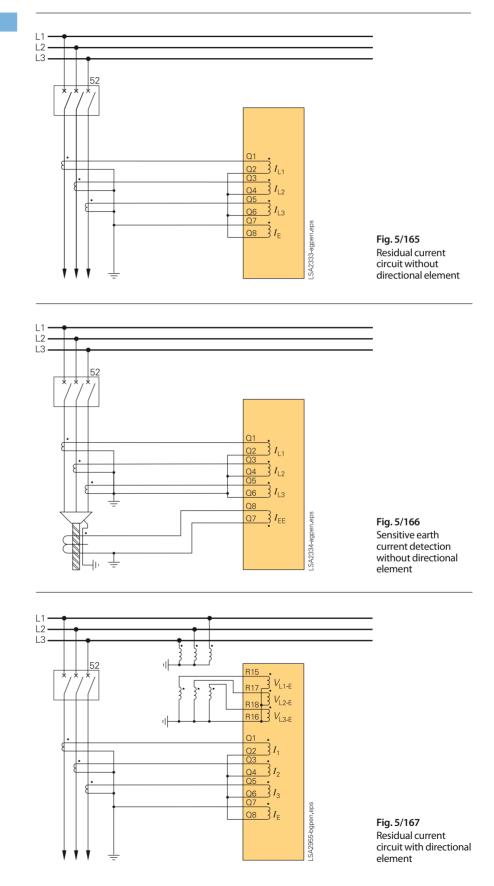
siemens-russia.com

Typical connections

Connection of current and voltage transformers

Standard connection

For earthed networks, the earth current is obtained from the phase currents by the residual current circuit.



Typical connections

Connection for compensated networks

The figure shows the connection of two phase-to-earth voltages and the *V*_E voltage of the open delta winding and a phase-earth neutral current transformer for the earth current. This connection maintains maximum precision for directional earth-fault detection and must be used in compensated networks.

Fig. 5/168 shows sensitive directional earth-fault detection.

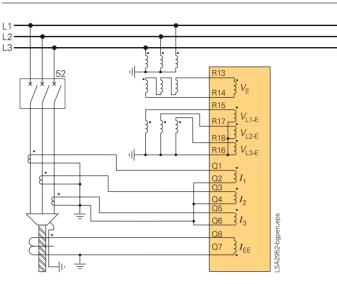


Fig. 5/168 Sensitive directional earth-fault detection with directional element for phases

Connection for isolated-neutral or compensated networks only

If directional earth-fault protection is not used, the connection can be made with only two phase current transformers. Directional phase short-circuit protection can be achieved by using only two primary transformers.

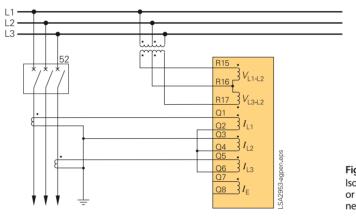
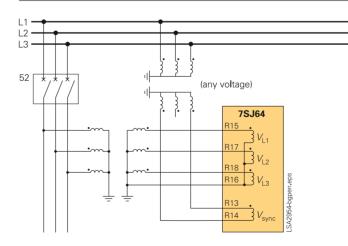
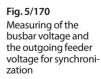


Fig. 5/169 Isolated-neutral or compensated networks

Connection for the synchronization function

The 3-phase system is connected as reference voltage, i. e. the outgoing voltages as well as a single-phase voltage, in this case a busbar voltage, that has to be synchronized.







Typical applications

Overview of connection types

| Type of network | Function | Current connection | Voltage connection |
|-----------------------------------|---|---|--|
| (Low-resistance) earthed network | Time-overcurrent protection phase/earth non-directional | Residual circuit, with 3 phase-current transformers required, phase-balance neutral current transformer possible | - |
| (Low-resistance) earthed networks | Sensitive earth-fault protection | Phase-balance neutral current transformers required | - |
| Isolated or compensated networks | Time-overcurrent protection phases non-directional | Residual circuit, with 3 or 2 phase- current transformers possible | - |
| (Low-resistance) earthed networks | Time-overcurrent protection phases directional | Residual circuit, with 3 phase-current transformers possible | Phase-to-earth connection or phase-to-phase connection |
| Isolated or compensated networks | Time-overcurrent protection phases directional | Residual circuit, with 3 or 2 phase- current transformers possible | Phase-to-earth connection or phase-to-phase connection |
| (Low-resistance) earthed networks | Time-overcurrent protection earth directional | Residual circuit, with 3 phase-current transformers required, phase-balance neutral current transformers possible | Phase-to-earth connection required |
| Isolated networks | Sensitive earth-fault protection | Residual circuit, if earth current > $0.05 I_N$ on secondary side, other- wise phase-balance neutral current transformers required | 3 times phase-to-earth connection or phase-to-earth connection with open delta winding |
| Compensated networks | Sensitive earth-fault protection $\cos \varphi$ measurement | Phase-balance neutral current transformers required | Phase-to-earth connection with open delta winding required |

Application examples

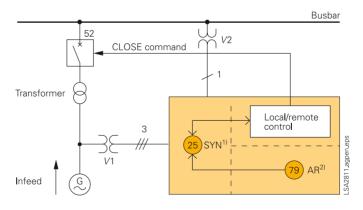
Synchronization function

When two subnetworks must be interconnected, the synchronization function monitors whether the subnetworks are synchronous and can be connected without risk of losing stability.

As shown in Fig. 5/171, load is being fed from a generator to a busbar via a transformer. It is assumed that the frequency difference of the 2 subnetworks is such that the device determines asynchronous system conditions.

The voltages of the busbar and the feeder should be the same when the contacts are made; to ensure this condition the synchronism function must run in the "synchronous/asynchronous switching" mode. In this mode, the operating time of the CB can be set within the relay. Differences between angle and frequency can then be calculated by the relay while taking into account the operating time of the CB. From these differences, the unit derives the exact time for issuing the CLOSE command under asynchronous conditions. When the contacts close, the voltages will be in phase. The vector group of the transformer can be considered by setting parameters. Thus no external circuits for vector group adaptation are required.

This synchronism function can be applied in conjunction with the auto-reclosure function as well as with the control function CLOSE commands (local/remote).





1) Synchronization function

2) Auto-reclosure function



Typical applications

Connection of circuit-breaker

Undervoltage releases

Undervoltage releases are used for automatic tripping of high-voltage motors.

Example:

DC supply voltage of control system fails and manual electric tripping is no longer possible.

Automatic tripping takes place when voltage across the coil drops below the trip limit. In Figure 5/172, tripping occurs due to failure of DC supply voltage, by automatic opening of the live status contact upon failure of the protection unit or by short-circuiting the trip coil in event of a network fault.

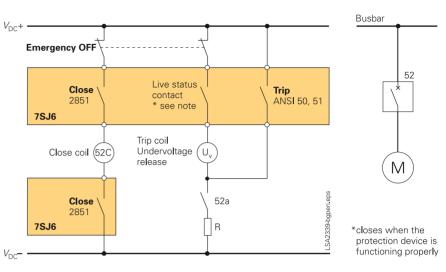


Fig. 5/172 Undervoltage release with make contact 50, 51

In Fig. 5/173 tripping is by failure of auxiliary voltage and by interruption of tripping circuit in the event of network failure. Upon failure of the protection unit, the tripping circuit is also interrupted, since contact held by internal logic drops back into open position.

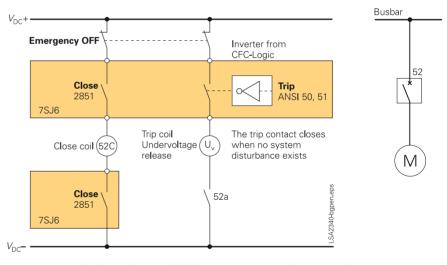


Fig. 5/173 Undervoltage release with locking contact (trip signal 50 is inverted)



Typical applications

Trip circuit supervision (ANSI 74TC)

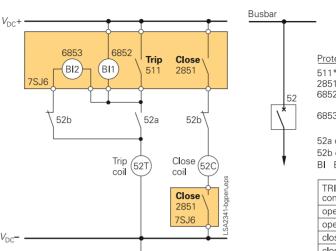
One or two binary inputs can be used for monitoring the circuit-breaker trip coil including its incoming cables. An alarm signal occurs whenever the circuit is interrupted.

Lockout (ANSI 86)

All binary outputs can be stored like LEDs and reset using the LED reset key. The lockout state is also stored in the event of supply voltage failure. Reclosure can only occur after the lockout state is reset.

Reverse-power protection for dual supply (ANSI 32R)

If power is fed to a busbar through two parallel infeeds, then in the event of any fault on one of the infeeds it should be selectively interrupted. This ensures a continued supply to the busbar through the remaining infeed. For this purpose, directional devices are needed which detect a short-circuit current or a power flow from the busbar in the direction of the infeed. The directional timeovercurrent protection is usually set via the load current. It cannot be used to deactivate low-current faults. Reverse-power protection can be set far below the rated power. This ensures that it also detects power feedback into the line in the event of low-current faults with levels far below the load current. Reverse-power protection is performed via the "flexible protection functions" of the 7SJ64.



| | Protection indications |
|---|-----------------------------|
| | 511* General trip |
| | 2851* CB close command |
| 2 | 6852* Trip circuit supervi- |
| 7 | sion: Trip relay |
| | 6853* Trip circuit supervi- |
| | sion: CB aux |
| | 52a open, when CB is open |
| | 52b open, when CB is closed |
| | BI Binary input |
| | e. entary mpore |
| | |

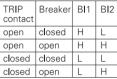


Fig. 5/174 Trip circuit supervision with 2 binary inputs

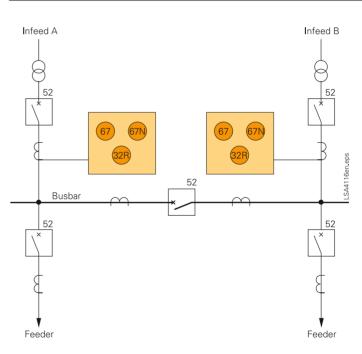


Fig. 5/175 Reverse-power protection for dual supply



Technical data

| General unit data | | | | | |
|--|--------------------|--|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Measuring circuits | | | | | |
| System frequency | | 50 / 60 I | Hz (setta | ble) | |
| Current transformer | | | | | |
| Rated current Inom | | 1 or 5 A | (settable | e) | |
| Option: sensitive earth-fault | CT | $I_{\rm EE} < 1.6$ | 6 A | | |
| Power consumption at $I_{\text{nom}} = 1 \text{ A}$ at $I_{\text{nom}} = 5 \text{ A}$ for sensitive earth-fault C | Γat 1 A | Approx. 0.05 VA per phase Approx. 0.3 VA per phase Approx. 0.05 VA | | | |
| Overload capability Thermal (effective) | | $30 \ge I_{nor}$ | om for 1 s n for 10 s continu | 8 | |
| Dynamic (impulse curren | t) | 250 x I _n | om (half o | cycle) | |
| Overload capability if equipped with sensitive earth-fault CT Thermal (effective) Dynamic (impulse current) | | 300 A for 1 s 100 A for 10 s 15 A continuous 750 A (half cycle) | | | |
| Voltage transformer | | | , | | |
| Rated voltage V _{nom} | | 100 V to 225 V | | | |
| Measuring range | | 0 V to 200 V | | | |
| Power consumption at V_{norr} | = 100 V | < 0.3 V | A per ph | ase | |
| Overload capability in voltage path (phase-neutral voltage) Thermal (effective) | | 230 V continuous | | | |
| Auxiliary voltage (via integ | rated con | verter) | | | |
| Rated auxiliary voltage Vaux | | 24/48 V | 60/1 | 25 V 110 | /250 V |
| Permissible tolerance | DC | 19 - 58 ' | V 48 - | 150 V 88 - | - 300 V |
| Ripple voltage, peak-to-peak | | \leq 12 % of rated auxiliary voltage | | | |
| Power consumption | | 7SJ640 | | 7SJ645 | 7SJ647 |
| Quiescent Energized | Approx. Approx. | | 5.5 W 12.5 W | 6.5 W 15 W | 7.5 W 21 W |
| Backup time during loss/short-circuit of auxiliary direct voltage | | ≥ 50 ms at V > 110 V DC ≥ 20 ms at V > 24 V DC | | | |
| Rated auxiliary voltage V _{aux} AC | | 115 / 23 | 0 V | | |
| Permissible tolerance | AC | 92 - 132 V / 184 - 265 V | | | |
| Power consumption | | 7SJ640 | 7SJ641 7SJ642 | 7SJ645 | 7SJ647 |
| Quiescent Energized | Approx. Approx. | 7 W 12 W | 9 W 19 W | 12 W 23 W | 16 W 33 W |
| Backup time during loss/sho of auxiliary alternating volta | | ≥ 200 m | 15 | | |

| Binary inputs/indication inputs | | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------|-----------|--------|--|--|
| Туре | 7SJ640 | 7SJ641 | 7SJ642 | 7SJ645 | 7SJ647 | | |
| Number (marshallable) | 7 | 15 | 20 | 33 | 48 | | |
| Voltage range | 24 - 250 | V DC | | | | | |
| Pickup threshold modifiable by plug-in jumpers | | | | | | | |
| Pickup threshold DC | 19 V DC | | 88 V DC | | | | |
| For rated control voltage DC | 24/48/60/ 125 V DC | | 110/125/ | 220/250 V | / DC | | |
| Power consumption energized | for BI 8 | .19/21 | ent of ope .32; 7 / 20/33 | U | tage) | | |
| Binary outputs/command o | outputs | | | | | | |
| Туре | 7SJ640 | 7SJ641 | 7SJ642 | 7SJ645 | 7SJ647 | | |
| Command/indication relay | 5 | 13 | 8 | 11 | 21 | | |
| Contacts per command/ indication relay | 1 NO / form A | | | | | | |
| Live status contact | 1 NO / N | C (jumpe | r)/form A | /B | | | |
| Switching capacity Make | 1000 W / | VA | | | | | |
| Break | | A / 40 W $L/R \le 50 m$ | | | | | |
| Switching voltage | $\leq 250 \text{ V}$ | DC | | | | | |
| Permissible current | 30 A for (| continuous, A for 0.5 s making current, 0 switching cycles | | | | | |
| Power relay (for motor cont | rol) | | | | | | |
| Туре | 7SJ640 7SJ641 | 7SJ642 | 7SJ645 | 7SJ647 | | | |
| Number | 0 | 2 (4) | 4 (8) | 4 (8) | | | |
| Number of contacts/relay | 2 NO / form A | | | | | | |
| Switching capacity Make | 1000 W / VA at 48 V 250 V / 500 W at 24 V | | | | | | |
| Break | 1000 W / VA at 48 V 250 V / 500 W at 24 V | | | | | | |
| Switching voltage | ≤ 250 V DC | | | | | | |
| Permissible current | 5 A continuous, 30 A for 0.5 s | | | | | | |



35 V/m; 25 to 1000 MHz;

| Tecl | CUI | UU | ли |
|------|---------|----|----|
| | | | |

Electrical tests

Specification

Standards

IEC 60255 ANSI C37.90, C37.90.1, C37.90.2, UL508

IEC 60255-5; ANSI/IEEE C37.90.0

2.5 kV (r.m.s. value), 50/60 Hz

5 kV (peak value); 1.2/50 µs; 0.5 J

3 positive and 3 negative impulses

3.5 kV DC

500 V AC

at intervals of 5 s

Insulation tests

Standards

Voltage test (100 % test) all circuits except for auxiliary voltage and RS485/RS232 and time synchronization

Auxiliary voltage

Communication ports and time synchronization

Impulse voltage test (type test) all circuits, except communication ports and time synchronization, class III

EMC tests for interference immunity; type tests

Standards

High-frequency test IEC 60255-22-1, class III and VDE 0435 Part 303, class III

Electrostatic discharge IEC 60255-22-2 class IV and EN 61000-4-2, class IV

Irradiation with radio-frequency field, non-modulated IEC 60255-22-3 (Report) class III

Irradiation with radio-frequency field, amplitude-modulated IEC 61000-4-3; class III

Irradiation with radio-frequency field, pulse-modulated IEC 61000-4-3/ENV 50204; class III

Fast transient interference/burst IEC 60255-22-4 and IEC 61000-4-4, class IV

High-energy surge voltages (Surge) IEC 61000-4-5; class III Auxiliary voltage

Binary inputs/outputs

Line-conducted HF, amplitude-modulated IEC 61000-4-6, class III

Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8, class IV IEC 60255-6

Oscillatory surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1

Fast transient surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1 IEC 60255-6; IEC 60255-22 (product standard) EN 50082-2 (generic specification) DIN 57435 Part 303 2.5 kV (peak value); 1 MHz; τ =15 ms;

400 surges per s; test duration 2 s

8 kV contact discharge; 15 kV air gap discharge; both polarities; 150 pF; $R_i = 330 \Omega$ 10 V/m; 27 to 500 MHz

10 V/m, 80 to 1000 MHz; AM 80 %; 1 kHz

10 V/m, 900 MHz; repetition rate 200 Hz, on duration 50 %

4 kV; 5/50 ns; 5 kHz; burst length = 15 ms; repetition rate 300 ms; both polarities; $R_i = 50 \Omega$; test duration 1 min

From circuit to circuit: 2 kV; 12 Ω; 9 μF across contacts: 1 kV; 2 Ω;18 µF

From circuit to circuit: 2 kV; 42 Ω; 0.5 μF across contacts: 1 kV; 42 Ω; 0.5 µF 10 V; 150 kHz to 80 MHz;

AM 80 %; 1 kHz

30 A/m; 50 Hz, continuous 300 A/m; 50 Hz, 3 s 0.5 mT, 50 Hz 2.5 to 3 kV (peak value), 1 to 1.5 MHz

damped wave; 50 surges per s; duration 2 s, $R_i = 150$ to 200 Ω

4 to 5 kV; 10/150 ns; 50 surges per s both polarities; duration 2 s, $R_i = 80 \Omega$ Radiated electromagnetic interference ANSI/IEEE C37.90.2 Damped wave

IEC 60694 / IEC 61000-4-12

2.5 kV (peak value, polarity

alternating) 100 kHz, 1 MHz, 10 and 50 MHz, $R_{i} = 200 \Omega_{i}$

amplitude and pulse-modulated

EMC tests for interference emission; type tests

Standard Conducted interferences only auxiliary voltage IEC/CISPR 22 Radio interference field strength IEC/CISPR 11 Units with a detached operator panel must be installed in a metal cubicle to

EN 50081-* (generic specification) 150 kHz to 30 MHz Limit class B 30 to 1000 MHz

Limit class B

maintain limit class B

Mechanical stress tests

Vibration, shock stress and seismic vibration

During operation Standards Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-27

Seismic vibration IEC 60255-21-3, class 1 IEC 60068-3-3

During transportation

Standards

Vibration IEC 60255-21-1, class 2 IEC 60068-2-6

Shock IEC 60255-21-2, Class 1 IEC 60068-2-27

Continuous shock IEC 60255-21-2, class 1 IEC 60068-2-29

Sinusoidal 10 to 60 Hz; +/- 0.075 mm amplitude: 60 to 150 Hz; 1 g acceleration frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes Semi-sinusoidal Acceleration 5 g, duration 11 ms; 3 shocks in both directions of 3 axes Sinusoidal 1 to 8 Hz: \pm 3.5 mm amplitude (horizontal axis) 1 to 8 Hz: ± 1.5 mm amplitude (vertical axis) 8 to 35 Hz: 1 g acceleration (horizontal axis) 8 to 35 Hz: 0.5 g acceleration (vertical axis)

IEC 60255-21 and IEC 60068-2

Frequency sweep 1 octave/min 1 cycle in 3 perpendicular axes

IEC 60255-21 and IEC 60068-2 Sinusoidal

5 to 8 Hz: \pm 7.5 mm amplitude; 8 to 150 Hz; 2 g acceleration, frequency sweep 1 octave/min 20 cycles in 3 perpendicular axes

Semi-sinusoidal Acceleration 15 g, duration 11 ms 3 shocks in both directions of 3 axes

Semi-sinusoidal Acceleration 10 g, duration 16 ms 1000 shocks in both directions of 3 axes

Climatic stress tests

Temperatures

| Type-tested acc. to IEC 60068-2-1 |
|-----------------------------------|
| and -2, test Bd, for 16 h |

Temporarily permissible operating temperature, tested for 96 h

Recommended permanent operating temperature acc. to IEC 60255-6 (Legibility of display may be impaired above +55 °C /+131 °F)

- Limiting temperature during permanent storage
- Limiting temperature during transport

Humidity

Permissible humidity It is recommended to arrange the units in such a way that they are n

units in such a way that they are not exposed to direct sunlight or pronounced temperature changes that could cause condensation.

Unit design

| 7SJ640 7SJ642 | 7SJ641 | 7SJ645 7SJ647 |
|----------------------|--|--|
| 7XP20 | | |
| | 0 | s, |
| Housing width 1/3 | Housing width 1/2 | Housing width 1/1 |
| 8 | 11 | 15 |
| 5 | 6 | 10 |
| _ | 8 | 12 |
| - | 2.5 | 2.5 |
| | | ; |
| | 7SJ642 7XP20 See dimensi part 15 of th Housing width 1/3 8 5 - - - - IP 51 Front: IP 51 | 7SJ6427XP20See dimension drawing part 15 of this catalogHousing width 1/3Housing width 1/381156-8-2.5 |

-20 °C to +70 °C /-4 °F to -158 °F -5 °C to +55 °C /+25 °F to +131 °F -25 °C to +55 °C /-13 °F to +131 °F -25 °C to +70 °C /-13 °F to +158 °F

-25 °C to +85 °C /-13 °F to +185 °F

Annual average 75 % relative humidity; on 56 days a year up to 95 % relative humidity; condensation not permissible!

Serial interfaces **Operating interface** (front of unit) Connection Non-isolated, RS232; front panel, 9-pin subminiature connector Transmission rate Factory setting 115200 baud, min. 4800 baud, max. 115200 baud Service/modem interface (rear of unit) Isolated interface for data transfer Port C: DIGSI 4/modem/RTD-box Factory setting 38400 baud, Transmission rate min. 4800 baud, max. 115200 baud RS232/RS485 Connection For flush-mounting housing/ 9-pin subminiature connector, surface-mounting housing with mounting location "C" detached operator panel For surface-mounting housing At the bottom part of the housing: with two-tier terminal at the shielded data cable top/bottom part Distance RS232 15 m /49.2 ft Distance RS485 Max. 1 km/3300 ft Test voltage 500 V AC against earth Additional interface (rear of unit) Isolated interface for data transfer Port D: RTD-box Transmission rate Factory setting 38400 baud, min. 4800 baud, max. 115200 baud RS485 Connection For flush-mounting housing/ 9-pin subminiature connector, mounting location "D" surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing At the bottom part of the housing: with two-tier terminal at the shielded data cable top/bottom part Distance Max. 1 km/3300 ft Test voltage 500 V AC against earth Fiber optic Integrated ST connector for fiber-Connection fiber-optic cable optic connection For flush-mounting housing/ Mounting location "D" surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing At the bottom part of the housing with two-tier terminal at the top/bottom part Optical wavelength 820 nm Permissible path attenuation Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 µm Distance Max. 1.5 km/0.9 miles



System interface (rear of unit)

IEC 60870-5-103 protocol Isolated interface for data transfer to a control center

Transmission rate

RS232/RS485

Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part

Distance RS232

Distance RS485

Test voltage

Fiber optic

Connection fiber-optic cable

For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel

For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part

Optical wavelength

Permissible path attenuation Distance

IEC 60870-5-103 protocol, redundant

RS485

Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part

Distance RS485

Test voltage

IEC 61850 protocol

Isolated interface for data transfer: - to a control center

- with DIGSI

- between SIPROTEC 4 relays

Transmission rate

Ethernet, electrical

Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel

Distance

Test voltage

Ethernet, optical

Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel Optical wavelength Distance

Port B

Factory setting 9600 baud, min. 1200 baud, max. 115200 baud

Mounting location "B"

At the bottom part of the housing: shielded data cable

Max. 15 m/49 ft Max. 1 km/3300 ft 500 V AC against earth

Integrated ST connector for fiberoptic connection Mounting location "B"

At the bottom part of the housing

820 nm Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 µm Max. 1.5 km/0.9 miles

Mounting location "B"

(not available)

Max. 1 km/3300 ft 500 V AC against earth

Port B, 100 Base T acc. to IEEE802.3

100 Mbit

Two RJ45 connectors Mounting location "B"

Max. 20 m / 65.6 ft 500 V AC against earth

Intergr. LC connector for FO connection Mounting location "B"

1300 nmm 1.5 km/0.9 miles

PROFIBUS-FMS/DP Isolated interface for data transfer Port B to a control center Up to 1.5 Mbaud Transmission rate RS485 Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the shielded data cable top/bottom part Distance Test voltage Fiber optic Connection fiber-optic cable For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal on the top/bottom part Optical wavelength 820 nm Permissible path attenuation Distance 1500 kB/s 530 m/0.33 miles MODBUS RTU, ASCII, DNP 3.0 Isolated interface for data transfer Port B to a control center Transmission rate Up to 19200 baud RS485 Connection For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal at the shielded data cable top/bottom part Distance recommended Test voltage

Fiber-optic

Connection fiber-optic cable

For flush-mounting housing/ surface-mounting housing with detached operator panel For surface-mounting housing with two-tier terminal at the top/bottom part

Optical wavelength

Permissible path attenuation Distance

1) At $I_{\text{nom}} = 1$ A, all limits divided by 5.

9-pin subminiature connector, mounting location "B" At the bottom part of the housing: $1000 \text{ m}/3300 \text{ ft} \le 93.75 \text{ kbaud};$ $500 \text{ m}/1500 \text{ ft} \le 187.5 \text{ kbaud};$ $200 \text{ m}/600 \text{ ft} \le 1.5 \text{ Mbaud};$ 100 m/300 ft ≤ 12 Mbaud 500 V AC against earth Integr. ST connector for FO connection, mounting location "B" At the bottom part of the housing Important: Please refer to footnotes

and ²⁾ on page 5/215 Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 µm 500 kB/s 1.6 km/0.99 miles

9-pin subminiature connector, mounting location "B"

At bottom part of the housing:

Max. 1 km/3300 ft max. 32 units

500 V AC against earth

Integrated ST connector for fiber-optic connection Mounting location "B"

At the bottom part of the housing Important: Please refer to footnotes $\frac{1}{1}$ and $\frac{2}{2}$ on page 5/215 820 nm Max 8 dB. for glass fiber 62.5/125 µm

Max. 1.5 km/0.9 miles



| Time synchronization DCF77/IRIG-B | signal (Format IRIG-B000) |
|--|---|
| Connection | 9-pin subminiature connector |
| | (SUB-D) (terminal with surface-mounting housing) |
| Voltage levels | 5 V, 12 V or 24 V (optional) |
| Functions | |
| Definite-time overcurrent protection | n, directional/non-directional |
| (ANSI 50, 50N, 67, 67N) | |
| Operating mode non-directional phase protection (ANSI 50) | 3-phase (standard) or 2-phase (L1 and L3) |
| Number of elements (stages) | I>, I>>, I>>> (phases) $I_E>, I_E>>, I_E>>>$ (earth) |
| Setting ranges | |
| Pickup phase elements Pickup earth elements | 0.5 to 175 A or $\infty^{1)}$ (in steps of 0.01 A) 0.25 to 175 A or $\infty^{1)}$ (in steps of 0.01 A) |
| Delay times T Dropout delay time $T_{\rm DO}$ | 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |
| Times Pickup times (without inrush restraint, with inrush restraint + 10 ms) | |
| With twice the setting value With five times the setting value | Non-directionalDirectionalApprox. 30 ms45 msApprox. 20 ms40 ms |
| Dropout times | Approx. 40 ms |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 for $I/I_{\rm nom} \ge 0.3$ |
| Tolerances Pickup Delay times <i>T</i> , <i>T</i> _{DO} | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ 1 % or 10 ms |
| Inverse-time overcurrent protection (ANSI 51, 51N, 67, 67N) | , directional/non-directional |
| Operating mode non-directional phase protection (ANSI 51) | 3-phase (standard) or 2-phase (L1 and L3) |
| Setting ranges Pickup phase element <i>I</i> _P Pickup earth element <i>I</i> _{EP} Time multiplier <i>T</i> (IEC characteristics) | 0.5 to 20 A or ∞^{11} (in steps of 0.01 A) 0.25 to 20 A or ∞^{11} (in steps of 0.01 A) 0.05 to 3.2 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Time multiplier <i>D</i> (ANSI characteristics) | 0.05 to 15 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Undervoltage threshold $V <$ for release I_p | 10.0 to 125.0 V (in steps of 0.1 V) |
| Trip characteristics IEC ANSI | Normal inverse, very inverse, extremely inverse, long inverse Inverse, short inverse, long inverse moderately inverse, very inverse, |
| User-defined characteristic | extremely inverse, definite inverse Defined by a maximum of 20 value pairs of current and time delay |
| Dropout setting Without disk emulation | Approx. 1.05 · setting value I_p for $I_p/I_{nom} \ge 0.3$, corresponds to approx. 0.95 · pickup threshold |
| With disk emulation | Approx. 0.90 \cdot setting value $I_{\rm p}$ |

| Tolerances Pickup/dropout thresholds I_{p} , I_{Ep} Pickup time for $2 \le I/I_{p} \le 20$ | 2 % of setting value or 50 mA ¹⁾ 5 % of reference (calculated) value + 2 % current tolerance, respectively 30 ms |
|--|--|
| Dropout ratio for $0.05 \le I/I_{\rm p}$ ≤ 0.9 | 5 % of reference (calculated) value + 2 % current tolerance, respectively 30 ms |
| Direction detection | |
| For phase faults | |
| Polarization | With cross-polarized voltages; With voltage memory for measure- ment voltages that are too low |
| Forward range Rotation of reference voltage $V_{\text{ref,rot}}$ | $V_{\text{ref,rot}} \pm 86^{\circ}$ - 180° to 180° (in steps of 1°) |
| Direction sensitivity | For one and two-phase faults unlimited; For three-phase faults dynamically unlimited; Steady-state approx. 7 V phase-to-phase |
| For earth faults | |
| Polarization | With zero-sequence quantities $3V_0$, $3I_0$ or with negative-sequence quantities $3V_2$, $3I_2$ |
| Forward range Rotation of reference voltage $V_{\text{ref,rot}}$ | $V_{\text{ref,rot}} \pm 86^{\circ}$ - 180° to 180° (in steps of 1°) |
| Direction sensitivity Zero-sequence quantities $3V_0$, $3I_0$ | $V_{\rm E} \approx 2.5$ V displacement voltage, measured; $3V_0 \approx 5$ V displacement voltage, |
| Negative -sequence quantities $3V_2, 3I_2$ | calculated $3V_2 \approx 5$ V negative-sequence voltage; $3I_2 \approx 225$ mA negative-sequence current ¹⁾ |
| Tolerances (phase angle error under reference conditions) For phase and earth faults | ± 3 ° electrical |
| Inrush blocking | |
| Influenced functions | Time-overcurrent elements, I >, I_E >, I_p , I_{Ep} (directional, non-directional) |
| Lower function limit phases | At least one phase current $(50 \text{ Hz and } 100 \text{ Hz}) \ge 125 \text{ mA}^{1)}$ |
| Lower function limit earth | Earth current $(50 \text{ Hz and } 100 \text{ Hz}) \ge 125 \text{ mA}^{1)}$ |
| Upper function limit (setting range) | 1.5 to 125 A $^{1)}$ (in steps of 0.01 A) |
| Setting range I_{2f}/I | 10 to 45 % (in steps of 1 %) |
| Crossblock (I _{L1} , I _{L2} , I _{L3}) | ON/OFF |
| Dynamic setting change | |
| Controllable function | Directional and non-directional pickup, tripping time |
| Start criteria | Current criteria, CB position via aux. contacts, binary input, auto-reclosure ready |
| Time control | 3 timers |
| Current criteria | Current threshold (reset on dropping below threshold; monitoring with timer) |

Siemens SI

siemens-russia.com

5

(Sensitive) earth-fault detection (ANSI 64, 50 Ns, 51Ns, 67Ns) **Displacement voltage starting** for all types of earth fault (ANSI 64) Setting ranges Pickup threshold $V_{\rm F}$ (measured) 1.8 to 200 V (in steps of 0.1 V) Pickup threshold 3V₀> (calcu-10 to 225 V (in steps of 0.1 V) lated) Delay time T_{Delay pickup} 0.04 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0.1 to 40000 s or ∞ (in steps of 0.01 s) Additional trip delay TVDELAY

Times Pickup time

Dropout ratio

Measuring principle

Measuring tolerance

acc. to DIN 57435 part 303

Setting ranges

Tolerances Pickup threshold $V_{\rm E}$ (measured) Pickup threshold $3V_0$ (calculated)

V_{ph min} (earth-fault phase) V_{ph max} (unfaulted phases)

Delay times

Phase detection for earth fault in an unearthed system

Voltage measurement (phase-to-earth)

Approx. 50 ms

0.95 or (pickup value -0.6 V)

3 % of setting value or 0.3 V

1 % of setting value or 10 ms

3 % of setting value or 3 V

10 to 100 V (in steps of 1 V) 10 to 100 V (in steps of 1 V) 3 % of setting value, or 1 V

Earth-fault pickup for all types of earth faults

Definite-time characteristic (ANSI 50Ns)

Setting ranges Pickup threshold *I*_{EE}>, *I*_{EE}>> 0.001 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) For sensitive input $0.25 \text{ to } 175 \text{ A}^{1)}$ (in steps of 0.01 A) For normal input 0 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) Delay times T for $I_{\rm EE}$, $I_{\rm EE}$ >> Dropout delay time $T_{\rm DO}$ 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) Times Pickup times Approx. 50 ms Dropout ratio Approx. 0.95 Tolerances Pickup threshold 2 % of setting value or 1 mA For sensitive input 2 % of setting value or 50 mA¹⁾ For normal input Delay times 1 % of setting value or 20 ms Earth-fault pickup for all types of earth faults Inverse-time characteristic (ANSI 51Ns) User-defined characteristic Defined by a maximum of 20 pairs

of current and delay time values Setting ranges Pickup threshold IEEP For sensitive input 0.001 A to 1.4 A (in steps of 0.001 A) For normal input 0.25 to 20 A¹⁾ (in steps of 0.01 A) User defined Time multiplier T 0.1 to 4 s or ∞ (in steps of 0.01 s) Times Pickup times Approx. 50 ms Pickup threshold Approx. 1.1 · IEEp Dropout ratio Approx. 1.05 · I_{EEp} Tolerances Pickup threshold For sensitive input 2 % of setting value or 1 mA 2 % of setting value or 50 mA¹⁾ For normal input

Note: Due to the high sensitivity the linear range of the measuring input IN with integrated sensitive input transformer is from 0.001 A to 1.6 A. For currents greater than 1.6 A, correct directionality can no longer be guaranteed.

1) For $I_{nom} = 1$ A, all limits divided by 5.

| Delay times in linear range | 7 % of reference value for $2 \ge I/I_{\text{EEp}}$ $\ge 20 + 2$ % current tolerance, or 70 ms |
|---|--|
| Logarithmic inverse Logarithmic inverse with knee point | Refer to the manual Refer to the manual |
| Direction detection for all types of ea | rth-faults (ANSI 67Ns) |
| Measuring method " $\cos \varphi / \sin \varphi$ " | |
| Direction measurement | $I_{\rm E}$ and $V_{\rm E}$ measured or $3I_0$ and $3V_0$ calculated |
| Measuring principle | Active/reactive power measurement |
| Setting ranges Measuring enable $I_{\text{Release direct.}}$ For sensitive input For normal input Direction phasor $\varphi_{\text{Correction}}$ Reduction of dir. area $\alpha_{\text{Red.dir.area}}$ Dropout delay $T_{\text{Reset delay}}$ | 0.001 to 1.2 A (in steps of 0.001 A) 0.25 to 150 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) - 45 ° to + 45 ° (in steps of 0.1 °) 1 ° to 15 ° (in steps of 1 °) 1 to 60 s (in steps of 1 s) |
| Tolerances Pickup measuring enable For sensitive input For normal input Angle tolerance | 2 % of setting value or 1 mA 2 % of setting value or 50 mA $^{1)}$ 3 $^{\circ}$ |
| Measuring method " φ (V_0/I_0)" | r 1 yr 1 |
| Direction measurement | $I_{\rm E}$ and $V_{\rm E}$ measured or 3 I_0 and 3 V_0 calculated |
| Minimum voltage V_{\min} measured Minimum voltage V_{\min} calculated Phase angle φ Delta phase angle $\Delta \varphi$ | 0.4 to 50 V (in steps of 0.1 V) 10 to 90 V (in steps of 1 V) -180° to 180° (in steps of 0.1°) 0° to 180° (in steps of 0.1°) |
| Tolerances Pickup threshold $V_{\rm E}$ (measured) Pickup threshold 3 V_0 (calculated) Angle tolerance | 3 % of setting value or 0.3 V 3 % of setting value or 3 V 3 ° |
| Angle correction for cable CT | |
| Angle correction F1, F2 | 0° to 5° (in steps of 0.1°) |
| Current value <i>I</i> 1, <i>I</i> 2 For sensitive input For normal input | 0.001 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
| High-impedance restricted earth-faul overcurrent protection | t protection (ANSI 87N) / single-phase |
| Setting ranges Pickup thresholds <i>I</i> >, <i>I</i> >> For sensitive input For normal input Delay times <i>T</i> ₁ >, <i>T</i> ₁ >> | 0.003 to 1.5 A or ∞ (in steps of 0.001 A) 0.25 to 175 A ¹⁾ or ∞ (in steps of 0.01 A) 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Times Pickup times Minimum Typical Dropout times | Approx. 20 ms Approx. 30 ms Approx. 30 ms |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 for $I/I_{\text{nom}} \ge 0.5$ |
| Tolerances Pickup thresholds | 3 % of setting value or 1 % rated current at $I_{nom} = 1$ or 5 A; 5 % of setting value or 3 % rated current at $I_{nom} = 0.1$ A |
| Delay times | 1 % of setting value or 10 ms |
| | |



. .

| Intermittent earth-fault | protectio | on |
|--|-------------------------------|---|
| Setting ranges | | |
| Pickup threshold | | D. |
| For I _E For 3I ₀ | $I_{IE}>$ $I_{IE}>$ | 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) 0.25 to 175 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
| For $I_{\rm EE}$ | $I_{\rm IE}$ > $I_{\rm IE}$ > | 0.005 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) |
| Pickup prolon- | $T_{\rm V}$ | 0 to 10 s (in steps of 0.01 s) |
| gation time | | |
| Earth-fault accu- mulation time | T_{sum} | 0 to 100 s (in steps of 0.01 s) |
| Reset time for accumulation | T _{res} | 1 to 600 s (in steps of 1 s) |
| Number of pickups for intermittent earth fault | | 2 to 10 (in steps of 1) |
| Times | | |
| Pickup times Current = $1.25 \cdot \text{pickup}$ | ın value | Approx 30 ms |
| Current $\geq 2 \cdot \text{pickup}$ | value | Approx. 22 ms |
| Dropout time | | Approx. 22 ms |
| Tolerances | | |
| Pickup threshold <i>I</i> _{IE} > | | 3 % of setting value, or 50 mA ¹⁾ |
| Times T_V , T_{sum} , T_{res} | | 1 % of setting value or 10 ms |
| Thermal overload prote | ction (AN | ISI 49) |
| Setting ranges | | |
| Factor k | | 0.1 to 4 (in steps of 0.01) |
| Time constant | | 1 to 999.9 min (in steps of 0.1 min) |
| Warning overtemperat $\Theta_{alarm}/\Theta_{trip}$ | ure | 50 to 100 % with reference to the tripping overtemperature (in steps of 1 %) |
| Current warning stage Ialarm | | 0.5 to 20 A (in steps of 0.01 A) |
| Extension factor when stopped k_{τ} factor | | 1 to 10 with reference to the time con- stant with the machine running (in steps of 0.1) |
| Rated overtemperature (for <i>I</i> _{nom}) | | |
| Tripping characteristic | | |
| For $(I/k \cdot I_{nom}) \le 8$ | | $t = \tau_{\text{th}} \cdot \ln \frac{\left(I / k \cdot I_{\text{nom}}\right)^2 - \left(I_{\text{pre}} / k \cdot I_{\text{nom}}\right)^2}{\left(I / k \cdot I_{\text{nom}}\right)^2 - 1}$ |
| | | $(I / K \cdot I_{nom}) = 1$ |
| | | |
| Dropout ratios Θ/Θ_{Trip} Θ/Θ_{Alarm} I/I_{Alarm} | | Drops out with Θ_{Alarm} Approx. 0.99 Approx. 0.97 |
| Tolerances With reference to $\mathbf{k} \cdot I_{nq}$ With reference to tripp | | Class 5 acc. to IEC 60255-8 5 % +/- 2 s acc. to IEC 60255-8 |
| Auto-reclosure (ANSI 79) | | |
| Number of reclosures | | 0 to 9 Shot 1 to 4 individually adjustable |
| Program for phase fault Start-up by | | Time-overcurrent elements (dir., non-dir.), negative sequence, binary input |
| | | - |

| Program for earth fault | | |
|--|---|--|
| Start-up by | Time-overcurrent elements (dir., non-dir.), sensitive earth-fault protection, binary input | |
| Blocking of ARC | Pickup of protection functions, three-phase fault detected by a protec- tive element, binary input, last TRIP command after the reclosing cycle is complete (unsuccessful reclosing), TRIP command by the breaker failure protection (50BF), opening the CB without ARC initiation, external CLOSE command | |
| Setting ranges | | |
| Dead time (separate for phase and earth and individual for shots 1 to 4) | 0.01 to 320 s (in steps of 0.01 s) | |
| | 0.5 s to 320 s or 0 (in steps of 0.01 s) | |
| Blocking duration after reclosure | 0.5 s to 320 s (in steps of 0.01 s) | |
| Blocking duration after dynamic blocking | 0.01 to 320 s (in steps of 0.01 s) | |
| Start-signal monitoring time | 0.01 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) | |
| Circuit-breaker supervision time | 0.1 to 320 s (in steps of 0.01 s) | |
| Max. delay of dead-time start | 0 to 1800 s or ∞ (in steps of 0.1 s) | |
| Maximum dead time extension | 0.5 to 320 s or ∞(in steps of 0.01 s) | |
| Action time | 0.01 to 320 s or ∞ (in steps of 0.01 s) | |
| The delay times of the following pr can be altered individually by the <i>A</i> (setting value $T = T$, non-delayed <i>T</i> $I >>>, I >>, I_>, I_p, I_{dir} >>, I_{dir}, I_{pdir}$ $I_E >>>, I_E >>, I_E >, I_E >, I_{Ep}, I_{Edir} >>, I_{Edir} >>$ | ARC for shots 1 to 4 $T = 0$, blocking $T = \infty$): | |
| Additional functions | | |
| Additional functions | Lockout (final trip), delay of dead-time start via binary input (monitored), dead-time extension via binary input (monitored), co-ordination with other protection relays, circuit-breaker monitoring, evaluation of the CB contacts | |
| Breaker failure protection (ANSI 5 | 50 BF) | |
| Setting ranges | | |
| Pickup thresholds | $0.2 \text{ to } 5 \text{ A}^{1)}$ (in steps of 0.01 A) | |
| Delay time | 0.06 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) | |
| Times Pickup times with internal start | is contained in the delay time | |
| with external start Dropout times | is contained in the delay time Approx. 25 ms | |
| Tolerances Pickup value Delay time | 2 % of setting value (50 mA) ¹⁾ 1 % or 20 ms | |
| Synchro- and voltage check (ANSI 25) | | |
| Operating modes | Synchro-checkAsynchronous/synchronous | |
| Additional release conditions | Live-bus / dead line Dead-bus / live-line Dead-bus <u>and</u> dead-line Bypassing | |

Siemens SI

siemens-russia.com

1) At $I_{nom} = 1$ A, all limits divided by 5.

Voltages

| Voltages | |
|--|---|
| Max. operating voltage $V_{\rm max}$ | 20 to 140 V (phase-to-phase) (in steps of 1 V) |
| Min. operating voltage V_{\min} | 20 to 125 V (phase-to-phase) (in steps of 1 V) |
| V< for dead-line / dead-bus | 1 to 60 V (phase-to-phase) |
| check V> for live-line / live-bus check | (in steps of 1 V) 20 to 140 V (phase-to-phase) (in steps of 1 V) |
| Primary rated voltage of transformer V2 _{nom} | 0.1 to 800 kV (in steps of 0.01 kV) |
| Tolerances Drop-off to pickup ratios | 2 % of pickup value or 2 V approx. 0.9 (<i>V</i> >) or 1.1 (<i>V</i> <) |
| ΔV -measurement | |
| Voltage difference | 0.5 to 50 V (phase-to-phase) (in steps of 1 V) |
| Tolerance | 1 V |
| Δf -measurement | |
| Δf -measurement ($f2>f1$; $f2)Tolerance$ | 0.01 to 2 Hz (in steps of 0.01 Hz) 15 mHz |
| $\Delta \alpha$ -measurement | |
| $\Delta \alpha$ -measurement ($\alpha 2 > \alpha 1; \alpha 2 > \alpha 1$) | 2 ° to 80 ° (in steps of 1 °) |
| Tolerance May phase displacement | 2° |
| Max. phase displacement | 5° for $\Delta f \le 1$ Hz 10° for $\Delta f > 1$ Hz |
| Circuit-breaker operating time | - |
| CB operating time | 0.01 to 0.6 s (in steps of 0.01 s) |
| Threshold ASYN ↔ SYN | |
| Threshold synchronous / asynchronous | 0.01 to 0.04 Hz (in steps of 0.01 Hz) |
| Adaptation | |
| Vector group adaptation by angle Different voltage transformers V ₁ /V ₂ | 0 ° to 360 ° (in steps of 1 °) 0.5 to 2 (in steps of 0.01) |
| Times | |
| Minimum measuring time Max. duration <i>T</i> syn duration | Approx. 80 ms 0.01 to 1200 s; ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Supervision time $T_{SUP VOLTAGE}$ | 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |
| Closing time of CB $T_{CB close}$ | 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |
| Tolerance of all timers | 1 % of setting value or 10 ms |
| Measuring values of synchro-check | x function |
| Reference voltage V1 Range Tolerance*) | In kV primary, in V secondary or in % V_{nom} 10 to 120 % V_{nom} ≤ 1 % of measured value or 0.5 % of V_{nom} |
| Voltage to be synchronized V2 Range Tolerance*) | In kV primary, in V secondary or in % V_{nom} 10 to 120 % V_{nom} ≤ 1 % of measured value or 0.5 % of V_{nom} |
| Frequency of V1 and V2 Range Tolerance*) | f1, f2 in Hz f _N ± 5 Hz 20 mHz |
| Voltage difference (V2 – V1) Range Tolerance*) | In kV primary, in V secondary or in % V_{nom} 10 to 120 % $V_{\text{nom}} \le 1$ % of measured value or 0.5 % of V_{nom} |
| Frequency difference (f2 – f1) Range Tolerance*) | In mHz $f_N \pm 5$ Hz 20 mHz |
| Angle difference $(\alpha 2 - \alpha 1)$ Range Tolerance*) | In ° 0 to 180 ° 0.5 ° |
| | |

Negative-sequence current detection (ANSI 46)

Definite-time characteristic (ANSI 46-1 and 46-2)

| Setting ranges | |
|-----------------------------------|---|
| Pickup current $I_2 >, I_2 >>$ | 0.5 to 15 A or ∞ (in steps of 0.01 A) |
| Delay times | 0 to 60 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| Dropout delay time $T_{\rm DO}$ | 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |
| Functional limit | All phase currents \leq 50 A ¹⁾ |
| Times | |
| Pickup times | Approx. 35 ms |
| Dropout times | Approx. 35 ms |
| Dropout ratio | Approx. 0.95 for $I_2 / I_{nom} > 0.3$ |
| Tolerances | |
| Pickup thresholds | 3 % of the setting value or 50 mA ¹⁾ |
| Delay times | 1 % or 10 ms |
| Inverse-time characteristic (ANSI | 46-TOC) |
| Setting ranges | |
| Pickup current | 0.5 to 10 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
| Time multiplier T | 0.05 to 3.2 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| (IEC characteristics) | _ |
| Time multiplier D | 0.5 to 15 s or ∞ (in steps of 0.01 s) |
| (ANSI characteristics) | |
| Functional limit | All phase currents \leq 50 A ¹⁾ |
| Trip characteristics | |
| IEC | Normal inverse, very inverse, extremely |
| | inverse |
| ANSI | Inverse, moderately inverse, very in- |
| | verse, extremely inverse |
| Pickup threshold | Approx. 1.1 $\cdot I_{2p}$ setting value |
| Dropout | |
| IEC and ANSI | Approx. 1.05 $\cdot I_{2p}$ setting value, |
| (without disk emulation) | which is approx. 0.95 · pickup threshold |
| ANSI with disk emulation | Approx. $0.90 \cdot I_{2p}$ setting value |
| Tolerances | |
| Pickup threshold | 3 % of the setting value or 50 mA ¹⁾ |
| Time for $2 \le M \le 20$ | 5 % of setpoint (calculated) |
| | +2 % current tolerance, at least 30 ms |

Flexible protection functions (ANSI 27, 32, 47, 50, 55, 59, 81R)

1) At $I_{nom} = 1$ A, all limits divided by 5.

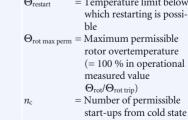
| Operating modes / measuring quantities | |
|--|--|
| 3-phase | <i>I</i> , <i>I</i> ₁ , <i>I</i> ₂ , <i>I</i> ₂ / <i>I</i> ₁ , 3 <i>I</i> ₀ , <i>V</i> , <i>V</i> ₁ , <i>V</i> ₂ , 3 <i>V</i> ₀ , d <i>V</i> /d <i>t</i> , <i>P</i> , <i>Q</i> , |
| | $\cos \varphi$ |
| 1-phase | $I, I_{\rm E}, I_{\rm E sens.}, V, V_{\rm E}, {\rm P}, Q, \cos \varphi$ |
| Without fixed phase relation | <i>f</i> , d <i>f</i> /d <i>t</i> , binary input |
| Pickup when | Exceeding or falling below threshold value |
| Setting ranges | |
| Current <i>I</i> , <i>I</i> ₁ , <i>I</i> ₂ , 3 <i>I</i> ₀ , <i>I</i> _E | 0.15 to 200 A ¹⁾ (in steps of 0.01 A) |
| Current ratio I_2/I_1 | 15 to 100 % (in steps of 1 %) |
| Sens. earth curr. <i>I</i> _{E sens.} | 0.001 to 1.5 A (in steps of 0.001 A) |
| Voltages $V, V_1, V_2, 3V_0$ | 2 to 260 V (in steps of 0.1 V) |
| Displacement voltage V _E | 2 to 200 V (in steps of 0.1 V) |
| Power P, Q | 0.5 to 10000 W (in steps of 0.1 W) |
| Power factor $(\cos \varphi)$ | - 0.99 to + 0.99 (in steps of 0.01) |
| Frequency $f_{\rm N} = 50 {\rm Hz}$ | 40 to 60 Hz (in steps of 0.01 Hz) |
| $f_{\rm N} = 60 \; {\rm Hz}$ | 50 to 70 Hz (in steps of 0.01 Hz) |
| Rate-of-frequency change df/dt | 0.1 to 20 Hz/s (in steps of 0.01 Hz/s) |
| Voltage change dV/dt | 4 V/s to 100 V/s (in steps of 1 V/s) |
| Dropout ratio >- stage | 1.01 to 3 (in steps of 0.01) |
| Dropout ratio <- stage | 0.7 to 0.99 (in steps of 0.01) |
| Dropout differential f | 0.02 to 1.00 Hz (in steps of 0.01 Hz) |
| Pickup delay time | 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |
| Trip delay time | 0 to 3600 s (in steps of 0.01 s) |
| Dropout delay time | 0 to 60 s (in steps of 0.01 s) |
| *) With rated frequency. | |

| Flexible protection functions (AN | SI 27, 32, 47, 50, 55, 59, 81R) (cont'd) |
|--|--|
| Times | |
| Pickup times | |
| Current, voltage | |
| (phase quantities) | |
| With 2 times the setting value | |
| With 10 times the setting value | Approx. 20 ms |
| Current, voltages (symmetrical components) | |
| With 2 times the setting value | Approx, 40 ms |
| With 10 times the setting value | Approx. 30 ms |
| Power | |
| Typical | Approx. 120 ms |
| Maximum (low signals and | Approx. 350 ms |
| thresholds) | 200 |
| Power factor | 300 to 600 ms |
| Frequency Rate-of-frequency change | Approx. 100 ms |
| with 1.25 times the setting value | Approx, 220 ms |
| Voltage change dV/dt | Approx. 220 ms |
| for 2 times pickup value | |
| Binary input | Approx. 20 ms |
| Dropout times | |
| Current, voltage (phase quantities) | < 20 ms |
| Current, voltages (symmetrical | |
| components) | < 30 ms |
| Power | . 50 |
| Typical Maximum | < 50 ms |
| Power factor | < 350 ms < 300 ms |
| Frequency | < 100 ms |
| Rate-of-frequency change | < 200 ms |
| Voltage change | < 220 ms |
| Binary input | < 10 ms |
| Tolerances | |
| Pickup threshold | |
| Current | 0.5 % of setting value or 50 mA_{1}^{1} |
| Current (symmetrical | 1 % of setting value or 100 mA ¹⁾ |
| components) | 0.5.0/ of act ting walks on 0.1 M |
| Voltage Voltage (symmetrical | 0.5 % of setting value or 0.1 V 1 % of setting value or 0.2 V |
| components) | 1 70 of setting value of 0.2 V |
| Power | 1 % of setting value or 0.3 W |
| Power factor | 2 degrees |
| Frequency | 5 mHz (at $V = V_N, f = f_N$) |
| Data of furgues as shares | 10 mHz (at $V = V_N$) |
| Rate-of-frequency change | 5 % of setting value or 0.05 Hz/s |
| Voltage change dV/dt Times | 5 % of setting value or 2 V/s 1 % of setting value or 10 ms |
| | 0 |
| Starting time monitoring for mot | UIS (ANSI 46) |
| Setting ranges | $2.5 \pm 0.0 \mathrm{A}^{(1)}$ (in stars (0.01) |
| Motor starting current <i>I</i> _{STARTUP} Pickup threshold <i>I</i> _{MOTOR START} | 2.5 to 80 A^{1} (in steps of 0.01) 2 to 50 A^{1} (in steps of 0.01) |
| Permissible starting | 1 to 180 s (in steps of 0.1 s) |
| time T _{STARTUP} , COLD MOTOR | 1 to 100 5 (11 steps 01 0.1 5) |
| Permissible starting | 0.5 to 180 s (in steps of 0.1 s) |
| time T _{STARTUP} , WARM MOTOR | 1 |
| | a an ar (1) (1) |

0 to 80 % (in steps of 1 %)

0.5 to 120 s or ∞ (in steps of 0.1 s)

Tripping time characteristic $t = \left(\frac{I_{\text{STARTUP}}}{I}\right)^2 \cdot T_{\text{STARTUP}}$ for $I > I_{MOTOR START}$ $I_{\text{STARTUP}} = \text{Rated motor starting}$ current T = Actual current flowing T_{STARTUP} = Tripping time for rated motor starting current t = Tripping time in seconds Dropout ratio IMOTOR START Approx. 0.95 Tolerances 2 % of setting value or 50 mA¹⁾ Pickup threshold Delay time 5 % or 30 ms Load jam protection for motors (ANSI 51M) Setting ranges Current threshold for alarm and trip 0.25 to 60 A¹⁾ (in steps of 0.01 A) Delay times 0 to 600 s (in steps of 0.01 s) Blocking duration after CLOSE signal detection 0 to 600 s (in steps of 0.01 s) Tolerances 2 % of setting value or 50 $mA^{1)}$ Pickup threshold 1 % of setting value or 10 ms Delay time Restart inhibit for motors (ANSI 66) Setting ranges Motor starting current relative 1.1 to 10 (in steps of 0.1) to rated motor current IMOTOR START/IMotor Nom 1 to 6 A¹⁾ (in steps of 0.01 A) Rated motor current I_{Motor Nom} Max. permissible starting time 1 to 320 s (in steps of 1 s) T Start Max Equilibrium time T_{Equal} 0 to 320 min (in steps of 0.1 min) Minimum inhibit time 0.2 to 120 min (in steps of 0.1 min) T_{MIN. INHIBIT TIME} Max. permissible number of 1 to 4 (in steps of 1) warm starts Difference between cold and 1 to 2 (in steps of 1) warm starts Extension k-factor for cooling 0.2 to 100 (in steps of 0.1) simulations of rotor at zero speed $k_{\tau at STOP}$ Extension factor for cooling 0.2 to 100 (in steps of 0.1) time constant with motor running $k_{\tau RUNNING}$ Restarting limit $\Theta_{\text{restart}} = \Theta_{\text{rot max perm}} \cdot \frac{n_c - 1}{n_c}$ Θ_{restart} = Temperature limit below which restarting is possible



Undercurrent monitoring (ANSI 37)

Signal from the operational measured values

Predefined with programmable logic



Temperature threshold

Permissible blocked rotor

time TBLOCKED-ROTOR

cold motor

Temperature monitoring box (ANSI 38)

| Temperature detectors Connectable boxes Number of temperature detectors per box Type of measuring Mounting identification Thresholds for indications For each measuring detector Stage 1 Stage 2 | 1 or 2 Max. 6 Pt 100 Ω or Ni 100 Ω or Ni 120 Ω "Oil" or "Environment" or "Stator" or "Bearing" or "Other" -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication) -50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °C) |
|---|---|
| Undervoltage protection (ANSI 27 | or ∞ (no indication) |
| | |
| Operating modes/measuring quant | tities |
| 3-phase 1-phase | Positive phase-sequence voltage or phase-to-phase voltages or phase-to-earth voltages Single-phase phase-earth or phase-phase voltage |
| Setting ranges Pickup thresholds V<, V<< dependent on voltage connection and chosen measuring quantity | 10 to 120 V (in steps of 1 V) 10 to 210 V (in steps of 1 V) |
| | |

Dropout ratio *r* Delay times *T* Current Criteria "Bkr Closed *I*_{MIN}" Times Pickup times

Dropout times

Pickup thresholds

Tolerances

Times

1.01 to 3 (in steps of 0.01) 0 to 100 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 0.2 to 5 A¹⁾ (in steps of 0.01 A)

Approx. 50 ms As pickup times

0.5~% of setting value or 1~V 1~% of setting value or 10~ms

Overvoltage protection (ANSI 59)

Operating modes/measuring quantities

3-phase

1-phase

Setting ranges Pickup thresholds V>, V>> dependent on voltage connection and chosen measuring quantity

Dropout ratio rDelay times T

Times Pickup times VPickup times V_1, V_2 Dropout times

Tolerances Pickup thresholds Times

3) At rated frequency.

Positive phase-sequence voltage or negative phase-sequence voltage or phase-to-phase voltages or phase-to-earth voltages Single-phase phase-earth or phase-phase voltage

40 to 260 V (in steps of 1 V) 40 to 150 V (in steps of 1 V) 2 to 150 V (in steps of 1 V) 0.9 to 0.99 (in steps of 0.01) 0 to 100 s or ∞ (in steps of 0.01 s)

 $V_{\rm E}$ or V_0

Range

Range Tolerance³⁾

Tolerance³⁾

S, apparent power

Positive-sequence component V_1

Negative-sequence component V2

Approx. 50 ms Approx. 60 ms As pickup times

0.5 % of setting value or 1 V 1 % of setting value or 10 ms

Frequency protection (ANSI 81)

| Frequency protection (ANSI 81) | |
|---|--|
| Number of frequency elements | 4 |
| | 40 to 60 Hz (in steps of 0.01 Hz) 50 to 70 Hz (in steps of 0.01 Hz) 0.02 Hz to 1.00 Hz (in steps of 0.01 Hz) rreshold 0 to 100 s or ∞ (in steps of 0.01 s) 10 to 150 V (in steps of 1 V) |
| Times | |
| Pickup times Dropout times | Approx. 80 ms Approx. 75 ms |
| Dropout Ratio undervoltage blocking | Approx. 1.05 |
| Tolerances Pickup thresholds Frequency Undervoltage blocking | 5 mHz (at $V = V_{N}, f = f_N$) 10 mHz (at $V = V_N$) 3 % of setting value or 1 V |
| Delay times | 3 % of the setting value or 10 ms |
| Fault locator (ANSI 21FL) | |
| Output of the fault distance | In Ω primary or secondary, in km / miles of line length, in % of line length |
| Starting signal | Trip command, dropout of a pro- tection element, via binary input |
| Setting ranges Reactance (secondary) | 0.001 to $1.9 \Omega/km^{2)}$ (in steps of 0.0001) 0.001 to $3 \Omega/mile^{2)}$ (in steps of 0.0001) |
| Tolerances Measurement tolerance acc. to VDE 0435, Part 303 for sinusoi- dal measurement quantities | 2.5 % fault location, or 0.025 Ω (without intermediate infeed) for 30 ° ≤ φ K ≤ 90 ° and V _K /V _{nom} ≥ 0.1 and $I_{K}/I_{nom} \ge 1$ |
| Additional functions | |
| Operational measured values | |
| Currents I_{L1}, I_{L2}, I_{L3} Positive-sequence component I_1 Negative-sequence component I_2 I_E or $3I_0$ | In A (kA) primary, in A secondary or in % I _{nom} |
| Range Tolerance ³⁾ | 10 to 200 % <i>I</i> _{nom} 1 % of measured value or 0.5 % <i>I</i> _{nom} |
| Phase-to-earth voltages V_{L1-E} , V_{L2-E} , V_{L3-E} Phase-to-phase voltages V_{L1-L2} , V_{L2-L3} , V_{L3-L1} , V_{SYN} , | In kV primary, in V secondary or in % $V_{\rm nom}$ |

10 to 120 % V_{nom} 1 % of measured value or 0.5 % of V_{nom} In kVAr (MVAr or GVAr) primary and in % of S_{nom} 0 to 120 % S_{nom} 1 % of S_{nom} for V/V_{nom} and $I/I_{\text{nom}} = 50$ to 120 %

SIEMENS

siemens-russia.com

At *I*_{nom} = 1 A, all limits divided by 5.
 At *I*_{nom} = 1 A, all limits multiplied with 5.

Operational measured values (cont'd)

P, active power

Range Tolerance¹⁾

Q, reactive power

Range Tolerance¹⁾

 $\cos \varphi$, power factor (p.f.) Range

Tolerance¹⁾ Frequency f

Range

Tolerance¹⁾ Temperature overload protection In % Θ/Θ_{Trip}

Range Tolerance¹⁾

Temperature restart inhibit $\Theta_L / \Theta_{L Trip}$

Range Tolerance¹⁾

Restart threshold $\Theta_{Restart}\!/\Theta_{L\,Trip}$

Reclose time T_{Reclose}

detection (total, real, and reactive current) IEE, IEE real, IEE reactive Range Tolerance¹⁾

RTD-box

Synchronism and voltage check

Long-term averages

Time window

Frequency of updates

Long-term averages of currents of real power of reactive power of apparent power

With sign, total and phase-segregated in kW (MW or GW) primary and in % Snom 0 to 120 % S_{nom} 1 % of Snom for V/V_{nom} and $I/I_{nom} = 50$ to 120 % and $|\cos \varphi| = 0.707$ to 1 with $S_{\rm nom} = \sqrt{3} \cdot V_{\rm nom} \cdot I_{\rm nom}$ With sign, total and phase-segregated in kVAr (MVAr or GVAr)primary and in % Snom 0 to 120 % S_{nom} 1 % of Snom for V/V_{nom} and $I/I_{\text{nom}} = 50$ to 120 % and $|\sin \varphi| = 0.707$ to 1 with $S_{\rm nom} = \sqrt{3} \cdot V_{\rm nom} \cdot I_{\rm nom}$ Total and phase segregated - 1 to + 1 2 % for $|\cos \varphi| \ge 0.707$ In Hz $f_{\rm nom} \pm 5 \, \text{Hz}$ 20 mHz 0 to 400 % 5 % class accuracy per IEC 60255-8 In % 0 to 400 % 5 % class accuracy per IEC 60255-8 In % In min Currents of sensitive ground fault In A (kA) primary and in mA secondary 0 mA to 1600 mA 2 % of measured value or 1 mA See section "Temperature monitoring box' See section "Synchronism and voltage check" 5, 15, 30 or 60 minutes Adjustable IL1dmd, IL2dmd, IL3dmd, I1dmd in A (kA) P_{dmd} in W (kW, MW) Qdmd in VAr (kVAr, MVAr) Sdmd in VAr (kVAr, MVAr)

Max. / Min. report Report of measured values With date and time Reset, automatic Time of day adjustable (in minutes, 0 to 1439 min) Time frame and starting time adjustable (in days, 1 to 365 days, and ∞) Reset, manual Using binary input, using keypad, via communication Min./Max. values for current $I_{L1}, I_{L2}, I_{L3},$ *I*¹ (positive-sequence component) Min./Max. values for voltages VL1-E, VL2-E, VL3-E V_1 (positive-sequence component) $V_{L1-L2}, V_{L2-L3}, V_{L3-L1}$ Min./Max. values for power S, P, Q, $\cos \varphi$, frequency Min./Max. values for overload Θ/Θ_{Trip} protection Min./Max. values for mean values IL1dmd, IL2dmd, IL3dmd *I*¹ (positive-sequence component); Sdmd, Pdmd, Qdmd Local measured values monitorina Current asymmetry $I_{\text{max}}/I_{\text{min}}$ > balance factor, for I>Ibalance limit $V_{\text{max}}/V_{\text{min}}$ > balance factor, Voltage asymmetry for V>Vlim Current phase sequence Clockwise (ABC) / counter-clockwise (ACB) Voltage phase sequence Clockwise (ABC) / counter-clockwise (ACB) Predefined limit values, user-defined Limit value monitoring expansions via CFC Fuse failure monitor For all types of networks With the option of blocking affected protection functions Fault recording Recording of indications of the last 8 power system faults Recording of indications of the last 3 power system ground faults Time stamping Resolution for event log 1 ms (operational annunciations) Resolution for trip log $1 \, \mathrm{ms}$ (fault annunciations) Maximum time deviation 0.01 % (internal clock) Lithium battery 3 V/1 Ah, type CR 1/2 AA, message "Battery Fault" Battery for insufficient battery charge Oscillographic fault recording Maximum 8 fault records saved, memory maintained by buffer battery in case of loss of power supply Recording time Total 20 s Pre-trigger and post-fault recording and memory time adjustable 1 sample/1.25 ms (16 samples/cycle) Sampling rate for 50 Hz

1 sample/1.04 ms (16 samples/cycle)

Siemens SI Edition No. 6

siemens-russia.com

Sampling rate for 60 Hz



| Energy/power | | Control | |
|---|--|--|--|
| Meter values for power Wp, Wq (real and reactive power | in kWh (MWh or GWh) and kVARh (MVARh or GVARh) | Number of switching units | Depends on the binary inputs and outputs |
| demand) | | Interlocking | Programmable |
| Tolerance ¹⁾ | $\leq 2 \% \text{ for } I > 0.1 I_{\text{nom}}, V > 0.1 V_{\text{nom}}$ and $ \cos \varphi (p.f.) \geq 0.707$ | Circuit-breaker signals | Feedback, close, open, intermediate position |
| Statistics | | Control commands | Single command / double command |
| Saved number of trips | Up to 9 digits | | 1, 1 plus 1 common or 2 trip contact |
| Number of automatic reclosing commands (segregated according to 1^{st} and $\ge 2^{nd}$ cycle) | Up to 9 digits | Programmable controller Local control | CFC logic, graphic input tool |
| Circuit-breaker wear | | Units with small display | Control via menu, |
| Methods | • ΣI^x with $x = 1 \dots 3$ | Units with large display | assignment of a function key Control via menu, control with control keys |
| Operation | 2-point method (remaining service life) Σi²t Phase-selective accumulation of mea- | Remote control | Via communication interfaces, using a substation automation and control system (e.g. SICAM), DIGSI 4 (e.g. via modem) |
| | sured values on TRIP command, up to 8 digits, phase-selective limit values, | CE conformity | Disor i (e.g. via modem) |
| Motor statistics | monitoring indication | This product is in conformity v | with the Directives of the European Comr the laws of the Member States relating to |
| Total operating time Total down-time Ratio operating time/down-time Active energy and reactive energy Motor start-up data: – Start-up time – Start-up current (primary) – Start-up voltage (primary) | 0 to 99999 h (resolution 1 h) 0 to 99999 h (resolution 1 h) 0 to 100 % (resolution 0.1 %) See operational measured values Of the last 5 start-ups 0.30 s to 9999.99 s (resolution 10 ms) 0 A to 1000 kA (resolution 1 A) 0 V to 100 kV (resolution 1 V) | Directive 73/23/EEC). This unit conforms to the inter man standard DIN 57435/Part Further applicable standards: A The unit conforms to the inter | for use within certain voltage limits (Cou mational standard IEC 60255, and the Ge 303 (corresponding to VDE 0435/Part 30 NNSI/IEEE C37.90.0 and C37.90.1. national standard IEC 60255, and the Ge 303 (corresponding to VDE 0435/Part 30 |
| Operating hours counter | (| | a test that was performed by Siemens AC |
| Display range | Up to 7 digits | | he Council Directive complying with the and EN 50082-2 for the EMC Directive as |
| Criterion | Overshoot of an adjustable current threshold (BkrClosed I_{MIN}) | standard EN 60255-6 for the "l | |
| Trip circuit monitoring | | c(UL)us | |
| With one or two binary inputs | | LISTED | |
| Commissioning aids | | | |
| Phase rotation field check, operational measured values, circuit-breaker / switching device test, creation of a test measurement report | | | |
| Clock | | | |
| Time synchronization | DCF77/IRIG-B signal (telegram format IRIG-B000), binary input, communication | | |
| Setting group switchover of the f | unction parameters | | |
| Number of available setting groups Switch over a orformed | 4 (parameter group A, B, C and D) | | |
| Switchover performed | Via keypad, DIGSI, system (SCADA) interface or binary input | | |

1) At rated frequency.

| Housing, binary inputs and outputs |
|---|
| Housing 1/3 19", 7 BI, 5 BO, 1 live status contact, |
| text display 4 x 20 character (only for 7SJ640) |
| 9 th position only with: <i>B</i> , <i>D</i> , <i>E</i> |
| Housing 1/2 19", 15 BI, 13 BO (1 NO/NC or 1a/b contact), 1 live status |
| contact, graphic display |
| Housing 1/2 19", 20 BI, 8 BO, 4 (2) power relays, 1 live status |
| contact, graphic display |
| Housing 1/1 19", 33 BI, 11 BO, 8 (4) power relays, 1 live status |
| contact, graphic display |
| Housing 1/1 19", 48 BI, 21 BO, 8 (4) power relays, 1 live status |
| contact, graphic display |
| |
| Measuring inputs $(4 \times V, 4 \times I)$ |
| $I_{\rm ph} = 1 {\rm A}^{11}, I_{\rm e} = 1 {\rm A}^{11} ({\rm min.} = 0.05 {\rm A})$ |
| Position 15 only with A, C, E, G |
| $I_{\rm ph} = 1 {\rm A}^{1)}, I_{\rm e} = {\rm sensitive} ({\rm min.} = 0.001 {\rm A})$ |
| Position 15 only with <i>B</i> , <i>D</i> , <i>F</i> , <i>H</i> |
| $\overline{I_{\rm ph} = 5 \mathrm{A}^{1)}, I_{\rm e} = 5 \mathrm{A}^{1)} ({\rm min.} = 0.25 \mathrm{A})}$ |
| Position 15 only with A, C, E, G |
| $I_{\rm ph} = 5 {\rm A}^{1}, I_{\rm e} = {\rm sensitive} ({\rm min.} = 0.001 {\rm A})$ |
| Position 15 only with <i>B</i> , <i>D</i> , <i>F</i> , <i>H</i> |
| $I_{\rm ph} = 5 {\rm A}^{1)}, I_{\rm e} = 1 {\rm A}^{1)} ({\rm min.} = 0.05 {\rm A})$ |
| Position 15 only with A, C, E, G |
| |
| Rated auxiliary voltage (power supply, binary inputs) |
| 24 to 48 V DC, threshold binary input 19 V DC^{3} |
| $\frac{24}{60}$ to 125 V DC ² , threshold binary input 19 V DC ³ |
| $\frac{1000125 \text{ V DC}^2}{110 \text{ to } 250 \text{ V DC}^2}$, 115 to 230 V AC, threshold binary input 88 V DC ³⁾ |
| 110 to 250 V DC , 115 to 250 V AC, threshold binary input 88 V DC |
| I be the second end |
| Unit version |
| Surface-mounting housing, plug-in terminals, detached operator panel, |
| panel mounting in low-voltage housing |
| Surface-mounting housing, 2-tier terminals on top/bottom |
| Surface-mounting housing, screw-type terminals (direct connection/ |
| ring-type cable lugs), detached operator panel, panel mounting in |
| low-voltage housing |
| Flush-mounting housing, plug-in terminals (2/3 pin connector) |
| |

Description

7SJ64 multifunction protection relay with synchronization

| Unit version | |
|--|---|
| Surface-mounting housing, plug-in terminals, detached operator panel, | |
| panel mounting in low-voltage housing | Α |
| Surface-mounting housing, 2-tier terminals on top/bottom | В |
| Surface-mounting housing, screw-type terminals (direct connection/ | |
| ring-type cable lugs), detached operator panel, panel mounting in | |
| low-voltage housing | С |
| Flush-mounting housing, plug-in terminals (2/3 pin connector) | D |
| Flush-mounting housing, screw-type terminals | |
| (direct connection/ring-type cable lugs) | E |
| Surface-mounting housing, screw-type terminals | |
| (direct connection/ring-type cable lugs), without operator panel, | |
| panel mounting in low-voltage housing | F |
| Surface-mounting housing, plug-in terminals, | |
| without operator panel, panel mounting in low-voltage housing | G |
| | |
| Region-specific default settings/function versions and language settings | |
| Region DE, 50 Hz, IEC, language: German (language selectable) | Α |
| Region World, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: English (GB) (language selectable) | В |
| Region US, 60 Hz, ANSI, language: English (US) (language selectable) | С |
| Region FR, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: French (language selectable) | D |
| Region World, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Spanish (language selectable) | Ε |
| Region IT, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Italian (language selectable) | F |
| Region RU, 50/60 Hz, IEC/ANSI, language: Russian(language can be changed) | G |

Order No.

0

2

5

4

5

75J6400 - 00000 - 0000

see next page

- 1) Rated current can be selected by means of jumpers
- 2) Transition between the two auxiliary voltage ranges can be selected by means of jumpers.
- 3) The binary input thresholds can be selected per binary input by means of jumpers.

| | No. | Orc |
|---|----------|--------------------|
| 7SJ64 multifunction protection relay with synchronization 7SJ64E | <u> </u> | -000 00 |
| System interface (on rear of unit, Port B) No system interface | 0 | |
| IEC 60870-5-103 protocol, RS232 | 1 | see |
| IEC 60870-5-103 protocol, RS485 | 2 | following pages |
| IEC 60870-5-103 protocol, 820 nm fiber, ST connector | 3 | pages |
| PROFIBUS-FMS Slave, RS485 | 4 | |
| PROFIBUS-FMS Slave, 820 nm wavelength, single ring, ST connector ¹⁾ | 5 | |
| PROFIBUS-FMS Slave, 820 nm wavelength, double ring, ST connector ¹⁾ | 6 | |
| PROFIBUS-DP Slave, RS485 | 9 | LO |
| PROFIBUS-DP Slave, 820 nm wavelength, double ring, ST connector ¹⁾ | 9 | LO |
| MODBUS, RS485 | 9 | LO |
| MODBUS, 820 nm wavelength, ST connector ²⁾ | 9 | LO |
| DNP 3.0, RS485 | 9 | LO |
| DNP 3.0, 820 nm wavelength, ST connector ²⁾ | 9 | LO |
| IEC 60870-5-103 protocol, redundant, RS485, RJ45 connector ²⁾ | 9 | LO |
| IEC 61850, 100 Mbit Ethernet, electrical, double, RJ45 connector (EN 100 |) 9 | LO |
| IEC 61850, 100 Mbit Ethernet, optical, double, LC connector (EN 100) ²⁾ | 9 | LO |
| Only Port C (service interface) DIGSI 4/modem, electrical RS232 | 1 | |
| DIGSI 4/modem/RTD-box ³⁾ , electrical RS485 | 2 | |
| Port C and D (service and additional interface) | 9 | М |
| Port C (service interface) | | |
| DIGSI 4/modem, electrical RS232 DIGSI 4/modem/RTD-box ³⁾ , electrical RS485 | | 1 |

 Not with position 9 = "B"; if 9 = "B", please order 7SJ6 unit with RS485 port and separate fiber-optic converters. For single ring, please order converter 6GK1502-2CB10, not available with position 9 = "B". For double ring, please order converter 6GK1502-3CB10, not available with position 9 = "B". The converter requires a 24 V AC power supply (e.g. power supply 7XV5810-0BA00).

2) Not available with position 9 = "B".

3) Temperature monitoring box 7XV5662-□AD10, refer to "Accessories".

4) When using the RTD-box at an optical interface, the additional RS485 fiber-optic converter 7XV5650-0 A00 is required.

Selection and ordering

SIEMENS siemens-russia.com

| Description | if we at i | | tostion | rolau uith an | Order No. | | |
|---------------|------------|--------|---------|-------------------|---|----------|----|
| | irunctio | on pro | tection | | nchronization 7SJ6400 - 00000 - 0 | | |
| Designation | | | | ANSI No. | Description | - ' | ľ1 |
| Basic version | 1 | | | | Control | | |
| | | | | 50/51 | Time-overcurrent protection <i>I</i> >, <i>I</i> >>>, <i>I</i> >>>, <i>I</i> _p | | |
| | | | | 50N/51N | Earth-fault protection $I_{\rm E}$, $I_{\rm E}$, $I_{\rm E}$, $I_{\rm E}$ | | |
| | | | | 50N/51N | Insensitive earth-fault protection through | | |
| | | | | | IEE function: I_{EE} , I_{EE} , $I_{\text{EEp}}^{(1)}$ | | |
| | | | | 50/50N | Flexible protection functions (index quantities derived | l | |
| | | | | | from current): Additional time-overcurrent protection | | |
| | | | | | stages <i>I</i> ₂ >, <i>I</i> >>>>, <i>I</i> _E >>>> | | |
| | | | | 51 V | Voltage-dependent inverse-time overcurrent protection | m | |
| | | | | 49 | Overload protection (with 2 time constants) | ,,,,, | |
| | | | | | | | |
| | | | | 46 | Phase balance current protection | | |
| | | | | | (negative-sequence protection) | | |
| | | | | 37 | Undercurrent monitoring | | |
| | | | | 47 | Phase sequence | | |
| | | | | 59N/64 | Displacement voltage | | |
| | | | | 50BF | Breaker failure protection | | |
| | | | | 74TC | Trip circuit supervision; 4 setting groups, | | |
| | | | | | cold-load pickup; inrush blocking | | |
| | | | | 86 | Lockout | F | A |
| - | | | V, P, f | | | | Ľ. |
| - | | | v, P, f | | Under-/overvoltage | | |
| | | | | 81 O/U | Under-/overfrequency | | |
| | | | | 27/47/59(N) | Flexible protection (index quantities derived from | | |
| | | | | 32/55/81R | current and voltages): Voltage, power, p.f., | _ | _ |
| | | | | | rate-of-frequency-change protection | F | Ε |
| | | IEF | V, P, f | 27/59 | Under-/overvoltage | | |
| | | | | 81 O/U | Under-/overfrequency | | |
| | | | | 27/47/59(N) | Flexible protection (index quantities derived from | | |
| | | | | 32/55/81R | current and voltages): Voltage, power, p.f., | | |
| | | | | | rate-of-frequency-change protection | | |
| | | | | | Intermittent earth fault | Р | E |
| | Dir | | | 67/67N | Direction determination for overcurrent, | <u> </u> | - |
| | DI | | | 0//0/14 | phases and earth | F | С |
| | Dir | | V, P, f | 67/67N | Direction determination for overcurrent, | | |
| | | | , | | phases and earth | | |
| | | | | 27/59 | Under-/overvoltage | | |
| | | | | 810/U | Under-/overfrequency | | |
| | | | | 27/47/59(N) | Flexible protection (index quantities derived from | | |
| | | | | 32/55/81R | current and voltages): Voltage, power, p.f., | | |
| | | | | <i>32/33/</i> 01K | | F | G |
| | | | | | rate-of-frequency-change protection | ' | |
| | Dir | IEF | | 67/67N | Direction determination for overcurrent, | ~ | |
| | | | | | phases and earth; intermittent earth fault | Р | C |
| Directional | Dir | | | 67/67N | Direction determination for overcurrent, | | |
| earth-fault | | | | | phases and earth | | |
| detection | | | | 67Ns | Directional sensitive earth-fault detection | | |
| | | | | 87N | High-impedance restricted earth fault | F | D |
| Directional | | | V, P, f | 67Ns | Directional sensitive earth-fault detection | | |
| earth-fault | | | , ,, | 87N | High-impedance restricted earth fault | | |
| detection | | | | 27/59 | Under-/overvoltage | | |
| | | | | 810/U | Under-/overfrequency | | |
| - | | | | | | | |
| | | | | 27/47/59(N) | Flexible protection (index quantities derived from | | |
| | | | | 32/55/81R | current and voltages): Voltage, power, p.f., | F | F |
| | | | | | rate-of-frequency-change protection | r | ľ |
| Directional | Dir | IEF | | 67/67N | Direction determination for overcurrent, | | |
| earth-fault | | | | | phases and earth | | |
| | | | | 67Ns | Directional sensitive earth-fault detection | | |
| detection | | | | | | | 1 |
| detection | | | | 87N | High-impedance restricted earth fault | | |

Basic version included

V, P, f = Voltage, power, frequency protection

Dir = Directional overcurrent protection

IEF = Intermittent earth fault

1) Only with insensitive earth-current transformer when position 7 = 1, 5, 7.

2) For isolated/compensated networks only with sensitive earth-current transformer when position 7 = 2, 6.

Continued on next page

Siemens SI Sedition of ENS

siemens-russia.com

| lection and ordering data | Description | · C | | Order No. | | |
|---|---|------------------|--------------------------------|--|---|-----|
| | 75J64 mult Designation | function pr | otection | n relay with sy ANSI No. | <u>Inchronization</u> 75J64 – – – – – – – – – – – – – – – – – – – | |
| | Basic versior | 1 | | 50/51 | Control Time-overcurrent protection <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> >>>, <i>I</i> _p | |
| | | | | 50N/51N 50N/51N 50/50N | Earth-fault protection $I_{\rm E}$, $I_{\rm E}$, $I_{\rm E}$, $I_{\rm E}$ Insensitive earth-fault protection via IEE function: $I_{\rm EE}$, $I_{\rm EE}$, $I_{\rm EEp}$ ¹⁾ Flexible protection functions (index quantities derived | |
| | | | | 51 V | from current): Additional time-overcurrent protection stages <i>I</i> ₂ >, <i>I</i> ₂ >>>>, <i>I</i> _E >>>> Voltage-dependent inverse-time overcurrent protection | 1 |
| | | | | 49 46 37 | Overload protection (with 2 time constants) Phase balance current protection (negative-sequence protection) Undercurrent monitoring | |
| | | | | 47 59N/64 50BF 74TC | Phase sequence Displacement voltage Breaker failure protection Trip circuit supervision, 4 setting groups, | |
| | | | | 86 | cold-load pickup, inrush blocking Lockout | _ |
| | Directional earth-fault detection | | | 67Ns 87N | Directional sensitive earth-fault detection, High-impedance restricted earth fault | FB |
| | Directional earth-fault detection | Motor | <i>V</i> , <i>P</i> , <i>f</i> | 67Ns 87N 48/14 66/86 51M 27/59 81O/U 27/47/59(N) 32/55/81R | Directional sensitive earth-fault detection, High-impedance restricted earth fault Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit Load jam protection, motor statistics Under-/overvoltage Under-/overfrequency Flexible protection (index quantities derived from current and voltages): Voltage, power, p.f., rate-of-frequency-change protection | H F |
| | Directional earth-fault detection | Motor Dir | V, P, f | 67/67N 67Ns 87N 48/14 66/86 51M 27/59 81O/U 27/47/59(N) 32/55/81R | Direction determination for overcurrent, phases and earth Directional sensitive earth-fault detection High-impedance restricted earth fault Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit Load jam protection, motor statistics Under-/overvoltage Under-/overfrequency Flexible protection (index quantities derived from current and voltages): Voltage, power, p.f., | HH |
| c version included = Voltage, power, frequency | Directional earth-fault detection | Motor IEF Dir | V, P, f | 67/67N 67Ns 87N 48/14 66/86 51M 27/59 81O/U 27/47/59(N) 32/55/81R | Direction determination for overcurrent, phases and earth Directional sensitive earth-fault detection High-impedance restricted earth fault Intermittent earth fault Starting time supervision, locked rotor Restart inhibit Load jam protection, motor statistics Undervoltage/overvoltage Underfrequency/overfrequency Flexible protection (index quantities derived from current and voltages): Voltage, power, p.f., | |
| f = Voltage, power, frequency protection = Directional overcurrent protection = Intermittent earth fault nly with insensitive earth-current ansformer when position 7 = 1, 5, 7. | | | | . , | current and voltages): Voltage, power, p.f., | R |

Continued on next page

SIEMENS

siemens-russia.com

2) For isolated/compensated networks only with sensitive earth-current

transformer when position 7 = 2, 6.

Dir

| Description 7SJ64 multifunction pro with synchronization | tection relay | |
|--|---------------|---|
| Designation | ANSI No. |] |
| Basic version | | |

| | 1 | | ANSI No. | Description | ΓTΊ | 1. T. | T |
|--------------|--------------|-----------|--------------|---|--------|-------|---|
| Basic versio | n | | | Control | | | |
| | | | 50/51 | Time-overcurrent protection <i>I</i> >, <i>I</i> >>>, <i>I</i> >>>, <i>I</i> _p | | | |
| | | | 50N/51N | Earth-fault protection I_E >, I_E >>>, I_E >>>, I_E p | | | |
| | | | 50N/51N | Insensitive earth-fault | | | |
| | | | 5014,5114 | protection via IEE function: I_{EE} , I_{EE} , $I_{\text{EEp}}^{(1)}$ | | | |
| | | | 50/50N | Flexible protection functions (index quantities | | | |
| | | | 50,501 | derived from current): | | | |
| | | | | Additional time-overcurrent | | | |
| | | | | protection stages I_2 , I >>>>, I_E >>>> | | | |
| | | | 51 V | Voltage-dependent inverse-time | | | |
| | | | 011 | overcurrent protection | | | |
| | | | 49 | Overload protection (with 2 time constants) | | | |
| | | | 46 | Phase balance current protection | | | |
| | | | 10 | (negative-sequence protection) | | | |
| | | | 37 | Undercurrent monitoring | | | |
| | | | 47 | Phase sequence | | | |
| | | | 59N/64 | Displacement voltage | | | |
| | | | 50BF | Breaker failure protection | | | |
| | | | 74TC | Trip circuit supervision | | | |
| | | | | 4 setting groups, cold-load pickup | | | |
| | | | | Inrush blocking | | | |
| | | | 86 | Lockout | | | |
| | Motor | V. P. f | 67/67N | Direction determination for overcurrent, | | | |
| | Dir | ,,1,, | 0//0/11 | phases and earth | | | |
| | 21 | | 48/14 | Starting time supervision, locked rotor | | | |
| | | | 66/86 | Restart inhibit | | | |
| | | | 51M | Load jam protection, motor statistics | | | |
| | | | 27/59 | Under-/overvoltage | | | |
| | | | 81O/U | Under-/overfrequency | | | |
| | | | |) Flexible protection (index quantities derived from | | | |
| | | | 32/55/81R | current and voltages): Voltage, power, p.f., | | | |
| | | | | rate-of-frequency-change protection H | G | | |
| | Motor | | 48/14 | Starting time supervision, locked rotor | | | |
| | | | 66/86 | Restart inhibit | | | |
| | | | 51M | Load jam protection, motor statistics H | Α | | |
| ARC, fault l | ocator, sync | hronizati | on | | | | |
| , iuuit i | seator, sync | | Without | | 0 | | |
| | | | 79 | With auto-reclosure | 1 | | |
| | | | 21FL | With fault locator | | | |
| | | | 79, 21FL | With auto-reclosure, with fault locator | 2 3 | | |
| | | | 25 | With synchronization | 4 | | |
| | | | 25, 79, 21FL | With synchronization, auto-reclosure, | | | |
| | | | . , | fault locator | 7 | | |
| | | | | | | . | |

Order No.

1) Only with insensitive earth-current transformer when position 7 = 1, 5, 7.

2) This variant might be supplied with a previous firmware version. Order code

| essories | Description | Order No. |
|----------|--|------------------------------------|
| | DIGSI 4 | |
| | Software for configuration and operation of Siemens protection units | |
| | running under MS Windows 2000/XP Professional Edition | |
| | Basis Full version with license for 10 computers, on CD-ROM | |
| | (authorization by serial number) | 7XS5400-0AA00 |
| | Professional DIGSI 4 Basis and additionally SIGRA (fault record analysis), | |
| | CFC Editor (logic editor), Display Editor (editor for default | |
| | and control displays) and DIGSI 4 Remote (remote operation) | 7XS5402-0AA00 |
| | Professional + IEC 61850 | |
| | Complete version: | |
| | DIGSI 4 Basis and additionally SIGRA (fault record analysis), | |
| | CFC Editor (logic editor), Display Editor (editor for default | |
| | and control displays) and DIGSI 4 Remote (remote operation) | |
| | + IEC 61850 system configurator | 7XS5403-0AA00 |
| | IEC 61850 System configurator | |
| | Software for configuration of stations with IEC 61850 communication under | |
| | DIGSI, running under MS Windows 2000 or XP Professional Edition | |
| | Optional package for DIGSI 4 Basis or Professional | |
| | License for 10 PCs. Authorization by serial number. On CD-ROM | 7XS5460-0AA00 |
| | | |
| | SIGRA 4 | |
| | Software for graphic visualization, analysis and evaluation of fault records. | |
| | Can also be used for fault records of devices of other manufacturers (Comtrade | |
| | format). Running under MS Windows 2000 or XP Professional Edition. | |
| | (generally contained in DIGSI Professional, but can be ordered additionally) | |
| | Authorization by serial number. On CD-ROM. | 7XS5410-0AA00 |
| | Temperature monitoring box | |
| | 24 to 60 V AC/DC | 7XV5662-2AD10 |
| | 90 to 240 V AC/DC | 7XV5662-5AD10 |
| | | |
| | Varistor/Voltage Arrester | |
| | Voltage arrester for high-impedance REF protection | |
| | 125 Vrms; 600 A; 1S/S 256 | C53207-A401-D76-1 |
| | 240 Vrms; 600 A; 1S/S 1088 | C53207-A401-D77-1 |
| | Connecting cable | |
| | Connecting cable Cable between PC/notebook (9 pin con) and protection unit (9 pin connector) | |
| | Cable between PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector) (contained in DIGSI 4, but can be ordered additionally) | 7XV5100-4 |
| | Cable between temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit | 7700100 T |
| | - length 5 m /16.4 ft | 7XV5103-7AA05 |
| | | 7XV5103-7AA05 7XV5103-7AA25 |
| | - length 25 m /82 ft | |
| | - length 50 m /164 ft | 7XV5103-7AA50 |
| | Manual for 7SJ64 | |
| | English | C53000-G1140-C20 7-x ¹⁾ |
| | <u> </u> | LICENTE LITTO SECT A |



5

1) x = please inquire for latest edition (exact Order No.).

| Accessories | | Description | Order No. | Size of package | Supplier |
|---|--|---|-------------------|-----------------------|-------------------|
| Contraction and | SP2289-afp.eps | Terminal safety cover Voltage/current terminal 18-pole/12-pole | C73334-A1-C31-1 | 1 | Siemens |
| | 52288 | Voltage/current terminal 12-pole/8-pole | C73334-A1-C32-1 | 1 | Siemens |
| M ci 1 | | Connector 2-pin | | 1 | Siemens |
| Mounting rail | | Connector 3-pin | C73334-A1-C36-1 | 1 | Siemens |
| σ | | Crimp connector CI2 0.5 to 1 mm ² | 0-827039-1 | 4000 taped on reel | AMP ¹⁾ |
| SP2090-afp.eps | SP2090-afp. ep | Crimp connector CI2 0.5 to 1 mm ² | 0-827396-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| SP209 | SP209 | Crimp connector: Type III+ 0.75 to 1.5 mm ² | 0-163084-2 | 1 | $AMP_{1}^{(1)}$ |
| 2-pin connector | 3-pin connector | Crimp connector: Type III+ 0.75 to 1.5 mm ² | 0-163083-7 | 4000 taped on reel | AMP ¹⁾ |
| | | Crimping tool for Type III+ | 0-539635-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| (0 | | and matching female | 0-539668-2 | 1 | AMP ¹⁾ |
| b.eps | O the bred | Crimping tool for CI2 | 0-734372-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| B3-at | et all | and matching female | 1-734387-1 | 1 | AMP ¹⁾ |
| SP2093-afp. eps | SP2092- | Short-circuit links | | | |
| ŭ V | - Trans | for current terminals | C73334-A1-C33-1 | 1 | Siemens |
| Short-circuit links for current termi- | Short-circuit links for other terminals | for other terminals | C73334-A1-C34-1 | 1 | Siemens |
| nals | ior other terminals | Mounting rail for 19" rack | C73165-A63-D200-1 | 1 | Siemens |

1) Your local Siemens representative can inform you on local suppliers.

5/198

5





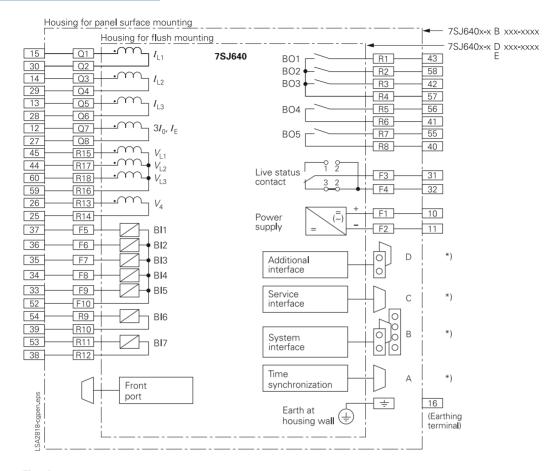


Fig. 5/176 7SJ640 connection diagram

 *) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog.
 For allocation of terminals of the panel surface mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).



Connection diagram

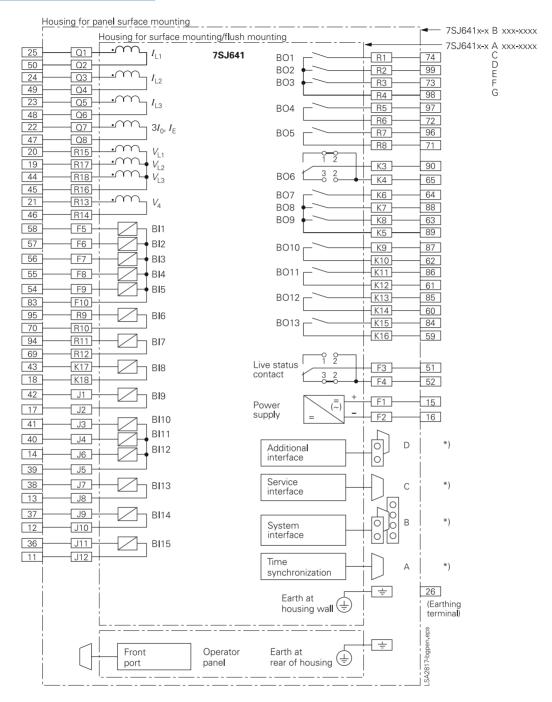


Fig. 5/177 7SJ641 connection diagram

 *) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog.
 For allocation of terminals of the panel surface mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).





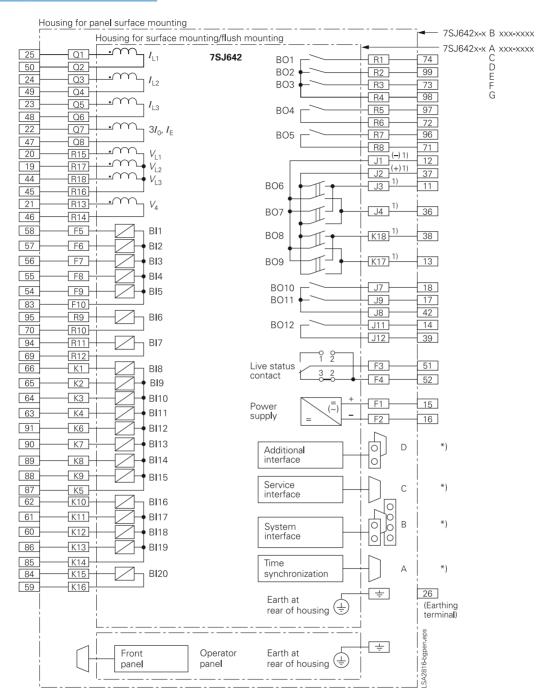


Fig. 5/178 7SJ642 connection diagram

- *) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog. For allocation of terminals of the panel surface mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).
- 1) Power relays are intended to directly control motorized switches. The power relays are interlocked so only one relay of each pair can close at a time, in order to avoid shorting out the power supply. The power relay pairs are BO6/BO7, BO8/BO9. If used for protection purposes only one binary output of a pair can be used.

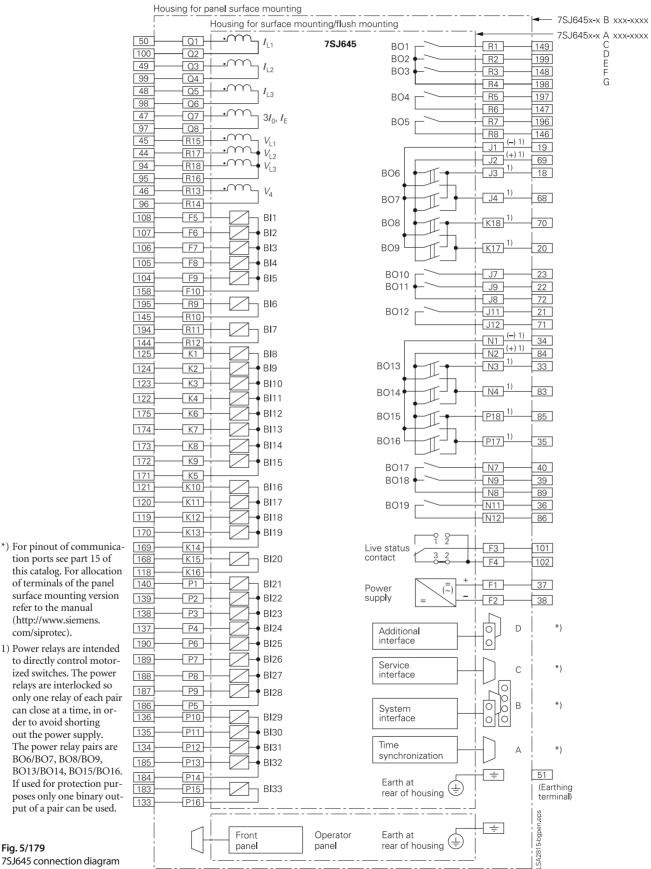


Fig. 5/179

7SJ645 connection diagram

Siemens SI siemens-russia.com

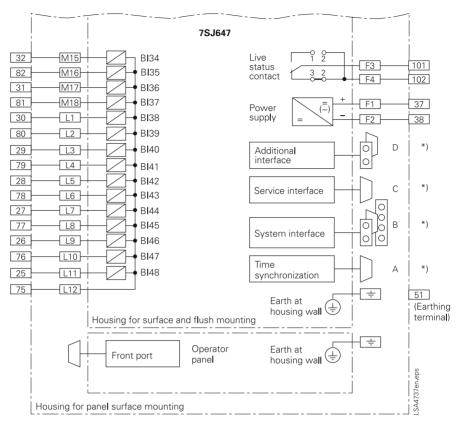
Connection diagram

| | н | ousing for pa | anel surface mountin | a | | | | |
|---|-------|------------------------|--|--------|--------------|--------------------|------------------------------|--------------------|
| | | | Housing for surface a | | | | 7S. | J647x-х В xxx-xxxx |
| | 50 | Q1 | | 7SJ647 | | | | J647x-x A xxx-xxxx |
| | 100 | 02 | | /3304/ | BO1 BO2 | | 149 | C D E F |
| | 49 | <u>Q3</u> | _•^^~_ I _{L2} | | BO3 | | 148 | E |
| | 99 | | | | | | - 198 | G |
| | 48 - | Q5 | | | во4 | | 197 | |
| | 47 | | | | | | - 147 | |
| | 97 | 08 | | | BO5 | | - <u>196</u> - 146 | |
| | 45 | R15 | -••••••••••••••••••••••••••••••••••••• | | | J1 () 1) | 140 | |
| | 44 | | | | | | - 69 | |
| | 94 95 | | | D | 06 | • J3 ¹⁾ | - 18 | |
| | 46 | | _•~~~_ V ₄ | D | | | | |
| | 96 | | 4 | В | 07 | | - 68 | |
| | 108 | F5 | —————————————————————————————————————— | | | • <u>K18</u> 1) | 70 | |
| | 107 | F6 | — BI2 | В | 08 | <u>∔</u> | | |
| | 106 | F7 | | D | 09 4 1- | K17 | 20 | |
| | 105 | F8 | | D | 09 | | Ĺ | |
| | 104 | F9 | | | B010 | J7 | - 23 | |
| | 158 | F10 | | | B011 | | 22 | |
| | 195 | | | | B012 | <u>J8</u> | - <u>72</u> - 21 | |
| | 145 | R10 | | | | + | - 71 | |
| | 194 | | BI7 | | | (_) 1) | 34 | |
| | 125 | K1 | | | | | - 84 | |
| | 124 | К2 | — 🔁 віэ | B | 013 | • <u>N3</u> 1) | - 33 | |
| | 123 | КЗ | — BI 10 | B | | | Ĺ | |
| | 122 | K4 | — BI 11 | В | 014 | <u>N4</u>]) | - 83 | |
| | 175 | К6 | — BI12 | _ | | P18 ¹⁾ | 85 | |
| | 174 | К7_ | — B I13 | В | 015 | ∔ | | |
| | 173 | К8 | — BI 14 | В | 016 | P17_1) | 35 | |
| | 172 | К9 | | B | | | | |
| | 171 | K5 | | | BO17 BO18 | N7 | - <u>40</u> - <u>39</u> | |
| | 121 | K10 | — BI16 | | | | - 89 | |
| | 120 | K11 | — BI17 | | BO19 | N11 | - 36 | |
| | 119 | K12 | —————————————————————————————————————— | | | N12 | 86 | |
| | 170 | K13 | | | BO20 | | 132 | |
| | 169 | K14 | | | B021 | M2 M3 | - <u>182</u> - <u>181</u> | |
| | 168 | K15 | | | B024 | | 130 | |
| | | — <u>K16</u> — ₽1 – | —————————————————————————————————————— | | B025 | M4 | 180 | |
| | 139 | P2 | | | | | 131 | |
| | 138 | P3 | | | BO22 | M7 | 179 | |
| 1) Power relays are intended | 137 | P4 | | | BO23 BO26 | <u>M8</u> | - <u>178</u> - <u>129</u> | |
| to directly control motor- | 190 | P6 | | | B027 | | - 129 | |
| ized switches. The power | 189 | P7_+ | | | | | - 127 | |
| relays are interlocked so | 188 | P8 | → BI27 | | B028 | M12 | 126 | |
| only one relay of each pair can close at a time, in or- | 187 | P9 | | | B029 | M14 | 176 | |
| der to avoid shorting | 186 | P5 | | | L | M13 | -177 | |
| out the power supply. | 136 | P10 | — BI29 | | | | i – | |
| The power relay pairs are | 135 | P11 | | | | | ļ | |
| BO6/BO7, BO8/BO9, BO13/BO14, BO15/BO16. | 134 | P12 | | | | | | |
| If used for protection pur- | 185 | P13 | — BI32 | | | | 1 | |
| poses only one binary out- | 184 | P14 | | | | | - uneps | |
| put of a pair can be used. | 183 | P15 | — ВІЗЗ | | | | 736ei | |
| | 133 | P16 | | | | | LSA4736en.eps | |
| | | <u> </u> | | | | <i>_</i> | | |

Fig. 5/180 75J647 connection diagram part 1; continued on following page









part 2

*) For pinout of communication ports see part 15 of this catalog. For allocation of terminals of the panel surface mounting version refer to the manual (http://www.siemens.com/siprotec).

